

1

بعبدا تُخالف المستعجلين وساتر فيلد يؤكد عدم التدخل

أم يكن لاجواء استعجال الانتخاب

الرئاسي قــبل ١٥ تشــرين الاول

صدى فعليا في قصر بعبدا أمس، بل

ان الاوساط الرئاسية عنكست هذا

الاتباه وِبدت في حال تريث خلافا لاي

واستنادا الى الاوساط القريبة من

الْرِئْيس الياسُ المُراوي، فإنَّ ما منَّ

شيَّ يحتم الاستعجال في تحديد

موعد قريب الانتخاب وخصوصا ان

المُعلة الدســـــــورية لا ترال في

بدايتها. كما ان دمُشَّق تحرضٌ علىَّ

حفظ مكاتة الرئيس المراوي وموقعه

حتى الثلقية الاخيرة من ولايته، وتاليا فأن المعطيات المطية والسورية

ستتقاطع عند التوفيق بين احترام

المهلة النست ورية وحفظ مكانة

الرئاسـة بما يعنيُّ أسـتنفـاد المهلة الدسـتورية حتى أخرها. ولا يفوت

هذه الاوسَّاط التَّأكيند تكراراً أنَّ لا

شيء محسوما بعد حيال الفيار

النَّمَائي ولو لنَّ الاَّجوا تندُّو في اتَّجاهُ

اشارات منه توحي ڪأن الامر مبتوت،

وسط هذه الاجسواء يلمس زوار رئيس مــجاس النواب نــــــه بري

مواجهة وصلاة من "المحبة" وتلفزيونها

اثارت قضية تمديد اناعة "صوت المعبـة" بالاقفال ردود فعل منتلفة، تلفزيون "تيلي لومسيسيسر" اعلن أنه لم يتبلغ لي طلب من الـ"البيسي" لاخلاء مواقعها، ومدير الإناعة الاب ايلي نَضُولُ اكت "أنّنا لن نظلي وسنواجــه... وسنملي لـ"أللبناتية للارسال".

ممثل 'طالبان'

ص ۱۷ الاطلسي يستعد لضربات في كوسوفو

تلوث الزوق برآ وبخرأ وجوآ



التلوث يجتاح زوق مصبح في كل الاتجاهات:

في الصورة (السامي عياد) نمر من المياه الأسنة يصب في البحر قبالة سنسول احد المجمعات السياحية.

غادر السعودية

غــادر امس القــائم بالاعــمــال الافــفــاتي في السعودية مولوي شماب الدين الرياض تنفيذا لقرار السلطات السعودية. وفي بريطانيا اعتقلت الشرطة سبعة اسلاميين من تنظيم "الجماد" القريب من اسامة بن لادن.

طلب حلف شــمــال الاطلسي من قـــادته العسكريين انشله قوة جوية تحسبا لتحرك عسكري محتمل قد يتمثلُ في غارات جوية أو ضربات عاروخية لاهداف صربية في كوسوفو.



برا وبحرا وجواء فالنفايات المنزلية وبقايا المسالخ تفترش الطرق، والمجارير تصب على الشاطيء معترجة بالسوائل الصناعية. كل ذلك وقت لا تزال دواخين المعطة الحرارية تنفث سحومها

(ص ۹)

تلفون :۱۱۲۱، ۱۹۵۰ کا،

البتنك اللبنتاني للتجارة شجل.

عن أرقام الهاتف الجديدة

في مركزه الرئيسي المؤقت، طريق النهر- شارع مار مخايل:

، ، ٥٦٥٧ (عشرة خطوط مجموعة)

(يرجى أخذ العلم ان الرقم • 16 الماع عد قيد الاستعمال)

معلناً في الأمم المتحدة ان "لبنان ضحية ظلم مزدوج"

أخيراً صاحب "الآيات الشيطانية" في أمان

بريطانيا وإيران طوتا قضية سلمان رشدي

والايراتي كمال خرازي بعد لقائهما في نيويورك علي هامش الجمعية العمومية

للأمم المتحدة، وهو أعقب قرار طهران

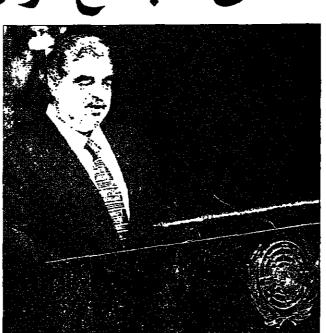
عدم تأييد منح المكافأة التي وعدت

بما منظمات إيرانية لقتل رشدي

لا تُعترَم وَلَنَّ تَقُوم بأي عـملٌ من

وقال خرازي ان "الحكومة الايرانية

والبالغة ٢.٥ مليوني دولار.



الرئيس رفيق الحريري يلقي كلمة لبنان مساء امس لملم الجمعية العمومية للامم المتحدة.

القى رئيس الوزراء رفيق المريري أمس أمام الجمعية العمومية الامم المتحدة كلمة جامعة ابرز فيما لبنان حاجـة ومثـالا في المنطقـة والعـالم:

وحاجته والدول العربية الى مجتمع دولي قَادرُ على المساهمة في تنفيذ القرارات النولية الخاصة بالصراع مع اسرائيل. وَلَقْتَ الَّى أَنْ لَبِنَانَ ضَمِيَّةٌ ظَلَمَ مـزدوج: فـمـو عـرضـة لاعـتـدا٠ات اسرائيلية مدمرة من جهة، ولعجز المجستمع الدولي عن احسقاق الحق وتنفيذ القرار ٤٢٥ من جمة اخرى، مبديا استعداد بيروت ونمشق لتوقيع معاهدة سـلام مع الدولة العبّريةُ فَى ثلاثة اشمر اذا انسحبت من اراضيهما المحتلة بلا شـروط، حـتى اذا تصـقِق السلام تفرغ لبنان وقد استعاد ثقة

ليباليز يونيفرسال كوندح L.U.C

الحازمية ـ الساحة ـ ت ٠٤٥٠٥٠ \_ ٧ ٨٦/٥٠٥١ \_ ٩٣٤٤٥٠٥٠٥ .

المعلوماتية الإدارية المراجعة والخبرة في المحاسية

فنون الاعلان

العلوم التجارية

اخصاني في التجميل

التجميل الداخلي بيكور التجميل الداخلي بيكور

التربية الحضانية والابتدائية برمجة الحاسبات الالكترونية

تصميم وتنفيذ الإرياء

بيع تذاكر السفر دورات كمبيونر بعدة لغات

بعدث الترجار

النظرية التآمرية في المسألة "المونيكية"!

مل صحيح اتنا ندن العرب مصابون بما يسمى عقدة "المؤامرة"، و"التأمر"، والنا لنلك نبحث دائما في أي

ما قلناه الاربعاء باختصار: ان الرئيس الامسركي بيل كلينتون في علاقته الفاقعة مع مونيكا ليوينسكي كان -

كما يقولُ هو ايضا – ضحية مُؤَامِرةٌ سَياسية، وان المؤامرة كاتت لابتزازه، وتحديدا للضَّفطُ عليه كيَّ بوقَّفٌ

الْمُغُطُّ على بنيامين ُ نُتيامُو. الذين اتصلوا بنا بعد قراءة المقال، انقصموا فريقين:

فريقًا وافقُ مُعنا على ما يمكنُ تسميتُه: ٱلنَّظَّرِّية

وفريقاً قال: لا مؤامرة هناك ولا من يتآمرون، خلاصة القضية ان هناك رئيسا اسركياً مريض جنسيا، فيض

عليه بالجرم المشمود، وهو الآن يدفع ثمن ما ارتكبه

الَّيُوم نكتفِّي بنكر الآتي: في واشنطن سيدة شهيرة

ندعى لُوسيان عُولدبرغ، تُربطها بَرئيس وزراً اسرائيل

بنيامين تتياهو علاقة وثيقة وقديمة، منذ عملت معه – يوم كان سفيراً لاسرائيل في الامم المتحدة – مسؤولة عن "علاقاته العامة" في الولايات المتحدة الاميركية. من السيدة التي تملك الآن داراً للنشر تدمل اسمها،

هِي التِي سعتِ وعرضت على لَيندا تريب أن تكتب كتاباً

عَنْ أَيْلُمُهَا فِي البِيتَ الابيضِ، يتضمن ما ادعت اتها

تعرفه عن الركّيس بيل كليتتون ولسرار البيت البيض،

بعنُول: بيت كلينتون الابيض، في محاولة للنيل من

ومن "الاسرار" التي كان من المفترض ان يتضمنها الكتلب، روت تريب لغولدبرع قصة صديقة لما تعمل

مندرية في البيت الابيض لسّمها مونيكًا ليوينسكي،

و"تدعّي" أنَّ لماً علاقة جنسية مع الرئيسُ كليتتُوْن. لا أحد يعرف ما انا كانت السيدة غولدبرغ قد قفزت من مقعدها لمذا الاكتشاف، أم انما اكتفت بصرخة

المهم انها اقترحت على ليندا تريب أن تقوم

بالتسجيلات الشهيرة مع ليوينسكي عن العلاقة بكل تفاصيلها المقيقة، والتي انتهت الى مكتب المدعي الذاص كبيث ستار وبالتالي الى الفضيحة المدوية، والى

ونترك للقارىء ان يقرر: هل كانت هناك مؤامرة ام

أم ان عقلنا المريض بـ"التأمر" هو الذي افتعلها؟!

نيناريات

التَّدخل ... واجب؟

مهما حلف ديفيد ساترفياد، ومهما أقسم ودقً على صدره، أن يصدق البناتيون ولا يحبون أن يصدقوا أن موقف أميرنا مصر على الشمال في الاستحقاق الرئاسي.

فكرر السفير الاميركي الدواب ذاته وبالصيفة ذاتها. مرفقاً بابتسامة صفراء، وبامتعاض ظامر، وباستغراب لم

وَكَأْدُ يَسَأَلُ مَا مُذَا الاصرار على وجوب التدخل؟

فيما هم كادوا يقولون له، يجبُ أن تتدخلوا، عيب

يا سيدي، كاربونا وتدخّلوا. فهذه هي العادة، حتى لو لم يكن هناك تدخّل بن أحد، وحتى أو لم تكن هناك كلمة سر ولا ودي ولا من

مذه مي العادة او الخصلة، التي لا يشخي منما

تنبعيون. على افتراض أن السفير الاميركي صادق مئة في المئة، فاللبنائيون يقولون في قرارة نفوسهم أن واشاطن تخفي عنهم الحقيقة.

في ما عينت ساترفيلد في بيروت، الا لتكون على مقربة من الانتخارات الرئاسية، والا لتسهر على ليصال

وحدم استعير مع يبينه احد فالبنائي مهما حاولت اقتاعه، لا يستطيع ان يتصوَّر ان دولة عظمى مثل أميركا لا تتدخل في الاستدفاق الركاسي. صحقوني يا جماعة، فما صحقوه. انقمروا منه، وقالوا سراً، كسفتنا.

nouvelle collection

automne hiver 1998

"زيان"

المرشح الذي تفضَّله. وكلام السفير لم يقبضه أحد.

أنما لنصلة بشعة.

على مَنْ هذه الْدركات؟

مرشح مفضل لدى الامبركيين؟

يتمكن من لخفا معالمه.

ما مداً، كاد يقول.

حدثُ عنْ عنصر المؤلمّرة والتأمر فيه؟ وأن ما كتيناه هنا يوم الاربعاء بعنوان واشنطن" كان ضمن هنه العقدة؟

التأمرية في المسألة "المونيكية".

يفعل هذا المرض

سمعة رئيس أميركا.

(الدوام نهاري/مساني ـ الاقسام فرنسي/انكليزيا

تزيين الشعر وفنون الماكياج

امينة سر مختزلة وتنفيذية المحاسبة الفندقية

رنيس محاسبة ومحاسب عآم

العللم لخطة أعادة أعماره ولم يفته ان يبرر مشروعية المقاومة، مطالباً في غضون ذلك باطلاق المعتقلين لدى اسرائيل، رافضا الاحلاف العسكرية في المنطقة، وداعيا الى ازالة اسلحة النمار الشامل فيهاء بما في ذلك الاسلحة النووية الاسرائيلية.

(ص ٤)

وأكد كوك انه "سعيد" بان يعلن

خسراري أوضح مسوقف للمكوم

الايرانيَّةً في هذاً الصدَّد وفي ما يَخص المكافئة الممنوحـة لهـدر دم كــاتب

الآيات الشيطانية". ونتحجَّة لذلك أقر

البلدان أرفع علاقاتهما الديبلوماسية

وفي لندن، قِسال رشسدي الذي

البريطانيـة طوال ألوقت: "يبـدو ان

الأُمرُ انتمَى وان القرار الايراني "يعني

الى مستوى السفراء".

الدرية بالنسبة إلي".

## معلومات عن انسحاب وشيك

ميدا – من احمد منتش: توافرت الآالنمار" معلومات من مصادر مختلفة تؤكد عزم "جيش لبنان الجنوبي" على الانســـــاب من جــزيـن وقراهاً في مدة لا تتجاوز الاسبوعين. وتوقعت المصادر حصول انسحاب مفاجئ بين لعظة واخرى، خصوصاً بعد

الخسائر الكبيرة التي اوقعتما المقاومة بـ "الجنوبي". تفكيك منشآت موقعه الاستراتيجي

عبدائله بن عَبد العزيز محادثات أمس في واشتطَّن مع الرئيس الأميركي بيلُ كلينتون ونائبه آل غور، كانت عملية السلام في الشرق الأوسط وأمن الخليج والأوضاع الاقتصادية والنفطية

محورها. وقــال البـيت الأبيض إن الهــانبين ركزاً على ضرورة تحقيق سلام عادل وشلمل في الشرق الأوسط على أساس القرارين ٢٤١ و٢٢٨ وإن كلينتون "استَمَع إلى المخاوف السُّعوديَّة" في

## لاأمر لمن لايطاع

### بقلم سمير قصير

-- التتمة في الصفحة ١٠ –

## لقوات لحد من جزين

في تومات نيحا، يخلي ليلاً مواقعهٍ في باتَّر وُكفرفالوس وغيرهما، فَصَلاً عَنَّ انه انسحب كلياً من بلدة ميدون قبل

ولو لم يجمر هو بنلك ومنما مثلا

قوله ان المعركة الحقيقية هي على

الحكومة في العمد الجديد. كمّا ان بري، وحسب زواره، يؤكد أن الكلمة

الفصل حيال الرئيس المقبل ستكون

في القَّمة الثنائية بين الرئيس المراوي

والرئيس السوري حافظُ الاسد وليسَّ صحيحا ان القمة الموسعة ستخصص

للحسَّم، بلَّ ان القمة الموسعة ستكون

لمصالحة بري ورئيس مجلس الوزراء

رفيق الدريري تُمهيداً لتوافقهماً في

العمد الجديد. ويؤكد بري أنه عقبً

القمة الثنائية ستكون يده طليقة في

امــــا في جـــــديد المواقف من الاستحقاق، فكان البارز امس اعلان

السفير الاميركي ديفيد ساترفيلد في اول اطلالة اعلامية له بعـد تسلمـه

مُعماته، ان بلاده ان تتعفل في

الانتخابات الرِّثاسية التي "هي ملكّ لبنان واللبنانيين، والولايات المتحدة

تدعم العملية الدستورية والمؤسسات

الديمُوقــراطَيــة في لُبُنَّان ُوتتُطلع الى دعم اكبر لهذه المؤسسات".

(ص ۲)

برمجة آلية العملية الانتخابية.

واشارت المصادر الى أن القيادات الامنية المعنية تتدارس جديا موضوع الانسحاب والخطوات السياسية والعسمكرية التي ينبيغي أتضانما لمواجهته، ورجحت أن يشمل حاب كل منطقة جزين الر بوابة كفرحونة الاستراتيجية

### الأمير عبد الله التقى كلينتون وغور واشنطن متمسكة بالسعودية مصدراً آمناً للطاقة

أجرى ولي العهد السعودي الأمير هذا المجال. وأوضع أن البحث تناول الوضع في الخليج وسياسة الرئيس الإيراني محمد خاتمي، إضافة إلى أزمتي أفغانستان وكوسوفو. وأضاف أن الأزمة الاقتصادية العطامية وأوضاع أسواق النفط والعلاقيات الثنائية نوقيشت. وأكد حرص واشنطن على "بقـــا المملكة العربية السعودية مصدراً أمناً وذا مدقية للطاقة".

(ص ۲۰)

مفروشات جديدة

باسعار مدروسة جدا

Full Business Lunches at AVENUE

and the second control of the second control

- Salad Bar 25.000 L.2. Your Choice of three Main courses.
- Home Fresh Fruit Salad.

لا أسعد من المواطن اللبنائي اليوم، فهو، على ما يشاع، الآمر الناهي في ما يتصل بمصير جمهوريته ورئاستها. وهو فوق كل شيء محظوظ بوجود طاقم من المسؤولين لا هم عندهم، عندما يأتي استحقاق جدي كالتبديل الرئاسي، غير الانصات الى الرغبات الشعبية وتجنيد انفسهم لترجمتها واقعا. وكيف يمكن بعد ذلك التمويل بأن الديموقراطية في

### الشيطانية. والحكومة لن تشجع أي شخص على القيام بمنا العمل ولا تؤيد منح أي مكافأة لمذا الغرض

العلاقيات بين طميران ودول الاتصاد الأوروبي، بل الفرب، عموماً. وأعلَّن قرار إعادة العلاقات وزيرا النارجية البريطاني روبن كوك

طوت لندن وطمران أمسٍ صفحة

الذلاف الطويل بينهما في سُأن قضية

الكاتب البسريطاني المندي الأصل

سلمان رشدي الذي أصدر الامام

النميني في شباط ١٩٨٩ فتوى بمدر يحه بسبب روايته "آيات شيطانية"

التي اعتبرت مُسيئة إلى الاسلام، وأثمر ذلك إعادة العلاقات الدينلوماسية

القضاء الاسرائيلي يقرر تجميد توسيع معهد الابحاث الجرثومية

القسمس – و ص ف، رويتسرز – أفانت مصادر قضائية ان محكمة العدل العليا الاسرائيلية أمرت أمس بتجميد أعملل توسيع المعهد البيولوبي الاسرائيلي المماط بسرية تلمة والذي بعتقدآنه ينتج أسلحة كيميائية وجرثومية، جنوب تل أبيب وكان سكان نيس زيونا حيث يقوم المعمد، بدعم من رئيس بلديتهم يوسف شفوء لجأوا الى

المحكمة لتجميد هذا المشروع. ويستند شفو في مذاوفه آلى معلومات نشرت في الخارج مفادها ان العصمد البيولوجي الذي تخضع نشاطاته لاسرار الدفاع يطور اسلحة كيميائية وجرثومية ويصنعهما وتوصل والمدعي العمام الى تسوية تقضي بتجميد أعمال التوسيع التي تقام على مسلحة ٥٫٥ هكتارات، اليَ حين أعداد "تقرير معمق" عن العكاسات هذا المشروع على البيئة. ووافقت المحكمة

العنيا على هذه التسوية. وجـاء في بيــان الحكومــة ان رئيس بلدية نيس زيونا وافق على سحب دعواه بينما تدرس لجنة المنشات الدهاعية لَّحَكُومِيةٌ التِّي تَنظر في طلب التوسيع تقريراً يبئياً أعنته المؤسسة تلقائياً.

## كلينتون يلتقي الأسبوع المقبل نتنياهو وعرفات منفردين

الرئيس الأميركي بيل كلينتون اتحل برئيس الوزراء الإســرائيلي بنيــامين تتنياهو والرئيس الفاسطيني ياسر عسرفسات واتفق وإياممساً على انُ يلتقيهما الأسبوع المقبل. وبينما حدد آلائنين موعداً أصضور نتنياهو، لم

بلِجراً اَتَ مَن جَلَّتِ وَلَحَدُ إِذَا هُمَّ أَقَدَمُوا على هذه الخطوة. يحدد موعد للاجتماع مع عرفات الذي أسمار العملات 🗉

يُواجُمني رفض عربي للتَفاوضُّ علىٰ هذا الانسحابُّ.

(ص ١٦)

### معقول الا تتحقل واشنطن في الانتخابات الرئاسية، ولا تكون لها كلمة، ولا تكون مثلك كلمة سر مثلاً؟ معتقول جسلًا وهذا هو الواقع، وهذا هو الموقف معدون جسد رحم المسلم ا وحلاصة الموقف أن الولايات المتحدة بدعم العملية الدستورية والمؤسسات الدستورية الديموقراطية. فأعيد السؤال بصيغة أخرى أكثر فجاجة وجرصة: مل ستتحكّل إميركا في الإنتخابات الرئاسية؟ وهل من

يصل إلى نيويورك السبت للمشاركة في مناقشات الجمعية العمومية الأمم

اطلعت على أجواءً لقّاء نتيناهو ووزيرة الخارجية الأميركية مادلين أولبرايت

وجعد نتنياهو أمس اقسراحه الانسطاب من لبنان في محملال يعني تنفييناً لقرار مُ جَلْس الأمن الرقم ٤٢٥ . واستَغُرب كيف أنه يعُـرضُ "اتسـحُـاباً من بُلد عـربي ثم

الأربعاء أن واشنطن تتخوف من الأربعاء أن واشنطن تتخوف من اجتباح إسرائيلي للضفة الغربية وقطاع غزة إذا أعلن الفلسطينيون دولة.

وقالت مصادر رسمية أميركية

وكرر نتنياهو في كلمته أمس أملم الجمعية العمومية تتذيره الفلسطينيين من أن "عملية السلام ستنهار كليا" إذا أعلنوا دولة من جانب ولحد وهندهم

برمَّاتًا، ت: ١/٩٦١٤٧٠-\$٠



(المشروب والخدمة ضمناً)

متوسطلت أسعار صرف العملات

الرئيسية في سوق بيروت

الألف لير ايطالي ٩٠٨.٧٥

الدولار الاميركي

المارك الإلمائي

الفرنك الفرنسي

الجنيه الاسترئيني

الين الهاباتي

التفهس 1998/9/12:

J.J

161-,--

444, 20

777,7.

1307





## SCALINI invites you to discover

H. Scherrer cuir

Olivier Lapidus

Georges Rech Synonyme = Mondi:

Rocco Barocco socs

Torrente

Apriori'

and enjoy its "Sunday Special Menu";

served exclusively on Sundays



**63 SURSOCK STREET** ASHRAFIEH TFL: (01) 327535/6

### قمة فتعديل ثم انتخاب قبل ١٥ ت٩٠

النواب والدكومة نبيه بري ورفيق الدريري، ثمَّ قَمَّة ثنائية كماً يعتقَّد بعضَّ في أُجُوَّا هِذَا ٱلخِيارِ مِنْ اجَلَ انْ يُنصِرِفُ فَوْرِ عَوْدتَهُ آلَى يُعبِدا الِّي الاعداد لانجاز الاستحقاق الرئاسي بكثير من النقة والمدوء. ويتوقعون ليضا لن يبحث معه ا سلطاته النستورية من الرئيس المراوي.

اما المدف مَنَّ توقَّيتُ كَمَنَّا فُمُوَّ تُمنتُهُ الرئيس العتيد ومحضه التأييد تان لولايته يظن كتيرون في لبنان وسوريًا انه يرغب في حصوله. ماذا يعني "الاعداد" لانجاز الاستحقاق الرئاسي؟

يعني َّذلكٌ في الظروفُ الْعادية التشَّاورُ مع َّرئيسي مجلس النواب والحكومة حول أمور عديدة، مُنْها موعد جلسة اُنْتَخَابُ الرئيس العتيد. ويعني ليضًا التوافق على خطة او على افكار لتسويق مذا الرئيس في الاوساط النيابية والسياسية والشعبية. وطبيعي ان تنطوي خطة كهذه على مشاورات رسمية وغير رسمية مع الكتل النيانية والفاعليات السياسية والمراجع الدينية. اما في رحير رستنطية التي يعتقد كثيرون انها سائدة حاليا والتي تستلزم رئيساً استنظيا سواء من خلال مواصفاته الشخصية أو خبرته، فأن "الاعداد" يعني امرا لضافياً هو أزالة أي عائق دستوري يمكن أن يقف في طريق انتخاب رئيس بالمواصفات المنكورة، وخصوصا أنا كان موظفاً. والعلاق هو الفقرة الثالثة من بمواصحت المحجورة، وخصوصا الداخل طوحدا، والمعلق هو المحرد التالية من المستور التي تحظر على الموظفين الترشح لرئاسة الدولة قبل استقالتهم من وظائفهم وبعد مرور عامين على هذه الاستقالة. ويبدو، استفادا الى الدركة السياسية الدائرة على كل الصعد، أن المعنيين

طُبعاً، لا يبدو أن اللبنانيين "مهمومون" جُراء التباين في الاوساط النيابية والسياسية حول التعديل الدستوري وخَاتَفُونَ من تحولُه خَلَافاً حادا فصراعًا. نلك انهم يعرفون وجود اغلبية كبيرة مع تعديل دستوري ما يسمح بانتخاب العماد اميلُ لُحودُ أوْ غيره رئيسا للجمهورية. ويعرفون أيَّضا ان موضوعا في خطورة الفَّهُ المَّادة ٤٩ أو تعميلها بفقرة أو بفقرتين لا يمكن أن يتم قبلً التشَّاور فيه بين اللبنانيين ومع سوريا. لُكنهم يتسَّالُون عن موعد التعديلُ الذي يوصل، او يسمح بوصول، قائد المؤسسة العسكرية أو غيرم علماً ان حظُّوظه هي الاكبر بين "العرشجين" الموطَّفين والسياسيين. ورغم أن لا جوابُ رسميا عنَّ هذا السُّؤَلُّلُ فإن المعطَّياتِ المتوافَّرةُ عند اكثر من مرجع تشير الى أن النَّصفُ الاول من تشرينُ الاولُ المقبلُ سيشهد التعديلُ الدستُّوري، وقد بن المستدورة على المربي العتيد، ويرجح العقاد جلسة استثنائية أمجلس يشهد ايضا التنفين المقبل بعد القمة قد يجري خلالما اقتراح تعديل الفقرة الثالثة من المادة ٤٩ والموافقة عليه، ولحالته الى مجلس النواب لبته في دورة

المدرسة المعنية الثانوية

·1/TTEETT - TT1Y··

تتائجنا للعام الدراسي ١٩٩٧ – ١٩٩٨

اقساطنا للعام الدراسي ١٩٩٨–١٩٩٩

تبدأ بـ مليون ليرة

وتنتمي بـ مليوني ليرة

تبدأ الدراسة في ٥ تشرين الاول.

علوم اختبارية ٩٥٪

/1 • •

791

سركيس نعوم

القمة اللبنانية—السورية المرتقبة منذ حزيران الماضي يرجح قريبون من دمشق العقادما اولخر الأسبوع الجاري وربما الأحد المقبل، وسُوا ُ اعقَبَتُمَا قَمَةُ اخرى موسعة تضم الى الرئيسين الياس المراوي وحافظ الاسد رئيسي مجلس الاوساط السياسية في لبنان أولا، فَأَنْ مؤلاً يتوقعون أن يطلع الرئيس السوري نظيره اللبناني على خياره الرئاسي في لبنان، أو على الاقل أن يضعه في موضوع زيّارته لبنان، أو بّالاحرى في تدّيد المّوعد الملائم لمّا التي كان اعلَّن عَنَما قَبَلَ لَسَابِيعِ عَدِيدَةَ الرئيسَ الْعَريري مِن الْولايات المتحدة الاميَّركيةُ. وهم يرجحون ان تتم بعد انتخاب الرئيس الجديد للجمهورية وقبل تسلمه

والدعم العلنيين لسورياً والذوض معه في عناوين رئاسته. وهو ليضا "تشتشة" الرئيس المنتمية ولايته عبر اظهار التقدير اللامحدود لقراراته التاريخية اثناء ولايته سوا المتعلقة بلبنان أو بالعلاقات اللبنةية – السورية، وكذلك عبر اظمار استمرار أأدعم له واعتباره مرجعاً وطنياً يحظر مسه ايا تكن الاعتبارات. ومن شأن ذلُّك طبعًا تعويضُ الرئيس المرَّاويِّ المُوقف السَّلِي لَدمشق من تمنيدُ

في أُغْلِبيتُهم، ولاسيماً في مجلس النواب، عازمون على ازالة العائق الدستوري المَّذكورُ، لكنهم لا يرَّالون عَير متفَّقينَ على طريقةَ الازَّالة. فبعضهم يرى وجوَّبْ حصر التعديل الدَسْتُورَى بِالفقرة الثالثة منَّ المادةُ ٤٩ المتعلقَة بِالْمُوظُفِين الكبارُ، وكـنلك وجوب جعَّله استثنائيا اي لمرَّة واحدة كما درجت العادة لأنَّ الاسبَّابُ التي فرَّضُتُ وضعها في النستُّور لَا تزَّال قائمة وابْرزَها استغلالً الوظيفة او "تُوظيفها" من اجل تحقّيق الطموّدات الرَّاسية مع ما يُجره ذلك من ويُلاتُ لا سياسية فحسَّب بل امنيَّة وعسكرية لحياتاً. ويرَّفض بعضهم هذا ويود و سيعمية حصصب بن الهيئة وعشورية العيما، ويرفض بعصهم الما الدعوة الى الفاء الفقرة المنكورة التي يطلقها عدد من السياسيين بحجة انها تمس مبدأ المساواة بين المواطنين بدليل ان الوزراء يمكن ان يستفلوا مواقعهم للغاية نفسها. ويبرر موقفه بان الموظف تدفع له الدولة لكي يقوم بعمل معين. في حين ان السياسي، في اي موقع كان، لمضى اعواما عثيدة من عمره في بناء وضعه السياسي ويَحق لَه لَا اسْتغلال هذه المواقع بطريقة خلطئة، بل الافادة من ادائه السياسي الناجح ومن النتائج الجيدة التي حققها هذا الاداء على الصعيّد العام لا الّخاصّ. وبررة أيضًا بان الطّروفُ الاستثَّتائية التي تستدعي الأستعانة بموظفُ للرئاسَّة الأولَى ليست دائمةً أو هكذا يفترضَّ أن تكونَّ. ويرى بعضهمُ الآخر مَن المعنيينَ اتفسهم ضرورة الفاء الفقرةُ الثَّالثَةُ ويرَى بعضهم الثالث ضرورة الفاء المادة ٤٩ كلما. لكن هنا الامر لا يبدو له يلقى قبولا وأسعا اولا لأنّ مُقدمتها تنطوي على توصيفَ لدور رئيس الجمهورية ولان الفائها يطيح صلاحياته او جوهرها. وهذا امر مرفوض وخصوصا في ظل اقتناع جِهاتُ مُعينَةٌ بان هذَا الرئيسُ فَيُ الطَّلُفُ لَمْ تَعَدُ لَهُ صَلَّحَياتُ مَهمَّةً. وَثَلَيَا لانْ التجديد لرئيس للجمهورية للمحظر في الفقرة الثانية من العادة 29 يؤثر سلبا على تُداولُ السَّلطةُ وعلَى جومر النَّظامُّ الديمُوقراطيُ البرلَّماتي، ولان اعتَّمَادُه في لبنان على الاقل كان دائما لطَروف استثنائية ينبغي أن لا تكون دائمة.

بالاستحقاق الرئاسي وبالكلام الجاري على "كلمة سر" التي لم يبق من سريتما ستر، لتحل محلما برودة متعمدة، وخصوصاً في أوساط المراجع والجمات الرسمية المعنية بمنا الاستحقاق. وقد يكون التُعْبِيرُ ۚ الْأَبِلَغُ عَنِ آثَارُ تَلَكُ الْحَمَاسَةُ ۖ وَتَالِياً وَجُوبَ تَبِرِيْدِهَا ۗ ۖ مَا سمعه الرئيس نبيه بري في بقاعصفرين (الأحد الماضي) من مرشح غير رسمي مو الوزير جان عبيد، إذ أبلغ اليه استشعاره أن الاستحقاق قد تم نهائياً و"كلمة السر" صدرت. فأجابه بري أن لا

مرر عليه بـــــ وكذلك سمع كلاماً مماثلاً من مرشح رسمي هو الثلاب بطرس حرب (الثلثاء)، فكرر عليه الجواب نفسه. وكان فعل ذلك ايضاً في اليوم السابق (الاتنين) أذ جزم أمرشح غير رسمي هو النائب نسيبً لدود، أن لا قرار سورياً نمائياً بعد من الاستحقاق، ومن اسم

ُ وَفِي اَكْثَرَ مِن مجلس سياسي أو شخصي ظلَّ بري متمسكاً بهذه العبارات، متفاديا الانجرار الى أحاديث تبادر في الجزم بانتخاب قائد الجيش العماد أميل لحود رئيساً للجمهورية، فيؤكد تكراراً أن الفَّرِصُ لا تزال مُتَّاحةً أمَّام الجميع وان تكن حظوظ لحود هي المتقَدِّمَة سوَاهاً. لا بل يذهب الى حدَّ اعْتبار صدور مرسوم العقدُّ الاستثنائي ايذاناً بشق الطريق أمام لدود رئيساً.

### قرار مع وقف التنفيذ

وفي كل الأحوال يصرّ بري على التسلّح بالصمت حيـال اسم الرئيس الجديد، لكن من غير تردّنه – ويوماً بعد آخر يُبدي مرونة زائدة حيال هذا الأمر – في اعلان تأييده الرأي الداعي الى الغياء الفقرة الثلاثة من المادة ٤٩ ً المتعلقة بازالة المواتع من طريق ترشّح موظفى الفئة الأولىء واظهار تمسكه باستخدام صلاحيته الدستورية المُنصُّوص عليها في ألمادة ٢٢ لجهة توجيعه الدعوة الى جلسة

مع ذلك كله، فان زوار رئيس المجلس يسمعون منه أيضاً كلاماً اضافياً يتجاوز فيه، ايحاء وتلميحاً، صمته بلزاء الاستحقاق، ليُبيّن من هذا الكلام معطبات بقبقة وصريحة عن مآله: بقوله أُولاً، أن المعركة الدَّلارة حَّالياً هي على تركيبة أولى حكومات للعهد، لا على انتخاب الرئيس الجديَّد، مع أن استحقاق

كتب نقولا ناصيف: بدا لافــــاً في اليــومين الفــلاتين تراجع العــمـاســة المحـيطة أما مفزى ما يقوله بري فمو حسمه، تقريباً مصير الاستحقاق الرئاسي كما لو أنه أضحى في بلب التحصيل الحاصل بالاقبال على مواجمة المرحلة التالية له. بل كما لو أن الرئيس الجديد موجود، بحيث بات يُرتّب وجوده المؤكد هذا (عند العارفينَ باسمَه) مباشرة الْحُوض في مَلَاَّمة مُواصِّفات البحكومة الجديدة (وتركيبتها بالضرورة)

بتلكُ التي لَسيد العَهُد، تحقيقاً للانسجام في السَّلطَة التَتَفَيْدية. ۗ ولا يكتم بري أمام زواره ضراوة هذه المعركة من خلال ذكره بعض الأسماء التي ترده عن سعي الرئيس رفيق الحريري الى توزيرها، وخصوصاً في الدقائب الأساسية للحكومة الأولى، وبينمم ،وُظَفُون لَدى اداراته ومؤسساته زكّى توزيرهم تَكراراً في السنتين

هل بقي مكان لسر "بعد الذي قيل عن "المُستحق"؟

الهراوي يتسلم الاسم ثم يتصالح بري والحريري

وبقوله ثلقياً، وبكثير من التلميح، أن القمة الموسعة في دمشق لن تخصص للاستحقاق حصراً ليددض بذلك ما يردده بعض المُسؤولين في أوساطهم من أنَّ للرِّيس حَافَظ الأسدَّ سيُبلغ الىَّ الرؤساء الثلاثة معاً، والمرة الأولى، اسم مرشحه لرئاسة الجمهورية.

أما مفزى ذلك، فمو محاولة بري الجزم، دونما تصريح، بأن "كلمة السر" قد شقّت طريقها الى بعض الأذان بكثير من التحفظ، وهو عبّر عن ذلك بقوله: "ليس صحيحاً أن الرؤساء التعلقة سيعرفون الاسم معاً دفعة ولحدة، وللمرة الأولى". وتالياً لن تكون القَّمةُ الْمُوسَعةُ مناسبة الخذُّ الرؤساءُ الْعلم بأسم الرَّيْس الجديدُ: فثمة عارفون، وثمة مَن ينبغي أن يكونوا – تبعاً الْأَصُولُ – أُولُ

"خاطر" الرئيس أولاً ويقوله ثالثاً، أن البحث في الانتخابات الرئاسية سيقتصر أساساً على قُمة الرئيسين اللبنائي والسوري "التّي سَتقف على خاطر" رئيس الجمهورية وفقاً لعبارة بري أمام زواره. في أثنائها يتبلغ الْمُراْوِي مِن الْأَسَد لِسم المرشح الذي تَجِد دمشَق في انتخابه مِصلْحَةً مشتركة تلبلدين في المرحلة المقبلة بدافع الأسباب التي تُملي الأَخذ بهذَا الاختيارِ. وحتَّى اتعقاد القمة الثنائية – سوا عُرِفَ الرئيس المنيد سلفاً أم لم يعرف – سيطل العموض المفتعل مُديطاً بالاستحقاق الى أن يُبِلْدر رئيس الجممورية بخطُوة علنية، من بيروت تضع الاستحقاق فوراً موضع التطبيق.

على أن بري يرى، في المقابل، أن القمة الموسعة مع الرئيس السوري التي ستني القمة الثنائية ستطلق بدورما يده كرئيس لمجلسُ النواب عملاً بما ناطته به المادة ٧٣، لبرمُجَة الية الانتخاب

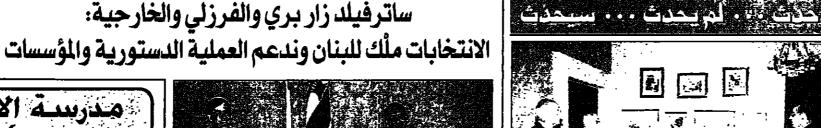
وُبقوله رابعاً، أن القمة الموسعة ترمي الى مصالحة بينه وبين رئيس الحكومة في رعاية الأسد، بحيث يقبلان على العمد الجديد، ما دلما سيستمران قيه - بعيداً من خلافات ألعمد المنصرم، ولاسيما منما ما يتَصَل بُواقع أنميُّل العَلَاقة بين رئيسي السلطتين الاشتراعية والتنفيذية ألتي اكتنفتها سجألت وصدأمات حادة، منشأها الآخلال بحدود الصلاحيات الدستورية لكل منهما وضوابطها. وبلغت ذروتها في الشمرين الأخيرين منذ لجتمد الحريري في تُعريفه مُفهوم السلطة التنفيفية (رأسما رئيس الجممورية وركيسها ركيس مجلس الوزره). ثم بحملته على "قَوَى الحرب" في السلطة، فأحاديث المتكررة عن الرغبة في ترك الحكم تارة، أو ....... سحسيد مسحرره عن الرعبه في ترك الحكم تارة، أو الجزم بيقائه فيه طوراً. هذه الخلافات وعشرات أخرى سواها، هي ثمرة الطريقة التي تلاقى على ادارتها الرؤسك الثلاثة على امتداد حقبة طويلة من العمد الحالي منذ أولخر ١٩٩٢، وتحديداً مع وصول بري والحريري بالتزامن الى السلطة.

المتداولة أُسماؤهم للرئاسة، فَتَكُون حَظُوظٌ تَعديلُ المادة ٤٩ من الدستور انذاك متساوية لحظوظ انتخاب غير مسبوق بذلك

انتقاده هذا بعبارة دالة كذلك: "استعجال يُضرُّ بأميل لحود". على أستحقاق محتشم. الا أنه لم يعد كذلك...

الا أن لمبعث البرودة المتعمّدة حيال الاستحقاق في اليومين الأخيرين، على رغم اعلان بري استعجاله اتعام الاستحقاق (تعديلاً فانتخاباً، أم انتخاباً بلا تعديل) قبل ١٥ تشرين الأول المقبل، أسباباً مختلفة بعضها يجمر به رئيس العجلس نفسه، باصراره من جمة على الموازنة بين فرص المرشحين الجديين

 بانتقاده من جمة أخرى تصاعد وتيرة العماسة المؤيدة لانتخاب العماد لدود، استباقاً أمهمة مجلسٌ النواب كما لو أن هذا الأنتخاب قد أصحى واقعاً. وعلى نحو يجعِلُ رئيس المجلس يقرن في الواقع يُريد بري لـ "كلمة السر"، أنّ تَظَل "كَلْمَةٌ سر" حرصاً





الرئيس بري مستقبلاً لمس في ساحة النجمة السفير ساترفيات

🗣 هل من مبرشح مـقـضل لدى

- أكرر ما قلته أن هذه العملية يستورية، ملك اللبناتيين والمؤسسات

🕏 ملّ ستتدخل اميىركــا في

الانتخابات الرئاسية على غرار مآ

فعلت ۱۹۸۸ وخصوصا ان وصولکم

- اكرر جواني أن الولايات المتحدة تدعم المؤسسات لقد تحدثت مع

الرئيس نبيه بري عن مواضع شتى وكان مـوضـوع العنف في الجنوب

اللبناني احد ُ هذه المواضيع. أَ الْ وَرَارِة وَرَارِة

الخارُجية وعقد أجتماعا مع الامين ألعام

للوزارة ظافسر المسسن ومف باته

فى السيوفي

يوم الأربعاء ٢٠ ايلول ٩٨

الساعة ٢،٢٠ بعد الظهر

بيع بالمزاد

العلني

على مجموعة فضيات

وصيني وسجاد ومفروشات

خاصة المرحومة السيدة

جيزيل بشارة فرانسيس

طلعة اتشناك، شارع شبلي

بناية السوديكو،

قرب مؤسسة اسعد كرم

الطابق ٦. ت: ٢٩٧٥٠٢ (١٠)

٦ تريات كريستال وLXVI.

سجاد رائع ( اصفهان وکاشان

وبوخارا وسنا وحمدان). غرف

مُعَام ومكتبة انكليزية قديمة سكرتير وكرسي مزاز صنع انكلترا لوحات زيتية .

مجموعة كبيرة من جاطات وطقم Christofle ـ ۲ طقم

بررسلین Limoges ر

Rosenthal ـ طقمان فخار ـ

طقم كريستال ـ كاسات

كريستال ملونة ـ لمبة Gallė .

تحف صيني وياباني وأوبالين ولاليك مجموعة احجار من

البرازيل مجموعة توتيا

غرفتان نوم ـ مجموعة شراشف

وكُتب، الخ...

المعاينة: الثلاثاء ٢٩

من١٠ صباحا الي ٧ مساءً

والاربعاء ٢٠ قبل الظهر

الخبير المثمن ارمسان ارقسش

تلفون: ۲۲۲۲۸ (۱۰)

( • ٢ ) ٨٧٢٢٦٦ . ٢٧ • ٤ • ٧

الى لبنان تزامن مع هذا الاستحقاق؟

الاميركيين؟

الْمؤسَّسات كما نتطلع الى الانتخابات ـئل: مل تتـــدخل الولايات المتُحدة في الانتخابات الرئاسية في لبنان؟ فلجاب: "لقد اعلنت حكومتناً موقفها بوضوح وهو ان الانتخابات

فبعد تقديمه اوراق اعتماده الى رئيس الجمم ورية اليناس المنزاوي الاربعة قلم ساترفيلد لمس بزيارة برتوكولية لركيس مجلس الثوآب نبيه برى لمناسبة تسلمه مهماته في تبنان، ثم زار نائب رئيس المبلس ايلي

وعن الموقف الامسيسسركي من الاستحقاق الرئاسي قال: "لقد اعلنا موقفنا بوضوح ان الولايات المتحدة الميركية تدعم العملية المستورية

باريس – التمار": جُأُخًا مِّن مكتب ألعماد ميشال عون

> دلول: من نجح في بناء الجيش مؤهل ليناء الدولة

خلص وزير الدفاع محسن دلول في اشارة الى الاستحقاق الرئاسي المقبل الى أن "الذي استطاع بناء مؤسسا

وجه ذلك في كلمة القلها في مأدبة عشاء اقلمها تكريماً له تجمع مثقفي

وضع الحرب في ظروف قياسية وفي رمع سرب عي مروط مرحلة الاماء والاعمار وسط صعوبات شتى وخصوماً على النستوى الاقتصادي". واتنى على مواقف رئيس الجممورية واكد "ان البلاد ستشهد انتخابات

ممماته في أبنان، اكد السفير الامياركي تيفيد ساترفياد أن الانتــَخَابَاتَ الرَّئَاسَـيـةَ في أَبِئَانَ "ميّ ملك للبنان واللِّبنانيين"، وأن حكُّومتْه تدعم العصمليسة الدسستسورية والمؤسسات للبيموقراطية ونتطلع أأى دعم أكثر لمذه التؤسسات".

الفرزلي.

بعد اللقائين صرح السفير
الاميركي للصحافيين أود ان اشكر
رئيس مجلس التواب نبيه بري ونائبه
ايل الفرزلي على الفرصة التي التاحلها
لي البحث معهما في قضايا عدة،
ومتنوعة وقد اتفقنا في الرأي في
عدد من المواضع والافكار وانا اتطلع
عدد من المواضع والافكار وانا اتطلع

والمؤسسات للنيموقرلطية في لبنان

تمريج الترشيح الكثيف الذي يراد به تغطية منا التعيين".

البيش بنجاح ولضح سيكون مؤهلاً لبناء دولة المؤسسات في لبنان في المرحلة المقالة

وتصحت دلول عن الوضع العام في البلاد على المستوى الاقتصادي والاجتماعي، واكد "أن البلاد خرجت منّ

ئيمُوقراطيةٌ حرّة سينتج مَنَهَا انتخاب رئيس جديد للبلاد على مستوى المرحلة والتعديات".

في اول مـوقف له بعـد تسلمــه وندن نتطلع الى دعم اكتبر لهنده الرئاسية مَي مَلكُ لَلْبَنَانَ وَاللَّبِنَانِينِ ومِنَا مِو مُوتَقِّنَا".

بشـــوقّ الى مـــّواصلة حــــوارنا فيّ المستقبل".

### عون: غير معنى بتعيين رئيس وسط تهريج الترشيح

البيان الآتي: "ورد في اجمزة الاعلام (اس)، ان العمادُ ميشال عونُ يؤيد ترشيح السيد دوري شمعون للانتخابات الرئاسية. يَمَّمنا أنَّ نوضح أن موقف العماد عونَ واضح في هذا الموضوع وهو غير معنى بتعيين رئيس للجمهورية وسط

بيروت في بلدة جُون في حضور وزير الدولة لشؤون مجلس النواب الياس

الياس المراوي ولنجازاته و"خموماً في المواقف الكبري قومياً ووطنياً".

### العضو في مجلس القضاء الاعلى القاضي غسان ابو علوان يقسم اليمين امام الرئيس المراوي القاتونية في حضور وزير العدل بهيح الهراوي استقبل في قصر بعبدا عضو واستقبل ليضا وفعا من الشبيبة مجلس القضاء الاعلى القاضي غسان ابو الاشتراكية الدولية برئاسة الامين العلم علوان الذي اقتسم امامت اليتمين للمنظمة بسارلو فيلاء ثم وفيدا من المجلس الدستبوري برئاسة القباضي امين نصار فوفداً من "لجنة ممرجانات بعلبك "برئاسة السيدة مي عريضة شكره على رعايته الممرجاتات، فالنائب AU PETIT POINT # وزير الداخلية ميشال المر استقبلُ وزير البيئة اكرم شميب و٤٦ نائبًا في لُطَّارُ لَقُـاءاته الأسبوعية مع النواب وتركسزت الاحساديث على الاستحقاق الرئاسي. • وزير الضارجية فارس بويز استقبلُ في قصر بسترس رئيس بعثةً اللجنة الدولية للصليب الاحمر في لبنان

منري فورنييه، فالقائم بالأعمال اليوغُّوسلافي فيليبور دولُوفيك، تم 20% لمعتمد البطريركي للروم الارثونكس في موسكو الاسقفُ نيفن ميقلي. Suy les أللجنّة النيابية للشّؤون الخارجية والمغتربين تعقد المادية عشرة قبل Lustves du 15 au 29 | 9

ظَمَر الأربعاء المقبل جلسة تبحث في الاوضاع الاقليمية ومناقشة مشاريع القواتين المحالة عليماً. 🛊 قَائد الجيش العماد اميل لحود استقبل رئيس اللّجنة الاولمبية أأمفتش العام في وزارة الدفاع اللواء الركن سميل خُوري يرافقه وقد من اعضاء اللجنة. وقدم خُوري الى لحود جائزة "الخلاق الرياضية" التي منحته اياما اللجنة الأولمبية الدولية تقديرا لخدماته ودعمه للرياضة في لبنان. وهي تمنح مرة في السنة. ثم استقبل الملحق

### جنبلاط: سأجرب حظى في الترشح للرئاسة

العسسكري الروسي الكولونيل راتيل

كورماتشوف في زيارة وداعية يرافقه

خلفه الكولونيل بوريس سولداتوف

قال وزير شؤون المهجرين وليد جنبلاط في حديث إلى مجلة "ماغازين" ببيرة في منيت من مبنة المحرون الممصورية "مع علمي أنني أن أنجج". وتسائل: "لماذا لا يكون الرئيس درزياً او بروتساتتياً أو ارمنياً أو علوياً أو من الإقلوات الممشدة إلى) واماذا لا أكون من الاقليــة التي ترشح نفــســهـــ

للانتخابات الرئاسيّة". وعن تعديل المادة ٤٩ من الدستور وسال: "لا ارى اماذا علي ان امسوت افيري ان كان تنت شعار التمنيد الرئيس الياس المراوي او تنت شعار انتخاب العماد (اميل) لدود او غيره".



II.GIARDINO



● أُعد هذا الجهاز خص الخوف من الأماكن المغلقة ● يؤمن الراحة المطلقة للمريض • من مميزاته صورة ذات نوعية عالية ● تعتمد تقاريره على كفاءة اطباء الأشعة العاملين بالسية شيفي بالتنسيق مع زملائهم في الضارج



أحرار الآلمة

توقع مصحر رسمي أن تتأخر الحكومة في أرسال الموازنة الجديدة الى مجلس النواب ضحمن المهلة الدست ورية وان يتأخر المجلس في درسما واقرارها بسبب الانهماك في الانتخاب الرئاسي وما بعده.

### من المسؤول !

ديبلوماسية عن اسباب ١ اعلان ترشيحات جديدة للرئاسة الاولى بعدما أصبح اسم الرئيس العستسيسد

### اغلط 🔧 .

منتقل المكتب الاعلامي للرئيس المريري قريبا من القنصر الحكومي ألى مبنى خاص في شارع السادات.



# 2m

م دربية الالمزه - الحازمية Collège ELYSÉE - Hazmieh تذكر بالمواعيد التالية

١ - تصفوف الروضات والتمهيدي في ٢ تشرين الأول. ٢ - باقي الصفوف في ٣٠ ايلول. ■ استلام الزي المدرسي أبنداءً من ٢١ ايلول في المدرسة. ■ اجتماع الهيئة التعليمية: الجمعة في ٢٥ أيلول الساعة الرابعة

هاتف: ۱۳۷/۲۰۲۸،۰۰ – ۲/۲۱۰۶۱۱ – فاکس: ۱۳۸/۹۰۲۱۳۸،

### إيضاح من مدرسة ملكارت

توضح مدرسة ملكارت ما يلى :

١ - إنها نقلت جميع صفوفها من المبنى التي كانت ى الحارّميـــه قـــي العقـــار العـــائد لابـــاء المخيتاريسة الى مبناها الجديد في اللويزة و لم يعد لها بالتالي أية علاقة بالعقار المذكور

٢ - أبقت المدرسة على العقار التي تشغله في شارع الله كامل الأسعد ، ملك وهيه في الحارميه و المخصص

وبذلك تشغل مدرسة ملكارت فقط العقار ملكما في بلدة اللويزة و العقار ملك وهنه للخصص لصفوف الحضائق للمراجعة الاتصال ت: ٩٢١٦٩٨م.

. 1/174690

.,

## المركز التربوي للبحوث

ما أقدم عليه المركز التربوي للبحوث من تجديد للمنامج، يستدق تحية

ر. همو لم يعنّل تعديلاً طفيفاً، تجميلياً، بل عمد الى وضع برامج جديدة بالكلبة، تقطع مع منامح الماضي، في جمودها وعتاقتها وتلقينيتها، لتذهب ندو اطلاق الغيال والبداع وحس التنقيب والبحث لدى المتلقي، ولم يتعجّل الامور، ولا استبد به هوس التسرع، ابتفاء الزَّهو الاعلامي، بل تانيٌ ودرس لسنوات، حتى جات النصيلة ناضجة وذات ثمر، ولم يأذَّذ بتجربة غربية واحدة، بلَّ عرف كيف يستقي من التجربتين الفرنسية والانكليزية، بما هو ثرى في كليهما، ولم يعكف على المادة المكتوبة، مهملا المادة السمعية – البصرية، بل

تعمد المزاوجة الدنبتة بين الابعاد الثلاثة، كيلا تأتي ثقافة الطالب مبتورة او ُولُم يقرَّب الله بعضاً من البحاتة ليقصي آخرين، بناء على معيار سياسي او ليديولوجي او نفعي- بل بسط يده للجميع، في كل حقول المعرفة، متعاملاً مع النخبة الحقة في البلاد، سلالاً الأفضل،

ولم يستغرّق في التحضير، مسقطاً اهمية من سيتولى التدريس، بل عمد الى عقد مئات الدورات التدريبية للاساتذة من اقصى البلاد الى اقصاماً، حتى يالفوا النمنية الجديدة فلا يجندون الى تدريس المقررات الجديدة بروحية

ولمّ يترك فساد الادارة اللبناتية وخمولها وسقمها تعبر اليه، بل نأى بنفسه عن التافه السائد، وعمل.

ندن، مدمني النقد، لا نكتم ابتهاجنا اليوم لمذا الومض في الليل اللبناني. اخيراً، سيكون لابنائنا برامح هي وليدة العمر تؤملهم لدخول الالفية الثالثة دخول العارفين،

ثُمَّةً من عَمَلَ، والناس يرون. ولا يتساوي اصحاب الدأب والحميَّة والكفاءة والراسفين في الكسل والانتفاع. لَّذَا، وُجَبِتُّ النَّحِيةَ. لَرئيسٌ المركز الدكتور منير ابو عسلي تخصيصاً، وكذلك الَّذَي احتضنّ المشّروع ورعاهُ الوزير جانّ عبيدً. ووجب، معما، التساؤل: هل ستبقى وزارة التربية نسيباً فقيراً في دولة

أَلْنَ يَعِنْدُوا هَذِهُ الوزارة المساسة، المؤتمنة على مستقبل لبنان، بعضاً مما يجعلما تنمض بمسؤولياتها؟ ام تكون مُكاتب الوزراء أولى بالانفاق؟

جورج ناصيف



(والمعلوماتية الصناعية

ه الكهرياء والإلكترونيك

والنسويق والاعلان

وكهرباء والكتروميكانيك السيارات

ممطلح ومركب راديو وتلفزيون

مصلح وبركب أجهزة كومبيوتر

شبهادات حكومية وخاصة BP - BT - TS - CST فرع قرنسي – فرع انكليزي

> والمراجعة والخبرة في المحاسبة العلوم التجارية – العلوم المصرفية وإدارة الغنايق وللطاعم •محاسب عام ~ رئيس محاسبة والسكرتاريا الادارية وتصميم وتنفيذ الإرياء

والهندسة المدنية والمعمارية ەالتجدیل الناحلی (دیکور) • تصفيف وتزين الشعر والثاكياج (والطوبوغرافيا (المساحة) وه الطباعة على الكمبيوس - اللقات مستديرة الدورة – بيروق، صب. ٩٠٣١٨ – ٩٠٣٨٨

تلفاكس: ٢٠١٢/٢/٤/ (٠١) - ١٦١٦٨٨ (٠٠)

Email: www.cit-liban.edu

خيم عمل مجموعة المراقبة المنشقة من "تفاهم نيسان" على النشاط الديبلوماسي في قصّر بستّرس امس اذ زاره الرئيس الدوري للمجموعة ركيس الوفد الفرنسي لوران رابان، الى رئيس الوفد الأمياركي لدى

البحث تقويم اسلوب عمل المجموعة. وقابل رابان وزير الخارجية فارس بويز في حضور السفير الفرنسي دانيال جوانو واعضاء الوفد الى المجموعة، في حين زار اردمان بعد الظهر المستشار فريد عبود ممثل لبنان في المجموعة.

والتقَّى رابان في وقت لاحق رئيس مجلِّس النُّواب نبيه بري في ساحة النجمة، ووزير النفاع محسن دلول في اليرزة.

وعلمت "النمار" من مصادر ديبلوماسية ان رابان قدم عرضاً إلى بويـز عمّا تقوم به المجموعة، والمعوقات التي تواجمها والحلول التي أعتمدت لتجنيب السكان الهدنيين الاصابات من جراء المواجهات الحاصلة بين المقاومة والقوات الاسرائيلية المحتلة. وذكر بأن المساعي التي بذلها

صفوف المدنيين.

استثنائية سُوف تفتح وأن تعديلاً للمادة ٤٩ من الدستور سيتم من اجل

والموضوع المطروح للبحث والمناقشة مود كيف سيتم تعديل هذه المادة.

الا بعد العقاد القمة بين الرئيسين الهراوي والاسد وبعد ان يجري الرئيس بري مشاورات مع النواب حول كيفية اجراء منا التعديل واليته مع العلم ان

ولا بُد من لن يتبلدث المراوي مع الاسد في الموضوع ليستمع الى رأيه فيه وقد لا يكون له رأي في موضوع يعني السلطة التنفيذية والسلطة

الغاء المادة ٤٩ من الدستور برمتها بديث يصبح في امكان رئيس

الجممورية أن يرشح نفسه لولاية ثانية وثالثة ما دلم يحظى بتأييد الاكثرية

المطلوبة لذلك كمّا يصبح في الكان موظفي الفئة الأولى والقضاة أن

يترشحوا للرئاسة الاولى دون أن يخضع ترشيحهم للاستقالة من وظائفهم

تعميلها لا الغاؤها

ونلك على اساس تحديد مدة ولاية رئيس الجمهورية بست سنين او اكثر او

اقل على أن تكون قابلة للتجديد، لأن الغاء هذه العادة يعني الغاء الفقرة

الاولى منما التي تُعطي صفة ودورا لرُئيس الجممورية، تحدثهما بالصيفة

الآتية: "رئيس الجمهورية هو رئيس الدولة ورمز وحدة الوطن يسمر على

احترام الدستور والمحافظة على استقلال أبنان ووحدته وسلامة أراضيه وفقا

لاحكَّامُ الدستُورُ. يردُس المجلِّس الاعلى للدفَّاع، وهو القائد الاعلى للقوات

لكن عددا من رجال القانون لا يقرون بالُّفاءُ منه المادة بل بتعديلما،

والْاقَتْرَاداتُّ الْمَطّْروحة لتعديل المادة ٤٩ كثيرة منما الَّتي:

الْواقع أنَّ الصورة بالتسبة ألى هذا الموضوعُ لا تزَّالُ عَامضة، ولن تتوضح

انتخاب الْعماد أميل لحوّد رّثيسا للّجممورية.

قبل سنتين من موعد الانتخابُ.

للانتشار في جزين لتوفير الامن".

لجمة عدم اللَّجو، الى زرع الالغام، اثمرت وان ممثل تل ابيب في المجموعة تعمد عدم زرع ألغام. ونتج من ذلك لتخفاض عدد الاصابات في

وابدى بويز أرتياحه الى عمل المجموعة وكذلك فعل رايان الذي قال بعد الاجتماع به: "تأتي هذه الزيارة للوزير بويز بعد ترؤس فرنسا للمرة الثالثة مجموعة المراقبة من أول آب الماضي الى (٣ كاتون الاول المقبل. ومن الطبيعي ان يجري رئيس المجموعة محانثات مع الحكومات

ونكرت المصادر ان رابان سأل

المجموعة ريتشارد اردمان. وتناول

"تفاهم نيسان" في قصر بسترس... وجزين في قصر الصنوبر

رابان قابل بري وبويز ودلول: المجموعة أثبتت قدرتها

بويز عن موقف لبنان مما اعلنه قائد ُجَيِش لِبنان الجنوبي" اللواء انطوان لحد عن استعداده اللانسماب من جزين اذا توافرت حماية امنية رسمية لبتلتية لها وضمنت الدولة عدم انطلاق عمليات للمقاومة ضد الشريط الحدودي، فردّ بويز "ان لبنان يرفض اي شروط تنظرح لنسمب قوات الاحتلال من جزين او غيرها، وانه اذا ضّمانات، وان الجيش اللبناني مسّتعدّ

المعنية بما فيها الحكومة اللبنانية".

وسئل كيف يقوم عمل المجموعة،

فأجاب: "هذه هي رئاستي الثانية

للمجموعة منذ انشائها، اذ آتنى اعمل

فيما منذ سنة رئيساً للفريق

الفرنسي. وابلغت الى الوزير بويز

اقتناعي بآن المجموعة نات فإئدة جدآ

للسكآن المدنيين اللبناتيين، وظهر

ذليك من خلال مجموعة تـطورات

حصلت هذه السنة، بحيث اقلع

الاسرائيليون عن زرع العلم في

يضعف بالتالى السلطات التنفينية والاشتراعية والقضائية

دن اليمين، ساترفيلد، اردمان، رايان وجواتو في استقبال قدر الصنوير مساء أمس. (ميشال صايخ)

بعدما بات تعديل المادة ٤٩ مرجّحاً لمصلحة العماد لحّود

قمّة الهراوي - الأسد ومشاورات برّي تحسمان الخلاف على كيفية اجرائه

المسلحة التي تخضع لسلطة مجلس الوزراء". هذه الفقرة من المادة ٤٩ تعتبر "ميثاقية" اي انها من صلب "وثيقة الوفاق الوطني اللبنانية" التي وافق عليما النواب في لقاءات الطائف، ثم وافق عليما

مجُلسُّ النوابُ وانبثقُ منما الدستور الجديد وان الفاعما او تعديلما يؤدي الى

والْفَاءُ الْفَقَرَةُ ٱلْتَاتِيةَ مِن المائة ٤٩ بِفَعَلِ الْفَاءُ مِنْهُ الْمَائةَ بِرِمْتُمَا بِعَني عَدِم

تحديُّد مدة لولاية رئيس الجمهورية اي انه اذا انتخب رئيسا فُاته يستطُّيع انُ

يبقى في منصبة مدى الحياة، فيتحوّل النّظام البرلماني الجُمَّوري الديمُوقراطيُّ فيّ

لَنَكُ فَاتُه يحق لَلْأَكْثَرِيةَ النِّيابِيةَ المَّطَلُوبِةَ أَن تَعْدُلُّ الْفَقْرَةَ الثَّانِيةَ من المادة ٤٩ اذا شاعت فتجعل مدة الست سنين المحددة لولاية رئيس الممهورية اربع سنين او نمس سنين قابلة التجديد مرة واحدة او ان تبقيها ست سنين انما

قابلة للتُجديد مرة وأحدة او ان تجعل مدة الولاية سبع سنين او اكثر الما غير

لكن الدستور القديم عندما حدد ولاية رئيس الجمهورية بست سنين وعاد

دستور الطائف وأكد هذه المدة ولم يجز اعادة انتخابه الا بعد ست سنين لانتمه

ولايته، فلأن المدة كانت محددة بثلاث سنين ولا تجوز اعلاة انتخابه مرة ثالثة. اي

أن التجبيد كان مسموحا له لمرة ولحدة. وعندما تُقرر جعل مدة ولابته ستُ

سنين ورد نص واضح يمنع اعادة انتخابه الا بعد ست سنين لانتهاء ولايته وذلك

من أَجَلُ قَطع الطَّريقُ نَهائيًا على اي تفكير بالتجديد، وبعدُما اعتبرتُ مَدَّة السَّت

سنين كافية لتدقيق ما يرغب في تتقيقه، وإن تعديل منه الفقرة لاجازة التجديد

له يُعتبر خرقا للمِيثاق الوطني ولأسس العيش المشترك وللدستور نُفسه نصاً وروداً الذي كفل تداول السلطة وعدم حصرها بيد رجل واحد مدة ١٢ سنة وربما

لكثر. وشكَّلت مَّذه الْفَقَرة طمأتةً للنظام الديموقراطي البرلماني ومنعت احتكار

السلطة الذي يجعل المستفيدين نوابا وسياسيين وغير سياسيين، يلتفون حوله

ويتبادلون ألمكاسب والمنافع دون أي اعتبار امصلحة الوطن والمواطن، وهو ما

الاخلال بهذه الوثيقة وبصيغة النظام القائم

لبنان في مثل مذه الدال الى نظام ملكي او ديكتاتوري.

الجنوب كانت تتسبب بأصابات وأن بقبت كثيرة الى حد ما، لكنها باتت اقل خطراً. وان الحكومات المعنية رحيت بعمل المجموعة كفريق أثبت خُلال التطورات التّي وقعت في آب الماضي قدرته على وقف التصعيد".

♣ كيف تفسّر سقوط المدنيين اللبنانيين في الجنوب دون سقوط مىنىين اسرائىلىين؟

– التتمة في الصفحة A –

## نق ابذخ تبراو المحاسبة المجت ازين في بنه خان

لما اذا كان بعضهم يريد من فتح باب التجديد للرئاسة الاولى ان يساويها بالرئاسة الثانية مذافة ان يمنع التجديد لما اسوة بالرئاسة الاولى،

فَانَ مَنَا يَفْرَض عَنَدَكُ تَغِيبِرا جُنَرِياً فِي الْدَستَورِ وَتُوافَقًا جَدِيدا بَيْنَ

الطوائف يحفظ التوازن بين السلطات الثلاث، وهذا التغيير قد يبدأ بالاتفاق

على انتخاب رئيس الجممورية من الشعب بعد الغاء الطَّائفية السياسية

ليصبح من حقَّ جُميَّع اللبنانييُّنَ من َّكل الطوائف الترشح لرئاسَّة الجممُّوريَّة،

وان يَبقى باب التجديد له مُفتوحا ما دام يتمتع بالاكثريَّة الشعبية التَّى

تَنْتَخْبِه، ويمبح النظام في لبنَّان عندئذ نظاماً رئاسيًّا، ويكون رئيسٌّ

ربيان في العجلس والغاء الفقرة الثانية من المادة ٩٤ يلغي ألية انتخاب رئيس الجمهورية وكيف يتم ذلك، أبالاقتراع السري وبغالبية الثلثين من مجلس النواب في

الُدورة الْأُولَى وبالغالبية الْمُطْلقة فَيَّ دُوراتُ الْاقتراعُ ٱلْتِي تَلِي كَمَا تَـنُصُ هَذَّهُ

اماً الفَقْرَةَ الْثالثَةَ من أَلمَادة ٤٩ فسواء الغيت او عدَّلت فانما لا تشكل

خرقا لاتفاقُ الطائف، ولَّيست "ميثاقية"، وقد وَّضعتُ في الدستور لمنع كبارّ

ُ وفي مجلّس النواب رأيان: رأي يُـقولُ بالغا عنه الفقرة لأن الوزرا النين يحق لمم الترشح للانتخابات الرئاسية يستطيعون استغلال مناصبهم اكثر

بَكْثِير مَنْ كَبْلُر الموظفين، فاذا كان لا بد من وضع قيود اقبول ترشيح

موظفًى الفُّنَّة الاولى والقضاة للرئاسة الاولى، فيجب اخضاع ترشيح الوزراء

سيرد بيــــ ورأي اخر يقول بتعديل الفقرة الثالثة وعدم الفائها، لكي يأتي التعديل عند العاجة وحسب الظروف وكانت مصلحة البلاد تقضي بذلك، من اجل

تمكين الكفؤ والمتحلي بالصفات الصيدة من ترشيح نفسه للرئاسة كلما وجد

موظفي الدوَّلة من استغلال مناصبهم للوصول الى سدة الرَّئاسة.

الجمهورية مسؤولا امام مجلس التواب

الفقرة، لم وفق صيغة اخرى؟

من هو مثل العماد لميّل لدود.



لإصدار عقد تأمين استشفائي جماعي خاص بأعضاء النقابة وعائلاتهم وموظفيهم والمتدرجين في مكاتبهم وذلك ضمن برنامج مدنت MedNet.

تقبل طلبات الانتساب في مقر النقابة في بيروت أو لدى فروع الشركة.

يستفيد الأعضاء النين ينتسبون إلى العقد خلال الفترة المعتدة من ٢٥ أيلول ١٩٩٨ الى ٢٥ تشرين الأول ١٩٩٨ من حسم قدرد ١٥٪.



	مثاتب الشرخة علي	, پمغر هنگایه او با	مات يرجى الانتصال	للمزيد من العقلو
ز•	طرايلس	الزوق	الغبيري	الاشرفية
٤v	7/A772 -F•	-4-11554-	-1-007772	7-0617-1-
	-7-1174-9	-4-11177	-1-007750	-1-7-257-
		•4-171774		*1-4-5271
••	-		Y	-1-4-8274

e-mail: mail@bankers.com.lb

## فرص للحصول على عائد يفوق حسابات التوفير التقليدية

## الآفاق واسعة والفرص متوفّرة لنمو أموالك، فاستفِد منها الآن.

- جوائز عالميّة للأداء في الاستثمار
- 🗷 خبرة مصرفيّة واسعة منذ العام ۱۹۳۰
- خبراء ماليون متواجدون في العواصم الماليّة العالمية



ال ناعدالم شريك في تطلعاتكم ٢٧٠ فرعا حول العالم

### صندوق الاسهد والسندات العالمي

يدمج الأسهم والسندات معا لتوفير قدرا عاليا من الأمان مع فرصة تحقيق عائد مرتفع. الحد الأدنى للاستثمار به 10,000\$

### صندوق الأسهم الاوروبية

يستفيد من حلول الإتصاد النقدي الأوروبي. امكانية تحقيق عائد مرتفع على المدى المتوسط والطويل الأحل. الحد الأدنى للاستثماريه 10,000\$

### صندوق السندات المدار العالمي

يتميّز هذا الصندوق بدرجة عالية من الأمان مع قدرة التفوق على حسابات التوفير التقليديّة. الحد الأدنى للاستثمار به 10,000\$

فرصــة الإشـتراك في صناديق البنك العربى متاحّة للجميع. اتّصل بنا الآنَّ.

## لبنان:

ساحة رياض الملح - ريم زنابيلي: (961) 1-980 361 مياشر - (961) 3-286 106

قردان – مباشر

جوّال

(961) 1-868 130 (961) 3-286 101

19

S 670 |

Sigan :

140

القي كلمة لبنان أمام الدورة الـ٣٥ للجمعية العمومية للأمم المتحدة:

 $\frac{1}{2} \left( \frac{1}{2} \left$ 

## الحريري: نحن ضحية ظلم مزدوج وعلى المجتمع الدولي إحقاق الحق نرفض التوطين وقيام أحلاف عسكرية تعوق عملية السلام

المسارين اللبناني والسوري توقفت كليا بسبب الموقف المتعنت للحكومة السرائيلية.

مستعدون لمعاهدة سلام

السيد الرئيس، اتنا نؤكد تمسكنا الدائم بالهدف السامي المتمثل في تحقيق السلام. ولقَّد سبق انَّ اعلناً أن الوصول الى منا المدف يكمن في التطبيق الكامل والضوري وغيير المشروط لقرارات الامم المتحدة. اننا نكرر في هذه المناسبة رفضنا المطلق لأي توطين للإجئين الفلسطينيين في لبنَّان وَندعو المجتمع الدولي الى زيادة تقديماته ومعوناته الى وكالله غوث اللاجئين وتشفيلهم "الاونروا" ونلك الى أن يتم تنفيذ القرارات الدولية المتعلقة باللاجئين ولاسيما منها القرار

وانناء اذ نكرر تمسكنا بالسلام الشَّامل والعادلُ والدائم، نعلن اتناً فى لبنان وسوريا مستعدون لاستئناف المفاوضات من النقطة التي توصلت اليما المناقشات واننا على استعداد لتوقيع معاهدة سلام مع اسرائيل خلال ثلاثة اشمر شرط انسحابها من الجنوب والبقاع الغربي ومن الجولان السوري حتى خط الرابع من حزيران عام ٩٦٧ (. ان التفاوض بهدف التوصل الى

- التتمة في الصفحة A -

MEMINISTER

THROUGHOUT THE WORLD

format.

on (03)391 111

% 13₽°

Warning!

messages.

**SMS** international

TO **SEND** YOUR WRITTEN MESSAGES

الخاص اللبناني والتي تحققت في الذارج بفعل التعاون بين المؤسسات المالية الدولية واللبناتية، ومذا كله يشكل دليلا على ثقة العالم بحاضر الاقتصاد الوطني ومستقبله وثقة اللبناتيين ببلدهم وبمستقبله.

الاحتلال الاسرائيلي

السيد الرئيس، ان أستمرار الاحتلال الاسرائيلي لجزء من الجنوب والبـقـاع الغربي بدفعنا الى التأكيد مجددا على وجوب ان تُنفذ اسرائيل قرار مجلس الأمن رقم 250 الذي ينعوما آلي الانسحاب الكامل دون قيد او شرط من الاراضي اللبنائية حتى الحدود المعترف بما دوليا.

السيد الرئيس، اتنا ندعو مؤسسات العجتمع الدولى الى الاضطلاع بدور اكشر فاعلية لتأمين تطبيق قرارات الشرعية الدولية وممارسة الضغط اللازم على الطَّرَّف المعتَّدي، لانهاء اسباب هذا الصراع ولرسآء أسس السلام العادل والشأمُّل. لقد دخلناً مع سائر الاطراف

العرب مؤتمر مدريد، بأمل صادق في احلال سيلام عادل وشيامل ودائم ينهى دورة العنف المستمرة في منطقتنا منذ خمسين عاما. واذا كانت المفاوضات على المسار للفلسطيني تدور في حلقة مفرغة مع ما قد ينجم عن ذلك من اخطار

واحتمالات قد تطيح كل امال

Even when you don't have access to an

international line, Cellis now offers

operators have a Roaming agreement with FTML.

Simply write your message and send it to your

correspondant by introducing

his number in the international

Some operators do not authorize

the reception of overseas SMS

For more information, call 111 or

03-391 111(free of charge)

you the possibility to send a written message to other worldwide GSM subscribers whose

والمواطئين الأمنين، وَهو ما تسبب فِّي سُقُوط الكَثِّيرُ مَن المدنيين والاطفال والشيوخ والنساء ين قتلى وجرحى. وأنني على يقين ان المجتمع الدولي يذكر جيدا المجزرة التي ارتكبَّتها اسرائيل في قانا عامّ

ان المرحلة الدقيقة التي اجتازها لبنان في السنوات الماشية ومّو يباشر تنفيذ خطته لاعادة الأعمار، لا يوازي صعوبتها الا تصميم اللبنائيين على جبه التحديات المختلفة على اكثر

ثلة العالم

رغم ذلك، نجح لبنان في استعادة ثقة العالم به وبقدرته على الاضطلاع مجندا بدور متطور ومشرق فى المجالات الثنقافية والاقتصادية والتجارية والمالية، وعادت بيروت ملتقى لمختلف الحضارات والثقافات، تشمد على ذلك المؤتمرات واللقاءات الاقليميـة والدوايـة التي تعقد في ربوعه، وان مبنى ألامم المتحدة الذيُّ شيده لبنان اخيرا مركزا للمنظمة الدولية لنشاطاتها في لبنان والمنطقة هو خُير دليل على حرص لبنان، على

عودة المنظمات الدولية الى بيروت. ومن مؤشرات الثقة الدولية بلبنان، ثقة الاسواق المالية الدولية لُتُي تَجسدت في عَدّد من الاصدارات الماليـة الـدوليـة الـتي قــامت بمــا الحكومة اللبنانية ومؤسسات القطاع

Tariff 0.205 message.

النووي واسلحة العمار الشامل، كرر تأكيد التمسك بالسُّلَّام الشامل والعادل، ورفض لبنَّان توطين اللاجئين الفلسطينيين. وأبدى استعداد بلاده لتوقيع معاهدة سلام مع أسرائيل في عَضُونُ ثلاثية أشهَّر شرط انسحابها من الجنوب والبقاع الغربي والجولان السوري. ورفض المريري قيام احلاف عسكرية في المنطقة، لافتا الى انها "تعييدها الى مناخ المحاور والمواجهات وتعوق عملية السلام".

التصدي للمسببات بحيث يؤدي ذلك الى نزع الفتيل قبل حدوث الانفجارات. ولقد أن الأوان لمل المسائل التي

لا تُزال عالُقَة، وخصوصاً في منطقةً

الشرق الاوسط كقضية الجزر الثلاث في الظييج بين الاسأرات العربية المتحدة وأبران بما يعيد الدق الى اصحابه ويوطد الاستقرار والسلام بين دول ٱلْمُنْطقة وشعويمًا. وأذا كنا نرغب في تعزيز السلم والأمن على الصعيدين الدولي والاقليمي، فلا بد من السعي بكلُّ جُنية آلى اقامة عالم خال من اسلحة النمار الشامل. وفي هذا السياق نتطلع بل نطالب بأقامة منطقة منزوعة السلاح النووي وأسلحة الدمار

الشامل الاخرى في الشرق الاوسط. لبنان يدين الارهاب

لسيد الرئيس، لخمس سنوآت خلت، تشرفت بالوقوف امامكم متحدثاً عن لبنان وعن تمسكه بمبدأ السلام العادل والشامل.

واعلنت يومذاك من على هذا المنبر، تمسك لبنان بمبادئ الديموقراطية والصرية وحقوق الانسان، ونجلمه في صونها حتى في احلك الظروف. وفي هذاً السياق لا بد من الاشارة

آلى مُوقف لينان الصارم في ادانة الارهاب بكل اشكاله بما أفسه السياسية والاقتصادية والثقافية، وبكلُّ مصادره، ارهاب اللقراد وارهاب الدول. ولبنان يدين الاعتداء على المعنيين والسفارات، والبعثات الديباوماسية وخطف الطائرات، وكل اشكال تعريض ارواح المعنيين وممتلكاتهم للخطر، مع تأكيد ضرورة التمييز بين الارهاب وحق الشعوب في مقاومة قوات الاحتلال الاجنبي، بما ينسجم مع ميثاق الامم المتحدة والقرارات المتكررة في المنظمة لأدولية والمعافل الأخرى ولا سيما منها اعلان النكرى الضمسين لتأسيس آلامم المتحدة فلبنان الدريص على دور الامم المتحدة وعلى تعتريز هذا الدور، وعلى توازن العلاقات الدولية وسلامتماء يرى من الضروري لن تأتزم كل الدول، مهماً عظم شأتها، مبادئ الشرعية الدولية، فتمتنع عن اتخاذ اجراءات احادية لا

تجد دوافعها الا في المصالح الضيقة والاعتبارات الظرفية المنطرة. واتنا اليوم، أذَّ نعيد تُأكيد هذه الثوابت، فَلنَشير بتقة الى أن أصالة تجربتنا في العيشُ المشترك القائمة على الاعتدال والتسامع وايماننا الراسخ بهما، جديرة بأن يحتذى بهما كنموذج حيّ للحلول المنشودة في المجتمعات التي شهدت حروباً او خُلُافات عنصريةً وطائفية في كلّ قتهاء العالم، ولا سيما منها تلكُ التى

أن لبنان ذا المجتمع العنف والخَلَاقُ، والَّعربي الانتماَّءُ وللمويةُ، بقي موحداً في ارضه وتسعيبه ومؤسساته، وواحة نشطة للتفاعل الَّفِيُّر والعطاء والتبادلات على اتواعها.

تبني سلمها الهلي بعد الدرب.

اعادة الاعمار

السيد الرئيس. ان لُبنان يُقَوّم منذ سنوات وكما تعلمون بتنقيذ خطة لاعادة الأعمار بعد حرب طويلة منمرة، وهو عمل، وما زال يعمل على استعادة المركز العميز الذي كان يحتله في محيطه وفي العالم حضّارياً واقتَّصانياً، مُعَتِّمِناً في نلك علَى الله سبحاته وتنعسالي، أثم عبلي ارادة ابتبائيه وقدراتهم كما على مسأندة أشقلاه ومساهمة اصدقائه من شتى انداء لمعمورة.

لقد واجد لبنان في فترة اعلاة الاعمار هذه ظروفاً صعبة تمثلت في الدرجة الاولى باستمرار احتلال اسرائيل لجزء من اراضيه، واستمرار

 Flip chart for conferences Magnetic board +50 paper pads •100x70 cm •Enamelied steel +telescopic legs Made in Italy

ليل امس امام الدورة الـ٥٦ للجمعية العمومية للامم المتحدة في نيويورك، "أن لبنان ضحية ظلم مزدوج؛ فهو عرضةً لاعتَداءَات اسْراثيليّة مدمرة من جهنّة، ويواجه عجز المجمّم الحولي عن احقاق الحق بتنفيذ القرار ٤٢٥". ودعا مؤسسات المجتمع التولي الى

وهذا نص كلمة الرئيس العريري:

ا**لعالم النامي والعولمة** ولا بد من الاشارة ايضا الى دور المؤسسات الدولية المتخصصة في مساعدة الدول النامية فنسأ وتكنولوجيا على ايجاد الارضية الاقتصادية الملائمة التي تمكثما من الافادة من تسارع تنفيذٌ العولمة على الصعيدين التجاري والنقدي من جمة، واعطاء الدول النامية الوقت الكافى للتكيف حتى تستطيع مواجهة التحديات الجديدة من جمة اخرى لكي تتمكن هنَّه البلدَّان من تجنبُ

للقدرة الانتاجية والتنافسية الكافية لدى الكثير من هذه البلدان. مَن هذا المنطلق فأن لبنان يساهم بفاعلية في أقامة منطقة للتبادل التجاري الدّر في المنطقة العربية تحديداً، مع التزَّامه مبدأ تحرير التجارة على المستوى العالمي.

الأثآر السلبية التي يمكن ان تنجم

عن تسارع تنفيذ العوامة في غياب

اصلاح مجلس الامن

أن دور الامم المتحدة على مشارف القرن الحادي والعشرين، يستلزم عملية اصلاح وتطوير للمنظمة الدولية حتى ، من مواكية التطور المتسارع الذي يشمَّدهُ نظام العلاقات الدولية. ولذا لا بد من استكمال الخطوات الأصلاحية التي بدأها السيد الأمين العام، وكذلك اصلاح عمل مجلس الامن وتطويره لجمة زيادة عدد أعضلاه وتحقيق تمثيل أوسع، لتتمكن مختلف الدول ولا سيما منهآ الصفيرة من المشاركة في صنع القرارات المتعلقة بالسلم والامن الدوليين.

ولا بد من الأشادة منا بالجمود الرامية الى انشاء المحكمة البنائية الدولية التي اقر نظامما الاساسى اخيراً في روما. ولبنان يؤيد اقامةً هذه المحكمة ويدرس نظامها بكل

أن المجتمع الدولي مدعو اليوم، اكثر منه في اي وقت مضي الى تعزيز منهجيةً حلُّ المشاكل بالطرق السلمية، وخصوصاً في المناطق ذات الدساسية الكبيرة، والى ضرورة

الضطلاع بدور أكثر فأعلية لتأمين تنفيذ القرارات الدولية. وناشد الأسرة الدولية "مساعدة لبنان بكل الوسائل من اجل اطلاق ابنائه المحتجزيين في السجون والمعتقلات الاسرائيلية".

> "السيد الرئيس، يـســرني ان اســـــمل كـلمــــي بتهنئتكم في انتخابكم رئيسا الجمعية العمومية في دورتها الثالثة والخمسين، مثنيًا على الجمود التي بظما سلفكم السيد غيناد اودوفينكو الذي رحبنا به في بلدناً قبل فترة وجيزة.

وأود في الوقت نفسه ان اسجل تقديري آما قام ويقوم به حضرة الامين العام السيد كوفي اتان في سبُيِّل اعلٰاء شأَن الامْم أَامتحدةً، وفرض لحترام الشرعية الدولية التي تمثلها، وخصوصا في مجال ايجلَّد حلول سلَّمية للَّنزاعاتُّ المتفجرة في بعضٌ مناطَّق العَّالم، وقد شُـمدًّ المجتمع الدولي للسيد أنان بالنجاح الكبير الذي دققه منذ اشمر في نزع فتيلُ مواجَّهة عسكرية خطيرة في منطقة الخليج العربي، نَتَمنى انْ تَلِيمًا نجاحات مماثلة في بؤر التوتر الاخرى

أن ما تعلقه من آمال على الامم المتَّدة يتخذ معنى خاصا في هذه الدورة التى تصادف الذكرى الذَّمسين لاقرار الشرعة العالمية لحقوق الانسآن التي كان لبنان من واضعيها الاساسيين، ذلك أن موضوع حقوق الانسان هو اليوم ركن اسآسي من اركان النظام الدولي البديد، وتمدى احترامه تقاس مساحة الديموقراطية المعمول بها في البلدان. ان التزام مَّنه الشَّرعة في كل

الاحوال والظّروف، لا يضمن تسلام المجتمعات وأمنها واستقرارها فدسب، بل ايضًا قيام علاقات تعاون وتفاهم بين الدول. ان مُنظَّمة ألامم المتحدة التي يقضى الواجب تعزيز استقلاليتما وقد أنعتقت من أثار الدرب الباردة ومن الثنائية التي سيطرت على العلاقات الدولية بعد الحرب العالمية الثانية، مدعوة الى أن تفعل دورها فى صَنع السلام وتعزيزه. وذلك يتم اسلسا بالتصدي لاسباب النزاعات عبر

الديبلوماسية الوقائية وعبر البرامج

والمساعدات الانمائية والفنية على

اتواعما، في مختلف المجالات.

### **DISCOVER A SIMPLE WAY** TO IMMIGRATE TO CANADA

Through a secure Immigrant Investor Program, offered by leading Canadian Banking Institution, to businessmen wanting to immigrate to Canada; take advantage of a free private and confidential consultation in Beirut from 29th of September to 9th of October 1998 with a Canadian Immigration consultant.

> For additional information or to schedule an appointment:

Lebanon, Beirut Canada, Montreal

Tel:(03)-294343 Tel:(450)-686-6751 (514)-992-5146 Fax:(450)-686-2658

. ، المكتبات



العدد/ ٥

الجزائر في قبضة المجهول

◙ المجتمع تحت هشيم التفتت والحروب

🕿 الاقتصاد فريسة المافيات

ع الصحافة المطوعة

قبرص الرهيئة الدائمة

آسيا بعد القنبلة

بيونغ يانغ : خلف واجهة النظام

المانيا بين فكّى الجمود "والتغيير"

• لا سلم ولا حرب في البوسنة

ه "رواندا غايت" الفرنسية

الاقتصاد العالمي في متاهة الازمة الاسيوية

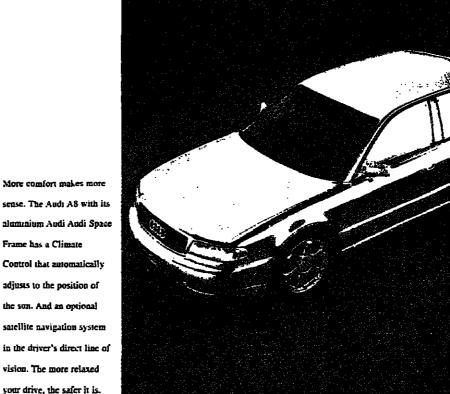
الانترنت وافول المياة الخاصة

السعر ٢٠٠٠ ليرة لبناتية 

ETS. F.A. KETTANEH (KETTANEH FRÈRES) S.A. - DORA - BEIRUT: (01) 255880 - TRIPOLI: (05) 430135 - ZAFLÈ: (08) 803212 - AUTHORISED SUB-DEALERS: AGECO. VERDUN STREET - BEIRUT: (01) 351160 - Ets ELIAS ABBOUD, JOUNIEH; (09) 910375 - GHANDOUR MOTORS - TRIPOLI - AL-MINA: (05) 602876 - WIPCO - DAHRAL SOUAN: (03) 383601 - CHLALA MOTORS - BATROUN: (06) 741231 - MUSÉE AUTO - MUSEUM AREA: (01) 815897 - PARKWAY MOTORS - RAOUCHE: (01) 865428 Audi ()

For centuries, fortresses provided side impact protection.

Now aluminium does. Audi A8. The start of a



وروا صباحا- ٠٠٠ بعد الظهر (لرجال الأعمال فقط") ... وعصرا- . . ٩ مساء (لرجال الاعمال والجمهور)

🎛 العنوان الأمثل للإلتقاء بأهم المصبِّعين

 أكبروأهم حدث في عالم الأثاث ومستلزمات التأثيث في الشرق الأوسط. ■ معرضان – حدث واحدمهم لصناعة النصميم الداخلي في دول الخليج

🗷 الحدث إلسنوي الرئيسي للمتخصصين فـ عالم الأثاث والتصميم الداخلي وتجهيزات

طوالي ٩٠٠ شُرِكة من أكثر من ٤٠ دولة ١٧ منها تشارك بأحنجة مطتبة ستث ١٠٠٠ المعرض الذي بحثل كل فاعات العرض في

الإنارة وأكسسوارات التصميم التاخلي فط ساخن على مدار الساعة لطلب تذاكر الدخول الرجال الأعمال فقط) - مانف: ٩٧١ ع ٩٧١ - فاكس: ٧٧١ ١٨٢ : ٩٧١ ووالمسنة الكنوريفنج المعوض أبيابه فراتفنو المسكية فغط سعرت كوالدفيل للحمهيرة ابهما مهما كغت أطوف لابسمح للواندين المنامد

يقام المحرض تحت رعاية بالرة التبعية الاقتصادية في بني المنظمور: تشافلن ص. د. 26 e.c. بي الإمارات العربية للمتحدة

والموزعين والمتعاملين يصناعة الأثاث

🛍 منتجات للمنشأت التجارية والعامية

والمكاتب الحكومية والمس

والشقق والفيلات والقصور

🗃 فرصة فريدة للمهندسين

المعماريين والمصممين

والمقاولين ووكلاء وموزعي

الأثاث والسجادوالأقمشة وأجهزة

į į k 🤻

فلأنطد

والنصميم الداخلي من كل أنحاء العالم.

والسكنية للفنادق والمطاعم والسركات

والمدراس والمراكز التجارية والمحلات

DEBBAS Stationers sau بضرورة استمرارها وشمولها لكل

الاطراف، كما تأكيده ودعمه قضية

المعتقلين في السجون الاسرائيلية

واطلاقهم". وأكدت "أن المقاومة هي

الطريق الوحيد للتحرير بعيداً عن

المواقف السياسية". واستقبل برى

لامقآ المديرة التنفيذية لصندوق

الامم المتحدة للسكان نفيسة صادق

ترافقها الآنسة اسما قرداحي،

A PIFA

FRANCO-LIBANAIS,

j'apprends un métier

et le mets en pratique

en même temps

سهى بشارة قابلت رئيس المجلس:

المقاومة طريق التحرير بعيداً عن السياسة

وكان ثمة اتفاق في وجمات النظر

ومتابعة البحث والحوار في هذا

واشارت بشارة الى ان "الرئيس

نبيه بري اسم رسخ في تاكرتنا منذّ

سنوات طويلة. وقبل ان يصل الى هذا الموقع الرسمي عرفناه رئيساً لدركة "امل" وانطلاقاً من هذا الموقع

ASHADA s.a.1. بسيان من شركة

في اطار مشروع تركيب خط التوتر العالى ٣×٢٢٠ ك ف الذي يربط

محطات كهرباء المكلس – وسط بيروت – رأس بيروت – عرمون (مجلس

تفيد شركة أشادا ش.م.ل. أنها تقوم بتنفيذ مقاطع الطرقات ليلا على

طول الخط الممتد من المكلس – سن الفيل – الأشرفية – وسط ببروت

نعتذر لإزعاجكم ليلة كاملة في كل حي لتفادي زحمة السير خلال النهار.

الانسحاب الاسرائيلي من أراضينا. الداعم للمقاومة والذي عبر عنه مراراً

### الحريري جمع موسى وخرازي وديني نفي سحب الكتيبة الايطالية الشرع: الوضع الدولي غير مريح

أفادت "الوكالة الوطنية للاعلام" في رسالة من نيويورك أن رئيس الوزرآ رفيق الدريري قام بخطوة سياسية بارزة اد جمع فجر الاربعاء (بتوقيت بيروت) في مقر اقامته في فندق "ولدورف استوريا" وزيري الفارجية المصري عمرو موسى والايراني كمأل

بين القاهرة وطهران مقطوعة منذ قِيام الثورة الاسلامية في ايران. وسئلٌ خرازي على الاثرَ عَن مدف الاجتماع فوصفه بانه خاص وقال: "ناقشنا مواضيع عدة، الشرق التوسطُ، افغانستان، والمسائل المتعلقة باجتماعات الأمم ألمتحدة".

وكيف يصف العلاقات بين مصر وايران، فأجاب: "لدينا تعاون جيد مع \_\_\_ حصون جيد مع محصر في المنطقـة في الأمــور الاقتصادية". من جمته وصف موسى الاجتماع

بأنه ّ اجتماعي وقال: "تحدثنا في ً وسَكِّل ما هي طبيعة الاجتماع، فأوضح "التفاهم او مناقشة الاوضاع العلمة ليس في الشّرق الاوسط فقطُّ واتما ما وراء تَلك، مثيلاً موضوع أَفْفَانَسْتَأْنُ افْذُ مِيزًا كَبِيْرًا مَنَّ

النقاش، وألمشاكل والاوضاع التي

نَعيشها وَالطَروف اَلقَائمَة في هذّه المنطقة والوضع في جنوب أسيا

NEW S

SMS in

111

Same

اللقاءات على مستويات؟ - هذا ليس اللقاء الاول لنا، التقينا اكثر من مرة سواء في طهران او في نيــويـورك او في دوريـان (جنـوب

والجمهوريات الاسلامية".

- مُذَّه مناقشة عمومية.

السياسة الاسرائيلية بعد لقائكً (الاربَعاء) رئيسُ الوزُراءُ الاسرائيلي

مُلِّ أَتَفَقَتُما عَلَى نقاط معينة؟

مل ثمة أتباه لتطوير هذه

بُنيامين تتبياًمو؟ - كلا لم ألمس لي جديد، واعتقد

الرئيس الدريري يحوطه الوزيران موسى وخرازي لدى اجتماعهما برعليته الأربعاء في نيويورك

أن سياسة الحكومة الاسرائيلية كما

幕 مذا يعني ان لا حلول تلوح في

- كللا يا للاسف، لا لرى أنه لذا

استمرت الامور في هذا الشكل ان

تقدماً سيكون مكناً ومع ذلك

المبادرة الاميركية والمساعي الأميركية

مســــــّـــــرة وَنَرجُو أَن تَـنجُّح في ُربَّم الموة الواسعة جداً.

وعلم أن هذا اللقاء تم بتقاهم بين

وكان العريري استقبل قبل نلك

وزير الخَارجيةَ أَلَّايطالي لُامْبرتُو دَيني الذي قال بعد اللقاء؛ لا نية لايطاليا

لتقليص عديد القوة الايطألية للعاملة

في أطار ً قوة حفظ السلام الدولية في

جنوب لبنان او سحيما ومظ يشمل

طائرات المليوكوبتر والعمليات

وثُفَّى ۖ نَفْياً قَاطَعاً ۖ الاتباء التي تُرددت

في هذا الخصوص وقال: "تَدَنُّ أَصَدَقًا

للبنان ونود إن نقدم للبنان مزيداً من

🖣 ما هي المواضيع التي بحثت فيها

– ناقشنا مواضيع عدة مع الرئيس

الدريري وربما يود ّمو ان يكشفها،

وقد اجرينا مراجعة لوضع علاقتنا

الثنائية. تحدثنا عن هذه المسائل

الوجود العسكري الايطالي في قوة

حفظ السلام الدولية، إلى مواضيع

اخرى تَهم البلدينُ. كَـمَّا تُنَاولْنَا

التتمة في الصفحة أ –

الدعم وايضاً على الصعيد للعسكري".

مع الرئيس الدريري؟

والطيران واؤكد لَكِمْ أَنَمًا سُتبقى".

الرئيس الأيراني محمد خاتمي ورئيس

WEST PENSITE AIR CONDITIONING 12000 \$ 870 18000 \$1040 24000 \$1140

> **END OF SEASON SALE CASH & CARRY**

01-494383 - 492517 - 492169 - 03-607124

"أتمنى أن نصل الى وقت ينتخب فيه الشعب اللبناني رئيسه".

(الرئيس الياس المراوي) وفي وسعك، أيها الليناني، إن تنتخب

رئيسك فورآ،

بمجرد الاشتراك في "المجيب الصوتي" على خليوي \*النهار"

يعرض علبك "المجيب الصوتي" لائحة بأسماء

المرشحين، وما عليك سوى الاختيار. هكذا، بكل حرية!

واليك الشروط والتفاصيل:

« اطلب الرقم

عبر الخليوي

للدخول الى البرنامج الم

لتسجيل إختيارك

 إذا أراد الناخب الاختيار أكثر من مرة، يتم احتساب الخيار الأخير وتلغى الاختيارات السابقة.

■ تنشر نتائج الاستفتاء يومياً في "النهار".

■ تحتسب النتائج المتراكمة إبتداء من .1994/9/1

تنشر النتائج كل ثلثاء في "نمار الشباب" -

ما الماليات خدمة جديدة من "النهار"

ملاحظة: تم مجدداً إدخال إسم المرشح الاستاذ دوري شمعون على لائحة المرشحين للرئاسة.

### تمهيدا لزيارة البطريرك للأردن

اعادة فتح

السفارة اللبنانية

فی مونروفیا

اصدر وزير الذارجية فارس بويز قراراً ينقل المستشار جبرائيل جعارة من مقر عمله في السفارة اللبنانية في

تونس الى موتروفياً برتبة قَـادُمُ

بالاعمال، من اجل أعادة فتَّع السفارة

اللبنائية المعَلَقَة في العاصمة الليبيرية

مئذ نيسان ١٩٩٦ أثر الحوادث التي

يذكر ان القائم بالاعمال بالوكالة

منصور عبدالله كان يدير السفارة

عندماً أنطعت الدوادث في مونروفيًا وتمجّر عدد كبير من افراد الجالية

اللبنانية التي تبلغ حالياً زهاء ثلاثة

آلاف يعيملون في مسانين عنة،

ويتوجه جعارة في غضون ايام الى

موتروفيا بطريق تونس لمباشرة

وخصوصاً في التجارة.

اجراً الله أعادة فتع السفارة.

### رسالة من الملك حسين الى صفير غيره ايضا مع احترامي لكل المرشدين. وبعد التشاور سوف نعان

تسلقس البسطريسرك المباروني رأينًا في الموضوع". وكخلك زار بكركي السقير التشيلياني الجديد ماريو هاميه بير لمناسبة مباشرته مهمأته، فألسيد

ناظم الخوري ثم الرئيس العنام للرمبانية المارونية المريمية الاباتي

كئا نسعى دائما الى زيارة غبطته

وينكر ان صغير سيسافر في

وكان البطريرك استقبل النائب

بين الاسماء المطروحة". وسئل ما موقفه من تعديل المادة ٤٩؟ فأجاب: "من حيث المبدأ يجب أن يحترم الدستور والاستقرار التشريعيء ولكن القانون ليس حرفا جامدا. وَالانسانُ ليس عبد الْقانون بلُ أن هُذَا القَّانُونَ وَجِدَ لمصلحةً المجتمع والغرد وأذا كانت الامور تقضي بأن تكون المواصفات التي تددث عنما غبطة البطريرك تنطبق على شخص فيجب ان يعدل الدستور لوصوله آلى سدة الرئاسة. ونحن مع هذا التعديل لوصول هذا

شي، نمائيا حتى الأنَّ .

وعن رأيه الشخصي قال: "أنا من القَائِلَيْنَ أَن مواصفات البطريرك تتطبق على العماد اميل لحود وعلى

الكاردينال مار نصرالله بطرس صفير رسالة من العامل الاردنيّ الملكُ حسين وولى العهد الامير حسن استقبل البطريرك صفير فر

بكركي لمس، السقير الاردني أنمأر الممود الذي قال: "تَشرفَتُ بِلقَاءُ غبطة البطريرك صفير ونقلت اليه تحيات جلالة الملك حسين وسمو وليّ العهد الامير المسن، وحمّلنيّ غبطته دعاءه لجلالة الملك بالصحة وباستمرار العلاقات المميزة بين لبنان

الاردن واليوم تحققت الزيارة ومذا شُرفُ عُظِيمُ للاردن، وان شاء الله لن يقمّر الشعب لدى حصول

وسمعر من مصدير مسيسر اولأل تشرين الاول المقبل الى الاردن للمشاركة في اعمال مجلس اليطاركة الكاثوليك في الشرق وسيعشن كئيسة مارونية ويلتقي مسؤولين في المملكة. أبوسليمان

شلكر أبوسليمان الني قال: "تحدثنا في الددث الاهم وهوّ الاستحقاق الرّئاسي، وغبطته اعطى مواصفاتُ للرئيس المقبل وتحن نتبناها ونحاول لتتقاء الانسب لهذه المواصفات من

الشخص الني تنطبق عليه مواصفات

ومل تومل الى اختيار اسم معين؟ اجاب: "حتى الدوم الموجة الشعبية والموجة النيابية تميل ألى مصلحة العماد اميل لحود ولكن لا

Des formations intensives, des méthodes interactives et actuelles, pour mieux réussir en entreprise

نبيه بري الاسيرة المصررة سمى

بشارة يرافقها وفد من الحزب

الشيوعي برئاسة امينه العلم فاروق

وقال دحروج عقب اللقاء: "ان

المناسبة كانت للبحث في سبل

استمرار الجهد الرسمي والشعبي

لاستكمال اطلاق سائراً المعتقلين

وتصعيد المقاومة الوطنية بغية فرض

- Force de vente
- Assistance de gestion

الانماء والاعمار - مؤسسة كهرباء لبنان)،

التجاري - الروشة - برج البراجنة - عرمون.

l • Comptabilité générale

( Durée des études: 1an ) Cours du soir

Diplôme de formation professionnelle délivré par.



de Beyrouth et du Mont-Liban Val d'Oise - Yveline (🕲) I.F.A. FRANCO-LIBANAIS

Chambre de Commerce, d'Industrie et d'Agriculture

le chemin le plus court entre la formation et l'entreprise Contactez le (01) 744 167 ou présentez-vous à la Chambre de Commerce et d'Industrie de Beyrouth, à Sanayeh, 6° étage

بعدما كان المحامون وكلاء شركة ميسترال ش.م.ل. هولدنغ التي املكها، قد قرروا بعد الاتفاق معي عقد ندوة صحافية في نقابة الصحافة اللبنانية في بيروت بتاريخ يوم الجمعة ٢٥ الجاري، لشرح جوانب مالية تتعلق بالنزاعات القائمة حول الشركات البحرية التي املكها مناصفة مع السيد جاك سعاده، وما نتج من هذه النزاعات من مفاوضات صلح، اتفقت مع وكلائي على تأجيل عقد الندوة، احتراماً لمساعي الخيرين الذين يهتمون مشكورين باجراء مصالحة لحسم النزاع القائم، بالطريقة الحبية وذلك الى ما بعد استنفاد جميع

للامور في نصابها، ومن اجل جلاء كل الحقيقة حول ما جرى، وبلورة المواقف، بحيث لا يبقى الالتباس يحوم حولها، اغتنم المناسبة لاعلن مرة جديدة، وخلافاً لمزاعم غير صحيحة، انني ارغب في المصالحة الحبية، ولكن المصالحة الحقيقية، الجدية والنهائية، وليس المصالحة المجتزأة والمهددة بالسقوط في اية لحظة بعودة النزاع من جديد، الامر الذي لا ارغب فيه لا بل ارفضه رفضاً

والصادقة التي تـضمن حقوق الطرفين، وذلك اما ببيع حصصي في الشركات البحرية ومتفرعاتها الى السيد جاك سعاده بضمانات جدية منه تكفل تسديد الثمن المتفق عليه بكامله، لعدم الرجوع الى النزاعات مجدداً، واما بشرائي حصص السيد جاك سعاده في الشركات البحرية ومتفرعاتها، بعد

جهودهم، اقدمت على خطوتي وطلبت من المحامين تأجيل الندوة افساحاً في المجال مرة جديدة امام المصالحة، ولكن المصالحة الجذرية التي سبق ان اعلنت عنها وابديت رغبتي اكثر من مرة في اجرائها، متمنياً سحب هذا الموضوع من التداول بحيث لا يبقى مادة تجاذبية يستغلها البعض. لقد كنت جاداً في ما طرحته في الماضي وما ِزلت جاداً في طرحه الآن، وان كل ما

جوني رودولف سعاده 1991/9/50



تعن دارة كونكورد غالبيريا - فردان - عن استقبال

كمًا تفيد عن ابتداء الدوام الشتوي من المساعة العاشرة صباحا حتى المعابعة ممياء ما عدا يوم الجمعة حتى العاشرة ممياء.

نمىعى دائما لتقتيم الاقصل وهدفنا ارضاتكم.

مع او ضد

التعديل؟ إستطلاع تقوم يوري "التمار" عبر الخليوي امعرفة رأي قرائها

في التعديل،

للاشتراك في هذا الاستطلاع: ُ

اطلب الرقم 0000

إضغط على الرقم 8 ثم على الرقم 2

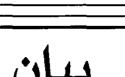
🚺 اذا كنت مع تعديل المادة ٤٩

2 اذا كنت ضد تعديل المادة ٤٩

للنباث بغير الملتعة لأهلية الترشيح

يستمر هذا الاستطلاع دتى تاريخ انعقاد الجلسة النيابية المخصصة لدرس تنشر التقائخ المتراكمة ابتماةً من ٩٨/٩/٢٥ في الجريمة يومياً. ن هذا الاستطلاع لا يتعنى كونه الستطلاعاً، يدل في ما يدل على رأي معين لقر4 "النمار" في شأن معين.

النحوات النجار" النجارة من النجار" النجارة الراسة الراسة



وتوضيحاً لما رافق الاتصالات الاخيرة من تشويش وتشويه، ووضعاً

عليه، انني اعلن مجدداً وتكراراً انني مستعد لاجراء المصالحة الجدية ان يضمن صحة الالتزامات والديون المترتبة عليها، مع الاخذ في الاعتبار المبالغ المستحقة لي في ذمته.

وانطلاقاً من هذه المبادئ، واحتراماً لمساعي سعاة الخير الذين نقدر يخرج عن هذا الاطار يبقى جدلاً عقيماً لا جدوى منه.

### لنتذكر وحشية قتلت الابرياء

زار وزير الدفاع الايرلندي مايكل سميث امس مدآفن شهدآء مجزرة قاتاً، فاستقبله عضو "لجنة تخليد شهدا؛ قاتا" محمد جعفر ومختار البلدة

### قداس فی ذکری اميل ولودي وبيار اده

يقام الدادية عشرة قبل ظمر الاحد المقَّبلُ ٢٧ آيلول قَدَّاس وجنَّارُ في كابيلا المرحوم ابرهيم اده في مدافنً رأس النبع لرلحة أنفس الركيس اميل أده وزوجته لودي ونجلهما الوزير السابق بيار اده في مرور عام على

يترأس الصلاة المطران خليل ابى نادر ويشسارك فسيسمأ عندد من الشذَّصْيَّات الرَّسمية والسياسية وأهلُّ

وشددٍ على أبذل كل التضديات بشكل أو بآخر من أجل وقف النزاع

وليسمم المسلام هذه الارض. لـن نُسْتَطيع أن نعيد الدياة إلى الشهداء، ولكن علينا ان تتذكر الوحشية التي قتلت مؤلاء الأبرياء .

وبعدما وضع اكليلاً على ضرائح

"أنمها المرة الثباتيسة لزور هذه

المقبرة. ومن المستحيلُ ان تَأْتُي الى

منا ولا تشعر بالاسى نتيجة المجزرة ب رو حصر باديي عن الطفيال التي ارتكبت في حق الاطفيال والشيوخ والنساء وأي اشعر بالاسي مع اهالي الشهداء تقيبة هذه المدرقة

الْكبرى التي ذهب ضحيتها الابرياء

اتي من الناحية الإنسانية اديَّن هذه

المجزرة البشعة وانظر بالاسى واللوعة

الى اجزاء عدة من منا العالم الذي

تقع فيه حروب ومجازر ومن ضمته

واكد دعم بلاده البنان، معتبراً "ان الدعم سيستمر من خلال وجود الكتيبة الايرلندية ضمن القوة الدولية".

مؤشرات العالية في الاشهر الثمانية المنصرمة من هذه السنة فيما يدعي اهل الْحُكم أنَّ نسبة العجز في المُوارَنَّةُ بلغت ٣٨ في المئة من النَّفقُات الجمالية، مو تحسن مصطنع وغير ثابت. ففي الفترة الماضية أجل كثير من بنود آلانفاق ولا سيما الانمائية منها. وامتنعت الدولة عن دفع ما بحب للمستشفيات وشركات أأمقاولات وبدلات الاستملاك وغيرهاء أن احتساب أوجه الإنفاق هذه، المستحقة والمؤجلة للَّى حين، يرَّفع نسبة العجز الى ما فُوق ٥٠ في المئة، أي آلى المعدلات نفسها عن الفَّترة الممأثلة في العلم الملضي. ومنا ما يجعلنا نتوقع أرتفاع العجز اذر السنة الى ما كان عليه السنة الماضية او لكثر، أي الى نسبة لا تقل عن ٦٠ في المثنة. ومنا لا بد من الاشارة الي أنَّ الحكومة كانت قد اتخنت جملة من الآجراءات الضريبية وغير الضريبية بحجة التمويل ألمسيق لسلسلة الرتب والرواتب. ورغم العائدات التى حققّتها مُذَهُ ٱلاجراءاتُ لُلخزينة طوتُ الحكومة

الى أَجُلَّ غير معروف.

الى اضعافٌ حوافرُ الاستثمار في القطاعات الانتباجيية وعزز السلوك للريعي لاصحاب رؤوس الاموال، وأحدّل

لقد كنا ندعو دائما ولا نزال ال من الشعب اللبنائي تفوق 1 أ في المُثّة الى العيش تحت خط الفقر، وهي نسبة

١٩٩٢ – ١٩٩٧ ثَمَناً لِتَثْبِيتَ سَعْر

ً- بلغ الدين العلم آخر علم ١٩٩٧، اسرة فهذا يعنّي أن كل أسرة تدفع سنويا ٤٢٠٠ دولار للطفهة الرأسمالية

زار وفــد من حــركــة "فــتــح – الانتفاضة" برئاسة "ابو فادي" حماد رئيس مكتب الاخوة العربية الليبي

## السفارة الاوسترالية

اعلنت السخارة الاوسترالية ان

ودعت المواطنين الاوستراليين المقبل، من الساعة ٨,٣٠ صَبَاعًا ولغاية الرابعة بعد الظهر، وابضاً يوم السبت ٢ تشرين، من الساعة ٨,٣٠ ولغاية الحاديثة عشرة قبل الظهر. وُستُوفَر السُّفارة وسُلَّئَلُ التَّمويتُ قبل الاقتراع بواسطة البريد ولمزيد من المعلومات، دعت الى الاتصال بما على الرقم ( ۲۷٤۷ ( ۱۰ ).

## توقّع ٣٠ مليار دولار ديناً عاماً نهاية ١٩٩٩

### واكيم: ضد التمديد ومع تعديل الـ ٤٩ ولحّود نظيف الكف لكنَّ ذلك لا يكفي

مليار دولار "اذا استمرت السياسة القائمة"، لكنه الدمهورية، لكنه مع تعديل المادة ٤٩ شرط عدم استُدركُ أن "الانقاذ مَّا زال ممكنا" وشرطه "أعادة تَفْصِيلُ التَّشريع على مِقَاسُ اشخَاصِ"، وقَالَ انه "لأ الاعتيار الى المستور واحكام القانون والمؤسسات يعرف" قائد الجيش العماد اميل ادود، معتبرًا أن "نظافة الكف وحدها لا تكفي" للترشح للرئاسة.

المشار اليما او اتها تدفع مبلغ ٣٥٠ دولرا شمريا لهذه للطغمة وهذا الببلغ يساوي ضعفي الدد الادني الأجر". واعتبر ان الفساد في الإدارة وخرق لحكام الدستور في قانون الموازنة اديا "دوراً كبيـراً في زيادة المديـونيـة والعجز"، وتوقع ان يتخطى الدين اله ٢٠ مليـار دولار نمايـة ١٩٩٩ "اذا استمرت السياسة القائمة يقابله جمود اقتصادي بلغ حد الاختناق، (...) وتشير أخر التقديرات الى معدل نمو

اقل من ؟ في المئة سنة ١٩٩٨ (...) واذا لذَّننا في الاعتبار معدلات التضخم ونسبة للزيادة في عند السكان لوجدنا أن معدلات النمو الاقتصادي كألتت سلبية في السنواتُ الثلاث الاخيرة". "الإخطار المستقبلية"

ولفت الى "ألاخطار النيّ تتمدد الوضع الاقتصادي في المستقبل" وقال: ا آ – إن احد أبرز شروط توفير القاعدة المائية لتحقيق النموض الاقتصادي والنمو هو في ان تستعيد الدولة منًّا نُهِبُ مِنْهِنَّا فِي السِنْينِ الاخيرة. ان الاجراءات التي التخنتما الحكومة تحت شعار توفير الاحتياط اللازم لتثبيت سعر صرف اللبرة اللبنائية كانت في الدقيقة. كما اشرناً، عملية نهب منظم تقع، ثنت احكام قانون العقوبات اللبناني وقانون الاثراء

غير المشروع (...)" . ب – أن رئيس الجمهورية، بصفته حامي الدستور، مسؤول عن حماية المؤسّسات الدستورية وعن سلامة أدانها لوظيفتها وفق احكام الدستور. وفي هذا المجال نشير الى واقع القضاء والتأثير على استقلاله وحسن ادائه لوظيفته، هذا الواقع الذي تحدث عنه كَثيرُون، ومنهم من يتربع على قمة مرم القضاء أن الشرط الاساسى لتفعيل القضاء هو في ضمان استقلاله عن السَّلطة التنفيذية كي يقوم بدوره في لجراء المصاسبة عنَّ كل الفترة

السابقة واسترداد الدولة اموالهاء ان اخطر ما يعانيه لبنان اليوم هو حالة اتعدام ثقة المواطن بالدولة وانعدام الثقة هذا تقع مسؤوليته على أُولئُكُ الذين تولوا الْحكم في المرحلة

ج – وما كان لامل السلطة ان يرتكبوا كل هذه الفظائع وغيرها، وان يدفعوا بالبلاد الى هذا الوضع الخطير لو لم تتم على ايديهم هجمة شرسة وخبيثة لمصادرة الدريات العامة التى كفلما الدستور وخنقما فلا يزال حق التعبير عن الرأي، في التجمع والتظاهر، مصادرا بقرآر تحكمي مخالف للدستور. ولا يزال الاعلام محاصرا

والمراسيم المخالفة لروح قاتون الاعلام ونصوصه من جهة، ورأس المال من

المارونية المانب الاوسع من الجتماعه الاسبوعي ظهر اليوم (المس) برئاسة بيار حلو للبحث في الاوضاع المتعلقة النناتيين والمتحدرين منهم.

وعرض فيه الدراسات التى تقوّم بها

الراهب الذي تشرح اوضاع الجالية

بشير على اوضاع الجالية اللبنانية في جنوب افريقيا وتشكيل اول فريق عمل من اعضائها لاجراء الْاتصالات اللازمة لتأسيس الرابطة المارونية في جنوب افريقيا بفية توثيق الروابط مع الوطن الأم والصفيظ على حنفوق المنتشرين ودورهم في الوطن (...)".

اجتماع کتائبی – اشتراکی لمتايعة توصيات مؤتمر المهجرين

الاشتراكي في بيروت اجتماع كتلابي – اشتراكي، ضم عن حزب الكتائب رئيس اللَّيم عاليه فادي الهبر ورئيس أقليم الشوف جوزف عيد، وعن الحزب شريف فياض وعضو مجلس قيادة الحزب توفيق بركات وعرض العجتمعون سبل تنفيذ

تومُعاُتُ المؤتمر الوطني لدعم عودة المُمْجَرِينَ عَلَى الْمُسْتَوِيِّينَ السَّيَاسَيِ والحزبي، وما آلت اليه المصالحات لُقضّية الممجرين في ضوء هذه التوميات.

العودة في الاولى بعد ظمر الأربعاء المَقَّبِل فيَّ مَنزَّلُ لَلْكِبِ رئيسٌ الْحَزبِ التَقَدمي الطوان الاشقر في ديك ونكّرت مصادر المجتمعين "ان هدف

اللقاءات احياء اعمال اللجان المشتركة أمواكبة قضايا الممجرين وملفات العودة الى الببل وتعزيز العلاقات بين لبنا المدن والقرى في تلك المناطق على كل المستويات، وذلك انفاذا لتوصيات المؤتمر واصرار قيانتي الدزَّبين على استُمرارُ الْتواصُّلُ بينُهما". أ

### مؤسستان لحقوق الانسان تستنكران "الاستدعاءات"

جاءًنا من مؤسسة حقوق الانسان والحق الانسائي (لبنان) و"مؤسسة حقوق الانسان الجديدة – البعثة الى

والحق الانساني (لبنان) وحقوق الانسان الجديدة – البعثة الى لبنان معلومات ثأبتة مرفقة بسجل بالاسماء عن قيام الاجمزة الامنية خلال الايام القليلة الاخيرة بحملة استدعاءات واسعة شملتُ ما يفوق ٢٠ مواطنا من منطقة الشمال ومم من الناشطين في التيار الوطني الدر المؤيد للعماد ميشال عون، وقند اخضع هؤلاء لاستجوابات مطولة حول نشاطمه السياسي وعلاقتهم بالعماد عون من دون ان ينسب اليهم او يسألوا عن ليُ تَمِيَّةً، مِما يَنْفِي أي مَبْرر امني أو قضائي لمذه الاستدعاءات ويضعما في خَأْتَة الاجراءات الامنية لضَّاقة الْـ، فئَّة معينة من المواطنين وترهيبها

ان مؤسستيناً أذ تذكران بدرية الرأى والمعتقد المنصوص عليها في الأعلان العالى لدقوق الانسان وفي البستور اللبناني تستنكران بشدة هذه الممارسات التعسفية وتطالبان بالداح بالتوقف عن التعادي فيَّما صونًا للدريات العامة وحفاظا على حقوق البولطنين .

### لا ينتميان الى اى تنظيم

النين حقق معمم بسبب اتمامهم في ممارسة نشاط في اطار "التيار الوطني الدر أنهما لا ينتميان إلى اي تنظيم.

الاستحقاق لم تتبلور بشكل نمائي وأن تكن بعض معالمه توحي أنه سيحصل في شكل مادئ، ولمصلحة العماد أميل لدود، أذا حصل في هذا الوقت، وألا فإن معطيات جديدة تكون طرأت وغيرت التوجهات القائمة التي تعطي قائد الجيش أرجعية على غيره من المرشحينَ النَّين يزُداد عددهم يوماً بعد يومَّ. وبعد النائب بطرس حرب الذي أعلن ترشيده قبل أسابيع ويقوم بجولة على القيادات السياسية والعزبية لشرح اسباب ترشحه وبرنامجه السياسي، قطلاقاً من رفضه مبدأ "طالب الولاية لا يول" ترشح رئيس حزب الوطنيين الاحرار السيد دوري شمعون لاعطاء المعركة الرئاسية بعضا من صورتها الداخلية ورفضا للقول أن الرئيس المقبل، يأتي أسمه من خارج لبنان، وليضاً لاتبات وجود المعارضة السياسية على الساحة اللبنانية، رغم انه يعرف أن حظوظه في الدخول

حرست سوى معدومة. بعد كل قلك لطل على اللبنائيين مرشح متردد من خارج النادي المارولي، زعيم الدروز ورئيس الدزب التقدمي الاشتراكي وليد جنبلاط الذي تسامل لملأا لا يكون الرئيس درزياً او مسيدياً او بروتستانتياً او علوياً اي من الاقليات "المددة"

المجلس شيعياً ورثيس الحكومة سنياً. الوزير وليد جنبلاط يريد ان يتناسى ان الطائفية السياسية لم تلغ كما جه درير ريب ببيدت يريد ال يسمى ال المانعية السياسية لم دام جه في الطائف ليصبح في وسع كما باله الطائف ليصبح في وسع كل لبنائي ان يترشح لرئاسة الجمهورية أو يكون رئيساً للحكومة، ولكن كلام رئيس الحزب التقدمي الاشتراكي، في هذا الوقت بالنات مؤشر ومدف في ذاته، فهو يقول ويتساعل لمانا عليه أن يصوت لفيره، بالنات مؤشر ومدف في ذاته، فهو يقول ويتساعل لمانا عليه أن يصوت لفيره، فلا يرى غيره من المرشحين أو الطامحين اكثر لملية منه للدخول الى الرئاسة الأمان ماكن تدار ويادا الى الرئاسة الأمان ماكن تدار ويادا الى الرئاسة الأمان ماكن الرئاسة الأمان ماكن الرئاسة المان المناسة المان الاولى. وِلكَنْ ترداد جُنبائط أن دوره مهمشاً بات في زمن السلم بعدما كان

الاستحقاقات السياسية الانتخابية المفصلية. وموقف سيد المنتارة من موضوع رئاسة الجمهورية ليس جديداً. فوالده المرحوم كمال جنبلاط، الذي كان يلقب "صانع الرؤساء" دون أن يتمكن من الوصول الى رئاسة الجمهورية، كان دوماً يردد لله يساهم في المجيء بأشخاص

وطنية لملاً في أن تتّغلب على المنحى الطائفي." وكلام جنبًلاط أن المرشحين الأخرين ليسوا أفضل منه واضح، وهو لذلك يخوض المعركة ويُصحَلُ في عَملية أَبداً والمواقِّف من المرشحَين الْآخُريُن لعلَ وعسى أن يتمكن من أبعاد مرشح وتقديم آخر على أبواب بعبداً، كما فعل قبيل

وموقف جنبلاط من ألتنتخابات الرئاسية ومسألة حظوظ المرشحين للوصول، قد يكون متوافقاً مع موقف الرئيس بري، فكلامما، وأن بطريقة منتلفة في اعلان ذلك، يفضلان المجيء برئيس من النادي المدني للسياسيين اللبنانيين. ومن هنا فإن ثمة متسعاً في المرحلة التي تفصلنا عن الاستحقاق الرئاسي، 

لعُددٌ من القيادات اللَّبْنانية في أيُّمال من يرون أن لديه الافضلية الوصول الى وفي انتظار عودة رئيس الحكومة من الولايات المتحدة، وانعقاد القمة اللبنانية - السورية المرتقبة، يبقى الاستحقاق رمن تطورات المنطقة واعلان سر الاسرار، اسم الرئيس المقبل، وخصوصاً ان كثافة الاتصالات والزيارات غير المعادد من اصحاب الرأي في لبنان، لدمشق تزداد يوماً بعد يوم لمعرفة

المهندسين عاصم سلام الذي اكد

دعم النقائة للحملة معلناً العودة عن

### انضمام ٢٥ جمعية جديدة الى "لقاء المساحات الخضر"

الخضر" في بيروت تنظيم حلقة دراسية مول املاك بلدية بيروت والمساحات الخضر فيما اواخر تشرين الثاني المقبل، ووضعت نقابة المهندسين خبرتما في هذا المجال في

عُقدت لجنة المتابعة المنبثقة من اللقاء اجتماعها الدوري في مركز "المفتي الشهيد حسن خالد" في

evant» a transféré ses bureaux u Scentre Azzam (Jdeide) Achrafieh (descente Accaoui nm. Media Center 3ème étage

> 01-561898/9 Fax: 01-561412

### شركة عقارات اندلوسيا للحدودة -

شركة مغفلة لبنانية - السجل النحاري ٥٦١٧ دعوة المساهمين الى الجمعية العمومية العادية

شُ مَ ل. بدعوة السادة المساهمين الى حضور اجتماع الجمعية العمومية العادية للشركة الذي سيعقد المساعة العاشرة من صباح يوم الجمعة الواقع في السادس عشر من شهر تشرين الأول ١٩٩٨ في مركز الشركة الكلن في ا بيروت ، شارع غورو ، الجميزة ، الطابق السادس ، و ذلك للتداول في جدول الاعمال الآمي :

المراقبة عن اعمال الشركة للسنة المالية المنتهية بتاریخ ۲۱/۲۱ . ٢. الاطلاع و المصادقة على حسابات الشركة و الميزانية

العمومية و حساب الارباح و الخسائر لمعام ١٩٩٧ ، و ابراء دمة رئيس مجلس آلادارة و اعضائه.

قانون التجارة . ٤. تعيين مفوض مراقبة لحسابات عام ١٩٩٨ و تحديد إ

فالمرجو حضوركم هذد الاجتماعات شخصياً أو ارسال التوكيل المرفق وفيه تعيين أحد المساهمين معتلا عثم لحضور الاجتماعات و التصويت فيها .

مجلس الادارة

## لملمي لكي اعرف كيف سأصوت واذا لم تكن واضحة فأمر طبيعي الا اعطي أحداً صوتي". و"محاصصا" بين فكي القرارات

♣ النائب عبد اللطيف الزين طالب الدكومة بشخمي وزيري الصحة والمال العمل لفتح مستشفى النبطية الحكومي وقال: "عجيب أمر الدولة فمنذ أكثر من ينة وفي ايلول عام ١٩٩٧ أفتتح مستشفى النبطية الدكومي وحتى الآن ما زالت أبوابه مقفلة لمام المواطنين، علما أن دولة الكويتُ تُحسست مشكورة اوضاعُ الجنوب والأمهُ، وقد بني المستشفى في اشرافها ومن خلال العبة التي قدمتما، فسلمته الحكومة اللبنانية منذ ذلك التأريخ ومًا زالت أبوابه مقفَّلة، رغم أن وزارة الصحة اقدمت منذ شباط الماضي على اقفال المستشفى الحكومي القديم، وبين القديم والجديد امبح لمالي الجنوب عموما والمرضَّى الفقراة خصوصا في الشارع ولاسيما منهم الجرَّدي النَّين يسُقطُون من جراء الاعتداءات الاسْرائيليةٌ يمُوتون ما بينُ قرى التماس ومستشفيات صيدا وبيروت".

على الحياة السياسية في لبنان مع اقتراب موعد الاستحقاق الدستوري وما يحدثه من تفاعلات وتفييرات في المؤسسات النستورية الاخرى بشير ألى ان خَلِلاً كَبِيراً اصاب نظامنا النيموقراطي خلال تجربة السنين التسع المأضية رغَّم الانجازات الاساسية التي تحقَّقت أن على مستوى وقفَّ الحرب واثارها المدمرة وترسيخ الاستقرار السياسي والمالي، وأن على مستوى أتطلاق مرحلة أعادة الاعمار والسير بما خطوات كبيرة (س) أن نظام الطائف الذي وضع تحت ضغط الاقتتال والانقسام وفي ظلال دخان "الحروب" المتعددة وضع تحت ضغط الاقتتال والانقسام وفي ظلال دخان "الحروب" المتعددة حمل بداخله تناقضات نظرية في الديموقراطية اثبتت التجربة فداحة نتائجما وخطورة تطبيقها ليس فقط على السلك السياسي العام بل ايضاً على

شكلت المدخل الصالح لانتاج مؤسسات دستورية متعددة للولاء والمواقع، الأمر الذي افقد القوانين والمراسيم والقراراتُ قوتما التطبيقيةُ واَفقد الحكم وحدة الموقف الذي انعكس سلباً على هيبة القانون والسلطارُ...)". \* النائب السابق ميشال معلولي: "مع بداية المملة الدستورية لدعوة مجلس النواب الى التخاب رئيس الجمهورية، وفي خضم الكفايات

ومروَّبهم من مواجُّهة عُمل تُأريخي يقرر، الى دُدُّ بُعيد، مستقبلُ الكيَّان

النائب السابق عدنان طرابلسي: "المطلوب رئيس جديد بعقلية جديدة وعلى رأس عهد جديد متمسك بالمبادئ الوطنية والقومية السليمة ومتشبث بمصلحة الوطن وليس بتوزيع المغاتم والمصوبيات وزيادة المدر

تتقدم فيمًا الكفاية العصبية وممارة الداء على المصوبية، رُكيسا يجسد حلم اللبنائيين، أن تكون دولتهم المقبلة جسرا ندو المستقبل لا مندوق تعويض عن حكومات قدمت في الماضي". و"انا كلتت المرحلة المقبلة تستدعي تعزيز روح الوفاق الوطني وتقاليده في اتجاه توسيع نطاق البشاركةُ البِنْاتِيَّةُ فَي صَنَاعَةُ القَرارُ فَانَ شَدَّعِيةً مِنَا الرئيسَ يَجِبِ انَ تكون موحية بالثقة لكل اللبنانيين وأن يكون في تربيته ومبادكه وعلاقاته وممارساته قد جسد قيم المشاقية اللبنانية فكان لجميع اللبنانيين من كل طُوانُفهم وبيئاتهم والمشاركة من دون تمييزاً. واشار الى "أنّ المرطة المقبلة تستوجب اصلاحا اداريا مواكبا للاصلاح السياسي ونلجما عنه ومعززا له وبالتالي فَانَ على الرئيسَ المقبلَ أن يكون مشموداً له بنظافة الكفُّ

 "رابطة ابناء بيروت" طالبت بتخفيف حدة الزمة الاقتصادة والمعيشية، واعتبرت "أن التحالف التركي – الاسرائيلي ما هو الا مؤلمرة جديدة على الامة العربية من خلال تطويق سوريا ولبنان". ودعت لبناه بيروت "ليكونوا على قدر المسؤولية والوعي لاخطار هذا التحالف الذي يعدد امن المنطقة واستقرارها".

## اعادة النظر

اصدر المجلس التنفيذي بياتاً جاء

فيه: "خصص المجلس التنفيذي للرابطة

ورئيس الرابطة المارونية في اوستراليا القاضي انطوان الراهب ورثيس لجنة الانتشآر المدامى انطوان عقل ورئيس المارونية الى تقرير اعده المحلمي عقل اللجنة والتحضيرات الجارية لتفعيل دور لجنة الأنتشار وما اسفرت عنه الخلوة التي عقدت في دير عنايا. واطلع المجلس التنفيذي على تقرير الدكتور انطوان خــوريّ حــرب عـن المـؤتمـر للسنوي الذي عقدته مؤسسة الرابطة "نام" فِي الوّلايات المتحّدة الاميركية

بارتياح النتائج التي توملت اليما الجمعية العمومية الاستثنائية ألتي اتعقدت الإحد الماضى وكانت مخصه للبحث في الاستحقاق الدستوري (...) وتطرق المجلس الى التجاوزات في المجلس المركزي للمهجرين، والتي اتارت عدداً من الشكاوي، وطالب باعادة النيظر في عمل هذا المجلس بحيث تطبق الانظمة وتراعى الحقوق

هذّا الفياع كون النواب غائبين في انتظار "كلمة السر". ان القول بعدم وجود دورة استثنائية لا يبرر اطلاقاً تخاذل النواب

## الرابطة المارونية:

طألب أأمجلس التنفيذي للرابطة المارونية باعادة النظر في عمل المجلس المركزي للمهجرين أبحيث تطبق الانظمة وتراعى الحقوق وتقدم المصلحة العامة على مصالح الاشخاص .

لسلقفة بيروت المطران بولس مطر الكشك الماروني المحامي جوزف خليل. واستمع المجلس التنفيذي للرابطة

وقد مثّل فيه الرابطة الدكتور حرب ثم استمع المجلس الى القاضي اللبنانية في أوستراليا وما ستقوم به رابطة لوسترآليا مع راعي ابرشيتها وفاعليات الجالية تصفيرا للمؤتمر

## َ صَرِّحَ ... بِضُرحَ ... صِرح ... يَصِرح ...

\* النائب محمود عواد: "أن منطق التغيير الذي فرض نفسه بقوة

مسيرة الوفاق في دُلتها. أنَّ صيَعَة الترويكا في الحكم أن في بعدها السياسي أو في مفاعيلها الادارية والتنموية كانت المثال الاوضح في وصف حال الخلل تلك، كما

مسود مسلم سوس من التي يطالعنا بها يومياً، السياسيون، يدور المواطن في دوامة الترقب والقلق بل الذوف على المستقبل والمصير، ومما يزيد في

قلبناتي. هذا مع العلم أن الدستور يعطي الاكثرية المطلقة من مجموع اعضاء المجلس الدق في فتح دورة استثنائية. كما أن التستر وراء مطالبة المرشدين للرئاسة باعلان ترشيحهم والتقدم ببرامجهم، لا يعفي الكتل التبايية والتواب المستقلون مممات القيام بولجبهم الوطني ضمن منهجية تتلخص بعقد لجتماعات مُكْثفة مع القيلالت السياسية والاقتصائية والثقافية يكون من تتلئجها وضع برامع رئاسية شاملة متكاملة تتناول جميع القضايا الوطنية الحالية والمستقبلية ثم تأتى المرحلة الثانية وهي الطلب الى المرشحين التزام هذه البرامج. أما المرحلة الاخيرة فمي انتخاب المرشح الذي يتمتع بالاملية الاخلاقية والعلمية والعملية والوطنية والقدرة على تنفيذ البرنامج في حال الوصول الى سدة الرئاسة. هذه هي العنمجية التي تؤمن الوصول الى سدة الرئاسة رئيساً للشعب

وضرب خزينة الدولة" \* تجمع اللجان والروابط الشعبية": "نريد رئيساً يكون رمزا لمرحلة

وحزَّم الدَّرْأُر، وبُعدم الارتَّمان أمصالح ضيقة أو أعتبارات ذاتية".

تتعرض لضربات أمل السلطة وتدخلاتهم اللمشروعة". "الانقاذ ممكن" وخلص الى "ان الانقاذ رغم صعوبة الاوضاع التي وصلنا اليهاء لا يزال ممكنا والشرط الآساسي لبدء عملية الانقاذ مو في اعادة ال<del>آع تبل</del>ر للنستور والمؤسسات الدستورية ولحكم القانون وُاستُعادة ثقة المواطن بالدولة". وردا على استلَّة الصحاَّفيين رجح ولكيم لجرة الانتخابات الرئاسية "لكن

الْمشُكلةُ هي في أتعدامُ الاصُول فيُّ الحياة السياسية أجهة عمل المؤسسات النستورية التي تحولت هياكل جوفا واصبحت الممارسة الديموقراطية طقوسا جوفاء". واكد اتَّه ضد التمديد لانه "يعطل احدٌ ابرز الاصول الديموقراطية"، ومع

تَعَدِيلُ المادةُ ٤٩، لَكُنُهُ "في المبدأُ ضد تقصيل التشريع على مقاسات أشخاص وعندما يأتي في هذا الظرف فاته يعني أنه من أجل الاشخلص، وأنا في الببدأ ضد ذلك دون أن ينسحب موقفي بالضرورة على أشخاص وعن رأيه في قائد الجيش العماد اميل لدود قال: "قلت لكثر من مرة ان

جهة أخرى. ولا تزال مؤسسات المجتمع

الاهلي، النقابات والاندية والجمعيات

الشُّرط الاساسي للذي يرْيد ترشيحٌ نفسه لرئاسة الجمهورية أن يكون، نَطَيفَ الْكَفَ، وهذا بديمي في بلدان العالم لكنه "مجنة" في لبنان مع تلوث الحياة السياسية ولكن النظافة وحدها لا تكفي، وأنا لم لحدد بعد موقفي من اي مرشح لان هناك اسخلاً عدة سأطرحما على المرشح، وعندما احمل على الاجابة الشافية عنما الويده شرط أن يتسم المرشح بالنظافة. ما اسمعه عن العماد لحود آلني لا اعرفه شخصيا انه نظیف فهذا جیّد لکنه لا یکفی هنلك اسئلة عدة تتعلق بمدى احترآم الدستور والقوانين وبمدى صون الدستور ومنه مي المهمة الاولى لاي رئيس جمهورية لاني اعتبر انه الرجل الاقوى في الدولة، وهو الحامي الاول للدستور. فما هو موقفُ المرشَّح أياً يكن هذا المرشح من موضوع صون النستور وللحريات العامة واسترداد ما تم نهبَّهُ وَتَفَعَّيلَ القَصْهُ في الدرجة

الأولى بلجراء المحاسبة وحتى نستطيع

ان نسترد اموال العولة كل هذه

النسائل اصر عليما، وان تكون واضحة

تحدث واكيم في مؤتمر صحافي عـقـده امسٌ فَيْ مَجْلُسُ الْنُوابِ عَنَّ "التشوه الفطير الذي يعتري الحياة السياسية في لبنان، والذي بسببه مارت المؤسسات مجرد هياكل جوفاء ومسخت الديموقراطية الى مجرد طقوس وشكليات ليست لمأأى وظيفة سُوّى اضفاء الشّرعية على هذه اللعبة التي تجري خارج القواعد الدستورية والامول الديموقراطية .

وحمل الحكومات المتعاقبة المسؤولية عن "الاوضاع الخطيرة التي تعيشُمًا البلاد، وخصوصا على الصعيد الملي – الاقتصادي – الاجتماعي"، لكنه قال، أن المسوُّولية ليضا تُقع على عاتق المؤسسات النستورية الاخرى، اي رئانسة الجمهورية ومتجلس ألنواب

رسطة الوضع المالي ومن اجل القاء الضوء على "الوضع الخطير" سجل ما يأتي:

مشروع سلسلة الاجور في القطاع العلم ى ببى حير ـــرر ٢– وتحت الشعار الذي يتباهى به أمل الحكم ويعتبرونه ابرز انجازاتهم وهو شعار تثبيت سعر صرف العملة

لقد ساممت هذه السياسة مساهمة

ضرورة تثبيت سعر صرف العملة الوطنية، لكنّ بما يجعل عاثدات هذه السياسة في مصلحة بعم القطاعات الانتاجية ودعم القيمة الشرائية لليرة أن ما كان يفترض أن تنتجه سياسة دعم الليرة من خفض في اسعار الاستملاك وتكاليف المعيشة لم يتحقق، اذ ظلَّت هذه الاخيرة محكومةً في البّاه تصاعدي في الْوَقْت الذّي تصن سعر صرف الليرة حيال العملات الاجنبية، الأمر الذي ادى بنسبة كبيرة

ارقام وللاشــارة الى خطورة الـوضع اورد

١٧ مليار دولار، فأذا كانتُ نسبة الفائدةُ في حُدَما الاننى ١٥ في الْمِئَة على الاقل، تكون خدمة الدين العام السّنوية ٢,٥٥ مُليار دولار. وَانّا كانُ الشعب اللبنائي يتألف من ٢٠٠ الف

### "فتح - الانتفاضة" عند السفير الليبي

على محمود ماريا مُمنتاً أياه بثورة "القُلتح" بقيادة معمر القنافي.

## تدعو رعاياها الى الاقتراع

منطقتهم رسمياً صفة ولاية. للانتخاباتُ أو الاستفتاء ألى مراجعة السفارة في مقرها في منطقة العمراء - شارع بلس، وذلك بين الاثنين ٢٨ ايلول الجاري والجمعة ٢ تشرين الاول

فى مجلس المهجرين

بالجاليات اللبنائية في عالم انتشار وشَـارَكُ في هَذَا الاجتُـماع رئيس

ربوني العالمي. واطلعت الرابطة من السيد جورج

من تاحية اخرى، قوم المجلس

عقد امس في مقر الدزب التقدمي

وقرروا عقد اجتماع موسع لاعضاء اللَّجْنَةُ ٱلسَّياسيةُ وَلَجَنَّةً الدُّوارِ مَنْ أَجَلَ

"تلقت مؤسستا حقوق الانسان

بسبب انتمائهم وارائهم السياسية.

جاءنا من جان بيار درجاني وكلود نجيم اللنين ورد اسممما ضمن اسماء

## عودعلى بدء

تطابق معلومات الرئيسين نبيه بري ورفيق الدريري او توقعاتهما أن تجرى الانتخابات الرئاسية قبل منتصف الشمر المقبل، دلالة واضحة، الى أن دورة هذا

وزعيم المختارة والشوفيين يظهر نيته في الترشح لرئاسة الجمهورية، متناسياً أن اتفاق الطلاف والعرف الذي ورثناه عن الفرنسيين وقبلنا به مرغين والإ وبارادتنا تنبياً ينص علي أن يكون رئيس الجمهورية مارونياً ورئيس سوى، وحدى مرحد جبيت أن حوره محمس بنات في رمن السلم بعدما حان اساسياً في أيام المرب، وكذلك دور الطائفة الدرزية، يعطي صورة عن رفضه كل منا النظام الطائفي في شكله وبنيته، والطريقة التي يؤتى بها اشخاص لرئاسة الجمهورية. فهو يرفض معظم المرشدين لرئاسة الجمهورية، وظهر من كلامه أنه لا يميل الى مجي، العماد أميل لحود الى الرئاسة الاولى، لأنه من الصعب الفصل بينه وبين العسكر عندما يصل الى رئاسة الجمهورية وجنبلاط لا

يحب تدخل العسكر في السياسة، وكانت له مواقف واضحة من منا الموضوع على فترات متقطعة خلال عهد الرئيس الياس المراوي، خصوصاً عند اقلَ مَنه شَعبية وخِرة سياسية واهلية لقيادة الوطن، وكأن ينام علَى ضيم هذا الظلم السياسي موقعاً، لأن النظام السياسي طائفي، فسعى الى قيام حركة

وحسى بن يسمى من بيدة مرسم وحسيم سمر مان أن المرابع المركبيس نبية بري: انتخاب المرحوم رينه معوض حين وقف موقفاً مؤيداً له مع الرئيس نبية بري: وتفضيله على منافسه الرئيس البياس المراوي، عند اصحاب القرار، حيث كأن

القرارين المعتقلين باستثمار عقار مينان سباق الذِّيلُ و"الاونروا" في فردان، من جمة أخرى، قرر المجتمعون توسيع حلقة اللقاء لتشمل ٢٥ جمعية جنينة وحددوا الاربعاء ٧ تشرين الاول موعدا للقاء الميكات الاملية والنمائية والثقافية والبيئية.

IMPORTANT La direction du «Commerce du

Nouvelles lignes: Tél. : 01- 561900/2

يتشرف مجلس ادارة شركة عقارات اتداوسيا المحدودة

١. الاستماع الى تقرير مجلس الادارة و تقرير مقوض

٣. تجديد الترخيص بموجب المادتين ١٥٨ - ١٥٩ من

ه. امور مختلفة .

اللبنائية، جرت عملية نهب فظيعة للشعب اللّبناني، وذلك امصلحة المتصولين الكبار من امل الحكم وشركائهُم في الداخل والخارج. كبيرة في زيادة الدين العام، حتى بلغ نَـدُو ٠ أُ مُلِيار دُولار، ومُو مَـرَشُحُ للتصاعد بوتيرة عالية. وقد أدى ذلك

تشويهات عميقة في تركيب الناتج

ترتفع باطراد . الارقام الأثنية؛ ُ عُفع الشعب الليناني اكثر من سبعة مليارات دولار خلال السنوات

انتخابات فيديرالية ستجرى في أوستراليا السبت ؟ تشرين الاول المقبل، يواكبها استفتاء منتخبى المنطقة الشمالية حول مشروع منح للراغبين في الادلاء بأصواتهم قُبل الاقتبرآع بواسطة البيريد، سواه



## ٥ أيام فقط للإستفادة من الأسعار المخفضة MEA J

إستثنائياً، تفتح مكاتبنا لإستقبال الزيائن يوم

الإنجاه أبيدجان ٠,٢٨ أبو ظبي 279 عمُــان أثينها 144 مومياي القاهسرة كولوميسو 414 فرنكفورت ٤٤٩ جنيث إسطميـول >XX الكويست >en< لاغبوس ٥٢٥ >Wa باريس 299

سارع لشراء تذكرتك قبل تاريخ ١٩٩٨/٩/٣٠ لرحلتك المقيلة بين ١٩٩٨/١٠/١ و ١٩٩٨/١٢/١٤ هذه الأسعار خاضعة لبعض الشروط الأماكن محدودة!

للحجز أو الحصول على المزيد من المعلومات

إتصل بوكيل سفرك أو بطيران الشرق الأوسط:

·1/ATTATT . 1-1/TYTA/1.

زوريــخ

 $>\!\!<$ 

٤٤٩

الأسعار بالدولار الأميركي



### "صوت المحبة" ستصلّي للـ "إل. بي. سي"

## "تيلي لوميير"؛ لم نتبلغ طلب الضاهر الأب نخول: لن نُخلي... وسنواجه

تلفزيون "تيلي لوميير" انه "لم يتبلغ حتى الأن، رسمياً ولا شخصيا، أي طلب من "العوسسة اللبنانية للأرسال الترناشونال" بأخلاء مواقعهاً... واذا صع هذا الطلب، فَنَاسُفَ لِلَّوضَعَ الذي جـعَل المؤسـسَـة في هذا الموقف الحرج"، اكد مُدير أَذَاعَةُ "صوتُ المحبةُ" الَّابِ ايلي نَدُول ان "الاذاعة لن تخلى مواقع "اللبنانية للارسال" لأنَّ المدِّة مأنّا في الوقائع؟

عقد معتلو تلفزيون "تيلي نوميير" واذاعة "صوت المدية" اجتماعاً في زوق مُكَامِلُ أَمْسُ، بحــــــــوا خــــلالُه فَي المستبجدات الاخيرة، وتحديدا طلبُّ

### السبع: لا نبحث في الاعلام الديني

قال وزير الإعلام باسم السبع في اتصال لـ"النهار" ان "ملف تنظيم الاعسلام الديني ثم يتم التطرق اليه حتى الآن. وبالتـأكيد سنعبالجيه في اطأر القيواتين المرعبيــة". ومــتى يكون الوقت ملًائماً للبحث في منا الطف؟ اجاب: "هذه المسألة تحل تدريجاً. لا نريد أن نستبق الامور".

واشــار الى ن "الدكومــة توزع القنوات التلفزيونية والترددات الاذاعية على المؤسسات الاعلامية العرئية والمسموعة المرخصة والأعلّام الَّديني لم يخضع بُعد لما نصت عليه القـوانين، اي قــانون الاعلام المرئي والمسموع وانظمة لَذَرَى لَيْتَقَتَّ مَنْه، وسندرَسَ سبل معالجة هذا الملف". ولفت الى ان "ثمة كلاماً قديماً يتعلق بجعل الاعظم النيني جـزءآ من الاعـلام الرسمي، بحيث تخصص قناة تلفزيونية للطوائف المسيحية والاسلامية، وترددات اناعية للُّغاية تفسَّما. ويتَّطلب هذا الأمر ترجمة قانونية لم تحصل حتى الآن. وأي حل سيقترح يصب في هذا

وردآ على ســؤال عن مــــــاوف لدى ادارة اذاعـة "صوت المحبـة" من تخصيص تردداتما العالية لانَّاعـــة اخـــرى في اطار توزيع الترىدات، قال الوزير السبع: "كل شيَّ يتم في الُوَقَّتُ المُنَّاسِبَ، وبالطرق العلمية ً.

### ابو سلیمان: لن نقبل

التقنية التي ارفقتما المؤسسة بطلبها ليست مبررة، ولا تتعلق المسألة بقرار شخصي من رئيس مجلس ادارتها يبار الضاهر". ودعا الى "المشاركة في امسية صلاة

> "اللبنانية للارسال" من مؤسسات اعلامية مسيحية ترك مواقع الارسال التابعة لما. وعقب الاجتماع، صرح الامين العام

امجلس ادارة "تيلّي لوميّير" الدكتور

انطوان سعد بالآتي: "1– لم يتبلغ تلفسزيون "تيلي لوميير" حتى الآن، رسميا ولا شخصياً أي قرار من "اللبنانية الأرسال" او غُيرها باخلًا على محطة من المحطات لتي تستخدمها بالتسامع معها. وان "اللِّينانيـة الارسال" محطّة شـقيـقة تعاطفت معنأ خلال الاعوام الماضية. واذا صح انها ستطلب منّا ذلك، فأننا نستغرب ونأسف للوضع الذي جعل منه المحطة العريقة في موقف حرج. ٢- ان تلفزيون "تيلي لوميير" واذاعة "صوت المحبة" اللنين يعتبران من أجهزة الاعلام الديني المسيحي أم يعُودا مُلكا لاشخاصُ أو مؤسَّسَّاتَ، بُلُ مُما ملك الكنيسة جَمُعه التي وضعت الحكومة في تصرفها قنواتً تلفسزيونيسة وترددات اذاعسيسة كي تستخدمها في نُشر رسالتها. وهمّا مستقلان اداريآ وماليا وبرامجيا وتقنيا عن وسائل الاعلام الرسمية وفقا تما

نص عليــه البـروتـوكــول القــأثم بين الحكومة والكنيسة في مُنَّا الشأن. ٣- نستفرب تغييب حكومتنا، التي نصتبرم، "تعلي لومييير" و"صـوت المحبة"، متجاهلة الرأي العام الواسع المسيدي واللبنائيّ الذي يشكلُّ الضمان والشرعية الاولى لهما. ونتمنى عليها أن تعيد النظر في مرسوم توزيع القُّنوات التلفزيونية والتردداتُ الاذاعية، حرصا على المساواة وتركيز قيم العدالة والسلم الاهلي والمجتمعي الذَّي يعتبر "تيلي لومييَّر" و"صوتَّ المحبّة" في ركائزه الاساسية".

وعلمتُ "النهـــار" ان مــســـؤولي تلفزيون "تيلي لوميير" طلبوا، بأسم النائب البطريركي العسام المطران رولان ابوجودة، متوعيدا للقياء وزير الْأعلام بأسمَ السبع والبحث معهُ فَيُ مسألة توزيع القنوات التلفزيونية الذي مسدر بموجب مسرسسوم عن الحكومة، ومصير التلفزيون، لكن للموعد لم يحدد حتى الآن.

### "دواقع سياسية"؟

من جمة اخرى، لكد الاب نخول في حديث الى "وكللة الانباء المركزية" انّ "اناعة صوت المحبة لن تخلي مواقع التى أرفقتما المؤسسة بطلبها ليست مبررة (...) ولأن المسألة لا تتعلق بقرار شخصي من الضاهر". ونبه ال أنه أَنا كانت هنآك دوافع سياسية داخليـة تريد التـأثيـر على الصـوت المسيحي في شكل غير مبرر، فسنواجهها".

ورُوى أن القـضـيـة بدأت عندمـا طلبت منا المؤسسة بشخص الضاهر

مباشرة ترك محطة بيت مري ونلك

كذلك حضر العقيد ميشال هليط ممثلا قائد الجيش العماد اميل لدود

والقاضي سليم أسطا والعمداء رفيق

وسيتي وجورج ففالي وبشارة سالم

والعقيد جأن سلوم والدكتور حبيب

آبو صقر ورئيسا بلديتي وادي

شُحرور المُداَّمَيِّ جان غاوي وَّالسَيدُّ الياس سعادة ورئيس بلدية بدادون

المَحامَّي ريمون فَعَالَي ومخاتير وادي

شحترور جبورج ابو مبراد ويوسف

فيما: "أُختارَت تقلا طَريقها، فقامت

القيامة في عائلتها وفي محيطها المضملي. ثارت الام وغيضب النطيب

واخذوا يتملقونها للرَّجوع عن غيَّماً،

الأباتي هاشم: الخلاص

في وادي شــــرور كــاتت سلسلة احتـُفُـالات في ديرٌ مُـار تقـلا التـابع با للرمبائية اللبنانية الملرونية استمرت اسبوعا وتضمنت صلوات وبرامج منوعة وندوة لرئيس اسلقفة بيروت للموأرنة المطران يولس مطر وقدانيس. وعُشَيَّةُ الْعَيد مُسَاء الْأَرْبِعَاء، اقيم قحاس آحقفالي، بعد تطواف في شـوارع البلدة تراسـه رئيس الدير الاباتي باسسيل ماشم وعناونه الآب

### سيامة كاهن ماروني فی بیروت

يرعى محافظ بيروت نقولا سابأ

تفاعلت قضية "تمديد أناعة "صوت المحبة" بالاقفال" التي اثارتمــا "النمــار" في عــددها أمس، فــوقت اعـان

التى تعصف بها".

قضية اذاعة "صوت المحبة" كانت امس لددى ابرز الموضوعات سأسمان مع البطريرك الماروني الكاردينال مار تصرالله بطرس صفير، وعقب الاجتماع، علق النائب ابو سليمان علي "تمديد الاذاعة بالْاقفال" قَائلاً: "مذا أمر خطير لا نقبل به لانه حُنق لصوت الحسرية ولمدطة لا تتسعساطى السياسة، بل التوجيمات الروحية والتربية الدينية".

1222

3727

eran:

© cent

3 Achtor . .

وقداس في السائسة مساء غد في كثيسة سيدة البشارة الميناء – طرابلس، على نية المؤسسة الاعلامية العسيـْحيـة و"اللبنانيـة للارسال" كي تعبر موجة المحنة

في هـزيران الماضي بسـبب دعـوى قانونية اقامما سكان في المبلوقة على المؤسّسة. ولائنا نكنّ موْدة للـ"LBC" وللضاهر شخصياء ليينا الطلب وتركنا محطة بيت مري. وفي الوقت نفُّسُه، كنا وضعنا اجمزة جديدة في الاشرفية وفي اماكن اخسري مع اللبنانية لُلارنُّسال". وآتعجب أن يَقُول الضاهر انه طلب منا ترك بقينة المعطات في حزيران الماضيّ في وقّت اعطانا فيثّ الضوء الاخضر لتركيب لجمزة جنينة نات مواصفات تقنيـة عـاليـة، وتم تركيبها بمواكبة مهندسين ليطاليين

في ساحة ساسين وفي محطة المزار في صنين ومحطة تربل في الشمال ومُحطةً تربل في البُـقَـاع. ان عـمـر مـسـيـرتنا مع الـ"LBC" ٤٤ عـامـا، والضاهر اعطّى بنفسسه الاذن لنا ولـ"تيلي لومـيـيـر" ولراديو "مللويا" الذي يبث اليوم في شكل غير قانوني بالبث عبر محطات الـ"BC.

الجاري. وقبل يومين اتصات بالضاهر

وسأُلتُه عَن المُوضُوع. فقال لي ان لا

مشكلة تقنية وراء ألطلب وكل ما في

الامر اثنا نرغب في استقلال محطاتناً.

وسأأتته مجددا مل ينطبق الامر على

بقية للمحطات التي نبث منّ خلالما أم

انه يقتصر على محطة الاشرفية

واجأب: "طبعا، هذا الامر ينطبق على

ورأى "ان هذا الجواب يؤكد اننا لم

تتبلغ قرار إخلاء بقية المعطلت سوى

قسبل يومين وليس في حسزيران

الماضي"، وقال: "لا اريد احراج اللبنانية

للارسال ولا للضاهر. واعرف أن هناك

مسألة ما وراء القرار، وريما هذا امر

ابجابي للضامر الذي بؤكد للجميع انه

يريد حساية المؤسسة ولا يريد

لـ"صوت المحبة" ان تتوقف حتى لو

الخطوة انقاذ مؤسستُه، او انه تعرض

لضفط سياسي للقيام بهذه الخطوة". واكد أن "المفاوضات مستمرة مع

الـُّالُ بي سَيِّ ونَـدَن عــائلة واحــدةً.

ولن نَدعُ الامرُّ يصل آلى القوة، ونسعى

ألَّى لَتَقَادُ المؤسَّستين لان الأوضاع التي

كاقت الحجة تقنية، وربعاً أو إد من

كل المدطات".

بين ايران وافعانستان قد تراجع كثيرا وتأمل ان تنتهي الخلافات تماماً ان شُاءُ الله بعد الخطُّوات الطيبة التي تمت من الجانبين ومن كثير من القوى الاذرى بعد سحب السعونية سفيرها أضاف: "بعـد عودتي الى لبنان من من أفغانستان، وهذا أعطى بعدا غير كندا في تموز الماضي أستسوضحت البُعد السني – الشيعي ولم يعد مناك المســؤُولِين التــقنيين في "اللُّبنائيــة مــراع سنّي – شــيــــي بل صــراع سياسي حول ظروف معينة ونأمل للارسال" وتحديدا نسيم البستاني استجناب الطلب الينا ترك محطة حتّى في منا الصراعُ ان تخفَّت الحدة المنهبية لمصلحة اللقاء الاسلامي العام، الاشرفية، علما ان البث الذي نقوم به من الاشــرفـيــة لا ينــجــاوز الطاقــة وكنا متوافقين تماما على ضرورة ان أأمســمــوح بهــا قـــانونا. وايلغني نبــذل نحن اللبنائيين جــهـدا في جــو البسؤولون التقنيون ان لا اسبا الصراع من لجل نقل تجربتنا في العمل تقنية وراً القرار سوى نية الـ"LBC" الاسلامي الموحد في التفاهم السني – الشيعي القائم في لبنان الى العالم تركّيب محطة أخرى في الاشرفية ورغبتُها في ان تكون محطَّتها مستقَّلة الاسلامي كله". مُنَّـةَ في أَلْمَنَّةً. وظُلَّبت يومها مهلة

ثم أستقبل وفدا من القيادة الموحدة للجيمتين "الشَّعبيّة" و"النيموقراطية" لتحرير فلسطين هم "أبو أحمد" الزعتار وعلي فينصل، واوضح الاخييسر أن البيحث تناول 'هـــرورة النـــروج من المأزق الذَّي وضعتنا فيه السلطة الفلسطينية من جراء اتفاق اوسلو الني شارف سنته الخامسة ولم يشكل حلا لقضية الفلسطينيينُ في الراضي المحتلة، ولا حلا لقضية اللاجئين واعلنتهم الى

وعرضنا مع تسملحة الامام القضايا الاجتماعية التي يعيشها الفلسطينيون في لبتان وضرورة وقف العمل بقرار التأشيرة والسماح للتنقل بحرية

### وفد فلسطيني أثار المطالب الاجتماعية

### "الجماعة" عرضت لشمس الدين أبعاد اطلاق حزب "الاصلاح"

اوضح لدى أتصراقه ان البحث تناولٌ

انطلاقا من سادكنا الاسلامية الثابتة".

وفشار الى أنه عرض لشمس الدين فكرة "حزب الاصلاح" الذي اطلقته

الجماعة قبل فترة "وكان متجاوبا مع

الافكار الاساسية لمذه الانطلاقة وان

تكون منفتحة لأخراج العمل السياسي اللبنتي من أجواء الطلافية وتخليصه

من أجواء علمانية لان العمل السياسي

الان مقيد بين احزاب طائفية واحزاب

علمانية. وندن في مشاورات مع كل الفاعليات اللبنانية السياسية والدينية

لبلورةً هذه الفكرة نمائياً أن شاء

وأشار آلى ان البحث تناول ايضا

روضع في افغانستان وقال: "كان مناك توافق على ان امكان الصــدام

الفلسطينيين للعمل في كل الممن. ودعونا الى العامل من أجل تدييد الاسلامي الشيعي الاعلى الشيخ محمد مسار اوتوستراد المازمية – المطار محمدي شهم الدين وفحدا من "الجماعة الاسلامية" برئاسة امينما عن مخيم برج البراجنة لانه تنضرر العلم الشيخ فينصل المولوي الذي بسببه تحو · ٣٥٠ علالة ويشكل معاتاة انسانية جديدة ولا يدعم الحفاظ على الموية الوطنية ومكاتة المخيم واللاجئ شُؤُونا لبنانية وأسلامية وقال: كأن في مُواجِّمةً مشاريع التَّوطين منالُكُ توافقُ تلمُ على ضـرُورة اخـراجُ ألعمل السياسي في لبنان مَن اجوألَّه الطائفية الى أجواء لبنانية منفتحة

وبحثَّنا كـنلك في مـوضـوع رفع المضّايقـات عن مـخَـدِـمـات الْجنوبَ والسماح بانخلل مواد الاعمار اليماء وقد أبدى سماحة الامام تقهمه لكل القضايا ألتى طرحها الوفد واعتبرها من ثوابت عمله واكد دعمه للشعب الفَّلسُطيني في نضَاله العادل لاستعادة ارضه وسيادته وعودة لاجليه".

### عاصي أبرز معذرة طبية

لم يحضر السفير امين عاصي الى دائرة النائب العام المالي أحمد ثقي الدين في قصر العدل كما كان مقرراً استماع أقواله في موضوع مخالفات مالية في اثناء قيامه بمعملته سفيرا في الشارج خلال المربء ومضر عنه المدامي جآن مهاوج الذي ابرز للقاضى شوقي قطار يفيد ان السفير عاصي يعأنى انزلاقا غضروفيا يستوجب

تقي النين تقريراً طبياً موقعا من طبيب قسم الصدة العامة في جزين راحته ١٥ يوما. ووافق الْقُساضي تقي الدين على المعنَّرة للطبية ولِبَّلغ المُحامي مُهاوجً تحديده موعدا جديدا لسماع السفير عاصي في `١٢ تشرين الاول.

وان مصير القضية لن يتضح قبل ندو

وتردد من اوساط في قصر العدل ان السُفير عاصي تبلغ موعد الجلسة ماتفيا بواسطة زوجته من وزارة الخارجية، علما ان القاضي تقي الدين كان قرر ابلاغ السفرا/ الثلاثة بواسطة موظف في الوزارة المنكورة.

## من جزين

وتُتـجَّه الاجـواء الى الافــسـاح في المجال لرد المبالغ المتوجبة في حالً ثبوت المُذالفات المحكي عنما، باعتبار ان المال موضوع قرار الاحالة كان في رأي مصادر قضائية بعثابة سافات لا تُدخَّل خَانَةُ الْاخْتَلَاسُ، وخَصُوصًا أَن البلاد كانت في حال حرب. الا ان القاضي تقي الدينُ رفض الأفصاح عنّ الوجهَّـة الَّتِي سُـيْسَلكُها في الْهلفُ وتعتقد المصادر القضائية أن اعادة أأمبلغ تلغي مبرر اقامة الدعوى العامة

واتلحة المجال لمام العمال

## كتاب مفتوح الى

### الرئيس الهراوي فخامة الرئيس،

في جلســة قــسم اليــمين الدست وري في ٢٤ تشرين التساني ١٩٨٩، وفي خطابكم التساريني قلتم: "أن خسيسار اللبنانيين بين ان يبــقي قــسم كبير وعزيز منهم مهجرا ضمن وطنَّهُ، أو مَمْجرا خارجه، وبين ان تدل قضية الممجرين اللبنانيين جذريا فيعود كل منهم الي المكانّ الذي هجّر او هاجر منه ليعيش فيه بأمان وكرامة وحرية، وقد اخترنا بأسمهم

عودة المماجرين والممجرين". الذين قرروا العودة، العودة الى الوطن من مجرتنا الى فرنسا. قررنا العودة رغم ان لا بيت لي هناك، ولا مركز عمل (محلي تُمدم في شارع فينيسيا)، والفندق الذي نملكه في عجلتون

يُسكنه أو يحتله (لا فرق) فريق من مهجري الجيل، ولا زالوا. اما حصاد العمر والشقاء والتــعب (والذل) في الفــربة، فالبك قصته – الماسأة؛

. آئي املك بناية متواضعة في بيروت، وقد تعرض هذا الملك وما زال لاحتلال بدأ مع الاحداث المشــــؤومــــة، وتوصلت في مراجعاتي مع الدوائر المسؤولة الى العنصول على قبرار يومي بالأفلاء، الأمر الذي مكنني من بيع بعض الشقق باسعار متننية، وَأَقَـنمتُ على نَّلك رغـنبـة في تسحيد ديون المصارف ووقف

بعـد مضي ثلاث سنوات على البيع والقرار الرسمي باخلاء لعقار من المهجرين المصلين، تأجلُ الاخلاء وبقيت البناية تصتلها علالة واحدة ينعم كل فرد منها بطابق من طوابقها التسعة يقسمه ويؤجره ويستثمره على هواه، اما الطابق الأرضي فتحول منحلات للتنجارة والصدادة

والفردوات. واخشى ما لخشاه اليوم ان يقدم بعض مشترى الطوابق على تنفيذ تمديداته بملاحقتي امام القضّاء بتهمّة الاخلال بعقدُ البيع. فأكون في حال حصول

ذلك "كمن هرب من الدف ليقع تعت المزراب". لقد صبرت كثيراء وضاق صدرى بالتأجيل والمماطلة، تعرف ان قضية المهجرين

ولكن ما وقع (ولا يزال) في بنايتي لا علاقة له بالمهجرين بلّ هو يشيه الاغتصاب، فمحتل البناية يتصرف كمالك يؤجره ويقسم، ويهب وكأن أأملك

ان الالم الذي يلف نفسس دفعني الى عـرض هذا الواقعُ، فقد سئمت المراجعات ومللت النفقات، وتعبت من وطأة فوائد المصارف والمرآبين وسطوة

اننا لا نطلب او نسستــجــدي عونا، ولكننا نطلب عدلا. ُ ولكَ مني، ومن كل مــهـجــر ومهاجر، الف تحية. منصور بريدي

## تخمين العقارات

من المهندس سرمد شيبوب: رفعت بلنية بيروت قيمة التخمين بين ١٩٩٨/١/١٢ و١٩٩٨/٩/٧ لسعر المتر المربع للعقار رقم ٢٢٢٥ رأس بيــروت لطالب رخــصــة البناء للعقار المذكور الرقم ٩٢/٢٢ من ثلاثة ملايين ليرة لبنانية الى اربعىة مسلايين و٨٠٠ الف ليسرة للمستسر المربع أي بزيادة لدرُما ٦٠ في المُلَّةُ خَلَّالُ سَتَّةً

ا ما گذاردان ا ما گذاردان

خمن مدينة بيروت بسعر اقصى قـــدره 1000 ليـــرة، علمـــآ ان

أصحباب المواقف يعلنون انهم

غـيــر مـسـؤولين عن سـرقــة

السيارة أو محتوياتها. رغم كل

ذلك يخالفون التسرفة

ويتقاضى بعضُهُم ٢٠٠٠ ليُرة، ويعطي الايمـــال بمبلغ ١٥٠٠

ليبرة ويقبض البعض الاخر

يرجى احُدُ العلم ومعالجة الأمر".

۲۵۰۰ ليرة م*ن* دون ايصال.

🗣 مسؤول في محافظة بيـروّت

اوضح إن المُصافظُ نقولًا سابا وجه

كُنتَأْباً رَقيمه ١١٥٧٧ في ٢٦ تموز

للملضى الَّى قبائد الشرطةُ لمراقبة

تطبيقُ التّعرفة في المُّواقف وضبط

الرسوم

التعليمية

على الأشرطة

سلام بيهضون يسال لماذا

رب بيار الكتب والاشرطة تفرض على الكتب والاشرطة

التعليمية التي يعقيما القائون

من الرسوم شَريبَة معينَةُ وتعامل اسوة بالاشعرطة

عصدر في الجمارك اوضح ان

المطبوعات والكتب معفاة في الاساس

من الرسوم الجمركية، وبعد توحيد

الرسمُ الجُمْرِكي اصيحت بنسبة اثنين في المئة ثم تعدل الرسم الى حده

اما الأشرطة التعليمية فمى تخضع

للرسوم العادية. ولفت الى انَّ الدفترُّ

المدرسي يخضع لأرسوم ألعادية ولأ

يصنفُ مع الكتــــاب المدرسي او

قساطل مياه معطلة

مواطنون من منطقة المطيلب

شأرع متدرسة يسوع ومريم،

شكواً من قُساطلَ مياه معطلة

في ألطرق، هما يتسبب بقطع

المياه عن المنازل منذ اسبوع

ويتكبد المشتركون مصاريف

تُأميلُها بواسطَّة الصهاريج، لكن لا طاقـــــة لهم على

الاستحرار مكذاء وطألبوا

المسؤولين عن المياه بتأمينها

مُسؤولٌ في مصلحة مياه المتن

لمُد قُـسَاطل المجارير، وتطرأ اعطال

على قساطل المياه تتيجة للحفر يهتم

في اسرع وقت.

بها المسؤولون عن العفريات.

الأَّدني اي ستّة في المئة.

ورغم أن استعبار المبيع بين التاريخين تنخفض بفعل الازمة بريسي — الاقتصادية الخانقة، ورغم أن مجلس بلدية بيـروت المنا مديثاً يقدر أن تأجر البناء في حَـَاجِــة مُلحَــة أَلَى الدَّعَمُ والتشجيع لكي يساهم في استمرار العجلة الاقتصادية، فان هناك مجازفة باستثمار الاموال ووضع العراقيل من خلال زيادات غير مبررة وغير منطقية لتخمين سعر المتر الذي على اساسه تزداد قيمةً الرسِّـــوم على رخْص البناء زيادات فاحشة، مما قد يؤدي

بالبعض إلى عدم الاقدام على هنا لا بد من رفع الصوت عاليا لعل البعض يُفيق من سباته وينظر بعين الغيرة الى مصلحة البـــُلاد ليـــرى اين توصل القــرارات المِــلارة، ويـــاول خفض التخمينات كمحاولة

لتشجيع الاستشمار بذل زيانتما ٦٠ في المثلة خلال ستة اشمر من السنة الجارية . € رئيس لجنة التُخمين في بلدية بيروت عمار الموري اوضح أن التخمين يختلف من عقار آلى أُخْر وأن اللجنة تداول تصحيح الاسعار السابقة وتعبيلها، لافتًا ألى انها تَعمل همن

القــانون وتتــجــاوب مع الناسّ واشار الى ان مدة التخمين هي ستة اشمر يستطيع خلالما عاحب العلاقة تقديم اعتراض لدرسه واعادة النظر في التُــــــمين، وهذاً مــا يمكن الشاكي فعله.

### The second of th الأملاك العامة

مواطئون من فرن الشبكك سألوا هُلَ سَــَـبُــقَى الأمـَلاك العامة، وخصوصا الطريق ملكاً لاشخاص يتسلطون عليها اما بوضع عنوائق للمنجبز وامنا بتأجيرها واستثمارها شهريا واما بتحويلها مكبآ لنفايات مُحطّات البّنزين؟ ومتى يتحرر

المذالفات؟ مسؤول في بلدية فرن الشباك
 اوضح أن البلدية أزالت كل العـوائق مَنَ الْمِناطِقِ الخَاصِّعِةِ لنطاقُ عَمِّلُمَا وحررت الأرصفة.

## لأغراض خاصة؟

فوضى تسعيرة مواقف السيارات

## اوضح ان ثمة حـُفـريات في المنطقـة

"بناء على قرار صادر من محافظ بيروت حددت اسعار المواقف

## اقتراح تكريم

شارل مالك في الذكرى الخمسين لاعلان حقوق الانسان

السفير السابق هنري ابو فـاضل اقـترح على الدولة إمناسبة الاحتفـال بمرور خمسين عاماً على إعلان حقوق النســان وضع أكليل من الزهر على ضريح شارل مألك الذي ساهم مساهمة كبيرةً في وضع هذًّا الاعلان، ووضع رسـمهُ في المُكتّبة الوطنيـة تكريما لنكراه

## عيد القديسة تقلا في وادي شحرور

للمناسبة احتفالات وقداديس وصلوات في الكنائس والاديار التي تحسمل

بو غزالة الى درجة الكمنوتية. وعـاونه في الاحـتــفـالُ المونستيــور جوزف مرهج ورئيس مدرسة الحكمة - الاشرقية الآب ريشار ابي صالح عراب الكامن الجديد، وحضر المطرانان خليل ابي نادر ويولس منجد المأشم

### "نيوز بوكس" في الاشرفية

الافتتاح الرسميّ لَكيوسكُ "ليـورُ بوكس" لبيع الصدف والمجلات وغيرها من الماجات اليومية من مرطبات وقموة وسجائر، وذلك في احتفال يقام السائسة مساء غد في مركز الكيـوسك في سـاحـة سـاسين ~ ویفتح ''تیــوز بوکس'' ابوایه ۲۶

## بالتخلي عن الأنانيات والمصالح والمدبرون العـامـون في الرهبـاتيـة التناسـيـوس جلخ والطوان طعـمـة وباسيل ناصيف ولفيف من الرهبان.

سليم نمور والأب يوسف مسوئس وحضر المطران بولس منجد الماشم

وبعيد الانجيل القي المطران مطر

### الاسطا وجان شماس وديغول فغالي وحليم للغاوي ومختار بدادون سعادة مرعب، ووجَّـوه من البلدة والجـوار ووفُّودُ وحَشُّدُ مِن المُّواطنين. بعـد الانجـيل، القي الإباني هاشم عظة عن حياة القديسة تقَّلا قال

ترأس رئيس اسلقىفة بيــروت الموارنة المطران بولس مطر، قداسا أ في كنيسة مار يوسف – الحكمة في الأشرفية رقى فيه للشماس جان بول

ألتجاوا الى والي المدينة الذي تملق وتوعد، فُلم تَعبَأ. زجت في النار فبرد أمييها طرحت للوحوش عريانة فاستحت منها الوحوش ونامت على رجليها. فُنفت الى بئر ملأى بالحيات السامة فلم تؤذها. تعب المضطمدون سدىً اما ايمان

حرة. وراحت تتابع سيرها مع يسوع الى اعلى الصليب حيث رقدت عن عمر يناهز التسعين". واضاف، "تعيش اليوم في ظلال الروح القدس لأن الكنيسة كرست هذه السلة، سنة الروح القدس، مل نصفي السه ونعمل بايمان وثبات، بموجب ليحياطه قبولا وعتمتلاا هل صوت الفقير، والمحتاج، والمظلوم يضج في اعماقنا قلقا ويدفعنا الى الاستراع للى المساعدة واحشاق

مَلُّ نَتَخَلَى عَنْ الْأَتِياتِنَا، ومصالحنا ومراكزنا المخملية اعيانا في سبيل خدمة الاذرين؟ مل السلطة عندنا عناية وانسائية ام تسلط جائر؟ ً تم كان عُشاه الى مائدة الدير شلرك فيه مدعوون،

## هجوم على موقع

اعلنت "المقاومة الاسلامية" اتها رُصــدت في الرَّابعــة عــصــرَ (امس) تحركات معادية في موقع الجاموسة، فاستهدفتها مجموعة الشميد عبود عبود بأسلحة مناسبة وحققت فيها اصابات مباشرة".

### ترك موقوفين بملف مافيا السيارات

يتوامل البحث عن شخص مشتبه بتــزويرة اوراق ســيـــارة في اطار التحقيقات الجارية في مكف مافيا السيـــارات المســروقــة من الماتيــاـ وذكـرَّتُ المعلوماتُ أن هذا الشـخص

ياع السيبارة يموجب وكبالة بواسطة وترك قسسم المساحث الجنائسة المركزي الذي يتولى أمرته ألعميد نعوم خوري، رمن التحقيق اثنين من الموقوفين الستة، وذلك بعدما تبين اتهمًا اَشَتَّريا سيلرات فخمة من دون معرفة لتها مسروقة

### توقىف متهمين بترويج عملة مزورة طرابلس – "النهار": اوقف رجــــال أمن الدولة في الشمال، بأمرة المقدم محمد قدورة،

اربعة افراد من عصابة روجت عملات مزورة لبنائية وأجنبية على مدى اعوام في منطقـة الشـمـال وبعض مناطق بيروت وجبل لبنان. وكـان رجـال الامن تـتـبـــــــوا قـبل اسبومين تحركات افراد العصابة حتى تمكنوا من اعتقالهم بالجرم المشهود وصأدروا متهم العصلة المزورة، وهم عُمامٍ مُحمد عمر وحسن بكُورٌ وجَهادُ على الشقيف وكفاح شننب (الثلاثة الاوُّل من بلَّدة بُقـرصُّـونا في الضنبِـة والرَّابِع مَّن بلدة السويسة فيُّ عكار ﴾. واعترف الموقوفون بأنهم يروجون العملة في منطقتي عكار والضنية وبأن مصدر أالاملوال المزورة مو مطبعة

وكبان ثُمَّاتينَّة أنشَّخاص من

طقتين وطراباس اوقيفوا العام

الماضي بتممة ترويج العملات المزورة

من النُّوع نفسـهُ وهو معروف بعُدُم

ونفيتت المديرية الاقليسية لأمن

للدولة في الشــمــال المولطنين الى ضرورة التــأكـد من ســلامـة الاوراق

بريتال الشميرة في البقاع.

النقدية قبل تسلمهاـ

## حصل قضاء وقدرا. `

انتحر غسان علي الطقش امس في عاليه برصاصة من مسدس. وذَّكرتُ المعلوماتِ الاولية ان الدافع

### تمر بـ"اللبناتية للارسال" غير طبيقية". ورأى ان "المسالة لا ترتبط بقــرار الموقف لأنه امين على مؤسسته".

من للحضور في المصالحة. عكار – "التمار": تمت أمس مصالحة عائلتي خويلد من بلدة تل حياة وننهش من بلدة قعبرين – عكار برعاية وحضور النائب جُماد الصمد والمسؤول عن مخابرات الجيش اللبغائي الرائد

اتطوان مكاري والمسؤول عن الأمن السوري في المنطقة العقيد محمد حضر اللقاء في منزل مختار البلدة طلال فياض الشيخ خلدون عريمط ورؤساء بلديات ومُخاتيـر ووجهًـه العائلتين. والقى عريمط كلمة اتنى فيما على الجمود آلتي بذلت لاتملم المصالحة وتلاه الصمد مشددا على لمميــة التــرفع عن الصــفــائر والدساسيات الضيفة وتدكيم العذل فَى حل المشكلاتُ التي تنشَـــاً بين الأخوة والاصحقاء أيناه السائلة الواحدّة، وشكر وجهاء العائلتين على مساممتهم في ترطيب الاجواء. منوها بالجمود التي بذلتما الاجمزة الامنية

اللبنانية والسورية. وتصافح ابناء المائلتين وشربوا القموة وتبائلوا للزيارات التقليدية مؤكبين أن صلحهم نهائي.

جثة فتي

فی میروبا عشر على ايلى بشارة نقولا (١٣ عاما) جُنَّةً فِي خَرَّاجُ ميروَبا. وتَبينُ من كشف الطبيب الشرعي أنه مصاب بطلق من ســـلاح صــيــد في عنقــه. واظهرت التحقيقات الإولية انه بعد المتتوهُ الاولى قصد ايلي ورفيقه آلان ش. أ. المنطقة لجمع البَّزاقُ ومعهما سلاح صيت وكلف المسامي السام الاستئنافي في جبل لبنان نديم عبد الملك التحقيق مع آلان الذي فحر لمعرفة ملابسات الدادث، واذاً كان

### انتحر لضائقة مالىة

## مصالحة عائلتين في عكار



### القومي - المجلس الأعلى الاستحقاق محطة تغيير أساسية

رأى الحـزب السـوري القــومي الاجتماعي – المجلس الاعلى ان حل مسألة جرين "لا يمكن ان يتم الا بانسماب جيش العميل آحد والقوات الصميونية التي تدخلما من حين الى أخر، فتصير جزين جزًا من الأراضي

وأكد اثر اجتماع مجلس العمد فيه

برئاسة محمود عبيد الخالق "أن استمرار المقاومة في عملياتها ضد العبدو وُعمالاتُه في جزين موحق مقدسٌ لا يوقفه شوى جُلاء قُواتُ العبيدو عن هذه المدينة، وفي هذا المجـــالُ لا يمكننا ان نســـاوي بين العميل والمقاومة (...)". واذ أعلن ترحيبه "بالغاء الفقرة التأتثة من المادة ٤٩ من الدستور (لاتلحـة انتخـاب مــوظف رئيــســا الجمه ورية)"، اعتبر "أن هذا الاستحقاق الرئاسي يجب أن يكون معطة تغيير اساسية في تاريخ لبنان ومسيرته، ومناسبة امعالجة الاوضاع السياسية والاقتصادية والاجتماعية، بداً من الاصلاح السياسي الذي يؤمن وحدة اللبنانيين ويبعدهم عن يوس وصد المستقل والمنصبية، توصلا التجاذبات الطلافية والمنصبية، توصلا الى اخسراج البسلاد من الضسائقـــة الاقتصائية والمعيونية التي ترهق كاهل الدولة والمواطن، وترسيخ دولة المؤسسسات، وتأمين الدعم لمقاومة الشعب اللبناني ضد العدو الصميوني، والتأكيد على العلاقة

### المصــــرية بين لبنان وســوريا في مــواجــهــة الاهــــلاف والمخططات المعادية". قتيلان بحادث سر

أفاد تقرير امني ان سيارة "رينو" کــهـربه علی اوتوستــراد طرابلس – القَلْمُون، فَقَتَلُ سَائَقُهَا طَأْتَيُوس مرقص وابنته جورجينا من بلدة كور

## MOTOROLA Motorola Cd930 8 707 0+ # >

### هذا ما يصدر من صوت رنينه. الهاتف الخليوي موتورولا cd930 الجديد

يوفر لك الهاتف الخليوي موتورولا cd930 الجديد بتصميمه الأنيق والجداب. ميزات رائدة مثل ميزة الرئين الصامت "VibraCall التي تمكنك من تلقي مكالماتك في هدوء تام. وكذلك مع أداه البطارية التفوق (Lilon) الذي يوفر مدة تحدثُ وانتظار أطول وامكانية الاستخدام غير اليدوي بفضل سماعة الأذن المتوفرة اختيارياً. موتورولا Cd930 الجديد. يمنحك الحرية لتذهب أينما تريد في الوقت الذي تريد. إنه ليس بمثابة هاتف خليوي بقدر ماهو تعبير عن حريتك. لن تسمع رئينه ولن تضيع الكائلة.





الموزع المعتمد، ليبانيت: الركز الرئيسي - الحمراء ٢٠١٧٧٢١٠٠٠-١١/٧٤٤٠٠٠، ليبانيت: الحمراء ٣٢/٢٤٨٨٥٠، ليهانيت، طريق المطار ١٠١/٨٢٢٤٠، ليبانين. صفير ٢٠/٧٨٨٠٠، ليبانيت: طرابلس ١٠١/٦٠٤٠٠، ليبانيت: زحلة ١٩٥/١١٩٥٠، ليبانيت: الضاحية ١٣/٦١٩٨٠، ليبانيت: قبرشمون ١/٦٠٣٠٩٠، ليبانيت: بعقلين ٢١١٦٠ه/٥٠٠، ليبانيت: عاليه ٢٢١هه/٥٠، البانعون المتمدون: الفا تلكوم: زحلة ١٥/٨٠١، اتاكوم: بوشرية ١٠١/٨٨٣٤٠٠، كلاس: مار الياس ١/٧٠٤٨٨٠، ثتوت: صيدا ٧/٢٢٣٧٧٠.مي س س، ملأ ١١١٥/٢٠-١/٢٧٤١٤٤٠، ميغا هورتس: كسليك ١٠٩/٢٢٠٩٠، تيليا: الزلقا ١٠٤/٤١٠٢٨؛ تيليسونك: فردان ١١/٨٦٢٠٦، باور ضروب: الحمراء ٣/٢٨٧٧٧، في السلام، وفي الوقت نفسه تعمل

الدُّكومة الأسرِّائيِّلية الحالية بكل جمد

لضرب عملية السلام واجماضها.

فالشروط الاسرائيلية آلتي تضعما

اسرائيل الانسحاب من الجنوب اللبناني

وتطبيق القرار ٤٢٥ لا وجود لما في

هذا القرار. فمي تتصرف وكان القرار

و23 يعطيها حقوقاً على لبنان في

الوقت الذي يعطي مذا القرار لبنار

مقوقا على اسرائيل، اسرائيل لمتلد

ارضنا منذ عام ١٩٧٨، استرائيل التي

مخلت قرانا وبلداتنا ودمرتما وقتلت

اطفالنا ونساءنا وشيوخنا، تأتَّى الى

هنا باسم رئيس وزرائما وتدعى أنما

ستنسحب وان لبنان لا يرغب في

اتنا نرغب في أن تنسحب اسرائيل

فورا وان تطبق القرار ٤٢٥ دون قيد

أوَ شُرَطَ، والدِّكومةَ اللِّنائيةَ تُقَوم

بواجباتها ومن يحاسبها هو الشعب

اللبناني ومسجلس النواب. ولكن

اسرائيلُ لا تريد ان تقوم بما تعُمنت

به، لا ما تعهدت به مع الغاسطينيين،

ولا ما تعمدت به مع ألمجتمع الدولي،

ولا إن تستأنف المفاوضات من حيث

توقيفت لا مع لبنان ولا مع الدول

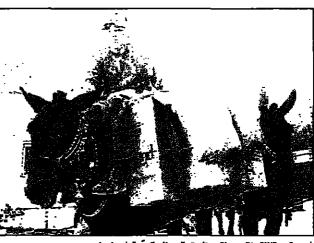
شكرا سيدي الرئيس

ذُلك. هل هذا من العقل بشيء؟

## استمارات الهوية "امّ المشاكل"... لا ضمان صحياً والرقابة الرسمية غائبة

كتب صبعي منثر ياغي: بعد الانتخابات البلدية والاختيارية الاخيرة، صار لمدينة بعليك ١٨ مختاراً توزعوا على أحيائما. وهذا العدد الكبير من المضاتير،





فتى يقود قافلة بغال معملة بصناديق السجائر المعربة في شبعا.

تحقيقاً من شبعا المحتلة بقلم كرم الله ضاهر بعنوان "التمريب بالبغال تجارة تشطة بين جنوب لبنان المحستل وسوريا"، جاء فيه:

عبر درب جبلي متعرج بين جنوب

واضاف المصرب؛ "الربح الصافر لكلِ مندوق من آلسـجــآثر عــشــرةً دولارات، بينما لا يزيد مكسب سيارة الأُجسُرة عَلَى ٤٠ تَولاراً في اليسوم

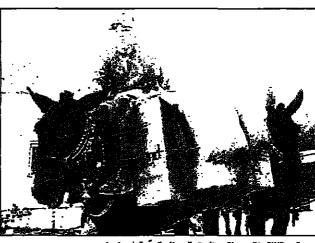
الشريط المدوديّ المَصَلُّ: "يَشَنَّغُلُّ نحــو ٢٠٠ بغل بَمــذا العــعل دون تكاليف تذكر سوى طعامها وهو العـشب. وتعمل البغـال نوبتين في

والعسلية، فالمفتار هو من يذيع الخدمات والقضايا الادارية والحياتية الْقُولتينُ والانظمة على ألناسٌ، ويُعطَّي للامالي وخُصوصاً ان الْقَانُون حُدَّد شتهبادات حبسن السلوك ويرافق مهمآت المختار وصلاحياته، وابرزها تمثيل الادارة في الامور الأثية، مأموري العدلية عند دخول المنازل



رئيس البلنية غالب ياغي.

تدر ملايين الدولارات وتقتطع منها "ضرائب" لـ "الجنوبي ا تجارة تهريب السجائر على البغال مزدهرة من اسرائيل الى جبل الشيخ فالاردن والعراق



أوردت وكسالة "رويتــرز" امس

لبنان الذي تحتله اسرائيل، وسوريا، تنقل بغال احمالاً من السجائر الممرية يومياً، مما يظهر ان النقود قد تكون اكثر اغراء من السياسة في الشرق

قال ممرب في قرية شبعا شرق اليوم احياتاً.

ويمكن البغل حمل ستة صنائيق من السجائر والارتحال دون مرشد في طريق وعرة اسفل جبل الشيخ جنوب غرب سوريا، حيث يتسلم مهربون سوريون الشحنة ويعيدون البغل من



ويمكن ان تبلغ قيمة هذه التجارة ملَّدِينَ الدُّولاراتُ سنوياً . وفي اثناء حديث الممرّب، كان يجري تدميل ١٥ بغلاً في متصف التهار في فناء يرطبه ماء نهير ينساب من الجبلُّ وتطلله اشجار الجوز.

واشار آلى ان "السجائر تأتى دون مكوس (معفة) من اسرائيل الى شبعا حيث يجري تخزينها قبل ارسالها الى زبائن في سوريا ٍ والاردن والعراق". وقال مهرب آخر: "كل بلد يُفضل نوعــاً مـعـيناً من التبيغ وندن بأمـر الزبائن. يفضّل السوريون ونستون وبول مـول، والاردنيــون مـالبــورو،

والعراقيون فايسروي وبوند". ُ ويُكمَّنُ ٱلذَّطْرِ فَيُّ عَبُورٌ جبل الشيخ الذي شهد قتالاً ضارياً في الاعوام الدأا الاخيرة بين سوريا واسرائيل. وذكر المهرب الاول: "عندما تدفع نقوداً تستطيع شراء اي شيء. احضار التسبغ من استرائيل يرضي ــرائيليين، ونفع ضـــرائب اميليــشــيــات جــيش لبنان الجنوبي

يرضيهم، وتقديم رشآوى الَّى ضبَّاطَّ ســوريين على الصدود يحل بقــيــة المشاكل". واضاف ان الانسعار هي ٢٠ دولارآ

وذكر ضابط في الميليشيا اته "لا

يستُطيعُ اي مُهربُّ الفُّشُّ في الاعلان عن نصيبة. فلدى قائمة بالاسماء وكميات البضائع المهربة". ورغم أن التمريب يجري يوميآ فبأثه مستفوف بالخطر فى منطقية تشتمر بالدروب

و٧٠٠ دولار شمرياً "ضريبة تمريب

جماعية تفرضها على المهربين ميليشيا

"أَلِجَيْشِ الْجَنُوبِيِ" آلَتِي تَسْيِطُرُ عَلَى شبعا. وتقسم الفريبة بدسب حصيلة

واستطرد المهرب الثاني: "التهريب عموماً مهنة خطرة جداً. ولكن عملنا اكثر خطورة منه في اي منطقة اخرى في العالم"

ونظراً الى ان البغال تتقل حمولاتها دون مرافق، فإن هذه التجارة تتوقف المرسل اليهم السوريين الذين يدفعون الوف الدولارات في مقابل كل شحنة يتسلمونما. ومنا يشكو ممريون في شبعا أن هذاً لا يحدثُ دومــاً. كــنلك تقع صــدامــات بين المُمربين والجمارك اللبنانية. وفي أبُّ الماضي اشتبك ممربون في معركة بالرصاص مع الجمارك التي لاحقت قَافُلة وقَتلت بفلين تراوح ثمن كل منعما بین ۱۰۰۰ و۲۰۰۰ دولار۔

وتزداد حدة الاحتكاك مع السلطات اللبنائية نظراً إلى ان بيروتُ تعظر أي تعامل مع اسرائيل. قال ألمهرب: "أعتقل بعض زملاثنا وصودرت كميات كبيرة من البضائع وحوكموا لمام محكمة عسكرية". وسئل مل بخشی محاکمته عسكرياً، فأجاب: "نعم ولكن ليس

نفعل. وكيف نعيش؟".

لدي خيار آذر". وَهِنَا شَكَا ضَابِطُ فِي الْمِيلِيشِيا مِنْ سياسة الحكومة اللبنائية عزل المنطقة المحتلة اقتصادياً، مما يحفز على تحميل البغال بالسجادر المهربة أ. وقال ومو يجمع ضريبة التمريب في شبعا: الحكومة تحظر التعامل مع اسرائيل وتعظر التسمسريب وتعظر تلقي اي مُنتجات من المنطقة. مانا يريدون ان

– الإدارة العيامية، الامن العيام لتفتيشها، ويخبر السلطة بكل حادث أنها تتجلى في تأمين الضمان الصدي مثل بالامن. \_ الاملوال الشخصية: يتبولى المحافظة عُلَى سجل نفوس الْقريّة، والتصديق على وثائق الولادة والزواج

والطلاق، وتنظيم وثلاق الوفاة... في الشؤون المآلية، يساعد الجباة ويعاونهم في جباية الضرائب. — في الشــؤون العقــارية، يحــافظ على سُنجل المُسلِمة القَّديم في المناطق التي لم تتم فيما المسلِمة المديثة، ويُعطي الافادات التي تثبت ملكية الافراد. في القضايا الزراعية، للمختار

دوره فيَّ حماية الاحراج والاخبار عنْ المعتدين عليما واعلام السلطة بوجود امراض زراعية في الكرمة او التباتات او الاشجار لمكافحتماء وللمختّار ليضاً دوره في الشؤون الصَّدية، اذ يُخبِّر السلَّطَّةُ عَنَّ الامراضُ المعدية ويخضُ الاهالي على التلقيح والدفاظ على النظافة. بإزاك هذه الصلاحيات، نجد ان

معظم المخاتير اقتصر دورهم على ختم المور واعداد وثائق الزواج والطلاق والولادة، الوفييات، وغَيَّابُ الدورُ الاجتماعي والانمائي، على أهميته. ما المشاكل التي يعانيها مخاتير بعلبك، وما الدور الذي يضطلعون به اليوم في كل المجالات؟

الولقع والمرتجى "النمار" جالت على بعضهم، وكانت

🤻 مختار حي الريش عصام ياغي، اعتبر "أن أبرز ألمشاكل التي تواجمُه مي بطاقــات المــوية، لأن مــعظم الاستمارات تعاد من بيروت بحجة وجود خطأ في البصمات، مما يؤدى الى أرباك المواطنين النين ينتظرون تسلم هويات جديدة لانما تسمل معاملاتهم وتنقلاتهم-

وطالب المفتيار عبصلم ياغي بأن يعطَى المختار في بعلبك حق التوقيع لاي مواطن من المدينة، لا ان تقتصر صلاحيات توقيعه فقط على المواطنين المستَّبِينِ في الدي التابع له ما دام يعرف الجميع. وطالب ياغي بتأمين الضمان

الصَّحِي للمُّحْتَأَّر، لأنه يَقُّعم الخعماتُ مجاناً، وخصوصاً في بعلبك. ورأى ان العلاقة بين المخاتير في المدينة جيدة ومتجانسة. 🤻 جــورج عــوض (مسخــتــار حي البربارة)، طالب بتأمين متطلبات

المواطنين في بعلبك وتنفيذ المشاريع الانمائية لمدينة بعلبك واعتبر ان اهم المشاكل التي تعترضه مي طلبات المويات الترُّ توقفت بقرار من وزير العلطية منذ الانتخابات البلدية والاختيارية الاخيرة، فصار وضع المواطنين "لا معلقاً ولا

وطالب المضتار عوض بأن يمنح المختار في المدينة حق التوقيع لاي مواطنُ ولوَّ كانَ من خَارِج الَّديِّ الذيُّ يحخل في نطاقِ عمله، واعطى مثالًا على ابناءً حي البرانيــة الذي يسكن مختارهم فَوَاد نجم في بيروت، ولا يمكنه التوقيع او اعداد معاملاتهم

لأنهم من خارج حيه. وأكد جورج عوض "ان العلاقة بين المخاتير في مدينة بعلبك ممتازة، وهناك أجتماعات دورية لهم النظر في مطالب المدينة، وقد التقى مخاتير المدينة الرئيس نبيه بري، ولديهم منوعند مع الرئيس رفيق الْحَـريري، وذلك البَحث في امــور المواطنين الحياتية والخدماتية وطالب بأن تمنح الدولة المضتسار

حق اعتداد لوائح باستمناء العنائلات الفقيرة المعوزة التي لا يمكنها دفع رسوم التسبحيل في المدارس الرسميَّةُ، فكيف بالمنارس الخاصة؟"ـُ 🗣 خالد درباس (مختار حي غفرة)، رأى "ان مسعظم الاشكالات التي تعترضه هي قضية الاستمارات للمويَّات الجنِّيدة، فألوزارة لم ترسَّل الينا هذه الاستمارات لتعبئتها،

واعتبر درباس ان المطالب الت

وبالتالي لم تصدد لنا الوقت اللازم يراهًا ضـرُورية هي أعطا ً المُخَــّــأُر صلاحية للمطالبة بالخدمات الصحية

والتربوية للمواطنين"ـ أما بطالب المخاتير، فاعتبر درياس

عشرة ايام من دون لجازة".

الى لجراً؛ دورات تدريب للمذاتير في لبنان من اجل ان يتـــقنوا دورهم ويتعرفوا على صلاحياتهم وعلى اداء معمتهم في الشكل المطلوب.

مذاتير الاحياء

عثمان، وايعن مرتضى

🖨 البربارة؛ جورج عوض. 🖣 البرائية: فؤلد نجم. 🗣 العباسية: خليل كُه 🖣 الشبيس: زهير عواضه. 🕏 غفرة؛ عثمان الرفاعي، عبد لجليل خزعل وخلاد مرباس. 🕭 دي العلج: خالد فيصل

ملح ولسماعيل ملح.

🖣 القلعة. حبيد بيان.

لهم لان العادة درجت في بعلبك على ان يقدّم المختار الخدمات للمواطنين من دون رسوم. وعن <u>العالاقة</u> بين المضاتير، لكـد ىرياس "انما علاقة تعاون وتنسيق،

وقد زُار مخاتير بعلبك المسؤولين الرسميين وبحثوا معهم في مشلكل المنفية على كل الصعد". عثمان الرفاعي (مختار حي غفرة) اكد "أن المخاتير في يعلبك يقومون بواجباتهم في شُكل قانوني، والمطلب

الأساسيُ هو التـعـَجيلُ في تَعبِئَـة استمارات المويات الجديدة". وطالب بتأمين مطالب المضاتير، وخصوصا لجمة تأمين الضمان الصحي لمم، لان المئتار شخص تطوع لخدمة الناس من دون أي مــقــابل، رغم أن القانون يُجيِّزُ لهُ استيفا وبعض الرســـوم، لكن في بعليك مـــعظم

مقابل من المواطنين". ممدي الزينِ (من مضاتيـر حي الريش الشرقي) اكند ان المضاتيرٌ راجعوا دائرة التفوس في بعلبك من أجل الحصول على الاستمارات وطلبات المُوياتُ الْجِيْدِة، فَكَأْنَ الْجُوابِ، اتتظروا قرار وزارة الداخلية

المُذاتير يؤدون خدماتهم من دون اي

واستغرب الزين كيف لا يستطيع المختار في بعلبك التوقيع الا لايناً الدي الذي يسكنه ويكون من نطاق صلاحياته، علما انه مختار بعلبك ويعرف اهالي مدينته، وبالتالي في امكانه التعريف عن أي مواطن في أي حي من احيه المدينة؟.

وطالب الزين، بتــأمين الضــمــ الصحي للمختار، الذي لا يتقاض لا راتبا وَّلا رسوماً، لان أَلْعادةً في بعلَبك هي أنّ يقُومُ المختلَر بعمله بدون أن يتُلقى رسوما مالية رغم ان القانون

واكد ان مخاتير بعلبك انشأوا تجمعا لهم وامائة سر، ويقوم هذا التجمع باجتماعات دورية وبزيارات للمسؤولين للمطالبة بحقوق المواطنين في مدينة بعلبك، والسعي آلى تحسين اوضاعهم الاجتماعية والصحية، وهذا يدخل في نطاق عــمل المخـــتــار وصلاحياته.

واعتبر الزين أن الضغط خف عن المضَّاتيرُ بسبُّبُ كَثرة عددهم في بعلبك، أذ صار لكل حي مختاران أو أكثر، حسب عدد ألمسجلين في

حسين الديس (من مخاتير الريش الشرقي) اكـد أنهم تلقـوا وعـدا من وزارة الداخلية بتسلم طلبات الهويات خلال لسبوع او لكثر، وهذا لمر جبد لان الموية تسمل احور المواطنين ومعاملاتهم وتتقلاتهم". ً واعتبر <sup>ف</sup>انً للمختار دور في الكتير من القضايا الحياتية والانمائية .

واكد النبس أن معظم مخاتير بعلبك لا يتقاضون اي مقابل أو رسوم مالية عن عنلهم، بل يخدمون ابنه مدينتهم بكل تضحية ومحبة وطالب الدولة بالاهتمام بمدينة بعلبك لأنها منيئة سياحية، وبدعم البلنية

لكن مل مناك تنسيق وتعاون بين مخاتير الأحياء وبلنية بعلبك؟ رئيس البلديّة المصامي غالب ياغي أكدّ لـ"النمار" ان "البلدية تنسق دائما مع المضائيس في كل المطالب الانمائيسة وتتعاون معمّم لانهم جزء من البلدية ويمثلون الارادة الشعبية التي

ختارتهم. وأضاف المجلس البلدي والمحاتير والمواطنون يشكلون جسما متكلملاء والمحدف دوسا مصملحية بعلبك

احد مخاتير بعلبك رفض نكر اسمه واكد لـ "ألنَّملُر" بأن المعلقاة الاساسيّة للمواطنين هي في الامور الادارية الَّتي نلمسَها في دَّاكُرةٌ نفوسٌ بعلبك، حيث يستوفي الموظفون الرسوم من المواطنين، أضافه الَّي الرشاوي المآلية والرسوم الجانبية غير القلتونية في مقابل انجاز معاملاتهم، وهكذا بأت لخراج القيد الافرادي أو العبائلي يكلف المواطن عبشرة آلاف ليرة، عُلَمًا ان رسومهُ القاتونية مي ثلاثة الاف ليرة (ثمن طوابع)، ناميك عن الاسوال للتي يحتصلونها من المعاملات الكبيرة".

وطالب بوضع حد "لمنه الظاهرة لمتنفشية الآي يتورط بما بعض المخاتير النين يتقلضون هم ليضاً رسوماً ماليةً بأهطّة من دُون رادع او

وتساءل: "كيف يسمح لمذتار حي البرانية في بعلبك بالاقامة في بيروت، علمًا ان ألقاتون اكد اته "لا يجوز للمختار التغيب عن قريته مدة تزيد وتبقى الدعوة الاخيرة للجملت المسؤولة، وخصوصا وزارة الداخلية،

♦ الريش النشرقي: عصام يأغي، حسين النبس، ومحدي 

🗣 النبي انعسام: علي رعسد، خضر الجمأل وحسن عباس.

المجتمع الدوني والامم المتحدة التي تمثل الشرعية الدولية، بالعمل على تنفييذ القرارات الدوليية وتامين السحاب اسرائيل من اراضيه ولبتان، المؤمن بالنسلام، سيكون مع احْدوانه عاملًا على ترسيعٌ مُناً

أن من هق أبيضان أن يطالب

## ◄ الحريري جمع موسى وخرازي تتمة المنشور في الصفحة ٥ موضوع عملية السلام وأبدينا قلقنا

ارْلُهُ الْجُمُودِ الذي يخيمِ على عملية السلام والتعبير الساط في المفاوضات بين الفلسطينيين والاسرالايليين ومو مصدر قلق بالنسبة الينا جميعاً.

◄ القي كلمة لبنان امام الدورة الـ ٣٥ للجمعية العمومية

السلام اساسا لحياة جبيدة في منطقة

ان الومــــول الى منا المــــدف

السامي، ليس من شأنه أن يترجم

القرارات العادلة عملا ملعوسا فحسب

بل أن يدعم ثقة الدول والشعوب

الصفيرة بوجود مرجعية تضمن حقها

أخيرا أود أن أختم كلامي مخاطبا

الشعبُ الإنسراكيلي لأقول أن العرب

ولبنان وسوريا تحديداً، قد اتخذوا

قَرَارا أَسَّتراتَيْجَيا الا وَمو خيار السلام

وهو الخيار الصعب، انه الخيطر

الاستراتيجي، الذي نتمسك به، ونعمل لاجله، لاجل مستقبل أمتنا ومستقبل

لطفائنا. ولكن على اسرائيل أيضاء أنّ

تندو هذا النّدو، من أجل مستقبلُ

اطفسال اسسرائيل، وهذا يتطلب

شجاعة، ونظرة واسعة الَّى المستقبل.

فلبنان وسوريا اتخذا منا الخيار، فمل

ان رئيس الوزرا الاسرائيلي يدعي

ان اسرائيل ترغب في الانسخاب من

لبنان، وان لبنان لا يتجاوب مع هذا

الطلب، وهذا بعيد كل ألبعث عن

المقيقة. أن اسرآئيل تحاول دوماً أنّ

توحي للمجتمع الدولي انما بلد يرغب

الشرق الاوسط،

ووجودها ومستقبلها.

السيد الرئيس،

تتذذه اسرائيل؟

السلام الشامل والعادل الذي اعلنا

دَائِما رَغْبِتنا فَيِه، لا يبكن إن يُتم الا

وفقا للاسس ألتي أنطلق منها مؤتمر

مُدريد وعلى فاعدة مبدأ الارض في

مقابل السلام، وفي مسارين متلازمين

متوازيين لا فصل بينهما هما مسار

التفُّاوض اللبناني ومسار التفاوضُ السوري مع اسرائيل.

ان تلازم هذين المسارين هو قرار

استراتيجي تعآيه المصالح ألعليا

للبلدين. وهذّا التلازم يعازز فرص

التوصل الى السلام الشامل والذائم

والعادل، ولقد اعتنا ونعلن اليوم امام

أعضــ الاسـرة الدوليــة أن لبنان لن

يوقع اتفاق سلام منفردا مع اسرائيل

كما أن سوريا أن توقع اتفاق سلام

ان لبنآن وسوريا كانا ولا يزالان

ملتـزمين قـرارات الشرعيـة الدوليـة.

وكاتا ولا يزالان ملتزمين السلام خيارا

والسلام الذي تعنيله هو السلام

القائم على العدلُّ، الذي يعيد الحقوق

الاحلاف العسكرية

ان ای مبادرات تتباهل هذه

المبـــّـادى والاسس ليــست ســـوى

مناورات محكوم عليما بالفشل ومن

شأُتُما اطالة آمد المشكلة، بما يحمله

خلك من نزف بشــري واقــتــصــادي

للجميع، من ابعاد لأحتمالات السلام

الشامل والعادل والدائم الذي ما زلنا

تتمسك به وتتطلع اليه سبيلًا وحيدا

لتحقيق التقدم والازدهار لشعبنا

لن الاصوات التي ارتفعت اخيرا في منطقتنا بالدعوة الى اقامة احلاف

عسكرية في المنطقة بمجة جبه

تيارات فكرية معينة، ليست الا

مُحاوِلُة لاعادة هذه المنطقة من جديد

الى مناخ المصاور والمواجسمات التي

اثبت التّاريخ تكرّاراً انما لا تعود على

شعوبها بُقير الأساءة والضرر، سوف

تَوْدِيُّ الى نُتَأْتُج سلبينة بما في ذلك

ألمقاومة مشروعة

طالما بقي الاحستسلال قسائمسا

والاعتداءات مستمرة، بقينا متمسكين

بحقنا في المقاومة وفي استخدام كلُّ

الوسائل المشروعة التي لجأت اليها

من قبل شعوب عانت مظلم الاحتلال

وويلاته، فالمقّاومة اللبنانية في الجنوب

اللبتائي والبقاع الغربي تمارس حقا

مشروعا يؤيده ويقف وراءه الشعب

أن الشعب اللبناني الذي قساوم

الاحتلال ولا يزال، مثلماً فعلت شعوب

اخرى احتلت أراضيها، يناشد الاسرة

الدولية العمل على مساعدته بكل

الوسائل للافراج عن ابنائه المحتجزين

في سجون اسرائيل وفي المعتقلات

الَّتِي تَديرِها اســـرائيلُ في الاراضي

ُ هنَّاك المئــات من ابنائنا اليـــوم

موجودون مئذ سنين طويلة في تلك

السجون والمعتقلات، بعضمم نفذ

أحكاما بالاعتقال اصدرتها المحاكم

الاسرائيلية ولا يزال قيد الاعتقال

لاسباب غير معروفة، وبعضهم معتقل

منذ سنوات دون محىاكـمـة بموجب

تدبير تعسفي تطلق عليه اسرائيل

لقد عملتا وما زلنا نعمل بمساعدة

دول شقيقة وصديقة وبمسلممة

فُـلُعلة مِنَّ اللَّجِنَّةِ الدُّوليــةُ للصليب

الاحمر، للأفراج عن جميع المعتقلين

اللبنائيين في السجون الاسرائيلية وندن ندعو الامم المتحدة والميئات

الانسَـــانيـــّـة الدوليــة الى أيلاء مذه

المسألة أممية قصوى، وندعوها ايضا

الى التدخل أدى اسرائيل لتحسين

اوضاء مؤلاء المعتقلين الذين يعيشون

في ظُروف غير السالية تتناقض مع

القرار 270

ان لبنان اليوم ضحية ظلم مزدوج:

فمو من جهة عرضة لاعتداءات

مستمرة ومصرة من اسرائيل لا

يبررها الا منطق التشبث بالاحتبلال

وذريعة الامن الواهية. ومو من جمة

اخرى يرى المجتمع الدولي عاجزا عن

احقَّاق الحق الذي يعود اليَّه في تنفيذ

القرارات العابلة للصادرة عن هذه

الهيئلة الدولية ولا سيما منها قرار

مجلَّس الامنّ رقم ٤٢٥ لعام ١٩٧٨

والذي ينص على انسسساب غيهر

ان لبنان الذي دفع ولا يزال يدفع

بنذ خمسين سنة ثمنا باهطا لقيام

انسرائيل، يعاني من ازدواجيــة في

المعابير والمقاييس تدول دون تنفيذ

وُالَّاسِمِ المتحدة، التي بذلت جمودا

ستمرة، وقدم افراد قواتما العاملة

في جنوب لُبنان تَفَحياتُ كَثيرة في الارواح، هي افضل شاهد على شراسة

الرون على اللبنانيين، وهي قــد الاعـتـداءات على اللبنانيين، وهي قــد

خبرتما مبأشرة خلال القصف

الاسرائيلي لمقر احدى كتائب القوة

الدولية في بلدة قانا عام ١٩٩٦ حيث

وقعت مجزرة بشعة راح ضحيتها

عشرات اللبنآنيين، وهنا نذكر بالتقدير

جنود الامم المتحدة الذين سقطوا في

لَبِنَانَ ضَـحَـايا العَـدوانَ الاسـرائيليّ، ولينان يعتبرهم شهداءه أيضا. وأثنا

من على هذا المنبسر نظد نُكسراهُم،

وننيي جميع فصائل قوات الامم

المتحدة العاملة في لبنان كافة، ضباطاً

ورتباء وافراداء ونتوجه بالشكر

والتسقسدير آلى الدول المسديقسة

اسمحوا لي في مناسبة مغادرة

الكتيبة النروجية بعدما عملت في لبنان

منذ قرابة عقيين من الزمن ان أتوجة

باسم لبنان حكومة وشعبا بالشكر

والامستنان الى الدكومسة والشسعب

النروجيين لمشاركتهما لسنوات طويلة

في قــوات حـفظ الســـلام في جنوب

لبنان وقد سقط لمما الكثير س

الشمدة خلال أداء مماتمم السلبية.

السيد الرئيس،

المشاركة فيما

القرار 673.

سروط لاسسرائيل من الراضي

القوانين والاتفاقات الدولية.

فسيد الرئيس،

ولشعوب المنطقة.

اعاَكَةً عملية السلَّام.

السيد الرئيس،

اللبناتي بأكمله.

الليتأتية المحتلة.

اسم العجز الاداري.

الى اصطبما كاملة غير منقوصة.

منفردا مع اسرائيل.

🕰 لماذا انتم قلقون؟ نحن قلقــون الان الشــ الاوسط وآلبحر المتوسط منطقة ذأت اهمية استراتيجية كبيرة لجميع الدول على حـوض المتـوسط ونحن نحتاج الى الاستقرار والازدهار في هذه المنطقة. وهذه ليست اولوية واتما ضرورة. ولذلك فإن عدم أحراز اي تقدم في عملية السلام هو ما يثير قلقنا نحن كإيطاليين وأوروبيين ولميركيين في النرجة الاولى، علينا ان نبذل كل جمودنا لتحريك عملية السلام وان تمارس واشنطن تأثيرها وخصوصآ على الدكومة الاسرائيلية. وندن نعتقد انه لأ يمكن تعقيق الامن من دون تحقيق السلام، هذا هو موقفنا، انا من اجل تصقيق السلام، على السرائيل ان تأخذ

المبادرة وتتحرك في هذا الاتجاه". والتسقى الدريري مسساء وزير الخارجية السوري فاروق الشرع، في حضور وزير الدولة للشؤون أأمالية فؤاد السنيورة والسفيرين محمد

شطح وسمير مبارك وسئل الشرع تعليقه على مواقف رئيس الدكومة الاسرائيلية بنيامين نتنياهو، فأجاب: "من الواضح أنّ مواقف ئتنياهو هي مواقف متعنتة معادية للسلام، رغم حديثه المتكرر عن السلام، واعتقد أن حديثه عن السلام لا يخدع الرأي العام الدولي،

السلام في الشبرق الاوسط، وهو الذي يدفع في اتجاه تحالفات تأخذُ مندى آخر مفايراً لمندى السلام". وعن الموقف الاميركي وهل في امِكان الرئيس الميتركي العمل على تأمين رعلية فاعلة لعملية السلام بعد الفضَّلُحُ الْأَخْيِرَةُ، قَالَ: "الوّلايات المتحدة راعية لعملية

العربية الاحرى

السلام، وروسيا ايضاً الراعية الثانية لهنه العملية، ومناك الاتصاد الاوروبي له موقف من عملية السلام مؤَيِّدٌ لَّها ويتماول آيضاً أن ينفع بهنده العملية الى الأمام. لكن في كل الاحوال هذا الوضع الدولي غير مريح، وعلى العرب ان يتنبهوا الى اتفسهم اولا وان يتخذوا الموقف المناسب لتحقيق تضامن عربي فاعل، من عمل عربي مشتركَ مؤثّرٌ، ليسَ في الساحة العربية فحسب، الله والما ايضاً على الساحة الدولية. وبمعنى أوضح، أذا لم يساعد العرب أتُفُسَمُم فَي الدرجَة الأولى فلن يساعدهم احد، مكذا نحن نعتقد والمنطق دومآ هو موقف عربي موحد وعمل عربي مشترك وتضامن عربى هاعل، دون ذلك لن يمتم المجتمع البولي ولن يمتم الأخرون بمشاكلنا اذا لم نمتم ندن بما أولاً

ومل تلؤدي خطوة الولايات المتبعدة اعطأه استرائيل طادرات حربية وصواريخ حديثة الى المساعدة على تحقيق السلام ام عرقلته؟ أجاب: "كُلُّ جِمُودٌ تنصبُ في اتجاه عسكري مي جمود تصعيدية ولا تخدم عملية السلام وتسير بطريق مغاير لهذه

وكنان الصريري اجتسع بركيس جممورية أرمينيا روبرت كوتشاريان ثم برئيس جمهورية مولدافايا بترو ى. وزار ر<del>دي</del>س عُلَى انه هوَ الذي يعرقل عمليةَ العمومية بيربير اوبيرتي في مكتبه.



الوزير يويز لدى استقباله السيد رابان والسفير جوابو واعضاء الوفد الفرنسي في المجموعة. فر

ادى الى ايجاد فريق مجموعة المراقبة لمراقبة وطأة الحرب على السكان الجنوبيين واستيعابما

> - ليست للمجموعة المسؤولية التي تفكرون فيهما بالنسبة ألى مشكلة جزين التي لا تدخل في اطار مسؤوليات أأمجموعة، وبالتالي ليس لدي رأي خاص او تعليق حـول هذا الموضوع.

لطار مهمة المجموعة؟ - قد يلجأ الطرفان السنازعان الى تقسيم شكاوى لعسوادث تنفع في جــزين. ومن المعلوم أن <u>صــدقـــ</u>ـ المجموعة منا في معالجة مسؤولية الحوادث دون الدخول في المحادثات العسكرية او السياسية المتصلة بهذه المشكلة. ونعن غير مؤهلين لذلك، كما لسنا مؤهلين للتحدث عن القرار

ومساء لقلم جولتو ورابان استقبالا

تَصْطَلُع بُه لَضَــبَطُ الْوَصَعُ الْأَمْسِ المانف الى معلية السكان المدنيين، وأن تمتم أكثر فأكثر بالنسبة الى الوضع في جزين.

- تتمة المنشور في الصفحة ٢ – لأن استرائيل، ويا للاسف، مي التي تُعتل ارض ابنان حيث تجري المواجمات. وهذا هو السبب الرئيسي لسقوط المدنيين اللبنانيين وحصول لضرار مادية لمنشآت لبنانية. وهذا ما

• ما تعليقك على الوضع في

﴾ آلا تدخل جزين جغرافياً في

وعلم ان رابان يعستسزم زيارة اسرائيل مطلع تشرين الاول المقبل، ثم سوريا، للتشاور في عبل المجموعة بعدما تسلم رثاستها منذ أول أب الماشي.

في قيصر الصنوبر، تصول مناسعة لتبادل المعلومات والاراء حول عمل المجسمسوعسة والدور الذي يمكن أن

ودعا النائب سليمان كنعان رابان

## ◄ "تفاهم نيسان" في قصر بسترس



ألى زيارة جزين للاطلاع ميدانيا على الوضع فيما والحياة اليومية للسكان واتَّفق كنعان مع السَّفير الاميركي بيفيد ساترفيلد على الاجتماع به الاسبوع المقبل لطرح قضية جزين، في محاولة للحد مما تعانيه مَن متَّفاوف وأخطار. في حين استَـــــُـســر السـفَـيـرُ الالماني بَيـنـرَ وينبع عن الاوضاع المعيشية للسكان وما يمكن بلاده أن تقدمه من مساعدة اليهم. فأجابه كنعان "اننا نطالب سيأعية

سياسية لانماء الوضع الشاذ".

ولم تخل اللقاءات ولاسيما منها

تلك التي عقدت بين رابان وعدد من السفراء والنواب البنوبيين، من البحث في عمل المجملوعية التي يعسمر النيبلوماسي الغرنسي أنهيا بالت ضرورة للمدنيين فحسب، وانسا شكلت لتجبقي، على احجاس إن التوصل الى حل لعملية السلام ان يتم على ما يندو في وقت قريب. وأبدى رأبان أرتياسه الى المهمة الموكلة البه وهي "صعبةً ووطنية وشَاقَة"، لكنما "شبقة" ورد رابان عُلى استُلَةً عدد من أُلنواب المنوبيين النين شاركوا في الاستقبال وبينهم النواب سمير عازار وسليمان كبعان وعبَّد اللطيفُ الزينُ آلَى النالبين نهيلُ البستاني وبماء الدين عبتلي.

وحضّر الاستقبال جمع ّمن النواب ووزير الأقنصاد والتجارة باسين جابر والأمين العسام فوزاره المسارجسية والسقراء العرب والأدلب ولاسيما منهم السفراء الاميركي سأترفيك الروسي أوليغ بيريسبكين، الميني أن موي مو، وأعضاء الوقعين الغرنسي والأمياركي في المجموعة وعبد من المسكرتين الإبطاليين وشماط من الضوة الدوليـة. ووهــغـه رابان بانه "كَانَ مَفْيِدًا " نظراً ألى الاحابيث التي تطلته. ورأى "أن السعراء الأوروبيس تعسسوا من هنيد ما يجري في البنوب وجزين". معمل للطحينة

يلوث حارة الناعمة

وجـه اهالي شــارع الاوبرا في بلدة حارة الناعمة كـتابا الى وزير البيئة

اكرم شميب ومحافظ جبل لبنان

محمد سهيل يموت شكوا فيه "معملًا

لتصنيع الطدينة والسمسم والكعك ينفث دخاته القاتل في أرجاً؛

ولفتوا الى "اننا استعنّا بالبلدية

مراراً لمعالجة الموضوع، وفي كل مرة

كأتت تتدخل وتوقف المعمل كأن

وناشـدوهما وضع ايـديمـما على

هذه المشكلة وأتخساد الاجسراءات

المناسبة الكفيلة حماية الصحة وألبيئة

"لجنة البيئة"

فى بلدية بعلبك

عقدت "لجنة البيئة" في بلدية

بعليك اجتماعها الاول امس في

حضور رئيس المجلس البلدى غالم

بعلبك بسبب المجارير والنفايات،

وتوقف المجتمعون عند موضوع مطم

النفايات المزمع انشاؤه على نفقة الينك الدولي، مطالبين بضرورة نقل المشـــروع من التل الابيض الى

منطقة بين تمنين والهرمل خالية من

كَذْلُكُ، دعوا الى معالجة تلوث نبع

رأس العين وتنظيم عملية النظافة

tania travel

SODECO SQUARE Rue de Damas - Tél: (01) 616555/6/7/8

لآل*اب*ية بعليك كسارا و عنجر ب*نااس*ت الارز بشري و قرحيا

الاحد صيدتانا. معلولا و دمش

مع الغذاء في فندق ميريديان ه جوم ٢٥ 🖔

السلاذقسة (١ ايام)

اجمعة/السبت/الاحد فندق ميريديان ١٠ S

الأردن (٤ أيام) - الجمعة و الاثنين

جرس - بنرا - عمان - تل نيبو

South 29, 32, 35, 49 U.H.F.

Bekza 29, 35, 44, 49 U.H.F.

بتا. جبيل و طرابلس

في اسواق بعلبك واحيائها.

المياه الجوفية.

ياغي ورئيس اللجنة عاصم رعد. آستمل ياغي اللقاء بشرح لمعاناة

يعاود عمله في اليوم التالي".

## التلوّث يغزو زوق مصبح براً وبحراً وجواً

## شحتار من فوق ومجارير وقمامة ونفايات صناعية من تحت أين محطات تكرير المياه المبتذلة لتفادي... الانفجار؟

من بقايا المسالح، اجتمعت كلما في زوق مصبح، مفترشة جوانب الشوارع وُالْشَاطِئُ، لَتَكْتَمَلُ الدراما البيئية في

فكأن المعامل والمصاتع بنفاياتما ودخاتها الاسود وفى مقدمها محطة شمعون الحرارية، لم تكن كافية لتجعل الزوق نموذجاً للتلوث البيثي. ويظل السؤال واحداً مهما تكرر: اين الدولة؟ ومن المسؤول عن التصدي لمـذا الامُمال؟ أهي وزارة البيئة ام الصحة أم الزراعة أم البلدية؟ وماذا ينتظر المسؤولون القابعون وراء زجاج سياراتهم السوداء حاجبا عنهم المناظر – الكوارث، ليرفعوا الغيم عن ـة المنكوبة؟ لم تراهم يستنفسزون الاهالي لقطع الطرق

والتظاهر واللجوء الى العنف؟ "النمار" عاينت الصورة العاسوية في الزوق برفقة الخبير البيئي ولسن رزُّق، فَـَمَّن الشاطئ الذي تفترشه القلنورات المتنوعة، إلى البحر الذي تلونه سبوائل المصانع السامة، للي فساطل عملاقة تتدفق فيها المجارير، ألى اكوام القمامة وبقايا الاخشاب ونفايات المسالخ التي ترسل الروائح

خبز يومي المدير العام لمجمع "رمال" اتطوان معلوف اورد ان المشكلة موجودة منذ اعــوام، ولكننا لم نكن نتنشق الرائحة الكريمة الا قليلاً مع مبوب المواء. وفي بداية هذا الصيفّ، صارت الروائح خبرا يوميا وباتت مياه البدر

مجارير افلتت من عقالما وامتزجت بقنوات تصريف مياه الامطار التي تَفَصَّلُ بِينَ رُوِّقَ مَكَايِلُ ورُوقَ مَصَبحٍ. وزادت الطين بلة المياه الملونة الناتجة من المصانع والمعامل، والمياه الأسنة التي تصملها للصماريج من الصفر الصحية وترميها في آلقنوات تدت

في البحسر، مما يؤدي الى انتحسار الذباب والجراثيم، فضّلاً عن الاوبتّـة وانبعاث الروائح المؤنية التي اصبحت

### مجارير تجاور المياه

صاحب احد الكاراجات ايلي عقيقي شكا "وجـود بركـة مكشــوّفـة منّ المجارير امام مُحله في ارضٌ تابعثُّ للبلدية، والى جانبها قنأة تعبرها مياه الري من جعيتا، ويصوِّلَ الاهالَّى محاريرهم عليها ليلا فتتلوث . ُ وَلَفُتُ أَلَى انه وجاره طوني خليل راجعا المعنيين احتجاجا على الوضع

### حبيش يطالب بنقطة حماية

لآثار الجية

نكرت مصادر في مديرية الآثار لـ"النمار" ان وزير الثقافة والتعليم العالي فوزي حبيش بحث مع قيادة الميش في احداث نقطة حماية عسكرية في الجية، منعا للتعديات على الموقع الاثري في البلدة، على غــرار المركز الذي احدث في شحيم، فنال وعدا بلقامة مثل هذا المركز الأمني-وكان رئيس قسم المفريات في

ستيرية الأثار توفيق الرفاعي اكث لـ النَّمَارِ" تُوجِّيهُ كَتَّابِينَ الى النَّالِيابة العامة الاستثنافية في جبل لبنان لبلغ فيمما حصول تعد على الموقع الاثري في الجيهة، وطلب الكتساب الأولُ التَّحقيق في الملَّابسات. واشار ألى أن الكتابُ لرفقُ بآخر في ايلول الْجاري. وسئل عن مصير الكتأبين، فأشار الى أن الاجـــراء الأولي يتم باحـــالة الكتابين على الاجهازة التي تتولى التقصي واجراً التحقيقُ الاولِّي "وحتى الآن، لم نتلق جوابا عن التنيجةً".

في هاتين الخدمتين، ومستعدون وعن نفسايات المصانع أورد "ان الفلتان كان سائداً أيام الحرب، لكننا

وقـــال في تـصــريـح له لمس: "وجهنا كـتابا الى المعنيين طلبنا

### تستفيث تكرارآ ... ولا من يجيب! حاصبيا – "التهار":

وفي هذا الاطار، ناشد رئيس بلدية البلدة فسارس كسساب

باقما ستساهم في الشاء برك للتكرير في ور انجاز مشروع

النتانة على جانب الاوتوستراد... وبنا تمثلل يسوع الملك في الاعلى.



بدون جدوى، مضيفاً "ان الروائح تقتلنا، والذباب والمشرات ايضاً". وتساءل المدير العام لمجمع "ريزيدانس دولامير" ارنست غريب، الأ يكفينا واخوان الذوق ومعامل الالمنيوم التي تنفث موادها السامة وتكلَّد تَخْنَقْناً؟ وهل يعِقَل ان تتحول واجهة السادل، معقلاً للروائح النتنة

وطلب المساعدة".

سماكة مرتَّفعة، فتتفاعل كيميائياً، وتتفكك موادها العضوية متتجة الغبازات السيامية مثل المستيان وعن النفايات التي تملأ الشوارع والمركب بتان اللذين يطفوان على قال: "المواطن لا يتعاون معنا، ولا يلتزم الوقت المحدد لرميهاء رغم اتنا أعلنا وجبوب رميها بين الرابعة والسابعة بعد ظهر كل يوم، موعد

للاشتهال في حال ركود الهواء واتعدام التياراتً". وطالب بـ"ضرورة إنشـــــّك مــحطات

لتكرير المياه المتبئلة، وإفراغها عبر أنابيب بعيدة عن الشأطيُّ حوالي

### دعسوة الى حضور الجمعية العمومية السنوية العادية لمساهمي شركة تلفزيون لبنان نتشرف بدعوة حضرتكم الى حضور الجمعية العمومية السنوية العادية

لمساهمي تلفزيون لبنان التي ستعقد في الساعة الثانية عشرة من نهار الثلثاء الواقع فيه العشرون من شمر تشرين الاول ١٩٩٨ في مركز الشركة في تلة النياط، بيروت، وذلك للبحث في جدول الاعمال الأتي، (- تلاوة المسابات الموقوفة في (١٢/٢٢/٩٩٪ ٢- تلاوة تقرير مجلس الادارة حول اعمال وحسابات السنة ١٩٩٧

٣- تلاوةً تقرير مغوضي المراقبة حول اعمال وحسابات السنة ١٩٩٧ 3- تلاوة التقرير الخاص الموضوع عملا باحكام المادة ١٥٨ من قانون

0- الموافقة على الدسابات الموقوفة في ١٩٩٧/١٢/٢١ آبرا انمة رئيس مجلس الادارة وأعضائه عن ادارتهم خلال سنة

٢- تعيين مفوضي المراقبة لسنة ١٩٩٨ المالية وتحديد اتعابهم

جان کلود بو**لس** رئيس مجلس الادارة المدير العام





أليوم مستعدون لتحمل المسؤولية. وقد بدأنا الخطوة الأولى في اجتماع عُقد في دار البلنية في حضُّور النبير البيئي ولسن رزق وأصحاب المصاتع النين أبدوا استعدادهم للتعاون والعمل ضمن الشروط البيئية اللازمة".

> ومستنقعاً للمياه الأسنة؟". البلدية تطلب الدعم مصدر في بلدية زوق مصبح أكد "ان البلدية مستعدة للعمل بكل أجمزتما للتصدى لمذه المشكلات. وقد أنتمت مشكلة المجارير التي تُصب في قناة مياه الأمطأر يعيدُ اتصـــالنّا ببلدية زوق مكايلُ التي أصلحت القـسطل. وبالنسـيــة الى

> الصحاريج التي ترمي المجارير ليـلاً فقد وضعنا حرساً لمراقبتها". البلدية بحيث يكون كل منهم خفيراً، يراقب ويفتش ولآ يكتفي بالشكوى

> مرور شاحنات "سوكلين". ولفت الى "ان البلدية وجهت كتاباً الى وزارة الشؤون البلدية والقروية، لتطلب من مجلس الانماء والاعمار إدخال منطقة زوق مصبح في خدمة رفع النفايات ررى -----الصلبة والصناعية والكنس، لان عمال البلدية لا يمكنهم رفع كل النفايات عن الشوارع". وتمنى "الإسراع في الموافقة، لاننا مصرون على إدخالنا لاتُفاق عَالَبِية عائداتنا على النظافة"

سطح المياه على شكل فقاقيع وهما يشكّلان خطرا كبيرا لأنهما قابلان

في المُقابل، كشف مصدر في وزارةً السيئة "ان مجلس الأنمأة والاعسمسار ووزارة الموارد المائيسة والكمربائية بأشرا تنفيذ شبكة جُحيحةٌ للصرف الصحي ومحطات لتكرير المياه المبتخلة على طول

المحافظ مسؤول

بلديثة زوق مكايل "ان المجسرور

مـوضـوع الشكوى قــد أصلح. أمــا

نفايات المصلاع التي تصب في البحر

فتعود الى زوق مصبح ولا علاقة انا

بها. والمسؤولية في ُ ذلكِ تقع على

المصافظ لانه أعطى رخصا للمصانع

أباجت لها التخلص من نفاياتها في

من جهته حدّر رزق من 'أتفجار

تتبيجة تراكم النفيات والمواد

المتفككة". وأوضح "ان المياه المبتذَّلة

والمجارير التي تَرمى في البـــــر

تترسب في اعماقه حتى تصل الي

مذا الشكل الفوضوي".

في الاطار عينه، أكثُّدُ مُصدر في

الشَّـَاطَىءَ الغَـربيُ، وندن مَـعنيـون بالوجه البيئي للمشروع. المبدأ أقر الكفير

لا تزال بلدة الكفيـر تعـاني تلوث مسلمها الذي اكسته مثبرات الجامعة الإميركية وقوات الطوارئ الدولية والدكتور ريمون

المســـؤولين في وزارتي الموارد المائية والكمـربائية والبيـــئة "التحرك سريعا لانقاذ البلدة من هذه الكارثة".

ربب فيه تنفيذ شبكة للمرف الصدي وما زلنا نتظر الرد، وتلقينا وعدا من أجمعية الشيان المسيحيين

يعلبك – "النمار":

والتــراث في بعلبك، بموجب عُلم وخير رقمه ٦/أد – ١٩٩٧. تُضُم الجمعية عدداً من المثقفين، والجامعيين، والمعندسين، والاساتذة التانويين، وبدأت نشاطلتها في شكِل مكثّف وسط تأييـد لعـملهــّا البنَّاءُ الذي يعيد لبعلْبك صورتها

عن الجمعية واتشائها تحدث رئيسها مدسن الجمال: "تحتاج بعلبك لَى جمعية معنيّة بالنشاط البيئي، لأن القَصَيْـة البِيئيـة مم اسـاسي، وخصوصاً بعدما عبثت يُد الانسأن بُالطبيعة وساهمت في أستغلالها وتضريبها انطلاقاً من كل نلك، وُجَـدناً من الضـروري ان تتــحـمل المُسؤولية حيال بِنَتُنَاً، فأتَصلنا بفئة كـبــيــرة من الشـــبــاب الواعين واستنهضنا العمم وعندما لمسنا تُجاوِياً منهم، قدمنا طلباً الى وزارة الداخَّاية، وحصلنا على العلم والخبر، بمساعدة عدد من نواب المنطقـة، وبعض الموظفين الرسسمسيين

المتحمسين". مساهمات ذاتية تضم الهيئة الادارية للجمعية ستة





والقروض أمنت والتلزيمات أجريت ولا تأخير معتمداً في التنفيذ". وشـُدُّد على ضـرورة الاسـراع في "المرأة وحمانة البيئة" تنفيذ هذه الخطة لنوفر على البحر اختتمت ورشة العمل عن "مشاركة المرأة في حماية البيئة" اعمالها اس

والمياه الجوفية مزيداً من الضرر". أمَّا مصدر في وزارة الصحـة فأوضح "ان تصريفُ الْمَيَاهُ الْآسنة في باصدار أجملة توصيات ركزّت علىّ البحر مذالف لأبسط القوانين الصحية وضع برامج تدريب للنسباء لتطوير والأنظمة البيئية، لما يتسبب به من مماراتمن في النشاطات البيئية، أمسراض وأوبئــة"، لافــتــأ الى "ان وانشاء شُبكةً نسائية – بينية – ر.... بلدية. كـنلك، دعـا المشاركــون في المسكُورُليةُ تُقع هنا على المصافطاتُ الورشة الى استحداث وزارة للتَصّميم التي تعطي التراخيص للمصانع بدون

## شجرت الشوارع وزودتها سلالأ للنفايات 'جمعية سلامة البيئة" في بعلبك تستعد لانشاء محمية طبيعيّة

الصرف الصحيء

وحماية ألاحراج وتنفيذ مشاريع

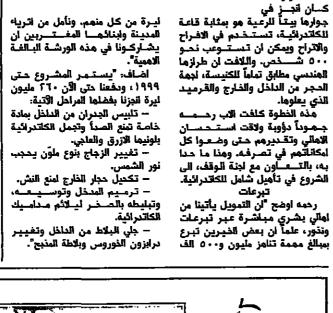


اعضاء وتعتمد على المس الناتية. كنلك، تجري الجمعية تحت شعار "بيئّة سايمة، تراث مصان"، نشأت "جمعية سلامة البيئة اتصالات بالوزارات المعنية مثل السئة والزراعة، وقد حصلت على شتول من وزارة البيئة، شجرت بما مدخل بعلبك الجنوبي. واشار الجمال الى اوجه التنسيق يين الجمعية و"برنامج الأمم المتحدّة للتنمية الريفية"، لجمة تزويدها

معدات ونصوباً تَم زرعها على أرَّصفة شارع متنزه رأس العين. وهي من النوع الدائم الاخضرار، وتبث زهورها رائحة زكية. وقال: "قَدَّم البرنامج ايضاً للجمعية سلَّلاً لَّلَنفاياتُ، عَلَقْناهَا في الشوارع والممرات، ويعض الاماكن العامة".

تتابع الجمعية ري الشتول والنصب التي زُرِّعتُ ها في ُّشكل ُ دَائمٌ، ومن ابرز نشاطاتها في المستقبل اقامة مُحَمِّية طبيعية في بعلبك، ولحيّه عيد الشجرة في طريقة جديدة بالتعاون مع طلاب المدارس والجامعات. واكد رئيسسما "اتنا نرفض

المساعدات المالية، وعلى استعداد في المقابل لتلقي مساعدات عينية توسع شعاع نشأطنا. وندن نعتمد في التمويل على اشتراكات الاعضاء".



FOR COVERAGE INFORMATION CALL: 01. 84 10 20

للذون الزوق مستمر في نقث سمومه على مرأى من السابحين ورغم الوعود... الرقاسية.

تبرعات ونذور من الأهالي لترميمها

كاتدرائية مار سابا في بشري:

زجاج ملون وحجار مكحّلة وزخارف

ورشسة تأهيل

المديث من دون المزايا التراثية.

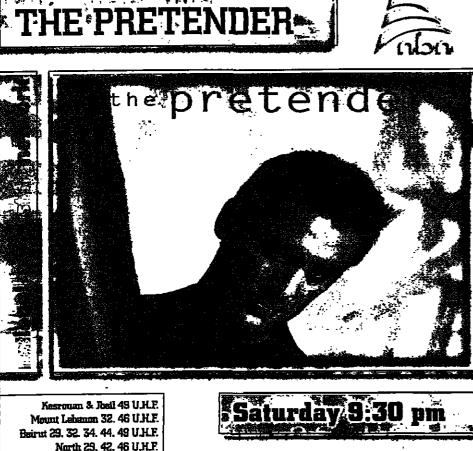
بطرس عريضة

وأتجز العمل فيم

جــورج جــوريـة

لصدقه ونزاهته، واجمة الكاتدرائية.

آم ٤٥٩٤ء



وختم الأمين العام لدمعية المناعيين بالقول: "أن لقاء دمشق

مو لبلورة كل منه المواضيع والاتفاق

بين المُـنَاعبين في لبنان وسوريا على

كَيْفِية استَيْقَابُ تَنْفِيذٌ هَنَا ٱلْآتَفَاقَ،

وتأمين الرقابة اللازمة على ما يُسمى

القيمة المضافة وعلى ماهية شهادة

المنشأء للحؤول دون تسرب بضلاع

غير سورية ألى لبنان وبالعكس، وهو

ما يعني ضبط عمليات التمريب

لبضائع غير مصنعة في كلا البلنين

وَأَشَارُ إِلَى انْ تُومِياتُ لَقَاءُ بَعِشَقَ

المناعي قد تضيف بعض التعديلات

على شُمِادة البنشأ اللبنانية -

في الاتحاد واجراعها استنادا الى النَّظُّلُم

الداخلي الدالي ولاسيما المادة الثانية

والعشرين، بمدف أستنماض نشأط

الاتداد وأستعادة دوره الرائد، على الا

يتعدى تاريخ اجرائها التاسع عشر

من شهر تشرين التاني ١٩٩٨. ٢- تأجيل مناقشة التقرير المالي

عً– يرفض المجلس العبام اي

تدخل في الشَّـؤون الداخَّليـة للأحادُّ

الوطني وكل الدركة النقابية اللبنانية

ويدينه من اي جهة اتت ويعتبر اي

تُدخلُ اعتباءً على الحقوق والحريات

النقابية التي كفلها الدستور اللبناتي

٥- يقرر المجلس العام ابقاء

جلساته مفتوحة وملاحقة تنفيذ

قراراته بالتعاون مع الميئات

وجميع المواثيق العربية والدولية.

وقطع الدساب الى جلسة لاحقة.

وغير شَاءِلَةً للقيمة المَضْافَة".

اجتماع لجنة الصحة والمستشفيات الاثنين

الصراف يشكك في قيمة الديون

ويستغرب غياب رقابة وزارة الصحة

لجنة الرقابة على المصارف تعمم

الحكومة دفع المستحقلت وتنفيذ الرقابة على للمستشفيات

من جهة اخرى تابعت نقابة المستشفيات الخاصة

تحركها، فزار أمس وفد منها رئيس المجلس الاسلامي

الشَّيعي الاعلَّيُّ الشَّيْخُ مُحمد معدّي شَّمس الديَّن برئاسةً

النقيب الدكتور فوزي عضيمي الذي صرح أن الزيارة

تندرج في اطار الزيارات التي نقوم بما للمسؤولين من

اجل ٌ لَطَلَاعُهم عَلَى وُضَع القطأَع النَّسْتَشَفَائي والْصَدِّي فيّ

وتفى لمكان اللجوء الى الاضراب لافتنا الى أن شمس

الدين وعد بالعمل لدى المسؤولين على ادراج هذه الديون

في مُولَزِنَة ١٩٩٩" وقَالَ؛ انتا في انتظار فُتَّح الاعتماداتُ

ومُّوافقةً مجلس النواب عليما. ومَّذا يحتاج الَّى الكثير من

الوقت: والمستشفيات تستدين بفوائد عالية، مما يؤخر

سداد أجور الموظفين في بعض المستشفيات لاسبوعين او

قيمة الموجودات الصافية للهيئة، ولا

يجوز ان يتضمن اي مبالغ قابلة للتوزيع

على المسلممين أو اصحاب الحصص،

ويتضمن حساب رأس المال قيمة

الرأسمال في أول الدورة مضافة اليه

ان مخفضة منه قيمة الاصدارات او

اعادة شراء الاسمم أو الدعص، فضلاً

عن العناصر الآتية العائدة لمسابات

الدورة؛ التقلبات في فروق التقويم،

الفوائض او التحتيات الكامنة اه

المحققة في قيم السندات المشتراة او

المساعة، فروق القطع، عسولات

الاكتتابات وأعادة شراء الاسمم او

المصص، المقبوضات من الاسمم او

الحصص المكتتب بما لدى الميئات

الاخرى والمضمونة السحاد او الاداء،

واعباء العمليات على العقود لأجل المثبتة

ويتضمن هساب النتائج صاف

الايرآدات المتعلقة بالسندات المكونة

للمحفظة (فوائد، علاوات، وجوادُّز،

أتصبة أرباح، بدلات حضور، وخلافهاً)

مضافة اليما ليرادات الاموال النقدية

التي تحتفظ بما الميئة في صورة

موقَّتَهُ، وبعد تَنزيل أعباء الأثارة (بما

فيها أعباء عمليات الاكتتابات واعلاة

الشراء وليس العمولات المقبوضة عن

هذه العمليات التي تدرج تحت حساب

نتلاج الدورة يؤول آلى ابطال تأثير

حركة الاكتتاب او المبيعات من

المكتتبين لاسم الميئة، على العائد

السندات البراعة" قيمة الديون البرتبطة

بعمليات الشراء والبيع الموقت او البيع

وعرض التعميم للعملبات عل

السندات التي يمكن ان تجريها هيئات

الاستثمار الجماعي والمسايات المتأثرمة

معما وطرق محأسبتها وادراجها فى

البيزانية وتقويما بالترابط مع اصول

القيود المداسبية وتقويم العمليات

الجارية على السندات، وعلى السندات

المؤجَّلة التّسلم والتسليم، وتقويم عمليات شرك وبيع موقت مع حق

الاسترداد للسندات وفي اطار عمليات

العقود لأجل المثبتة أو البنجزة في

الاسواق المنظمة، لفت التعميم إلى اتما

لا تتم بدون موافقة مصرف لبنان،

العقود لاجل التي تتم بالتراضي، فمي

تحتاج الى موافقة مصرف لبنان شرطً

ان تَكُونَ قَابِلَةَ لَلْأَلْفَا فِي لِي وَقْتُ مِن

جُلْب هَيْئَة الاستثمار الجماعي، على ان

تَجرى مع مؤسسة لَما صفَّة الوَّديعُ

لَمْيَنَّةَ أَسْتَثَمَارَ جَمَاعِي أَوْ مِعَ مؤسسة

العلاقات اللنانية –

الماليزية

التقى وزير الاقتصاد والتجارة ياسين

جابر وفنا من تجمع شركات ماليزية

برناسة رئيسة مجلس ادارة التجمع

الليدي يونغ تنشو موي كاترين يرافقها مستشارها هوسو كلينغ وممثل

يرسعوه مستسره، ورسو سي وسل التجمع في البنان سيمون طباع وكان بحث في "الوضع الاقتصادي في لبنان ودراسة مجالات الاستثمار فيه خصوصا على صعيد مشاريع "B.O.T وشرح

جابر "الجمود التي قامت بما الدكومة لايجاد بنى تحتية عصرية ومتطورة

اضافة الى المشاريع المختلفة التي

تم جالَّ الوفد الملَّيزي على اقسام "مركز المعلومات التجارية"، واستمع للى

شروح حول "كيفية تأمين المعلومات

لرجال الاعمال والمستثمرين واهمية المركز في تعزيز التبادل التجاري بين

عَلَىٰ صُعَيد اخر يصل الى بيروت

الثامنة مصاء اليوم الجمعة وزير الاقتصاد والمناعة الغاني الدكتور جان

آيو على رأس وفد رسمي ويستُقبلهُ في المطار الوزير جاير.

ابو حيدر يشكو

من التفرد بالقرار

في الاتحاد العمالي

أستنكر عفو هيئة المكتب التنفيذي

للاتعك العمالي العلم جورج ابو حيدر ما

وصفه بـ "تغَّرد ركاسةً ألاتعاد والنطق

باسم فيادته من دون دعوة ميشةً مكتبه التنفيذي لاتفاذ القرار التظاميُّ.

وقـال أبو حيـدر في بَيـَان لـه الن التفرد برز في الكتاب الموجه الى وزارة

العمل وموقع من رئيس الانحاد العمالي

العام وأمينه لاعام وموضوعه تسميآ

ممثلي الاتماد في لدنة حلّ الذاذفات

الجماعية، من دون علم مينة المكتب التنفيذي". واذ أعلن رفضه مضمون

الكتاب، أوضع لقه سيتقدم بطعن من

تدققت علي منا المعيد".

بنان والدول المُثَلَّفَة .

وكذلك ألامر بالنسبة الى عمليات

وعدد اتواحماء

وتسجل تدت حسابات "محفظة

القابل للتوزيع في ايرادات الميئة.

مع حق الاسترداد تسنّدات القيم.

واوضح التعميم ان حساب تسوية

رأس المال واعباء الديون.

الخلصة، وكذلك للاخيرة حقوق يجب أن تحصل عليها".

## مهمة استطلاع اقتصادية شاملة

## التقى سلامة ويجتمع بالسنيورة وروفايل

علمت "النمار": إن وفدا من البنك الاوروبي للاستثمار التأبع الاتحاد الاوروبي وصل آئی بیروت وباشر اجتماعاته مع المسؤولين المعنبين في القطاعين التقدى

در المست ودانيال اوتولنفي زار أمس حاكم مصرف ابنان رياض سلامة في حضور نائبي الحاكم النكتور ناصر السعيدي وقميم معضاد واستمع مثه الى عرض مُغَصَلُ عن الشَّوُونِ النقدية

وينوى الوفد مقايلة وزير الدولة للشؤون أأمالية فؤاد السنيورة بعد عودته من نيويورك للوقوف على الاوضاع المالية والموازنة العامة. وسيجتمع الوفد ليضا مع رئيس جمعية المصارف فريد روفايل. وقلات مصادر مصرفية لـ"النمار" ان

كفاية رأسُ الملُّ في النصارف وتثقيل المخاطر وتصنيف الديون والمؤونات المحمولة عليما وحدود الاثتمانات القصوى وحدود مراكز القطع. ويمتم الوقد أيضا بالمعلومات عن قواعد المطسية ومتطلبات الافصاح ودور

مممة الوفد استطلاعية وتتناول

### تلك التي تتعامل مع البنك الاوروبي الاستثمار، القواعد والنظم المعتمدة.

يستُطيعُ للشّعب في النهاية ان يتحمل

نَفع كُلُّ مِنْهُ الدَّيُّونِ اذَّ في الْوقت

الذيّ نرى ان الحكومة لا تلبيّ المطّالب

المتوجبة عليها للشعب حصوصا سلسلة

الشكل عمل مضر بشريحة كبيرة

تشكل ٧٥ في المئة من الشعب ومن

ضمنهم الطبقة الوسطى التي تتراجع

وعن مـوقـف الدكومـة من مطللب

الاتداد قال: "في الواقع اجريناً حوارات

ولقاءات عدة مع رئيس الحكومة وقد

لَّمَسنا البِجالِياتَ وَنَيَاتَ طَيِبةَ لَلْبحث في

ان البلد يمر بظروف يطغى فيها

موضوع الاستحقاق الرئاسي على بقية

المواضيع ويستقطب اهتمام جميع

المسؤولين النين يتفرغون لهذا الامرء

واعتقد أن التحاد أبضاً معنى يهذا

الاستحقاق لأنه الحجر الاساسي في بناء

لبنان، لنلك نريد ان يمر منا

الاستحقاق في هدوء من دون اي

ضجيج او تدركات وسوف نتابع

اجتماعاتنا مع الحكومة بعد الاستحقاق،

وس خلال حوار حقيقي وجاد وصريح

مطالبتا ووضع الحلول لها لذا امكن.

قال رئيس الاتحاد للعمالي العام الياس ابو رزق ان الاتصاد معني بانتخابات رئاسة الجمهورية ويريد امرأر الاستحقاق "من دون ضبيح او تدركات" بأمل الدوار بعد الاستحقاق. زار أبو رزق والأمين العام للأتصاد العمالي سعد الدين حميدي صقر أمس

واوْدعَاه "مذكرة مطالب". وقال الرئيس حلو بعد اللقاء أثه سر به وتحدثنا عن مشاريع الاتحاد وأنا على طلاع دلائم على كل أعماله واتمنى أن يكون لديه الامكانات اللازمة لاكمال عمله الممتاز وهو يحتاج الى التشجيع واهنئة على مواقفه وآعماله في كلّ الظروف والاوقات".

ومـرح ابو رزق ان الزيـارة "تدخل في اطار الزيارات آلتي يقوم بما الاتحاد في هذه المُرحَلة التي يمر بها البلد من استحقاقات معيشية واجتماعية واقتصادية وصولا الى الاستحقاق الكبير وقد طرحنا مع الرئيس كل هذه الامور ولا شك اننا تنورنا بأفكاره وتطلعاته المستقبلية ونتيجة هذه الزيارات نتوصل

### أبن الطيف؟

يقاطع مضو العبلس التنفيذي للاتحاد العمالي العام وحليف الياس ابو رزق في حملة "استقلالية الدركة النقابية وشفافيتها ياسر نعمة كل الزيارات الجوالة التي يقوم بما ابو رزق على المسؤولين والتي بدأت منذ

وفهم ان نعمة رفض اكثر من طلب بركَّاسة الاتَّدَاد في صورة مفلجلَّة".

وفد من البنك الاوروبي للاستثمار

التطورات "أماكرو التصادية"، ومن بينها النمو والانتاج والطلب وميزان المدفوعات والموازنة العلمة والمالية العلمة والسياسة التقدية ومعدلات الفوائد وأسعار القطع وفَمم ان الوفد المؤلف من اريك فان ويركز الوفد على قواعد الرقابة المصرفية والاحتراز، بما في ذلك معدلات

الرقابة على المصارف وقواعد الجزاء في حال المذالفات، ومدى احترام المصارف وأنسيما

### أبو رزق زار حلو وطلب دعمأ ويريد امرار الاستحقاق "بلا ضجيج"

الرئيس شارل حلو في الكسليك

من قيادة الاتحاد وابو رزق للانضمام الى الوفود الزائرة قبل جلاء تدفظاته عن "كيفية قرع الجرس الذي لذن قيو رزق

عن هيئات الاستثمار الجماعي وحساباتها الى خلاصات من شأتما ان تطرح في \_\_\_\_\_ بن سابعا بن تطرح في مرحلة قريبة مطالبنا بشكل محدد تناقشها مع الحكومة". واعتبر أن المرحلة العقبلة "صعبة والدَّالَةُ الْإقتَّصَائِيةً في البلد ليست سَمِلة خصوصا في ظل ألاستدلاة العالية التي يرزح البلد تعت عبشما ولا

في نطاق اعمال هذه الميئات لتسميًّا،

الرتب والرواتب التي نصر على دفعها امستحقيها اضافة ألى تسديد فواتير المستشفيات والتعويضات العاثلية لإجراء القطاع ألعام المتوقفة منذ والقيود المحاسبية العائدة اليها. ١/١/١/١ والوضع مماتل في القطاع واستدرك "ان تجميد الاجور في هذا

نطاق اعمال هذه الهيئات.

تعميمًا إلى المصّارف والمؤسسات المالية ومؤسسات الوسطة المالية وهيئات الاستثمار الجماعي ومفوضي المراقبة لديها ضمنته ايضلحات حول هيئك الاستثمار الجماعي ومحاسبتها ويتضمن التعميم توضيحا للقواعد المداسبية وأصول التقويم المتبعة دوليآ

وارفق التعميم بمذكرة توضيحية عن

وطلب التعميم من هيئات الاستثمار تتمرين والسلطات المختصة وفق

ً في السياساتُ المحاسبية: أوضح التعميم ان "حسابات ميئات الحاجة تقضي في نطلق نشاطات ميئات

ميئات الاستثمار الجماعي واصول تبويب القيم وادراجها في الميزانية وتقويمها،

استعمال البيانات المالية التي يقتضي

الجماعي (صندوق او شركة استثمار جماعي المسجلة لدى مصرف لينان اعتماداً الاصول والقواعد المبينة في ما يأتى في تنظيم محاسبتها الداذّلية واعداد بياناتها المالية وفقأ للنماذج المرفقة بالقرار رقم ٢٠٧٤ تاريخ ٥/١٩٩٨/٩ موضوع تعميم مصرف لبنان رقم ١٦٥٢ وسائر المعلومات آلتي يتوجب عليها توفيرها المبادئ والأصول المعمول بما دولياً في

الاستثمار الجماعي في الوضعيات المالية العائدة اليما تبوب وفقآ للميكلية العامة ندسابات التصميم المداسبي العلم (للمصارف والمؤسسات المالية). غير ان الاستثمار الجماعي بمعرفة القيمة البيعية لسهم (أو حصة) الهيئة عند كلّ

سندأ الى المتطلبات القلاونية والنظامية المتوجبة بحسب الهيئات المعنية، وذلك من بيان الموجودات والمطلوبات (الميزانية). بناء على ذلك، وتوخياً لتسهيل اطلاع القارئ أو المستثمر، فإن السياسات المداسيية المعمول بها دولياً في مجال المداسبة والتبويب والافصاح لعدد من العمليات في نطاق هيئات الاستثمار الجماعي تختلف عن مثيلاتها في سائر الشركات المالية، إذ .

كشف رئيس لجنة الصحة للنيابية النائب الدكتور رياض

عست رحيس بها الصحة سيبية النائب المستشفيات من المراف أن لرقام الديون التي تطلب المستشفيات من الدولة سدادما "غير معقولة وان وزارة الصحة لا رقابة لماعلى المسشفيات" في اشارة هي الاولى من نوعما ومن

قال الصراف في تصريح له امس أن اجتماعا سيعقد

الاثنين المقبل بين لجنة ألصحة النيابية ونقابة اصحاب

التدين العجبل بين لجم المصحة المستحقات المالية المستشفيات في ذمة الدولة وتمنى في تصريح له "ان تقوم المستشفيات بالرقابة الذاتية بسبب عدم وجود رقابة

في وزارة الصحة عليما. اذ أن هناك مستشفيات قدمت

ولُام الحكومة "آلتِّي لم تتفذ لي رقابة على المستشفيات

الذاصة ثم تلومها على هذه الفوآتير الخيالية التي تقدمها لذلك عليما سداد مستحقات المستشفيات ومراقبة

وأعتبر ان "التجاوزات تعصل في الطرفين "أذ أن على

شأنها ان تعيد فتح الملفُّ في اتجاه آخر.

ارقَام مستحقات غير معقولة".

ان معرفة القيمة البيعية نسمم (أو لُدُمةً) الميثة تفرض بأن تبينُ الميزانية قيمة الموجودات الصافية للميئة (في جانب المطلُّوبات) ومو ما يقضي بتّضمين هذه الميزانية كل المعطيات المالية الآيلة الى ذلك. وحدد التعميم عمليات اساسية يجب

ان تؤخذ في الاعتبار في بيان الموجودات والمطلوبات، منما أن تدرج الاسترداد لسندات القيم ويجب تقويم

هذه السندات بحسب الموجب القانوني الذي تخضع له الميئة، وادراج فروق التقويم في الدسابات المُختَّمة في الميزائيةً، كُنْكُ تَعْفُل ضَمَنَ المِيزَاتِيةً، عمليات القطع لاجل التي تجريها هيئات الاستثمار الجماعية مع المتعاملين، ولا تسجل في حسابات "فروق القطع سوى فروق القطع الناتجة من عمليات السيولة بالعملة الأجنبية وعمليات القطع لأجل. واشار التعميم الى وجوب ان يمثل حساب رأس المال في كل حين

بنود الميزانية على اسلس مبدآ الاستحقاق، وان تدرج كل عمليات السندات المشتراة بقيمة الكلفة او القيمة التعاقبية في تاريخ الاتفاق وفقاً لنوعما، بما فيما السنطت المتفق على شرائما ولم يتم تسلمما في تاريخ الميزانية وتلحظ الميزانية عمليات البيع والشراه الموقت او برسم

١٠ أسياب مقنعة

للوسائط المتعددة

على الإطلاق

لاقتناء أفضل كمبيوتر

Aspire's Unique Tools

and installs software easily

**Acer Service Centre** 

investment protection

Aspire System Recovery CD

Restores the Aspire to original

configuration when hard disk fails

Microsoft\* Internet Explorer 4.0

Sends and receives faxes without cost

Quick browsing Web to PC

of printing, feeding and faxing

integration

Acer Computer Explorer (ACE)

Organises files, launches applications

Bundled maintenance measures for

تقويم دوري أو على اساس يومي

# يمكننا من التوصل الى تدقيق المطالب .

The Right Software For You

Productivity and Home

capabilities

Educational

Encyclopedia

Entertainment

mission options

512KB Cache

AGP Game

Microsoft® Works

Recording studio and shelf-stereo

Word processing, database and

earn through exciting multimedia

• Intel® Pentium® II Processor 450MHz

spreadsheet capable software

World Book Multimedia

Incoming attack-fighter

A new PC-based game

with over 60 amazing

واحدمن الأسياب التي تجعلك تختار أسباير ٦٥٠٠، هو أنه يسعد جميع أفراد

وبالطبع، عندما تقرأ بقية الأسباب لن يكون أمامك أي خيار آخر. أسباير ١٥٠٠ هو أكثر من مجرد جهاز للعرض المنزلي أو محطة ألعاب أو مركز التصالات، لأنه يجمع كل هذه الوظائف

## في وحدة متكاملة.

Outfitted with muscle Powerful Intel® Pentium® II processor based system for the best multimedia computing experience

### Integrated Multimedia

Capability Dolby Digital Surround Sound with MPEG II for realistic, full motion video and laser-sharp graphics. ATI Rage Pro AGP 2X graphic accelerator for truer color range and total 3D visual enhancement

### Zippy Internet Access V.90 56K full duplex Data/Fax modem speeds

up Internet downloading and Web browsing

### Functional and Beautiful Ergonomic scroll-wheel monitor-mount speakers

mouse to access any page and elegant Altec-Lancing that blend with the Aspire monitor design. Set up poster for easy installation

### Personalized Resource Center Bundled with loads of

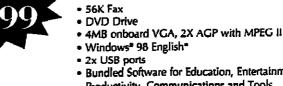
"Windows" 95 Arabic and French also available

software titles for productivity, education, creativity and entertainment

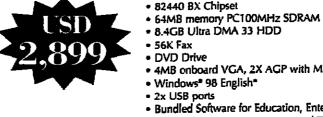
3

 Bundled Software for Education, Entertainment, Productivity, Communications and Tools

## · Regional 3-year limited warranty









Beutiniui.∭

Acer (

visit us et: http://www.ocer.co.oe

Computel S.A.R.L., Justinian Center, 7th Floor, Sanayeh, P.O.Box 113-6413, Beirut, Lebanon, Tel: 1-735855, Fax: 1-746584, e-mail: info@computel.com.lb Equiphureau S.A.L. Selim Bustros Street, Sayeg Bldg., Tabaris, Achrafieh, Beirut, Lebanon, Tel: 1-200077, Fax: 1-200076, e-mail: pc\_group@dm.net.lb

### زار الامين العام اجمعية الصناعيين مبدئياً على المسلمات الواردة في القرار المنكور، بما فيما قواعد عُازِي يحيى دمشق الثلثاء الماضي في المنظأ العربية التي تقوم اساساً على تحديد القيمة المضافة وكيفية اطأر التحضيرات الخاصة بعقد اجتماع اللَّجَانِ القَطَّاعَيةِ السوريةُ – اللَّبُناتَيةُ احتسابها، وتحديد لائحة الممنوعات. المشتركة في "نادي النبلاء" بدمشق في ١٠/٢/١٩٩٨.

ينكر أن لبنان وسوريا باشرا العمل بشمادة منشأ مشتركة تم ي ۱۵۰۰ وسيلتيقي ۳۰۰ صناعي (۱۵۰ لبنائياً و۱۵۰ سورياً) في ۲۴ ورشة عمِل متخصصة تمدف آلى التعارف الاتفاق عليها في اطار المجلس الاعلى السوري – اللبناني، الا ان التعامل مع الدول ألعربية يحتم العمل بشهادة سور الحريب يحدم مدمن بسبات المنشأ العربية التي تقوم في مبدأها الاساسي على تدرير القيمة المضافة بنسية 2 في المئة من قيمة الفاتورة، وتدبيد العناصر الثمانية لَمِنْهُ لَلْقَيِّمَةً وَفَي لِتَفَاقُ عَربي هُو الأول من توعه، على اصول احتساب

التحضيرات الصناعية شارفت نهايتها قبل لقاء دمشق

اتجاه الى عقد اجتماع آخر لم يحدد بعد

وتعديلات على شهادة المنشأ اللبنانية - السورية

اولاً، ومن ثم تبادل الخبرات وطرح الاقتراحات الكفيلة تنايل معوقات الاستيراد والتصنير في كلا البلنين، والاطلاع على الميزات التفاضلية للتكأمل بين الجانبين اللبناني والسوري في اطار الاتفاق على تبادلٌ المنتجات الصناعية. وعُلم ان وزير الصناعة السوري الدكتور احمد نظام الدين كلف مدير

القطاع الخاص في الوزارة تمثيله في اللقاء الصناعي المُوسعَّدُ الذي يَشاركُ فيه ليضاً معثل للامين للعلم المجلس الأعلى الدسوري – اللبناتي ورؤساء اللجان في المجلس، وذلك بناء على اقتراح من الامين العام نصري وتردد ان النورى اقترح كذلك

عقدٌ مُؤْتمرٌ صناعيٌ ليناتي ـ سوري ومعرض مشترك في بيروت في النصف الثاني من تشرين الثاني المقبل لاعلان ألتوصيات الختامية للقآء الصناعي الموسع، وسيليه لقاء آخر في حلّب او فيّ بيروت لم يحدد موعده بعد

وعشية لقاء الثالث من تشرين الأول، تتواصل الاجتماعات الدورية للجَأْن القَطَاعِيةَ سوا ُ في سورياً أو في لبنان، حيث يعقد الثلثاء المقبل لجُتَمَاعُ بِينَ عَارَي يحيى ومنسقَي اللَّهِ اللَّهِ عَدَيْهِم ٢٠ اللَّهِ عَدَيْهُم ٢٠ اللَّهِ عَدَيْهُمْ ٢٠ اللَّهُ عَدِيْهُمْ ٢٠ اللَّهُ عَدِيْهُ ٢٠ اللَّهُ ٢٠ اللَّهُ عَدْمُ عَدْمُ اللَّهُ عَدْمُ أَلْهُمْ أَلْهُمْ أَلْهُمْ أَلْهُولُولُولُولُولُ ٢٠ اللَّهُمْ عَدْمُ أَلْهُمْ أَلِهُمْ أَلْهُمْ أَلُولُ أَلْهُمْ أَلْهُمْ أَلْهُمْ أَلْهُمْ أَلُولُ أَلْهُمْ أَلْهُمْ أَلْهُمْ أَلْهُمْ تبعاً لُعدد اللَّجان، وذلك في حضور عُدد من خبراء الاقتصاد، لوضّع جدولُ الاعمال النهائي والمستندات اللازمة لتأمين التجانسُّ في استراتيجيا اعمال ورش العمل، التي تجمع للمرة الاولى بين الميئات الاقتصادية في بليين متجاورين للبحث في مسائلً تقنية متعلقة بآلجمارك والمعوقات الادارية والفنية في عملية النقل والتراتزيت، وُلمكان التَّكاملُ في عملية الانتاج

ووفُق الامين العام للجمعية، فان الجانب اللبناني ضمن ورقة عمله سلسلة تدايير سيقترح لُدراجها في التوصيات الختامية نظراً للى اهمية تطبيقها قبل البدء بتنفيذ الاتفاق اللبناني – السوري وتتلخص بالآتي: أ أ وضع جـدول زمني لأسـتثناء المنتجات الصناعية اللبنائية من المنع

الكمى لاستيرادها الى سوريا. آ– اتخاذ الاجراءات المناسبة لجعل المنافسة بين البلدين على صعيد المنتجات الصناعية تقوم على اسس

في سوريا تسوية المنفوعات النفشئة عن التبادل التجاري. للعمل وفق مقتضيات أشهادة المنشأ" اللبتانية – السورية.

ويلي اجتماع بيروت التنسية اجتماع آخر يعقد في دمشق في • المالي ويضم يحيى والامين ألعام للغرفة الصناعية في بمشق حسان النوري، والامين العام لغرفة الصناعة في حُلب خُلِّيل نيبازي لاعسداد الترتيبات النهائية للقاء الموسع. بعد اضْفَاءُ لمسات طَفيفة على الأعمال

التنظيمية. زيارة دمشق وكان يحيى ألتقى اميني الغرفتين الصناعيتين خلال زيارته لدمشق الثلثاء الماضي، وتم تحديد اسماء المشاركين في اللجان القطاعية ولسماء المنسقين عن الجانبين اللبناني

والسوري. وزار الثلاثة وزير الصناعة السوري والامين العام للمجلس الاعلى السوري –ُ اللَّبِنَاتِي وُرئيسُ مجلسُ الاعمَّالُّ السِوري – اللبناتي الدكتور راتب

وقال يحيى لـ"النمار": "تركـز الاجتماع مع وزير الصناعة على تأكيدً توليت الاتفاق الليناني – السوري الذَّاص بحركة انسيابُ السلع بينَ البلدين، والخطوط العامة لجدول اعمال اللقاء الصناعي ومذكرة التفاهم بين جمعية الصناعيين اللبنانيين وغرفتي الصناعة في دمشق وحلب".

واشـــار الى أن الوزيــر الســوري عرض واقع القطاعات الصناعية في سورياً والنَّمو في الطاقة الانتَّاجية الذّي تحـُقق في الصنوات الخمس الماضية، واكد لممية التكامل الصناعي والتجاري مع لينان، وقال أنه يعوّل على أن يسعي اللبنانيون في الخارج الى تَنْمِيَّة الصادراتُ السُّوريَّةُ واللبنانية الى اورويا وافريقيا تحديداً، لتطلاقاً من خبرتُهُم التسويقية العالية وعلاقاتهم الجُيدة في المفترب، والتي يجب أن تستفيد منها الصناعة في

لبنان وسوريا". وتطَّرقُ ٱللَّقَاءُ، وفق يحيى، الى مناقشة قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي التابع لجامعة الدول الَّـعَــربيِّـةُ رقَـمُّ ١٣١٧ تَـاريِخُ ١٩٩٨/٢/١٨، والمتعلق بالاعلان عن منطقة التجارة الدرة العربية الكبرى وهو ما بدأ لبنان بتطبيقه من طريق خفض الرسوم الجمركية بغسبة ١٠ في المثنة ابتداء من ١٩٩٨/٩/١، و١٠ في البئة اضافية

ابتداء ١/١/٩٩٩١. وفي هذا الاطار، عُلمِ ان مجلس الوزراءُ السوري الذي وافّق من حيث المبدأ على القرار ١٣١٧، يعكف حالياً على درس ألية التنفيـذ والقرارات التفصيلية ومعايير شمادة الْمَنْشَأُ الْعَرِيبَةَ، مَنَ اجْلَ اتَّخَادُ قَرَارٍ، يتوقع صدوره قبل اتعقاد اللقاء الصناعي المؤسع في شأن المرحلة الثانية من الخفض التي يبدأ تطبيقها مطلع السنة الجديدة. وفَّهم لن الحكُّومة السورية توافق

### السورية، وذلك للحؤون دون تسرب بضائع غير مصنعة في البلدين، بعدف القُبَمةَ المضافة عبر عمليتين الاستفادة فقط من الخفض الممركي. حسابيتين مسموح بهماـ انتخابات الاتحاد الوطني للنقابات في ١٩ تشرين الثاني حداً أقصى

مسؤولياتها الكاملة لاسيما بعد قرر المجلس العام للاتحاد الوطني لنقابات العمال والمستخدمين اتمام التربيع في دور الانداد الوطن \_\_رسے مي مور الاحصاد الوطني التقليدي في الدركة النقابية اللبنائية والعربية والعلمية. انتخابات الهيئات الدستورية كلُّها في الاتداد في ٩ تشرين الثَّاني المقبلُّ ٢- يؤكد المجلس العام تنظيم حدا اقصى. واجتمع العجلس العام للاتحاد انتخابات عامة لكل الهيئات الدستورية

الوطِّني للنَّقَاباتُ امسٌ واصدر البيان آفي تاريخ ٤٤/٩/٩ عقد المجلس العام الاتحاد الوطنى لنقابات العمال والمستخدمين في لبتَّان جلسة استثنائية بناء على دعوّة رسمية من هيئة مكتبه تلبية للطلب المقدم ممآ يزيد على ثلث أعضائه، استنادا الـ، المادة الحادية والعشرين من النظام الناخلي برئآسةً نائب رَثَيْسُ المجلسُ

العام حُسن جابر وفي حضور ٦٩ عضوا من اصل ۲۰۲. ويعد مُناقِشة الوضع العلم في الاتداد والمستجدات على الساحة النقابية، والمهمات الملحة في مواجهة الاوضاع ألاقتصادية والاجتماعية ويعض الشؤون التنظيمية بما في ذلك أنتخابات عامة للميئات للدستورية في الاتحاد، وبعد المصادقة على محضر الجلسة السابقة يقرر المجلس للعام ما يأتي:

أُ - دعوة الميئات الدستورية

نائب الرئيس

للاتحاد، خصوصاً المكتب التنفيذي والعجلس المركزي، الى ممارسة ندوة "التنمية الريفية" في عين داره:

ضرورة تنويع الاقتصاد الريفي



من اليمين، البعلبكي، الذليل وقرطاس.

بدعوة من اللقاء الشقافي آلاجتماعي وآلدركة الاجتماعية، عقدت في عين داره (قضاء عاليه) ندوة عن التنمية الريفية والزراعية شارك فيها كل من الوزير السابق المكتور عادل قرطاس ومدير العملياتُ المالية في مصرف لبنان الدكتور يوسف الذليل والذبير في شؤون التنمية الدكتور أحمد

ُحضَّر الندوة التي عقدت في قاعة

كنيسةً مار الياس رؤساء بلديات

واعضاء مجالس بأدية ومسؤولون في التعاونيات الزراعية والميئات التنموية من البلدات والقرى المصاورة وحسمت من المزارعين والناشطين الاجتماعيين والمهتّميّن. بعد كلمة ترحيب باسم اللقاء لمعين زيتوني، قُدم فؤاد ابو فيصل المنت دبين فشدد على الاممية المحوريـة لَّمذا الموضوع بالنسبة آلى عين دَّاره والريف اللبَّنَاني عموماً. استمل الخليل الندوة بالتساؤل: هل الزراعة في لبنان ما زَّالت قَابُلَّة للَّمياة؟ واكدُّ أن ألَّاجابةٌ يجب الا

تستند فحسب الى المزايا التفاهلية التي ما زال يتمتع بها لبنان في هذا القطاع، من تنوع المناخ وتوافر المياه والخبرآت البّشرية الرّفيَعة، بلّ الى الضرورات الوطنية التي تحتم تنويع الاقتصاد وتنمية المناطق الطُّرفَية ووقف نزّف المجرة من الريف الى المدينة". وشدد قرطاس على ان المشكلة

تتلَّخُص " في غيّاب الوعي بأممية الـزراعــة لــدى الــدولـة ولــدى المواطنين"، مشيرا الى عدم وجود سياسة أو خطة زُراعية واضحة والى اتخفاض حصة الزراعة في الاتفاق التكومي واوضح أن "أنعاش الزراعة يتطلب أديية مشاريع آثري وتعميمها وتأميل المزارعين وتنشيط التسليف الزراعي". وحمل بعلبكي، من ناحيته، على

"التقاعس الرسمي في هذا الميدان الذي يَمَلُ آلي منذ عنم وجُودً أحصًّا أن زراعية رسمية، والى عزوف بعض العؤسسات الدولية عن تقديم ألدعم والتعاون، لغياب المؤسسات والقنوات الرسمية المختصة أو حتّى الامتمام الرسمي الجدي". واشار الى ان "مذا الامعال هو في الدرجسة الأولى مسوقف سياسي من المناطق يكرس التّفتت المناطق – الطائفي"، مشددا على مسؤولية المواطنين في تدقيقٌ التنمية وعلى دور الانتخابات البلدية في أيصال مرشحين معنيين

بالعملية التنموية وليس بالمصالح

الضيقة او تقاسم النفوذ بين وطالب بعلبكي بـ"خطة استثنائية لتنمية مناطق التهجير في جبل لبنان تقوم على الزراعة والسياحة معا. وعقب نلك نقاش ركز فيه الحضور على اممية المشاريع المولدة للدخل وامعية التدريب الزراعي وضرورة تنويع الاقتصاد الريفي المحلي وعسم حصره بالزراعية،

### في القرى والبندات. وزير الصناعة القطرى: لبنان عاد

وضرورة توفير الندمات الاساسية

بحث وزير المناعة نديم سالم مع نظيره القطري عبدالله حمد عطية في موضوع دعم القطاع المناعي. ونعدث عطية أثر اللقه مأكد "حرَّمَّ دولة قطر على تطوير العلاقات اللبنائية – القطرية في كلُّ المجالات وخصوصاً في العجال الصناعي". واساد بـ تطوير المناعة في لبنان والدعم الذي تتلقاه من المكومة"، واعتبر "ان الصناعة المعلّية لا تتطور الَّا بتوفير الدعم الستكامل"، وقالي أنَّ

المناعة القطرية تواجه اليوم تحديات

واننا نعمل على دعمها". واوضح "انَّ كل الإسواق مغتوهة لمام لبنان وأمَّام المناعات اللبنائية". وابدى اعجابه بلبنان وبعودة قمدوه اليه. وقال "لقد بلغ عند السياح القطريين لَهِدُه السَّنَةُ ١٧ الله سائح وهذا دليل كبير علي عودة لهنان الى ما كان في السابق، غلبنان بلد سيادي

### التأميل الاداري بين مرهج وماكليتين

التطوير الاداري كان محور بحث لس بين وزير الدولة تشاون الملاح الاناري بشأرة مرمع وسقير بريطانيا دايفيد ماكلينين الذي قال بعد الزيارة أنه بعث في "موضوع تفعيل ببا الانمساد الأوروبي لسورارة الأهسلاح الاداري، وأبجاد الدلول المشكلة سنة ٠٠٠٠ وَاطْلَعْت مِن النَّوْزِير مرهج على اجواه الأعمال الني بأنسرت الإوارة تنظينها على طريق حل مشكلة أسا ١٠٠٠ إذ وقع التفاق على استعرار الاتصالات لتبلال الكبرآت في علا

تراجع سعر صرف النولار الأميركي في سوق القطعُ فِي بيروتُ امس، نتيجةُ خفضٌ مُصرف لِبنَانَ الحد الاعلى أمامش تدخله بلاعا لياه من ١٥١٧،٠٠ المراك من دون تغيير على - ١٥٠٢.٥٠ ليرات، ليقفله في

إلا إن المصارف مخت في تداول ألدولار ضمن نطاق اضيق بينَ ١٥١١٠٠ و ١٥١٢ ليرة في عمليات هلَّدُنَّة ومتوازنة تلقائيًا دونما اي تدَّقُل منَّ مصرف لبنان، وذلكَ في سوق لم يتجاُّور حجَّمماً تسعة ملابين دولار تداولتها المصارف في ما بينها

وفي هذا الاطار، تبين ان مسعسدل نمو الناتح

نقعية لدعمه.

وبعض راي مبضل في المنا الموسوات ما يبيئ. أن تخفيف قيود التسليف في الولايات المتحدة ليس أمرا ملحا للفاتية، لاسيما وان رئيس الاحتياط الفيديرالي ذكر اكثر من مرة أنه يعود الى زملائه في مجلس الاحتياط تقرير ما ينبغي الخاذه من تدابير نقدية مكتفيا بالتأكيد ان الاتباه الى التشدد النقَّدي لم يعـد واردا من دون ان يشـيـر لا من قريب ولا من بعيد الى ضرورة تخفيف قيود

وشُكِئتُ هذه الاعـُتـبـارات امس عـامــلا مــــــ

– ٥,٦٠٦٥ فـرنكات فـرنسيــة في مــقــابل 1.0.7770

– ١.٣٨٥٠ فــرنك ســويســري في مــقــابل OPAT.1. .1109. . .

- ١٣٥,٧٥ ينا يابانيا في مقابل ١٣٥,٧٥. نيويورك، بعدما ثبتت بـ٨٠. ٢٩٠ دُولارا قبل الطَّمْ

ويـ ۲۹۲,۷۰ دولارا بعده. `` كَذَلَك بِالنِسَبَةُ الْي الفَضَة تجاوزت بسمولة عتبة الـ٥٠٠٠ دولارات للأونصـة التي أقـفلت في لندن

شخص، وهو الادنى منذ خمسة اشهر، في اشارة الى استنمدات فرص عمل جديدة في منتلف قطّاعات الانتاج غيرً الزّراعي نَتيُجةً انتعاشُ النشاط الاقتصادي الذي لا يبدو أنه في حاجة الى حوافز وبالفعل رأى البعض في هذه المؤشرات ما ينبيء

التسليف في هذه المرحلة.

للمضاربات على استمرار هبوط الدولار تحسيا لخفض معدلات الفائدة عليه، فَاقَفَلُ فِي انْدُنْ كَالْآتِي: - ١٩٩٧ . ( للجنيه الاست رئيني في مقابل ٠ ٦٨٦. ( اول من امس في نيويورك. -- ١٦٧٠. ( مارك الماني في مقابل ١٦٧٨٥. (.

- ١٦٥٣٠٠٠ ليسرا ايطاليسا في مسقسابل

ومضت أسعار المعادن الثمينة في الارتفاع لاحجام المتعاملين في أسولقها عن تحقيق الأرباح عليها، فَاقَخَلَتُ الْوَنْصَةَ الذَّهِبِ فِي لَنَدَنَ يَـ٣٩٣.٢٥٥ دُولُوا في مسقـــابل ٢٨٩.٦٠ دولارا اول من امس في

انحسار الضغوط على الدولار وتحول البورصات الى التراجع في الخارج

آخر العَمَّلِياتَ بَسُعرَ وسطي معلنَ ١٥١٠.٠٥ ليراتَّ في مقابل ١٥١٠.٢٥ منذ الثلثاء الماضي.

... في الخَـارج، اظهـر المتـعـاملون ترددا في دفع الدولار الى مزيد من الترلجع ازاء العملات الرئيسية الأخرى، بعدماً استعركوا كُثيرا اول من أمس احتمالات اقدام الاحتياط الفيديرالي على خفض معدلات الفائدة في الولايات المتُحدَّدة في ضوءً الشمادة التي ادلى بها رئيسه امام اللجنة المصرفية التابعة لمجلس الشيوخ، قبل ايام من اجتماع هيئة السوق المفتوحة (F.O.M.C) الثلثه المقبل الذي سيصير خلاله وضع اطر السياسة النقدية الإميركية حتى أُولَخْرُ السَّنةُ. وجَّهُ هِذَا التَطور عَقَب صَّدور

سلسَّلةً بيانَّات احصَائية يستفاد َّ مَنها ان تباطَؤً الاقتصاد الامبركي لم يكن بالحدة التي كان يتوقعها الخبراء تتيجة لتحمور الاوضاع المالية في الاسواق الناشئة لبلدان عدة تربطما علاقات قوية بالولايات

الداخلي الاميركي القائم جرى تصحيحه صعودا في مراجعة اخيرة من ١٠.١ الى ١٠.٨ في العنة في الغُمل الثاني من السنة في مقابل 0.0 في المئة في الغصل الأول، وان الطلبات على الساع المعمرة أرتَفِعت بنسبة ٢.٦ في المئة الشمر الماضي الى ١.٩ في المئة في تموز، وان عدد طالبي الافادة من تعويضٌ البطالة أنَّخفضُ نُحُو ۗ ٨٠٠٠ شُخْص الاسبوعَ

**(3)** 

CASHLESS

معدلات الفائدة اليابانية مجددا وتوصل الدكومة ولحزاب المعارضة الى اتفاق في شأن معالجة أزعة لُمَصَّارِفَ المَّصَّسرة، فَاقَفَلْ مَّوْشر "نِيكي" بزيادة كبيرة مقدارها ٤١٥.٩٧ نقطة على ١٤٢٠٥.٧٨

أيلي قهوجي

اول من امس في نيـويـورك بعـدمـا تبـتت ظهـرا

وتعثرت اسواق الاسمم في الارتفاع بعد القفزة

الكبيرة التي سجلتها أول من أمس بشأثير من

الحديث عن ّخفض وشيك في معدلات الفائدة

الاميركيـة قد يكون مدخلا آلى تخفيف قــود

التسليف في اوروبا. الا أنه بعد صدور عدَّة بيأناتُ

لحصائية "في الولايات المتحدة تنفي وقوع اقتصادها

في التباطؤ على النمو الذي كان يخشاه البعض

والمديث عن خسائر منيت بها مصارف ومناديق

أستتمار اوروبية عدة ظمر ميل الى تعقيق الارباح

على الاسمم التي ارتفعت أسعارها كثيراً. فكان ان

تدول اتجاه معظم البورصات الاوروبية الى التراجع،

فَاقَافُلُ مؤْسُر لَّلَكُسُ في يَوْرُصَّةَ فَرِنَكَفُورَتَ منفضا ٥٢.١٤ نقطة على ٥٢.١٤ نقطة،

وكسفلك مسؤشسر "كساك ٤٠" في بورصــة باريس

٤٢,٦٥ نقطة على ٢٢٨١,١٢ نقطة، ومــؤشــر

"الفايننشال تليمس" في بورصة لندن ٠ ( ٤٧٠ ٌ نقطةً

ولم تشذ وول ستريت عن هذا التوجه، فطغت

عمليات تعقيق الارباح عليهاء مما دفع مؤشر "داو

جونز° الصناعي فيما من أعلى على ٤٧.٨٢،١٨ نقطةً

الى أدنى على ٩٠٩٠٦٠ تقاط، قبل ان يسجل

منتصف التداول في الجلسة المسائية ٢٦.١١.١

نَقَطَة. بنسارةً ٥٤٦,١٥ نقطة عنه أول من لبس.

ارتفَّاعاً حاداً تتيجة العديث عن احتمال خفض

وكان سبق ئلك صباحا تسجيل بورصة طوكيو

بـ٥،٠٥٥ دولارات

على ٥١٦٢,٦٠ نقطة.



CASHLESS

CARD



من اترنیت، و۷۰۰ سمم من یونیسرامیك "ج".

المصارف "اليبكس" واقفل على ٩٢,٦٧ تقطة.

يوم ولدد

لثلاثة فيلم

لسبعة ليلم

لثلاثين يوما

لاسبوع وأحد لشهر واحد

لثلاثة اشمر

لسنة واحدة

هسم ا

شر4 :

شراه :

(بالعجلة اللبنانية)

(بالدولار الاميركي)

على قوائد:

ع۲ شهرآ

٠٦ يوما

T.,..

) •. YA

۲۰ یوما

Y.OETYO

7,02TY0

فلأية للحسم

12,14

شمانات ابناع أمنة 20 يوما

شمانات ايداع أمنة ٢٠ يوما

- الجنسة الثانية: (١١ سمماً من سوليدير "أ"، و٢٠٠٠ سمم من سوليدير "ب"،

ولرتفع مؤشر لبنان والمهجر تلاسهم اللبنانية ٠٠٠٠ نقطة نسبتها ٠٠٠٠ وأقفل على

٩١٤.٣٠ نقطة، وكذلك مؤشر ليباتون الفست العلم "ليسبي" ٢٠.٠٠ نقطة نسبتها

٤٠.٠ في المدَّة وأقفل على ٨٧.٦١ نقطة، فيما استقر مُؤشرها الخلص بأسهم

و٤٠٦٠ سهماً من بنك عودة "ج"، و٢٢٨٤ سهماً من بنك بيروت "ج"، و٢٠٠٠ سهم









ارتفع سِعر سمم يونيسيراميك "ج" في بورصة بيروت امس، فيما استقرت أسعار

وبلغ مجمّوع الأسهم المتعاولة ٢٣٠.٢٤٩ سهماً قيمتها ٣٥٢,٠٢٧ دولاراً توزعت ربح سبري المداول كالآتي: - البلسة الأولى: ٥٧٧٥ سهماً من سوليدير "١"، و٥٢٧٥ سهماً من سوليدير - البلسة الأولى: ٥٧٧٥ سهماً من سوليدير

Share	N° Coopen Attacked	سلسل Price سعر التثويت	Pixing Date	Last Fixing \$	Total Supply	Total Demand	Total Executed	Fixing Price	السهم
	محددد القميمة الدربوطة		تاريخ آذر تثبيت	لذر تلبيت	الكبية البعروشة	الكبية البطاوية	قكبية البنداولة	سراكتيت	
Solidere "A" (1st Fixing)		15855	23/89/98	10-4/8	€573 <b>86</b>	5775	5775	10 4/3	بولبدير ٣ (التنبت الأول)
Solidere "A" (2nd Fixing)		15855	23/09/48	10 4/8	642801	611	611	10-4/8	.وليدير T (التثبيت الثاني)
Solidere "B" (Lst Fluing)		16610	23/89/98	10 7/8	41682	נאַנייַו	5373	11	
Solidere "B" (2nd Fixing)		16610	23/09/98	n	-0.4%	129977	6000	11	وليدير "ب" (التنبث الثاني)
Banque Libanaise Pour le Commerce "C"	1	36503	17/09/98	1768	<b>6889</b>	8312			بك البش النجارة "ح"
Banque Andi "C"		-03-66	23/89/98	28 3/8	4960	31660	4944	25.3/6	<u>ت</u> عودة "ج"
Bank of Behat "C"		10759	23/09/98	7.2/16	5588	94754	4728	7 2/16	ے پیروٹ "ج"
By bins Bank "C"	<u> </u>	4230	23/09/98	3	106945	11100			ك بيلوس "ح"
Rasamay-Yeuris Motor Company		4908	21 09/98	3416	17878				نركة رسلتنى يولس
Conerts Libanus	7	14116	10/09/98	39/32	85984				شركة الترابة اللبنانية
Eteruit	5	1510	22/09/78.	ı	2006	2000	2000	1	تربيت
Concests Blancs Beaver	ı	35-13	23/99/98	1 34/32					المعنات الأبيض (لطعله)
Ciments Blanes Nominal		2548	22/04/98	1 22/32					لسنت الايش (اسم)
Unicerancic Necesital (A)		2454	63/08/98	1 20/32					ويديرانيك استي (1)
Uniceramic Neurical (B)									ونیسبرلیک اسمی (ب)
Uniceramic Bearer (C)	1	2878	23/04/98	1 29/30	4700	10900	-1760	1 29/32	ونیسیرامیک لدامله (ث)

ميموع الاسمم المنساولة.	قيمة المسمم المتناولة،	اللبة الموقية
Total Quantity Traded	Volume in USD	Market Capit <u>allestino</u>
33.349	352,027	2 <b>383,000,000</b>

القائدة (٪)

4.50

77,۸

1,09

9.4.

11.0.

الفائدة (٪)

0,07170

7.10770

7. . 750-8,4150.

0,9770.

7,.750.

۱۸۰ یوما

)T, -T

۱۸۰ یوما

¥.750

7,750

عردود

11.0.

14.6.

17,5

Y,420T)

1.98071

A.oAY

9,71.

مم والشراء على السندات التجارية وفقا لتطبيق آلية القرار الرقم ٢١١٣

ودائع لاجل بالليرة اللبنانية للمصارف لدى مصرف لبنان

ودائع لاجل بالدولار الاميركي للمصارف لدى مصرف لبنان

(من ٥٠ مليون دولار وما فوق)

Y,o

٦,٥

يبيع مصرف أبئان سندات ذزينة من محفظته الخاصة لأجل سنة وسنتين

المعطيات هي المعلومات فقط: فولاد الحسم هذه ممكن أن تتغير في أي لحظة).

طبقا الدنكرة الإدارية الرقم ١٢٢٥ الملارة عن حاكم مصرف لبنان التي تشير الى عدم
 لحظ ما يقل عن الوحدة التقدية (القروش والستيمات) عند ليراد المبالغ بالعماة اللبنائية.

وينتظر وصول عشر بواخر بحسب لائحة الغرفة العولية للملاحة.

(,,	•••	الاسميه	السند	زفيمه	الخزينة	– سندات	
						المناقصة	– نتائج

Trees state	سعرحود	67373	تعميم	حاريح	C=/-	azen
الشرائية 🌯	على السند	التسم		الاستحقاق	الاصدار	بالاشهر
9794,••	15,54	15,10	707	1994/17/72	1994/9/58	Ŧ
9775,••	17,77	15,44	1707	1999/7/50	1994/9/52	٦
A7A£, • •	10,5.	17,50	TaT t	1999/9/55	37\7\4PP1	16
		(بالمناقم	لسنتين	سندات خزيئة ا		741 m

1 . . . . 17.-A 1707 5 ... /9/F) 199A/9/FE FE

- 120

إيانيان التاري

تاريخ دفع القسيمة 1999/7/50 1999/9/55 ۸٠٤ T.../T/fT 5 - - /9/53

عمليات حسم سندات الخزينة لدى مصرف لبنان (لجمعور مصرف لبنان فقط على ان يكون عمر للسند ثلاثة اشمر على الاقل) فالجة المسمة المدة من تاريخ الاستحقاق

۲۰.۰۰ ۹ اشمر (۲۷۲ پوما) ۲... ۲ اشمر (۱۸۶ یوما) ٣٠,٠٠ ۲ آشمر (۹۱ یوما) قيمة للمسم للسلد الواحد لغير سلدات المدة من تاريخ الاستحقاق YY75... ۹ اشمر (۲۷۴ یوما) A0.5... ٣ اشمر (١٨٢ يوما)

9505... ۲ اشمر (۹۱ یوما)

محمد المعلقة المستوات المستوا **经产业**国内对

الوكيل البعري	البضائع (طن)	الباخرة	٠ .
تمارا غد خياط الغيل وشركاه ج. بطرس	- ۲۵ ماشیة میلزات ۲۰۰ ماتلغا ۲۰۰ ماتلغا	زاهر ۱۱ مارینا آیس کیرکلاریالی ترانس شیب ۱	

اسطر المعالف في بيروت رايال.) للفلوران المولندي الفرنك البلجيكي الفرنك الين الياباني لكورون الفرنسي الاميركي الاوسترالي السويسري AY0,4. 149,10 1.,aT DA, TPY £T, .. A90,E0 1.41,1 777,77 10-7,0-الشراء 1017,0 444,9. 11,1-191,1-11,61 OA, YPY ..,23 .,95 49,86 1.40,50 578,70 FOET, YO المبيع الدراخما الشلن الريال القطري الريال الكويتي القبرمية التمارات البحراثي المصري التركية التمسوي الاردني السورية السعودي العماني £,40 157,00 7.12,10 £-9,10 E90F ... T110.YO T997, · · 28.,40 77,70 £15.40 200,70 ..... T410. .. الشراء 154,4-T.T£, fa 217,70 £.£,70 £17,10 2945, .. | 5350, 40 T9T0, · · 2.37,.. 64,333 75,70 للمبيع ..... 0.YO (: : : . ] ) كيلو النهب للليرة الانكليزية الـ٥٠ بيزوس عَيارُ ٥٩٩ الايرآنية باب اول YOYO, . **TET ...** 277... 174 .... 1-0---الشراء Y7Y0, .. 101 ... ££7... 1£T----010 ---110 ---150---CUPREMCY CROSS PATES العطات الاحتسة الدولار وحبة النقد الفرنك الدولار الاوروبية ECU الالمائي الكندي الفرنسي الايطالي اليايائي السويسري الاسترلين الاميركي .,9.7. 1,4191 .,5740 .,...41 •,•1117 1, • 476 1,0011 1,0118 .,A007 ... -,1619 ..0.4. ., . . TFA **7317.**• LECY للاتعاد الاوروبي 1,040-T, TOTT 9,2976 T.YTA1 -. ·-FT4 ... \$15. F. 0.7 1,9774 1427, • 5,4715 1,74.0 لمأتنا 73,646 1771,50 1-44.45 1941. . 0 79E.YY 331,71 1197.98 SYSA, TA ليطاليا اليابان ., . 45.. 97,79 .,.1.14 -.97-£ 1.7769 · . T£19 4.ATYA • , • • • AE F.TETY 1,1910 •,7010 -,···Tī .,2704 . 0491 ., TARE ..1.01 \_ 1,7970 . . . YE. لولايات المتحدة انسرارت الانسخير العالنية

مؤشر فاينتشلل تايمس البريطاني مؤشر داكس الالماتي مؤشر كاك ٤٠ الفرنسي مؤشر داو جونز الاميركي مؤشر نيكي الياباني | IEEE | 17,77.0 اقفال اليوم ٤٦٤٦,٢٥ اقفال اليوم ١٤٢٠٥,٧٨ اقفال اليوم ٨٠٠١,٩٨٠٠ الإقفال السابق 79, 1993 الاقفال السلبق ٢٤٢٢.٧٨ الاقفال السابق 4102,21 الاقفال السابق ١٤,٧٠ الاقفال السابق ١٣٧٨٩,٨١ الاقفال الاقفال الاقفال بورصة وول ستريت (\$) 13,3125 14 125 Placer Dome 52,9/32 52 13/32 ITT Bus 59 15/16 597/8 | Columbia Gas الاقفال السابق 26 9/16 25 13/16 PolaroidOuaker 79 7/16 78.7/8 Johns. 299/16 28 13/16 Coming Inc 36 1/2 | 35 11/16 | Allied Sign. 34 5/8 Kellogg 63 61 5/16 Ouaker Oars 34 1/16 42 1/2 41 13/16 Csx Corp. Aluminum 53 to 25 Schlumberger 57 344 56 7/8 Cyprus Amax Min. 56 375 Litton 13 3/16 12 13/16 83 7/16 79 1/2 Am Express Sears Roeb. 99 3/4 Lockheed Martin 98 I/C 315/8 45 3/16 43.5/16 31,3/16 Decre 47/16 Аппсо 70 3/4 70 7/16 Sony Corp Adr. 86 I/C 85 5/16 Loews Delta Air Lines 106 1/2 | 103 5/16 | Asarco Inc. 1834 18 5/14 Tandy Mallinekrodi Disney Corp. 57 1/16 21 1/2 2013/16 25 15/16 AT et Corp Merck 33 3/16 33 1/4 Tenneco 138 9/16 137 1/8 64 1/16 82 3/8 Eastm Kodak 71.509 71 5/8 Atl Richf. Merriì Lyn. Estee Lauder -A-Texaco 55 13/16 Avon Prod. 25 15/10 Texas Instr. 73 1/8 73 3/8 Min Mining 56 3/4 54 [/]6 M IA Bankamerica Corp Textron 60 1/8 79 IA Mobil 48 5/8 Bozing 91 144 Time Warner Inc. 6) 1/2 Monsanto 53 416 52 3/8 Gen! Dynamics Boise CASC 26 5/16 68 3/4 Ual 92 13/16 87 3/16 Morgan 39 7/8 34 34 lb Gilette Bristol My. Union Carbide Natl Semiconducto 40 15/16 9 15/16 12.3/16 12 1/2 Grace Burlington Northe 30 (54) 46 3/8 44 7/8 Union Pacific Con-26 3/4 25 S/16 Navistar 53 15/16 53 [ ]/16 G.T.E. Corp. Occ. Petrol. Unisys 24 (3/16) 2274 ±2 1/8 31 1/4 28 5/3 Halliburton 46 1/2 Chase Manh. Utd Techno. Hilton \$0.1/8 793/16 29 3/4 28 7/8 Olin 17 1/2 17 1/8 Chevron 82 Vle US Life Inco Fund 976 9 15/16 48 94 46 7/8 Penny 67 5/8 Honeywel! 65 916 33 9/16 Usx Marathon Grp 30.58 30 3/4 Pepsico 179/16 ľΝΑ 51 3/4 50 9/16 Chrysler 171/2 99 <u>V</u>1 22916 Usx Steel Grp. 113125 11,3125 Inco Ltd. Citicorp. 10h L/2 107 7/16 Warner Lamb. 132 1/16 57 15/16 Coca Cola 75 3/16 32 13/16 32.7/16 PG et Corp 1309/16 56 | 1/16 83 **3**/16 Xerox Pharmacia Up John 51 7/16 50 1/2 45 5/16 -16 7/8 Intl Paper Colgate الاقفال الاقفال السابق السابق , liest بورصة باريس (فىف) Cadbury Schweppes 8.29125 0.82 0.85 Tarmac 8.34 3,000 Nord-Est الاقفال

63 3/16 42 5/to 25 (3/16 34 5/16 78 13/16 83 1/16 السابق للسابق 1.17 Centrica 3 18 324 Tate and LyleTesco 1.12 Norsk Hydro 74.5 74.5 AB SKF 679 1950 550 O.N.A. l 6567 Accor Arr Liquide 1307 041 0.38 Coats Viyella Petrolina 2045 Unit Buscuits 1981 900 840 Commercial Union 9.185 9,3728 239.6 Philips Electronics Vickers 1.45 Alspi Cookson Grp Plc 1.24 Pinault-Printemps-R Vodafone Group American Barrick Cordiant 1.06 116 Primagaz Anglo Amer. C. S.A. بورصة طوكيو (ين) Courtauld 4124 Procter and Gamble 350.4 ATT 5.255 4,9544 Diageo 1530 Roussel-Uclas 94 Akai Electric 2880 Bridgestone Corp 91 2605 2545 225 510 Bayer Aktiengesells 2101 5.98 1.44 Dixons 5.8 281 Royal Dutch SIO 1.47 Fuji Bank Fuji Photo Film Hitachi General Accident 366 4550 565 4140 342 1109 SCOR S.A. 335 I 3|0 J 312 Bic Genl. Electric C\*. 2725 S.G.E. 214 336 4330 610 Bon Martie 2010 3910 6,236 GKN Shell Transport Honda Motor 1026 1075 Bonygues Glaxo 305.8 315 Siemens AG 3500 Granada Gro Kirin Brewers 7.75 7.08 7.71 90.I 48 Skis Rossignol 1821 700 881 265 181 Matsushita E Ind Mitsubishi Corp 71725 Great Univ. Stores 193.2 Sommer-Allibert 354.9 Casino Gui Per Adp 271 Guard. Ryl. Ex. Suez Lyon - Des eaux NEC Corporation Nihon Kagaku San Nip Steel Corp Nomura Sees Pioner Elec. CFF 371 20L.1 HSBC HLDGS 10,77 11.18 750 Total Club Méditerrané 380 1030 2280 820 8960 1064 2300 863 9720 345.8 Valeo 4.89 45 Ì ICI 102 Crédit Lyonnais 219,9 221 Vallourec 50111 5.05 Kingfisher Danone iex BSN) 1575 1546 Sharp Corp Sony Corp Sumnomo Bank Land Sec PLC 1120 Vivendi 9 075 918 63.2 Volkswagen AG 6.325 Legal Gen. Grp. 37h. l 395 Du Pont Nemours 6.8183 Lloyds Wagons Lits Tourism 3650 530 471 2800 Takeda Chem Inds 374 1.05 1.14 East Rand Prop Worms (CIE) 2,905 Lonaho 761 ELF-Aquitaine Toshiba Corp Zambia Copper Inves 1 9975 198 Lucas Toyota Motor Co Yamaichi Secs Eridania Beghin 1100 1100 235 235 Zellidja S.A. 4,3675 Marks Spencer 5.555 National Power بورصة لندن (استرليني) Yamanouchi Pharm 942 Natiwest 101 Fives-Lille Ailied Domecq بورصة فرنكفورت (مارك الباتي) LO 7 10.88 Pearson Grp. 4.300631 Galeries Lafavente 5340 Allied Zurich 621857 P. and O. 6905 6.915 6.27 323,9 333.6 General Motors DEUTSCHE TELEKON Pilkington Asda Group Ple i 60nn GTM-Entrepose Prudential Corp Bayer AG Bay Mot Werke 5.55 Assoc Brit Food 250.7 Hoechst Akt. 1040 IXI 1120 00 3.52 Rucal Electronic 6025 BAA 50 91 [19,01 76,00 97,50 74,20 728 IBM Corp ID 96 2475 2,5416 Rank group 11.27 Barclays ICI Ltd Pic 46.1 5,55 5,4 Reed intl. 66547 73,50 93,00 70,00 Degussa AG DT Bahcock St Dresdner Bank AG Hoechst AG 5 42 LA Rochene Reuters 5745 5.745 B.A.T. 480 Lolarge 0.65 1 45 1.87 Rexam 063 Bicc 1354 1380 Legrand .60875 Blue Circle 66473 4000 177,90 RWE-DEA AG 6 40814 Rio Tinto Legrand ADP Schering AG Siemens AG Bay Vereinsbank Rolls Royce Boc Group 1.92 1 45 183 Locindus 5 026 5 47 5,3575 Royal Sun 9.6 Boots British Petrol 93.50 119.50 36.20 (48.50 543.00 306.10 94.56 95.36 933.00 Longometal-Afrigue 470<u>2</u>3 5,5025 Sainsbury L'Oral Di Luithansa AG Mannesmann AG 301 3.52 British Aerospace 1.73 3 8857 1.7 Sears LVMH Preusag AG
Thysen AG
Veba AG
Volkswagen AG
Deutsche Bank AG Shell 3 97 **British Airways** 37125 3 5875 318 25.8 Metaleuro British Telecon 8.235 1 4363 Mitsubishi Corp. 13a 52 29.2 3 47 1 87 4,5 1 85 Std. Chart. Bank 1.1076 BTR 443.2 Mobil Corp. mah Oil 43.3 Moulinex

				ساسيد	بأست مأسا	ن بـ تــــــــــــــــــــــــــــــــــ	ختت			
وحدة النقد الاوروبية ECU:	اللير الايطالي	الفلوران المولندي	الدولار الكندي	البن الياباني	الفرنك الفرنسي	الفرنك السويسري	المارك الالماني	الجنيه الاسترليني	الدولار الاميركي	
£1 £ A	74,3 74,3	T. f.	0,75 0,71	•.fo •.1f	7.79 7.77	3,15	T,T) T,TA	47,7A 97,7a	73,0 17,0	ليومين لشمر
E. • f 7, A3 7, 3A	E.Y- E.F? T.9•	T.11 T.Yo	0.1f 0.0 0.0	11.0 11.0 17.0	73.7 7.8.7 7.0.7	1.E1 A.,f	T,ET T,0. T,£A	Y,fo Y,fo 7,yo	61.0 01.0 AP.3	لـ۱ أشمر لـ1 أشمر لــــــــــــــــــــــــــــــــــــ
=	=	=	-	=	=	=	=	-	403.3	۵.۵ سئوات ۱۰.۱ سئوات
				- 1	- -	1 -	1 1		0.147	ا-۲۰ سنة
				<u>زالسان</u>	لازليد		<u>/</u>	. (2. kg/) (3. kg/ . kg/ (3. kg/)	<u> </u>	
Ĺ			السلع الز				المعادن غير		ادن الثمينة	المع
الاقفال السابق	الإقفال	شیکاغو (بـ\$)	قال الاقفال السابق	<u>بد)</u> اوق	100	الاقفال الاقفال السابق	ن (بهٔ الطن)	السايق ا	بـ 5) الاقفال	لندن (الاونصة
TYE.0.		القمح ايلول تشرين الاول كاتون الاول		ول ٥٢٢٠٠٠	ایلول تشرین الا	1760) 17 1790 17.Y. 027 027.		51 8.970.	0,170.	الذهب الفضة
=	٠٠٠٠ -	اللرة ايلول تشرين الاول	¥,}9	J9	.e . 1		یکل ًـــــ ۰۰۰,	TOT,0-		البلاتين البلاديوم
07.50	. ۲۰,۷۵	كاتون الاولــــــــــــــــــــــــــــــــــ		Y,1	دار بن اینول کلون الاول	(يـ \$ الطن) 	دن اسعار الين	الطن) الت	ر السكر (بـ \$	لندن اسعا
-	TO. 3A	: كانون الثاني زيت الصويا	-		آنار قطن کانون الاوا	-   -		۲۱۲.٦٠ آذار	۲۱۵.۱۰ <u> </u>	
: <u>-</u> :		ايلول تحرين الثاني كانون الثاني	70,A.	70, 4.	انا ـــــــــــــــــــــــــــــــــــ	.0171 1801		۲۲۲،۰۰ تمو	11.1.	

3,375

T.J. Group.

Cable Wireless

Nicolas 1 4 1

63

690

With the cooperation of Merrill Lynch A tradition of trust. BETRUT - TEL: (01) 602120/1/2 - (01) 348175 - FAX: (01) 602123

مرسين لارنكا الاسكندرية العقبة دمياط العقبة الاسكندرية ندون بي**لا**ينوس ليدر سيارات ۹۵۸ منتلفا ٤٠٠ ماشية ۱۹۷۰ منتلفآ جولي غريجيو ليدي ك ٠٠٠ علانية ١٦٨٥ مختلفاً ١٥٠٠ عاشية ۹۰۰۰ محروقات ۵۰۰ ماشیة ستيلا آزورا

لبضائع (طن) MITA IAO الهراوي لديرة السكان في الأمم المتحدة :

المتحدة للسكان ونظرته حيال انتاج

المزيد من النشاطأت لمساعدة

السكان، أضافة الى برامج توعية

واضاًفتّ: "ان الرئيس المراوي

اعرب عن رغبته في ان تتولى المرأة

اللبنائية مناصب سيآسية لتحظى بمزيد

من الغرص في القطاعات الاقتصادية

والسياسية في المجالات كلما. ولاحظ

أن الجمعيات غير المكومية كانت اكثر

أنتلجا وفاعلية وتمت الاستعانة بالقطاع

الخاص لتحقيق المزيد من التطور.

وقد ابلغته ان برنامج الامم المتحدة

حظي بالموافقة من مؤسسة "تيد

تورنّر" على مشروع بقيمة مليون

دولار في مجال المُحافظة على الصحة".

النواب نبيه بري تركفقها الأنسة اسما

قردادي. وعند ألرابعة والنصف من بعد

ظُمر اليوم تعقد صادق مؤتمراً

صحافياً في فندق "كومودور" تعرض

خلاله تتائج زيارتها لبنان ولقاءاتها مع

تحويل سير الشاحنات

عن "الجسر الواطي"

اصبرت البنة طوارئ شوون

السير" بلاغاً ذكرت فيه أنه بسبب

الاشعَّالُ التي بوشرتَ في "الجسر

الواطي" تم تحويل سير آلشاحنات

التي يزيد ارتفاعها عن اربعة امتار وفقاً لما يأتي، — الزام الشاحنات المقبلة من

منع الشادنات من التوجه من

مستديرة الحايك في أتجاه الجسر

المذكور آلى حين الانتماء من الاشفال.

ملاحقة المتخلفين

عن سداد

رسوم الميكانيك

صدر عن المديرية العلمة لقوى الامن الداخلي -- شعبة العلاقات العلمة البلاغ

ارقام السيارات ألتي استحق عليها

رسوم البيكانيك ستباشر دوريات

رَّجالٌ قُويٌ الامنَّ الناظيِّ المنتِّسْرَةُ على

الاراضي اللبنانية واعتبارا من يوم

الاتنين ١٩٩٨/٩/٢٨ التشدّد في قَمَع مخالفات عدم دفع رسوم الميكانيك

لذتك تطلب هذه العديرية العامة

الى المواطئين الكرام اخذ العلم وعدم

التأخر في دفع ما يتوجب عليهم من

مستحقات ورسوم مما قد بعرض

ألياتهم للاحتجاز ودفع غرامات

المتوجبة على هذه السيارات

بعدما عممت وزارة الداخلية جداول

العدلية بالتوجه الى الدورة.

أتُم زَّارت صادق رئيس مجلس

المرأة وتثقيفها".

## مليار عاطل عن العمل كلياً أو جزئياً

## مكتب العمل الدولي: البطالة بمعدلات قياسية والأزمة الآسيوية شردت ١٠ ملايين عامل

مـمـارة – والمعـوقين بالاضـافـة الى

الأقلبات العرقية – مع ما برافق ذلك

اعداد الماطلين عن العمل كليا أو جزئيا بلغ معدلات قياسية، وان الازمة المالية التي شهدتها آسيا هذه السنة است الى بطَّالة زهاء ١٠ مَلايين عامل. ومناك نحو مليار عامل عاطلين عن العمل كليا او جزئيا. 🛎 قال المُكتبُ في تقريره السنوي

الذي وزعت نسخة منّه في بيروت "أنّ الاءمُ التي تسير. بخطى سريعة نحو العوامة يتوجب عليما الاستثمار في عمليات تنمية الممارات والتدريب للقوى العاملة لنيها".

ويقول المدير العام امنظمة العمل الدوُلَيةُ ميشُال ماتُسنِ" ان وضعُ الاستنفدام العالمي هو في غلية النطورة، لا بل قد يزدند تفاقما مع مرور الزمن، في حين أن العولمة تمثل مشكلة في ذأتها، وقال: "أن الازمة الاقتصاديـة تسببت بضغوط كبيرة على مسيرة العوامة، وما يثير مخاوفنا هو ان تُكْيِر الْحُكوماتُ ظُمْرُهُا لِلْأَصْلَاحَاتُ

ولاحظ لنه "اضافة للي الاضطرابات المالية للراهنة، فان العديد من الدول ما زُلَّت تعانى مشكلاتُ الاستخدام الهزمنة التي لا يمكن حلها سوى عبر عمل مشتّرك للحكومات والنقابات العمالية ومنظمات اصداب العمل، ومن بين الأجراءات الضرورية لزيادة القدرة التنافسية والنمو والاستخدام في اطار العولمة الاقتصادية التي يشمدها العالم، تبرز حاجة ملحة الى وجود قوة عمل على درجة عالية من التعليم

ويركز التقرير على النقاط الآتية: يُبقَى نحو مليار عامل – اي نحو ثلث اليد العاملة في العالم، عاطلين كليا أو جزئيا عن العمل. وهُو رقم لا يختلف كُتُبِّرا عَن تقديرات منظمة العمل الدولية التي تضمنها تقرير العمل الدولي للعام ٩٩٦ (-٩٩٧ (..

ومن بين المليار عامل مؤلاء، مناك 100 مليونا من العاطلين عن العمل او الساعين والمستعدين للعمل، ومن هذا الرقم اللخير، ادت الازمة المالية التي شهدتما آسيا هذه السنة وحدما الى بطالة ١٠ ملايين عامل.

بالاضافة الَّي ٢٥-٢٠ في المئة من عمال العالم – او ما يعنَّادل ٧٥٠ مليونا و٩٠٠ مليون شخص – مو علطلٌ جزئيا عن العمل اي امتهم اما يعملون اقل بكثير من دوام عمل كامل رغم رغبتهم في العمل لفترات اطول أو أنَّهم يتقاضون اجورا أقل من الاجر الكافي للعيش.

وتقدر منظمة العمل الدولية ان عدد البادثين عن العمل بدون جدوى من الشباب الذين تراوح اعمارهم بين ١٥ و٢٤ عاما نحو ٢٠ مليون شاباء ويلاحظ التقرير تعارضا كبيرا بين الصورة التي تَضْمَنُها تَقْرِيرِ ١٩٩٨ – ١٩٩٩ في شأن البطالة والبطالة الجزئية فيُّ العالم وبين التطوّرات التي كاتت متوقعة منذ تقرير عام ١٩٩٦. عندما نكرت منظمة العمل الدولية بأن هناك مؤشرات مشجعة من شأتها ان تعجلء الانتعاش الاقتصادي العالمي وبالنالي تؤديّ الى تقليّص فيّ

وطبقا لماتسن "فان النصف الاول من العام ١٩٩٨ شهد تموا اقتصاديا ملَّحوظا في اجزا عديدة منَّ العالم "الَّا أن مَّذَا الْآنتـعَـاش آلذي تَـوقـعنـا ان يؤدي آلى ثمو اكبر في فرص العمل في مُختلف بقاع العالم، ادى فقط الى تقليص في حجم البطالة الكلية والجزِّئيةُ في الولايات المتحدة، وبدرجة لقل في الاتّحاد الاوروبي". واضَّاف: "أن معَدلاتٌ البطالة الكلية والدُّرْئية العزّمنة تؤدي الى الاقصاء

### غشام يشرح آلية تبديل لوحات السيارات

تبدأ اليوم الجمعة، مهلة تبديل لوحات السيارات الذي اقر في بداية

وشرح المدير العلم لوزارة الدلخلية عطاً اللَّهُ عَشامُ آليةَ التبديل فقال: هناك اصحاب سيارات يستطيعون الاحتفاظ بأرقاي سناراتهم وفقا لقرأر مجلس شورى آلدولة، وعددهم ضئيل جدا، وامعلناهم فترة من ٢٥ ايلول حـتى ١٥ تـشــريـن الاول المـقــبل ليستبدلوا لوحاتهم، فالارقام تظل نقسها لكن اللوحات تختلف، يجب ان تكون موصدة في جميع الاراضي

واضاف: "والمرحلة الثانية من ١٦ تشرين الاول حتى ١٦ تشرين الثاني المقبل لاصحاب السيارات النصوصية الموجودة الآن في المكوانة والاوزاعي وجونيه وعالية من رقم واحد حتى رقم مليون، وتجرَّحُهُ الأرقام والمناطق جرتُ لتَـفَادَى زُحمة المواطنين علَى الصناديقّ. والدفتر موجّود ومّا على المواطن سوى لحد ورقة من رئيس المصلحة او رثيس المركز الى مكاتب صب لوحات السيارات، ويمنع على هذه المُحلات ان تُصبُ اللوَحَةُ أَذَا لُمُّ يكن لدى اصحابها تراخيص عن أمصلَّحة بالإجازة لهم بذلك وعليه ان يعود الى المصلحة، لختم اللوحة التي يجب أن تكون مطابقة للمواصفات

وفي المرحلة الثانية نبدأ بتغيير الارقام للسيارات المسددة رسوم الميكاتيك، مناك من يسند مِنْه الرسوم بواسطة المصارف وتتأخر الأرساليات في الوصول الينا بواسطة وزارة المال. ولدينا نحو مليون ونصف مليون ملف لفرز السيارات لنرى فعلا المسيطرات السوجبودة على الارض وتصبح الارقام موحدة ونصل الى مرحلة تعرف فيها من يدفع الرسوم ومن لا يعفع. وصار لَديَّنا نَحو ۗ ٤٠٠عُ ألف سيارة في الكومبيوتر في وضع قانوني ويستطيع اصدابها استبدال لوحاتُهم. وكل مالك لم ينفع رسوم الميكاتيك لا يستطيع استبدأل

الاجتماعي للشباب والمسئين، والاقل الارجنتين مثالاً على ذلك

وتقدر منظمة العمل الدولية

معندلات البطالة في ١٩٩٨ ٩,٩ قي

من تمييز كبير ضد المرأة بمختلف المئة في البرازيل، و٢٠. ( ﴿ في المئةُ في فنزّويلا، و١٣٠٤ في المنَّة في وتشدد منظمة العمل الدولية على المُكسيك و١٥.٢ في المئـة في ان تُدريب العلملين هو الوسيلة الوَّحينَّةُ الامثل الكَّفيلَّة حَلَّ مُنْه ُ افْريقيا وشبه الصدراء الافريقية: المشكلة بين صفوف العلطلين من طرأ بعُضُ التُحسن الطفيف في أوضاع النساء، والشَّباب والعاملين في القطاع غير النظامي وغيرها من "الفئات الأستُخدام في العديد من دوَّل سُبةً الصحراء الافريقية سنة ١٩٩٨ بعد 

فترة طويلة من النمو المتدني والعاطلين عن العُمل لفَترة طويَلَة والتدهور في اوضاع سوق العمل. . والعمال المعوقين. وجه هذا الارتفاع في معدلات النمو ويشير التقرير الى ان "الامم التي كتتيجة لتحسن الظروف للمناخية وتقلّص حجم الجّفاف، مما لدى الّى تسير بخطى سريعة نحو العوامة زُيادة القدرة التنافسية، والأصلاح وتواجه ضغوط المنافسة، يتوجب عليها الاستثمار في عمليات تنمية الميكلي، والتغييرات السياسية التي الممارات والتدريب للقوى العاملة شجعت الاستثمارات الاجنبية المباشرة. غير ان منظمة العمل الدواية تشير لىيما. والتدريب والتعليم كانا جوهر المعجزة الاسيوية وفي استطاعتهما ان الَّيُّ انَ الانتعاش في افريقيا رغِم يوفرا المذرج للتخلف والفقر بالنسبة ايجابيته بجب الا يكون سببا للتفاؤل أَلَىٰ الْمَلَائِينَ من العاملين في مختلف ندر الهيروء بقاع العالم". . الدول الصناعية : كان النمو في

وفي ما يلي نظرة شاهلة لتقرير البلدانُ المتقدمة مشجعا وان لم يكنّ العمل الدولي: متساويا. ويشير التقرير الى أنه في آسِيا - يُنكر التقرير إن ثلاثة حين استطاعت كندا وبريطاني عقود من النمو المستدام، بمعدل والولايات المتحدة وعدد قليل آخر من يقارب ٨ في المُنَّة سنويا (اوُ ٥.٥ الدول ان تصقق أداء جيدا، قان مستويات النشاط في كل من فرنساً في أَلْمَتُهُ للقرِّد)، في العديد من دول شرق وجنوب – شرق اسياً لم تشمّد والمانياً وايطاليا هو اقّل نشاطاً. لَمْا مُثْيِلُ في التَّارِيخِ الْاقتصادي اما الياجان، فمّا زالت غير قادرة المدون، الا ان الوضع في المنطقـة على تدقيق الانتعاش بعد سنوات من

تدمور في شكل سريع ٌخلال العام النمو البطيء. ويقدر تقرير منظمة العبلُ الدولية عند العاطلين عن العمل فقّي اندونيسيا، تزامن الارتفاع حالياً في الأنماد الأوروبي بأكثر من الحاد في معدلاتُ البطَالَةُ الكَلْمَةُ ١٨ مليتون عامل. ويتلاحظ أن هذه والجزئية مع نقص في المواد الفذائية الصورة لآ تأخذ في الاعتبار العدد نتيجة جفاف مبكرً. وتعذر منظمّة الكبير من العمال المدبطين الذين العمل الدولية من أن "الأجور الدقيقية فقدوا الامل في العثور على عمل، في سنة ١٩٩٨ قد تنخفض آلى بالاضاًفة الى اولئك النبين يعملون مستوى اقل من معدل الانخفاض لبعض الوقت بفير رغبتهم المتوقع في دخلّ الفرد من الناتج غير أن الانتاجية والاستخدام أبرزا الاجمالي المحلي الذي يقدر بـ ١٥ في المنَّة، وقد ترآوح معدَّلات البطالة فيُّ ١٩٩٨ بين ٩ و ١٠٠ في المئة من اليدّ

١٩٩٦. وان يكن سينعكس الكثير مِن هِذِهِ الزيادةِ في معدلاتَ البطالَّةُ المئة قبل سنة. الجزئية وليس البطالة المفتوحة. وفي تأيلند قد ترتفع البطالة الى نحو ا في المئة من اليد العاملة سنة ١٩٩٨ ليّ نحو مليّونيّ شخص عاطل عن العمل، مقارنة بـ ١ – ٢ في المئة العمَّل قد بدأ بالارتَّفاع في شكلٌ حادّ

نتيجة ركود النمو الاقتصادي منذ او نحو ٤٠٠ ألى ٧٠٠ عاطلٌ عن منتصف التسعينات. العمل قبَّل عامين. وتزايدت النسائر في فرص العمل العمال الشباب: يشير تقرير منظمة العمل الدولية الى أن عدد في جُمَّم ورية كوريًّا خَلَالُ العامُ الباحثين عن عمل من الشباب بين المآضى لتتضاعف تقريبا خلال الفترة ١٥ و٢٤ علما في مختلف اتحاء العالم الواقعة بين تشرين الثاني ١٩٩٧ يقدر بـ١٠ مليون شاب. ويقدر عدد وشباط ١٩٩٨ ويلغت ٥ في المئة الشباب العاطلين من العمل في معظم

متتصف التسعينات بلغت "عقود العمل

مع الشباب" ٢٥ في المئة من عمالة

الشباب في ايطاليا و ٢٠ في المئة في

اليـونانِ و١٢ في المئـة في فرنســًا

البطالة المزمنة: ويقول التقرير انه

كلما طاولت فترة بطالة العمال، قلت

فرص عثورهم على وظائف وهو الامر

الذي يؤدي الى تدمور مستوياتهم

المهارية وبالتالي يتردد اصحاب العمل

المرأة والتدريب في اقتصاد عالمي:

كانتُ النَّساءُ النسبة الاكبر من

المعروض من اليند العاملة خلال

العشرين علماً الماضية في كل من الدول النامية والمتقدمة على حد

سواء. اذ ارتفعت نسبة المرأة من

اليدُ العاملةُ في شكل كبيرٍ في كلُّ المناطق باستثناء افريقيا. فالمرأة على

سبيل المثال، قد مثلت ٨٠ في المئة

من حجم النمو الحاصل في اليد العاملة

في بلدان الأتصاد الاوروبي منذ عام

وقد برز توجمان خلال الاعوام

المأضية، الاولَّ يتَـمثل في توسَـعُ وتأتيث الوظائف المتدنية في قطاع

النساء كنتيجة لتحصيلهن العلمي.

يستخدم طبقآ لتقديرات المنظمة

٥٠٠ مليون عامل. ولعل السبب في هذا النمو الكبير للقطاع غير النظامي

يعود الى محدودية نمو الوظائف في

القطاع للنظامي وتدني المهارات لدى

فئات كبيرة من اليد العاملة. وعادة،

تكون الوظائف التي يوفرها القطاع

فير النظامي متدنية فى اجرها وسيئة

في ظروف عملماء ومثاك حلجة ملحة

لتحسين الدخول والانتاجية وظروف

العمل بالنسبة الى هذا العدد الضخم

والمتنامي من العمال في اليقطاع غير

الْنظامي ويتطلب هذا دعماً مؤسسياً

وامكأنآ للحصول على القروض

التدريب – وفي حين يتحدث

التقرير عن اساليب ومناهج تدريب مختلفة في العالم، فأنه يشدد على

انه لا وجود لنظام تدريبي مثالي. وان نجاح اي نظام من هذه الانظمة يحتاج

أنشاء مؤسساتهن الخاصة.

في شكل متزايد في استخدامهم.

لْتَصَلَّ خَلَالُ شَهَر حَزْيِرانَ مَن هَذَا دول منظمة التعاون الاقتصادي العلم الى تحو ٧ في المئة. والتنمية بـ ٦٠ في المئةً. وأرتفَعت معدلاتُ البطالة في شكل وفي سعيها آلى ايجاد فرص عمل حاد في مونغ كونغ لتصل 2.0 في للشُبِابُ، اعتَمدت دولُ الاتدادُ الأوروبي نهجاً سياسياً اساسياً توفر من خلاِله المئة مع نهاية الربع الثاني من ١٩٩٨ آ بعدماً كاتت ٩.٦ في المئة عام حوافز مادية للمؤسسات والمنشآت بمنف تشجيعها على توظيف الشباب

وفي الصين، من المتوقع ان يصرف نحو ٣٠٥ مليون عامل عام ١٩٩٨ وستزياد معدلات البطالة لتصل الى ٥ - ٦ في المئة.

العاملة مقارنة بـ ٤ في المئة عام

ان أوضاع سـوق العمل في كل من المند وبأكستان وبنفلادش، التي لم تعاني كثيرا دتى الان من أثار الزمة الاقتّصادية، من ان تزداد سوءًا اذا تحولت الاجواء الاقتصادية الخارجية اجواء غير مؤاتية.

دول وسط وشــرق اورويـا: رغـ الفوائد التي تتمتع بما اقلية صغيرة فان معظم سكان مده المنطقة عأتوا خلال هذأ العقد اتخفاضا مؤامآ ودراماتيكيا في مستويات المعيشة، وُتُلاحظ منظمة العمل الدولية "أن هذا ألوضع قد ترافق مع ارتفاع سريع (من ٠ ٪ الى اكتر من ٩ ٪) في مُعدَّلات البطالَّة، واتخفاضاً في الاجورّ الحقيقية وزيادة في تفاوت الدخول وذلك كنتيجة لعملية التكييف الهيكلي الكبيرة على مستوى الاقتصاد

ان آلانميار الذي اصاب الانتاج ادى الى انخفاض كبير في الطلب على اليد العاملة ومعدلات استخدام واجور حقيقية اننى في بعض بلدانٌ هُذُهُ

ففي روسياء ترافقت الاضطرابات الاقتصَّانيَّة المتنامية مع معدلات نمو سلبية في الاجور الحقيقية حيث تقدر هنه المعدلات بـ ٦٠ في المئـة من قيمتها عام ١٩٨٩.".

ويلاحظ التقرير انه رغم أن الناتج الاجْمَالي المحلي فَيَّ روسُيا أَمَا بمعدلٌّ ٤. • في المئة علم ١٩٩٧ النفض الى ٥ ( أَ في المئة مُقارنة بـ ٤٨ فيّ المُنْـة عـام 199٦. ومن المتـوقع انّ تـزداد الصال بسـوءاً في ظل الازمـة الاقتصادية الرامنة المصحوبة بعدم الاستقرار السياسي المتناميء وفي دين ان معدلات الصرّف انخفضت في شكل كبير فان تزليد مصدلات التضخم اصبحت حقيقة شبه يومية. ولسـو، الحظ من المتـوقـع ان تزداد معدلاتُ الفقر كنلك.

بولونيا: وفي المقابل فان بولونيا بدأتُ تشهد تُموا بطيئًا في الْاجور الْحقيقية لتصل الى ٨٠ في المئة من سستوياتها عام ١٩٨٩ أ. غير انّ البطالة تبقى مرتفعة في معدّلاتماً حيث تصل آلى ٤٠٠٤ في المئة خلال مذه السنة، أميركا اللاتينية – أن التحسن أ

مؤشرات الانتباع العامة في اميركا اللاتينية لم يمحبها تحسن مماثل في معدلات الاستخدام فرغم ان معدلُ النمو العام بلغ ٥ في المنَّة عام ١٩٩٧، الا أن البَّطالة فِّي المنطقة لرتفعت بين (١٩٩ و١٩٩٦ لتصل الِّي ٢,٤ فَي َ المئة علم ١٩٩٧. وتواجه أميركا اللاتينية عام ١٩٩٨ خطر ألوقوع ضحية ابتعاد المستثمرين

الِّي أَنَّ بِأَخَذُ فِي الاعتبارِ ثلاث مُسلكَلُّ اسلاسية: قاعَدة تعليمية صلبة، وهكيلية حوافز مناسبة حيث يتم تُصَدِيدً اولويات التدريب من قبل الطلب الاقتصادي المقبقي، وترتيبات من الاسواق الناشئة الامر الذي قد مؤسسية يساهم من خلاَّها الشركاء يوُّدي الى اُرتفاع شاد في معندلات الاجتماعيين في تحسين اداء وفاعلية البطألة والبطالة الجزئية وتشكل

## الجهات الواهبة لم تتجاوب مع لبنان

الامم المتحدة للسكان الدكتورة نفيسة صادق عن رئيس الجمهورية الياس الهراوي ارتباحه الى "ما توصل اليه لبنان في أعادة تأميل القطاء السكاني وعملية الاعمارء وتحفظه حيال عدم تجاوب الجمات الواهبة بكفاية مع حاجات لبنان، ورغبته في ان تتولى الهرأة لللبنانية مناصب سيأسبة لتحظى بمزيد من الفرص في القطاعات الاقتصادية والسياسية .

وكانَ الرَّئيسُ الْمراوي التَّقَى في قصر بعبدا امس الدكتورة صادق التي اوضعت بعد اللقاء أن "أموراً عبثة يحشت ابرزها المساعدات للقطاعات الانسانية والاجتماعية، وابدى الرئيس المراوي تعفظه عن عمم تجاوب الجمات الوآمية على نحو كاف مع حاجات لبنان مشيراً الى انه كان على لبنان ان يعتمد على موارده الذَّاتية بمقدار أمكاناته". واضافت: "ان الرئيس المراوي ابدى ارتياحه الى ما توصل اليه لبنان في اعادة تأميل القطاع آلسكاتي وعملية

### ١٩٨٠٧٢ سائحا في تموز وأب

نكرت أوكالة الصحافة الغرنسيةأ امسُ أَن ١٩٨٠٧٢ سائحا زاروا لبنان في تَموزُ وآب الماضيين. ونَقَلْتُ الوكالة عن مصدر في وزارة السُياحة ان مُذا الرقمَ يزيد بنسَبة ١٠ في المئة من الفترة نفسما من ١٩٩٧ لكَّنَهُ يَبَقَى نُّونَ ما قَبَلَ الدَرِبِ. ۗ واشارت لحصاات نشرتها الوكالة

الى أن تلَّثي الاجانب النين رَاروا مَياكل بعلبك هم من الفرنسيين والإيطاليين والاامان والبريطانيين. ونقلت عن رئيس نقابة أصحاب الفنادق بيار اشقر ان لبنان يحتاج الى ما ہین ۲۰۰ و۸۰۰ الف کی یعمل قطاع الفنادق بـ٥٠ في المئة من طاقته

### بعض مؤشرات التحسن في أوروبا مع حلول منتصف ١٩٩٨ مما أدى الى انخفاض في معدل البطالة في الاتداد الاوروبيُّ الَّي ٢٠٠١ في المثَّـة في شُهُرُ أَيَّارِ ١٩٩٨ مقارنَّة ٢٠٠٧ فيَّ ورغم ان معدلات البطالة في

الياباًن مُا زَالت منخفضة طيفًا لمعاييرً الدول المتقدمة فان عدد العاطلين من

ميني الغرفة. وتستمر ورشة العمل التى تهدف

### ورشة عمل عن جذب الاستثمارات في العالم العربي

تنظم غرفة ألتجارة والمناعة والزراعـة في بيــروت وجبّل لبنان بالتعاون مع مصرف لبثان ومنظمة الامم المتحدة للتجارة والتنمية، ورشة عمل حول كيفية جُنُب الاستثمَّارات في العالم العربي. وتفتتح الورشة الساعة العاشرة من صباح الاثنين المقبل في

الى تصبيد وسائل الاستثمار على الصعيد الوطئي والاقليمي لريانة الاستثمارات الاجنبية نُدو التَّصَدِير يومي

## التقرير السنوي

لمؤسسة التمويل الدولية

أصدرت المؤسسة الدولية للتمويل (IFC) تقريرها السنوي وعرضت فيه أطر بعمها للاقتصادات الناشئة خلال سنة الازمة".

ومما جَاءُ في التقرير، إن المؤسسة استُثمرت خلال السنَّةُ المِالَّبِةِ ١٩٩٨، في ٢٢٦ مشروعاً ٥.١ مليارات دولار اميركي ووقعت استثمارات مع ٧٢ بلدآ في مَقَابِلُ ٦٠ في ٩٩٧.

واضأف التقرير ان العائد الصافي بلغ ٢٤٦ مليون دولار في مقابل ٢٤٦ مليونا في العام ١٩٩٧. ومرد التراجع الى زيادة الاحتياطات في محفظة التؤسسة بـ٤٨١ مليون دولار".

للقطاعات المللية في الاسواق الناشئة بواقع ٥٠ في المئة من ضمنما دعم المصارف والتأمين. ونكر التقرير ان المؤسسة قدمت قروضاً في أميركا اللاتينية الي المؤسسات المتوسطة العجم في كلُّ من البرازيل والمكسيك والأرجنّتين،

واعدت برنامجاً لَترويح الاستتعار الخاص في 17 يلناً. وابدى نائب رئيس المؤسسة جاتيك لينُدباكُ تَفَاؤُلُهُ فَي وضَع الاسواق الناشئة وقال "لها ستستمر في

لُنْدُمَاتُ والثَّانِي في تَرَايِدُ عَنْدُ وأُشَار التقرير الى ان "عدداً من الوظائف العليا التي حملت عليما الشركات المدرجة في محفظة المؤسسة الآسيوية عانتُ صعوّبات في السّيولة: ورغم أن مواجمتمن للعديد من وان المؤسسة ساندتها من خلال توفير العقّيات في سُوق العمل فان اعداداً متزايدة من النساء قد شرعن في أُمساعدة الفنية والتمويل اللازم لما". وفي آسيا الوسطى والشرق الاوسط وافريقيا الشمالية، "اعادت المؤسسة القطأع غير النّظامي، يشير تقرير بناء ألقطاع المالي وتطوير البنية ألتحنية العمل الدوليُّ الى ان معظم الُوطَلاَفَ في الدول النامية تم الشاؤما في في اوروباً وعملت بجمد عبر ١٨ فرعاً لنيها في منه السطقة". القُّطاع غُيْر النظامِي، هذا القطأع الذيُّ

### نقابة المضيفين الجويين تقرر الاضراب وموعده يحدد لاحقآ

فوّضت الجمعية العمومية لنقابة

المضيفين الجويين اللبناتيين الى لجتتما للتنفيذية اعلان الأضراب وتدديد موعده لاحقاً في اجتّماع أستثنائي عقّعته الجمعية العمومية للتقابة امس ينك على دعوة البجلس التنفيذي فيها الذي اوضح في ييان له أنه أتم درس موضوع نقض شركة طيران الشرق الأوسطُّ (الخطُّوطةُ الجويـةُ اللَّبِنانيـةُ)؛ الأتفاق للموقع معما لسلم الرتب والرواتب ورفضها تطبيقه كأملأ خصوصآ الشقين المتعلقين بالترقيات ومنحَّة الانتاجيَّة، مع الْعَلْمِ أَن مَنَا الاتفاق ناتج من وساطة في وزارة العمل وتدخل مباشر من رئيس الوزراء رفيق للمريري ووزير للعمل أسعد

وطالب نقيب المضيفين الجويين روبير فغالي اثر الاجتماع، بـ"المكتسبات والمقوق القنيمة للمضيفين الجويين وَاضافُ أَمنَدُ ٢٠ عاماً لَم يترقُّ اي

العاشرة والنصف قبل ظمر اليوم والتنمية". يعقد في بيت الامم المتحدة في بيروت مؤتمر صحافي الأذاعة توصيات المؤتمر الوزاري العربي عن السكان والتنمية الذي نظمته كل من اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغرب أسيا "اسكوا"

وجامعة للدول العربية وصندوق ألامم أمتحدة للسكان. ويعرض توصيات المؤتمر الذي تـوأصلُت أعمَّالهُ اربعة ايام، كل من الأمين التنفيذي ا "أسكوا" التكتور حازم الببلاوي، والامين العلم المساعد لجامعة الدول العربية علي عبد الكريم، والمنيرة التنفيذية لصندوق الامم المتحدة السكان المكتورة نفيسة صلدق. وأمس، تلغُّعُ المؤتَّمر اعمالُهُ للدوم

الثــُالثُ. وتــنَّاولتُ الجلســة الاولى "المشاركة مع ألمجتمع المدني ودور المنظمات غير الحكوميّة في تُنفيذ برنامج العمل ومتابعته"، وعرضت الدُكتورة أماني قنديل الـ "دور المجتمع للمدني: الفرص والمعوقات"، فأشارت للى أَن نماية القرن العشرين تأتم حاملة ما يشبه "التوافق العالمي" على مجموعة من قضايا السكان والتنمية، ويروز دور فاعل للمجتمع المدنى يتوقع المزيد من مشاركته في القرن المقبل ولفّتت آلى "أن دور ألمنظمّات غير الدكومية في مواجهة قضايا السكان والتنمية هو دور رئيسي آلى جانب بقية للشركاء: الحكومة والقطاع الناص

ومؤسسات التمويل". وتطرقت الى "الدور المتصاعد للمنظمات المدنية في الأطارين العربي الاقليمي والدولي، والغرص والامكانات لتفعيل الدور في ما يتعلق ببرامج السكان والتنمية"، فعرضت ا "التحديات الواجب توافرها لتفعيل دور المجتمع المدني ومنظماته، من طريق بنه آلقدرات للمنظمات غير المكومية حتى تتمكن من الإضطلاع بمهماتها ومسؤوليتما في قضاياً السكان والتنمية، مع التشديد على تنمية مصادر التمويل المطية بأقصى قدر من الكفاية، وألى جانبما تنمية

مصَّادرَّ النمويل الاجنبية. ويرتبط التمويلُ في شكل رئيسي بُقْضية تحقيق استقلالية العنظمات غير الحكومية عبر تحقيق التوازن بين مصادر التمويل وتنمية الاعتماد على النات، اضافة الى تعدى بناء الشركة الفاعلة". واعتبرت "أن أحد التحديات التي تواجه منظمات المجتمع المدني في الاقطار العربية في اطار مناخ عاملٌ يتوجه نحو العولية، مو قدرة هذه المنظمات علَى ان تتعاون وتعمل معا وتنسق في ما بينما". وأكدت "أن تفعيل دور المجتمع المدنى يرتبط بارادة سياسية تكون مقتنعة بالدور

الدُّقيقي امنظمات المجتَّمع العدني". وعرض توفيق عسيران لـ "دور المجتمع المدني في لبنان أ، فأشار الى "أن المنظمات غير الحكومية ناطق مهم بلسم الشعب وشبكاتها وسيلة فاعلة لتركيز المبادرة المطية والوطنية على ندو افضل، ومواجهة الاهتمامات المدلية في مجالات السكان والبيئة والمجرة

وعرض لـ "وضع المؤسسات غير الدكومية والدور الذي اضطلعت به خَلَالَ الدَّرِبِ"، داَّعَيا اللَّي تعزيز جمود هذه الجمعيات وتطويرها، وطالب الميئات الدولية وميئات ألامم المتحدة المعنية بـ "أنّ تساعد مذه الجمعيات

مؤتمر "السكان والتنمية" تابع أعماله

والتوصيات تذاع اليوم في "اسكوا"

ثم تمعثت زميرة كمال عن دور

وعرضت الشكال التنسيق ومجالاته". وخلصت الى "إن المنظمات الاهلية الفلُسطينية نُشأتُ وتطورت في ظُلُ الاحتلال الأسرائيلي، وأنت دوراً معما بميث اصبحت بديلاً من الدولة في عُلاقتها بالجمهور الفلسطيني، وقدّ تنوعت امدافما وخُدماتها". وَلَفَّتَت ۖ آلَى "العلاقة المميزة الّتي نشأت بين مختلف المنظمات الاهلية المحلية والاجنبية في فلسطين مؤكَّدة "وجود خَطة تُنمويَّةُ فلسطينية تشارك في وضعها المنظمات الحكومية والاملية وتستمد أهدافها من الحلَّجات الفعلية للشعب".

وتناولت الجلسة الثانية موضوع كما عرضت لـ ولقع اللَّقوانين في بعض الدول العربية ومدى تحقيقها مبدأي المساواة والتمكين"، مشددة على

صرورة وجود قوآتين تؤكد التزام الدولة تحقيق تنمية المرأة ولزالة التميز وخلصت آلی "آنه من دون اتخاذ أطار النوع الاجتماعي والغأء التميز المبني على النوع الاجتماعي – وانخاذ منهم التمكين لا يمكن أن تصقق المساواة وتزال أتواع التمييز ضد المرأة تَمَمَداً لِأَنْطَلَاقَتِماً الْكَامِلَةُ فِي تَدَقَيقَ ناتما ومشاركتما الفاعلة في التنمية المستعلمة المتكاملة"، واعتبرت "ان القوانين والتشريعات تعكس مدى

ني تنفيذ برامجها وتمويلها".

المجتمع المدني في فلسطين، فتناولت "تطور مؤسسات المجتمع المدني الفلسطيني في مناطق السلطة الوطنية الفلسطينية "الضفة الغربية وقطاع غزة" من حيث مراحل تشكيله ودورها"، وتطرقت الى "خطة العمل الفلسطينية وتوصيات المؤتمر العالمي للسكان، والبيانات الاحصائية ذات الاولويةَ في خَطة عـمل المنظمات الحكومية والاملية والمشكلات الصحية للمرأة الفلسطينية، وأمداف خطة عمل الإدارة العلمة لصحة المرأة"، واشارت الى "التنسيق والمشاركية بين

المؤسسات الدكومية وغير الحكومية

### قضايا النوع الاجتماعي

قضاياً النوع الاجتماعي، (الجندرة)"، وعرضت خلالما الدكتورة بلقيس بدري المساواة بين الجنسين وتمكين المرأ المتغيرات والمفاهيم القانونية"، فطرحت ثلاثة محاور أساسية اوُضحت فيها المفلميم الاساسية واستخطماتها في الدول العربية وامميتُما في وضع السياسات، وما تحقق لتمكين المرأة"،

الالتزام السياسي في أعلى قمته لقضايًا المرأة، وعليه فأن التطور في القوانين والتنشريعات والالتنزام بالمواثيق الدولية وهو المرآة المقيقية أمدى ألتزام ألدولة ومجتمعها المدني لاجراء تغيرات جوهرية في بنيتماً

والانصاف بين البنسين". تم عرضت املي نشاع امسالة "المساواة بين الجنسين والانصاف وتمكين المرأة، التنفيرات الاجرائية

وُنطبيقٌ المفاهيم المستَجَدة"، وشُرحْت الدور الذي ادته الامم المتسددة لتحسين وهع المراة ومستقبلها وتشبيع مَشَاركتما في التنمية وتبسيد الفجوة بين المسين ، وتناولت "تطور مفاميم تمكين المرآة ودور المنظمات العربيةُ غير التكومية"، مشيرة الى ولقع المراة العربية الراهنة ومشأركتها في السلطة ومواقع اتخاذ القرار ومن مشَّاركة محدودة"، وعرضت لـ ألاوضاع التعليمية للمرأة العربية ومجالات العمل والقضآيا الاساسية التي تعوق تعكين المراة، والمتغيرات الاجرائية وتطبيق

الاجتماعية من اجل تحقيق المساواة

المفاهيم في بعض الدولُ العربية". ورأت "قه من اجل تحقيق التغيير الایجابی المطلوب، لا بد من اجراءات محددة على صعيدى السياسات والبرامح لازالة العوائق القانونية التي تحد من مشاركة المرأة في الحياة العامة وترفع مستوى الوعي الاجتماعي لديها من خلال برامح فاعلة للتشقيف والاتصال الجماميري، وتعميق الوعي ألى ان المكاسب التي تتمقق للمرأة تعود بِالْفَائِدِةِ عِلَى المِجْتَمِعِ بِأَكْمُلِهِ. واختتمت البلسة الثانية بعرض لمالّتي تونس والاردن في "المقوقّ الانجابية" و"قضايا التنوع الاجتماعي".

### "المؤشرات والنظم

وتناول الدكتور حسين سيد في البلسة الثالثة موضوع "المؤشرات الكمية للمتابعة والنظم الاقليمية الشاملة للمعلومات، وعرض الدكتور خالد الوحيشي "الملاحظات على اهمية العراسة الكيفية لفهم الظواهر

السكّانية". وتعبَّث الدكتور أدمد حمودة عن "البرنامح الاقليمي لتعزيز الجهود والتنسيق العربي في مجالَ السكان والتنمية"، وشرح الدكتور ادمد عبد رسيد - وسري مستحور المعد عبد المنعم "المشروع العدري للنموض بالطفولة وبرنامج عمل المؤتمر الدولي للسكان والتنمية".

variancies

### التعويضات العائلية لمياومي الهاتف

شكا قبراية ٢٠٠٠ منوظف من المياومين في وزارة الماتث عدم حمولهم على تعويضاتهم العلالية من الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي منذ

وذكر بيأن للموظفين انهم "راجعوا اللرتهم لكثر من مرة وأفيدوا إل وزارة المأل لم تدفع للضمان الاجتماعي وبالتلي فان الضمان لا يستطيع ان يلي مطالهم ونكبر أنه "من الملح قبض هذه

التَّهـويُّضات خَـصوصًا على أجواب

استعقاق المدارس".

MUHLEROUS MICHI HEHU MOTHER'S BUYS International® مطلوب معلمة رياضة، التلفون ٦٤)٩٢٩/٢٦

Demandons jeunes filles (20 à 30 ans) pour magazin de jouets

à Achrafieh. Français requis.

مطلوب محاسب دو خبرة ٤ سنوات

وما فوق. العمر بين ٢٥ و٢٥ سنّة، المام جيد باللفة الانكليزية والعربية

والكميسوتر (Words-Excel).

للعراجعة ت ٢٤٨٩٨٦ – ٢٤٨٩٧٨

seignement matinée ingénieurs

et experts comptables. 01/

Demandons pr société de com-

merce délégué de vente

Femme on Homme 01/338646

Pasta Comedia a first class

Italian restaurant is now ac-

cepting applications for the fol-

lowing positions: Waiters,

Waitresses, Hostesses, bussers,

Staff Kitchen, Assistant Head

Chef and Chef Patissier. Tel:

University graduate needed for

the demonstration of a

scientific project (bilingual)

A leading company is looking

for young lighting, electrical &

electronic engineers with ex-

perience for challenging work.

Please send your CV by fax on

شركة عقارية تطلب آنسة حسنة

المظمر ذات خبرة في حقل العلاقات

العامة والبيع مع الملّم بالمعلوماتية،

وسيلة النقل ضرورية. راتب + عمولة.

للا<u>تصال</u> التلفون ££3.(٨/٢٠ –

مطلوب للعمل لدى شركية دهاتات

للموبيليا والمنازل في الحازمية، جامعي

٣٠ – ٢٥ سنة مسوَّول عن المبيعات

والتسويق. معاش مغر مع عمولة.

للمراجعة الاتصال من ٨ حتى الاولى

- TATY03\0 - (7(F03\0.

A stationery Co. in Zalka re-

quires: I - employe with uni-

versity degree in marketing

and or publicity, 2 - ac-

countant, age under 30, not

405807

Tel: 04/406921

-4/55--44

04/407607/01 - 881131

рош

Tél.: 03/680103

Demandons

- 01/200646

04/864777

Call 05/457900

### مفقود

فقدت في جبيل كاميرا Nikon F90X الرجاء ممن يجدها الاتصال ١/٢٤٠٦٨٠ مكافأة مالية

فقدت حقیبة ید فی انطلیاس. یرجی ممن یجدها الاتصال ۴۶/۲۰۹۹،

الاعلانات الرسمية الصفحة – ۲۰ –

1 SALES REP

Candidate should have 2-3 years experience

in the Marketing & Sales of **Medical Equipment** 

Tel.: 01/282753 - 282754 - 03/265036

Fax: 04/409130 - 01/282753

**VACANCY** 

**GRAPHIC DESIGNER** 

Specialized in Internet page design

Interested applicants should submit their CV

including URL List of designed sites by fax:

01-561693

فرصة لمدخول اضافي

شركة سويسرية عالمية تبحث عن ممثلي مبيعات طموحين ومبدعين من

الفتيات والشباب والأزواج للانضمام الى جهازها الدولي باستغلالك

لوقت فراغك تستطيع أن تزيد دخلك. الإبداع والاحتراف مهنتنا،

خبرتنا وتدريبنا وكل جهودنا نضعها بين إيديكم، فهل ترغبون

(03) 287 762 - 356 527

**Container Management Company** 

recruiting for the following vacancies for its operation

- Actual experience in offshore/ port construction

- Sound experience in port operation, container

handling & sufficient knowledge in port equipment

Candidates are invited to hand-deliver their CV's to

following address, which shall be treated confidentially:

Address: Burotec Bldg.2nd floor

Pasteur St., SAIFI

in Beirut:

I - Civil Engineer:

of min 5 years.

operation.

- Candidates 35 - 40 years old.

- Candidates 30 - 40 years old.

2- Container Terminal operator:

بالانضمام الينا؟ لمزيد من المعلومات اتصل على الأرقام التالية:

كسلمل الطابق الرابع ٧٨٠ مـم اول اوتوسـتــراد الدورة فــوق بنك لبنان والخليج – ايجـــار سنوي 5٣٢٠٠٠ التلفون ٢/٦٢٨٤٨٦

قطعتا ارض متلاصقتان للبيع في مكتب طابق ثانٍ م.م اول اوتوستراد المشرف المساحة ٨٣٢ مم – (٧٦) الدورة فوق بُتك لبنان والخليج – م،م الموقع جميل والسعر مغر ت ايجسار سنوي ٢٥٠٠\$ التلفسون 3. TAFF \ T. - 1 (AF37\T.

للبيع عقار مساحة ٢٥٠م،، مجهز المكتب صالة عرض ومستسودع للايجار عين سلعادة دوبلكس · · ٤م.م ٤ نوم وتوابعــمــا، تراس (الحازمية – مار تقلا) ٢/٧٣٦٤٨٦ . ·1/1.101E -كبير، منظر خلاب + حديقة وموقف

.T/7812.Y للبيع بالتقسيط ٩ سنوات شقة للايجار غرفة ومطبخ في منطقة الحدث لــوكــس ٢٠٠م.م. ودويــلــكــس ·1/521245

٤٣٠م.م. عجلتون. ت ٢/٢٢٠٥٠٠ شقة للبيع في فرن الشباك قرب الدفاع المدنّي ٢ نوم وصالون وسفرة. Fast Growing Medical Equipment Company is recruiting: الماتف ٣/٢٨٤٢٩٦ الاتصال من

> محل تجاری بابان ۱۲۸ مم کامل التجميز والديكور، مفرق بلونه، سنتر داغر بدون وسيط ت ١/٢٠١٠٠

الخامسة الى السابعة

للبيع البياضة الرابية طابق لرضي ٢٥٠ مهم مع حديقة مزروعة ٥٠٠ مهم مع مسبح مشترك + شوفاج وتبريد ت .)/A)).10 - .T/TYA.50

راس بيروت جل البحر ٥٠٠ م.م او ٠٠٠٠ م.م دوبلكس مطل على البحر والببل ١٠٠ م. من كورنيش المنارة ·1/A11-10 - ·T/FTFTA.

بناية The View بيت مسري مناظر صنين وضمر البيدر قياسات مختلفة من ٢٠٠ الى ٧٠٠ م،م التسليم خلال اواخر الميف ت ٥٢/٢٧٨٠٥ – -1/411-10

للبسيع روف ٢٠٠م.. وتراس ٢٠٠مهم. بنَّاء صخري قديم قيد الترميم فوقه شقة ٧٥م.م. امكان تمجمما وموقف جوار غوديز – فردان ٤٤٠٠٠٠ يدون الشقة الصغيرة نقدا او تقسيطا بفائدة. التلفون Noshie . T/195050

للبيع شقتان ١٦/٢٢٧م.م. بناء صخري قديم قيد الترميم سقف عال موقف امكان دمجهما جوار غوديز – فريان ۶۲۸۰۰۰ الواحدة نقداً او تقسيطا بفائدة. ت ١٩٢٥٢٥٠.

قطعــــة ارض ١٠٠ ( مهم. طريـق الجمع ور بعبدا ١٥٠ / ٢٨٠ -٠٥/٤٥٥٥٤٧ من الساعة ٥ الي ٨

للبيع فيلا ٤٠٠مم. مع حديقة ضمر الصوان. التلفون ١٤٥٤١٤٥٠ بناء مؤلف من ثلاث طوابق للبيع ضهر المــوَان. ت ٢/٦٢٢٩٦٢ ، منطقــة

للبيع شقة ٢ نوم ٤٩ الف\$ وشقة ٢ نوم ٢٩ الف ؟ ضمر الصوان. التلفون .7/702120

A vendre appt, à Horch Tabet super deluxe 315m<sup>2</sup> 375000\$. Tél.: 03/606770

### عقارات

كسابين/ الرمسال/ بدون دوش/ ·T/15.0 .. = S/17...

لتبسيع او للإيجسار مكتب دولوكس مفروش مساحة ٢١٩ مم يصلح للسكن جانب حديقة الصنائع. التلفون · T/YTTTAA (stud) · 1/TY · · 1f الاستاذ فواز

بداعي السفر – للبيع او للايجار شقة مجدّدة – صالونان، سفرة، ٢ نوم – الاشرفية السيوفي. للمراجعة المَّاتُف · T/A · A o Y Y

### عقارات

للايجار شقة دولوكس الرملة البيضاء - الاونيسكو صالونان طعام ٤ ثوم ٢ حمامات غرفة وحمام للخادمة تدفئة وتبــــريد خطا هاتفى مــــوقف · ۲/۷11911 - · ۲/94)4)

تلايجار بناية منطقة الرميلة ٢ طوابق تصلح لشركة تجارية. التلفون 3770-7/7- - 50--74/4-

للايجار فيلا مفروشة في غزير الطريق العام ٥٠٠ محم مع ديدات ١٥٠٠ محم. دجر اصفر، كاراج، شوفاج، تبريد، مولد، التلفون · T/T · 15 · Y

شقة في الاشرفية قرب مار متر مـؤلفـة من ٤ غـرف نوم، صالون وسفرة وتوابعها، تملح للسكن او عيادات او مكاتب ت ٢/٥٧٤٢٥٠

للإيجار شقة فخمة ٢٧٠ م.م ط١٢ شارع محصرف لبنان منظر خلاب الماتف ٨٠٠٨٨/٢٠

للايجار مستودع ١٠٠٠ مهم علو ٨مَّم فيه مكتب وموقف الزَّلقا ٣ دقائق من الاوتوستراد ت ٤٢٠٢٤ - ٤/٤٠٦٤٤١ من ٩ حتى ٢

شقة - ٢١ م،م الاشرفية – شارع مار

عتر. ٢ نوم، صالون، سفرة، حمامان مع حديقة الماتف ١٠/٣٣١٤٠١ مكتب في الاشرفيـة قرب كنيسـة

السيدة كامل الطابق الاول ٩٠ أم،م، مع مُـوقف سَـيـارةٌ خـاص. كـامل التُّ جـ هَــِ زات. الاتصال بالتلفون ١٨٦٥٦ أُ أ • من الساعة العاشرة صباحا حتى الرابعة بعد الظهر،



مطلوب استاذ رياضيات للصفوف الابتدائية لغة فرنسية وحادقة اطفال لغة لتكليزية. للاتصال ٤٢٢٦٦٤٧ .

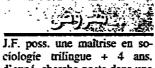
مطلوب شاب مثقف للعمل كمرافق وسكرتيسر داخل وخسارج لبنان لرجل كفيف البصر. ت ٢٩١٩٢٦ - ٠١/٢٩١٩٢٦ -·T/TA.0..

مدرسة التربية والتعليم برج حمود حى النبعة ٢٠٠ متر نزولا من مدرسة مار فسومط في حساجسة الى مسدرس للرياضيات في اللفة الانكليزية. التلفون ٩٨٦٨٩

Davis Langdon Lebanon s.a.r.l. requires one English typist with good computer skills (Word/Excel) and fluent English language. To Contact Tel: 01/809045-Fax:01/603104 email: DLL\_MI @ Cyberia, net. Ib. Rawche - Beirut

Draftsman / Draftswomen required for a leading Contracting Company based in Beirut. minimum 5 years experience in Autocad 14 "for Windows" preferably in Townplaning. Fax C.V. on 01/897262 or Call No: 01/897260

### وظائف



d'expé, cherche poste dans une école 01/659110 à 18h. عقارات

للبيع شقة سوبردولوكس ٢٠٠ م.م تلة الخياط صالونان سفرة ٤ نوم جلوس مطبخ ٤ حمامات، ستور روم OAPOYTY - - YI33TO\T.

للبيع شقة لوكس ٢٠٠مهم، بدارو، ط٦، صالونان، ٤ نوم، ٤ حصامات، خادمة، مستودع، مولد، مكيفة، شوفاح، موقف + مواقف زوار. ت بین (س. ۸و۱۱) ۰٤/٤۱۲۷٥٦ – ·T/079770

للبيع دوبلكس ٢٧٠ مهم ساحل علما منطقة علمانا الطابق السابع والثامن السعر ۲۰٬۰۰۰ (۱ التلفون

للبيع مصنعان جاهزان مع رخصة صَاعَية فئة ثآنية – دون معدات – في وادي اده – منطقة جبيل بلوك A ١٠٠٠ مُبم. سعر نهائي ٢٧٥٪مِبم. – بلوك B ۸۷۵ م.م سـعــر نهــائي ٥٤٢٥/م.م امكانية تسميلات بالبقع لغاية ١٠ سنوات دون دفعة أولى <u>التلة</u>ون ٤٨٣٤٤٤٤٠-٠٣/٨١١١٠١ السيد فاروق

للبيع مكتب (٨ م.م في سنتر واكيم. منصّورية المتن + مـوقف سـيـارة 500,۰۰۰ للبيع شاليه ٨٥ مم في ماليبو – باي المعامتلين، كامل التّجميز، موقف سيارة فرش جديد. سعر نمائي ١٣٥,٠٠٠ أمكانية تسميلًات بالنَّفع حتى ١٠ سنوات من دون د<u>ف عـ</u>ـة أولى ٩/٤٤٤٢٨٤ - -(۱۱٬۸۱۱۱۰ السيد فاروق

البيع عقار ٢٠٠,٠٠٠ م.م على حدود محمية بنتاعل علو ٢٠٠ ميم تبعد عن جبیل ۱۰ کلم کهربا ومیاه وطرقات مؤمنة. – للبيع قطعة ارض ٢٠٠٠م.م في جبيل Voie 13 — ولجهة ٢٥ م على الطريق العام السعر النماذ، 3٢٧٥/مهم تسهيلات في الدفع لفايةً ١٠ ســنــوات ١٨٤ع٤٤٨٤. ۰۲/۸))۰۱ السيد فاروق

مكتب ٢٥ ع مرم كامل التجميز + مـــولد ١٠٠ KVA + خطا هاتف اوتوستراد حارة صخرء التلفون

للبيع دوبلكس في المنصورية مفرز وجاهَّز للتسليم وآلتسجيل في موقع مميز وقريب من الجامعات والمدارس مطل على بيروت. تسميلات حتى ١٥ سنة. ت ۲/۲۰۱۶۰۷

للبيع محل وطابق صناعي في المكلس جسر الباشا التسليم فورآ التلفون فرصة نادرة والجادين فقط فيلا بيت

مري – ٦ نوم، صالونات ومنتفعات عُدُةٌ سعر نُمائي ٢٥٠ ألف ٤ ت ١٤/٩٢٠٩٦٩ – ٤/٢٠٢٦٢٠ للبيع طريق عام عين سعادة الجديدة صَـَّالَةَ عَـرَضَ ٢٠٠ُ مِهِم مَــــتــودع ٢٠٠مم، ت ٢/٦٢٦٢٣٠

للبيع على مشارف محمية بتتاعل جبيلٌ ١٢٤٠٠ مهم سنديان مطلة على البحر ١٢٥م. واجمة طريق ٢٤٠٠٠٠ ·T/TE19AT

فيلا تريبلكس نيو فيطرون جاهزة وقيد الانشاء ابتداء من ٢٠٠٠.٠٠٠ -T/T-A-EE -

Emporio Armani تطلب لمحلها في فردان باثماً وبالأعة خبرة ٥ سنوات + معاش مغر التلفون ٥٣/٨٧٢٢٣٠ – ١/٨٦٩٠٢٨ (٠

Needed young female for Sales of Beauty products in prom-inent shop English is, must. French is a plus. Call 346977 -346988 Between 10-12 a.m.

بطلوب سيدة جميلة متزوجة تراوح سنما بين (٢٠-٤٠) وترغب بالظمور في اعـلان تلفـزيوي يرجى الاتصـال بالرقم ٤٨٧٤٥٧ ـ ١/٤٨٢٥

مطلوب للعمل في افريقيا معلم كوافير نسائي ذو خبرة اعزب يتكلم اللَّغَةَ لَلْفرنسُّيةٌ مصَّارِيفُ السَّفَرُ والاقامة مؤمنة ١٢/٢١٥٩٠

### SERGIO ROSSI **VERDUN** is looking for shop manager salesman with experience in

shoes please Call 01/790198

### مطليوب

مطلوب النصل لذي إحدى الأنشر المستودية في منيئسة لرياض شرف درجة ؤثى يجيد المثاولات العربية والاجتبية. خريج الفندقية فليتقية ولديه غيرة لا نَالُ عَنْ خَمَسَ سَنُوكَ فِي مَطْعَمَ أَوْ فُلْكِلُ عَسَمَةً

الرائب فغل التضيض وأنشأ للضيرات والمؤهسلات لزاغيين إرسال همهم اليناسات وعسور عسن للسهفات والغبرات إلى زقع لفلكس التسلي في

> ..477742\_127774. أو كى لطوان الثلي مرر بدر ۲۰۹ ــ ترياش ۱۱۱۲۱ الملكة لعربية اسعونية

### مطلسوب

مطلوب للصل لذى إحمدى الأشكر المستوعية أبي معينا الرياض مربية لطللة في اسلة الترثي من عمرها على ان عون النظامة لهذه الوائيلة غريجة رياض أظال ويكون لديها غيرة لا تكلُّ عن ثلاث سنوات في لعدو ريساش الاطلسال، ويقضىل إجلائسها التصدف باللغسة اللطولية مدة فطد سنتان فابلتان للتجدد، فراتب فَعَلَىٰ الْمُقَاعِشُ وَفَكَا الْمُعَرِفَ وَلَمَوْهَاتِتُ.

للراخلك الرجاء إرسال جبيع البيضان وصور عن الشهدات والغيرات الراقم الملكس السائي في منيشة قرياش: ۸۲۲۲۲۹۸ د ۱۰۹۹۹

ئر ک*ی ک*خوان اثالی: عن ب ۲۰۹\_قریاش ۱۱۱۲۱ لمملكة لعربية لسعودية

استاذ لديه خبرة في تدريس مادة الاقتصاد لطلاب شهادة BT علوم تجارية التلفون ١/٨٢٥٧٣٧ . ت

مطلوب مندوب او مندوبة لتسرويج وبيع معدات جسراهية التلفون PFICAY

مطلوب مندوبو مبيعات لشركة مواد غذائية ولشركة زيوت سيارات حسب الشروط الاتية: أ- شمادة جامعية ٢- خبرة في السوق اللبناني لا تقل عن ثلاث سنوات، ٦– لديه سيارة للمراجعة الاتصال على الارقام الاتية Y(\3(\71\7(F70A\T.

Le Cercle Sportif Français (Koraytem) recherche regisseur bilingue (Fançais-Arabe de préférence celibataire (ou couple retraité). Logement assuré. Tél. 03/815399

وظائف

مؤسسة أفتيم تطلب Salesman مع خَبِرة تَ ١/٤٤٦٣٢٥ ال<u>د ضور</u> شخميا،

### أنتركهنتين تال ابوطبي INTER-CONTINENTAL ABU-DHABI

has vacancies for the following positions: Female PR Manager with previous

Female Sales Executive / Sales Manager

• Female Business Centre Secretary

Female Guest Relations officer

· Waiters / Waitresses / Hostesses • Telephone Operator

All interested candidates may send their C.V's stating the position applied for to the following fax no.: 00961-1-360169

Interviews will be conducted on September 28, 29 and 30 at Le Vendôme Inter-Continental Beirut.

### A Large Company in Doha-Qatar has the following 2 vacancies

**SENIOR AUDITOR** 

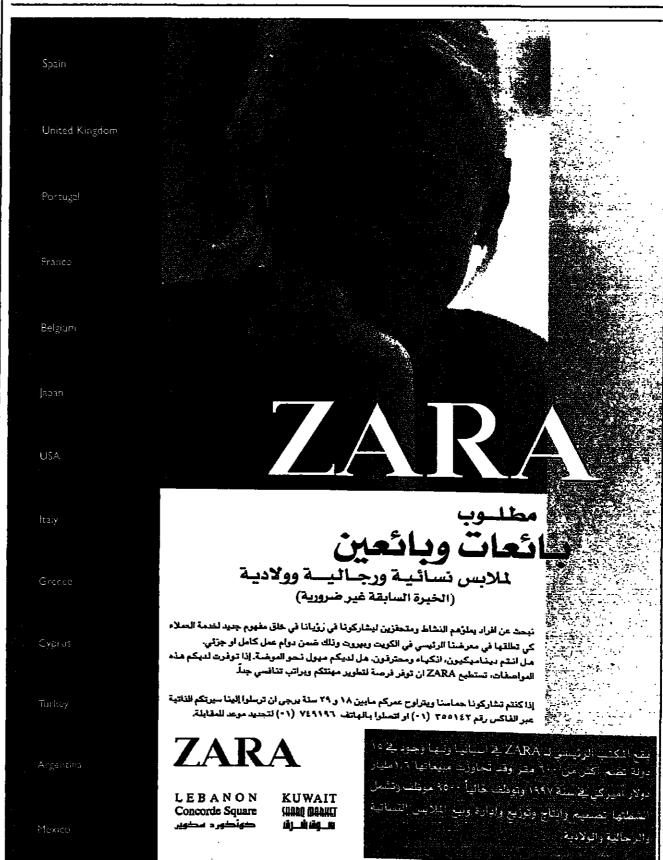
University graduate, preferably CPA, with a minimum of 7 yrs. experience in Auditing. Must be fluent, both in English and Arabic. Attractive salary and fringe benefits.

FINANCIAL CONTROLLER

In charge of credit and collections, must be University graduate preferably in Business studies, with a min. of 10 yrs. exp. 5 of which in banking. Must be fluent in both English and Arabic. Attractive salary and fringe benefits.

Please send CV to: Manager Personnel and Administration P.O.Box 11-3547 Beirut

All applications will be treated in strict confidence. Deadline for applying is on 8th October, 1998.







تنعوكم الى الإفادة من تصفيات "دار النهار" على أوسع مجموعة من منشوراتها

في مكتبة الدار - شارع مصرف لبنان، مبنى التعاونية الصحافية

الارسنال، ما ادى الى أقالته من أدارة

شغب أوقف

مياراة شارلروا – ليرس

توقفت المساراة بين شارلروا

وليـرس (٢-١) التي اجـريت ـــــ

الاربعاء ومي مؤجلة من المرحلة الرابعة من الدوري البلجيكي لكرة القدم قبل

انتهائما براز يقيقة بسبب اعمال

شفب تسبب بها مشجعو ليرس،

واصابتهم حكم التماس بالمُقَدُّوفَاتُ

وكاتت المباراة شهدت طرد لاعبين

من ليرس بطل الدوري علم ١٩٩٧،

مما للمملجم المولندي بيتر هويسترا

ومواطنه هارس المرمى ستائلي منرو

لنيله بطاقة صفراء ثانية بعد احتجاجه

بشدة على قرارات النكم. وأثار طرد

الحارس غَضَبُ بعض مشجعًى لُيرسُ الذين بادروا الى القاء المقنوفات على

حكم التماس ما أدى الى وقّف المبارأة

في انتظار أن تبت لجنة من الاتحاك

البَّجيكي ُ النَّتيجة النَّمائيةُ للمباراة والتي قــد تكون ٥-٠ امصلحـــة

مدرب سان باولو

التاسع يفقد منصبه

بات محرب سيان باولو البرازيلي

منصب مند أنطلق الدوري مع

لكرة القدم نيلسينيو تأسع مدرب

البرازيلي في أُب الماضي، اذ الستقَالُ

بعد النتائح المخيبة ألغريق واقالة

النادي بعض مساعديه. وهو كان

تولى تدريب الفريق قبل سبعة اشمر

وقَّاده بعد ثلاثة أشهر إلى احراز

لكن الامور ساءت بعدماً باع النادي

ساعد دفاعه الدولي دينيلسون من

ريال بتيس الاسباني وأصيب ساعد

الدفاع للدوّلي السابقُ راي في ركبته

ما ابعده عنَّ الملاعبُ تَمَانيَّة السَّمَرِ الرّ

جبرلمية. وازدادت الامبور سبوءًا هذا

الموسم عندمنا تعبرض سنان باولو

لخسارة قاسية امام بورتوغيزا للمغمور

٢-٢ الاحد الماضي في الدوري. وكان نيلسينيو انهم الى سان

باولو بعد فترة قصيرة مع كروزبروً.

كنظك درب كورينتيانس قبل ان

يتركه في آب ١٩٩٧ بسبب اللبو غير

بيرهوف مستم

كابتنا لالمانيا

أكد مدرب المنتخب الالماني لكرة

بيـرموف، الذي عينه المدرب السـابق

بيرتي فوغتس كابتنا للمنتخب. سيطاً

وقسال ان لوتار مساتيسوس الدي

سيكون ضمن تشكيلته التي سيعليما

الاثنين المقبل للمباراتين مع تركيا

ومولدافيا في بطولة الأمم آلاوروبية

الدا ١، سيرتدي الفانيلة الرقم ١٠

بدل ستيفان ايفسرغ الدي اعلى

القسعم اريش ريبسيك ان اولبُسفــر 🗱

المريح في النادي.

بطولة ولاية سان باولو "باوليستا".

التي للقوما الى الملعب.

الَّفْرِيقُ اللَّنِينِ عَامِنَاكَ. ويدير غراماًم وم حاليا ليدز يونايتد.

خروجاً على قاعدة عمرها ١١٧ سنة

تمديد لا اعادة لنهائي كأس انكلترا

اذا انتمَت بتعادلَ الفريقين في الوِّقتُ

الاصلي، وان يحــتكمــا الى ضــربات الترجيح اذا استمر التعادل في الوقت الاضافي، بدل اعادة المباراة كمـا مو

وأوضح انه لجأ الى هذا التغيير لان

الأوروبي ستجرى الاربغاء بعد ايام من نماكي كأس انكلتـرا. ويشارك

الارسنأل ومانصستر يونايت في

كأس اوروبا. وفي النمائيات الـ١٧ أ

السابقةُ، آعيدتُ المباراة النمائية

عندماً فاز الأرسنال على شيافيلد

غرم الاتصاد الانكليــزي لكرة

للقدم سُتُيف بيرتنشو (٢٢ عاما)

الكشباف السبابق لفريق الارسنال

١٢٢٠٠ دولار وألزمــه تفع تكاليف

استجوابه بعدما أقر بأنه حصل على

٢٥ اللَّفُ جنيــه (٥٨ الف دولار) من

عميل في صفقة انتقال جون ينسن

من برونتيي الدائماركي الى الارسنال

. وكان الاتحاد الانكليزي اوقف جورج

غراهام المدير السابق ألارسنال علم

نصف النهائي

من كأس "كونميبول"

يلغ فريق روزاريو سنترال الارجنتيني

الدور النهائي من كأس "كونميجول" الاميركية الجنوبية لكرة القدم بعدما فلز

على اتلتيكو مينييرو البرازيلي ١-٠ في

الله النور نصف النمائي في روزاريو

ويلتقي اليوم في المباراة الاخرى من

هذا الدور البرازيليان سامبايو كوريا

وسانتوس اللثان تعادلا سلبا نهابا في

الدرجةُ الثَّـاتية ولم يسبق له ان بلغ

نمائي دورة دولية. وقد بيعت تذاكر

المبارأة المقررة على ملعب أكاستيلاوا

في مــدينة ســان لويس التي تبــعــد

٢٢٥٧ كيلومترا شمال ريو دو جانيرو.

وتخطى الفسريق مسواطنه لمسيسركما

وكوينديو الكولومبي. أما سانتوس ثاني

الدوري هذا الموسم والذي يغيب عنه

كابتنه جورجينيو، فتخطى كالداس

الارجنتين - ألمانيا

في ١٠ شباط

صرح رثيس الاتعاد الارجنتيني لكرة

القدم ۗ خُـوليـو غـروندونا ان مُنتــخب

الارجنتين سَيِلَتقَي المُأتِيا وديا في ميامي في ١٠ شباط ١٩٩٩، مشيرا الى انه

عى الى ترتيب لقـا؛ ثان للارجنّتين

وستكون مباراة الارجنتين والمانيا

مارتشياو بيلسا الذي خلف دانيال

باساريلا في منصبه بعد نمائيات كأس العالم الـ11 في الارجنتين.

🗣 في كــوبنمــاغن، اعلن الاتحــاد

الدائماركي ان منتخبه سيلعب مع نظيره

الكرواتي وديا في سينيت في ١٠ شياط استعدادا للقاه الطالبا في

كوبنماغن في ٧؟ آنار في تصفيات المجموعة الاولى لبطولة الأمم الاوروبية

🖣 في بون أكــد الاتصاد الالماني لن

منتخبه سيلعب مع الولايات المتحدة في

٦ شباط ومع الارجنتين في ١٠ منه

الاولى لمدرب الارجنتين الجب

الكولومبي وليغا دو كيتو الاكوادوري.

التوس. ويشار الى ان كوريا من

(۱-۱ ذَمَلْبًا).

لكأس اتكاتبرا ١٤ مبرة، أشبعبرها

ونسداي ٢–١ بعد تعادلهما ١–١

الانكليزي لَكرة القدم ان تعدد العباراة الف جنيــــه (١١٢٠٠ دولار) في النمائية لكاس الكلترا هذا الموسم مفقة انتقال لاعبين لجنبيين الى

### البطولات الأوروبية الوطنية لكرة القدم

### انكلترا: مانشستر يونايتد فاز على ليفربول ٢-٠



بول سكولز – إلى اليسار – يحتمل ودوايت يورك بتسجيله الاصانة الثانية ٢-٠ امانشستر (رويٹرز تيليفوتو)

بوردو – رين.

لوريان – متز.

نانسي – ليون.

مباریات (۱۵۰–۲).

ستراسبور – مونبلييه.

وبات ترتيب فرق الطليعة كالآتى:

أ- بـوردو ١٦ نـقـطـة مـن ٦

۲- مرسیلیا ۱۵ من ۷ (۱۳-۲).

٣- ليون ١٤ من ٦ (١٢-٤).

3- موناکو ۱۱من ۲ (۹-٤).

۵- رین ۱۱ من ۲ (۸-۲).

T- اوسیر ۱۱ من ۷ (۸-۲).

التقيقة ٣٧ بعدما تلقى الكرة من

وتتابع البوم بقبة المباريات كالأتي سوشو – باريس سان جيرعان.

آ- دربي كساونتي ۱۲ من ۲ (۲-۲- مانشستر یونایتد ۱۱ من ۲ 3- ليفربول ١١ من ٧ (١٢-٩). ٥- ويمبلنون ١١ من ٦ (١٠-يحل هيرتا برلين الرابع ضيفا على ميونيخ ١٨٦٠ الثاني اليوم في احدى مبارأتين متقدمتين من المرحلة ــة من الدوري الالماني "البوندسليفه" التي تتابع غَدًا السبتُ وتختتم الاحد. أما بليرن ميونيخ متصدر اللائحة بفارق خمس نقاط عن وصيفه ميونيخ ١٨٦٠ واقسي. كايزرسلاوترن الثالث، فيلعب مع مضيفه فيردر بريمن الفامس عشر. وكـان بايرن مـيـونيخ الذي فــاز في مبارياته الذمس السابقة، جمد للفور على غروتر فورث من الدرجة الثانية بضربات الترجيح في الدور الثالث من كأس المانيا مساء الربعاء. ويستقبل اف،سي. كايزرسلاوترن بطلُّ الموسمُ الماضيُّ الذيُّ خُسر أمامُ في اف ال. بوخوم بضربات الترجيح في الكأس، بوخبوم نفست ومعته السويسري تشيرياكو سفورتزا واكسل روس وهاري كوخ الذين غَابُوا عن لَقَاءُ الْكَأْسُ. وهنا البرنامج:

وبات ترتيب فرق الطليعة كالآتي: ١– استون فيلا ١٤ نقطة من ٦

مباريات (٧-١).

روستوك. شالكه ٤٠ – بلير ليفركوزن. بوروشيا دورتموند — فولسبورغ. فيردر بريمن – بايرن ميونيخ. فريبورغ – املس.في. دويسبورغ. بوروشيا موينشنف لادباخ في.اف.بي. شتوتغارت. آقىسى. كـــايزرىـــ في أف الُّ. بوخوم. اينتراخت فرانكفورت – نورمبرغ. ايطاليا تأمل انترناسيونلاي ميلانو للدور

ميونيخ ١٨٦٠ – هيرتا برلين.

مساً؛ امس في تُشيرينا في اياب وكان الأنتر فاز نهايا ١-٠ سجلها للنجم البرازيلي رونالدو من ضرية جزاء شهرة "حبة البركة".

السعودية (المجموعة الرابعة).

للمباراة الاولى بين الاردن وليبيا

أماً منافَّسوهم النين نجحوا في ادراك التعادل بعد ربع الساعة الاولّ من الشوط الثاني، فلم يصمدوا طويلا، ولعب محاقع وهم على خط ولُند وكُانت الفاصرة اليسرى مي نقطة الضعف التي عرف الاردنيون كيف يخترقونمآ ويسجلون عبرها امسابة التسعزيز بوأسطة رأفت على الذي لولا اناتيته لكان نجم فريقه، اذ تنافس هو وزميلاه ابو زمع وابو داود في اجتذاب الاضواء، بينما برز من الليبيين اهمد فرج المعلى صلحب الاصابة الخضراء الوحيدة فيّ

اللعبة وزميله طارق التائب الذي فأز

التعادل لليبيين ١- ١. على ان فرصة الذضر بالتعادل لم تدم طويلًا أذ بعد ثلاث مقائق فقط (٦٤) تلقى رأفت على الكرة أمامية في مركز البناح الايمن فاخترق المنطقة واستغل خروج سمير عبود وارسلها من الزاوية اليمنى للصندوق قُذيفة رائعة مسجلا عبر الزاوية اليمنى البعيدة للمرمى الاخضر أصابة التعزيز والفوز للفريق الاردني ٢ – (. ولاحت في العقبيقية ٧٨ اقدر الفرص الاردنيين لرفع الغلة لكن عبدالله الشيباب اهدرها لذ اطاح

ادر "خذ ومات". ومنا هو الفوز الاول للاردن وبه تساوى مع قطر نُقَاطاً (٣) واصلالت

المرحلة الثالثة من كأس العرب السابعة لكرة القدم

### خروج ليبيا وخسارة قاسية لمصر أمام الكويت ١-٤

كأسُ الْعربُ السابعة لكرة القُدْم التي تُستَضيفها الدوحة، اجريت اولاهما امس الساعـة 2.20 بين الأردن وليبيا امام جمهور قليل فأسفرت عن فوز الاردنيين ٢–١ (الشـــوط الاول ١-٠) وعلى اثرها حزم الليبيون حقائبهم للعودة الى بلاَّدُهُم بُعَـدُمَـا خـرجـوا من دائرة التنافس على اللقب، لذ يجري الدور الاول عبر لربع مجموعات ثلاثية علَى طريقة الدوري العام من مرحلة واحدة ولا يصل آلى "آلمريع النمبي الا رأس المجــمــوعــة. وفي المبــلرآة الثانية التي انطلقت الساعة ٧٠٠٠ بين مصر والكويت، ارتفع عسد الجمهور كثيرا حتى اكتظت المدرجات المواجمة للمقصورة الرئيسية، ذلك أن أسهم الفريقين مرتفعة جماهيرا اكثر منها فنيا، لكنها جاءت اكثر ارتفاعا من الدرارة والرطوبة الخانقة ألتي يفضل معها ألمرء أن يتنفس مـاً لا هواء (!) واسـفـرتُ اللعبـة المشهودة عن فوز الكويتيين ٤-١ (الشوط الاول ٢-١). بعد عرض هو الارفع مسستوى في الايام الثلاثة الاولى من البطولة. وبمنده التنيجة اتحصرت المنافسة على البطاقة بين قطر صاحبة الضيافة وسوريا التي لا تزال امامها فرصة، وباتت مصر حاملة اللقب خارج دائرة التنافس ولحقت بليبيا، "الى الَّبيت" بعدما اصرّ رجال "الكونفرس الكروي المصري على عدم تطعيم منتخبهم الاولمبي الذي يقوده "البنرال" علمي طولان بمخضرمي "العماد" الافريقي محمود

وتبقَّى كلمة: اعان الله الفرق التي لا تزال ضمن دائرة التنافس حتى الاول من تشرين الاول، واعان الله أجمزتما الفنية ورجال الصحافة والاعلام والجماهير على استكمال البطولة التي سيكون استكمالها "بطولة" في جو لافح يحتاج فيه كل متابع، وخصوصا لاعبو الفرق الدزينة. الى "مكيف محمول" على طريقة غواصي اللؤلؤ في عالم البحار يعينه على الصمود ٩٠ دقيقة أن لم يكن اكثر في ظل التعبيلات الصبيدة لـ"الفيفا". وليت الشركات الياباتية والاميركية وتلك التى تعتبر مجلية فى عصر التكنولوجيآ والالكترونيات تبتكر "المكيف المدمول" تأسياً بالماتف المصول الذي يغوق الاقبال

عليه في الدوحة اقبالُ المستين على "الحبـةُ الزرقـاءُ" التي باتت توازي وتقام بعد ظمر اليوم ومساءه

- الساعة 2,20: المغرب السودان (المجموعة الثالثة). - الساعـة ٧,٠٠ الجـزائر -

الاردن؟ - ليبيا ١

اتماما الاردنيون بالقوز ٢ – ١ (الشوط الأولُ ١ – -) بعيد عرض كانوا هم فيه اصحاب البد العلياً. لكن ذلك الفوز لا يعفيهم من نقد، فقد عاب خط ظهرهم خلخلة ووضحت فيه ثغرات قد تتحول "مقتلا" في مباراتهم الطسمة الاخيرة أمام اصحاب الضيافة وعاب مهاجميهم التسرع وهم في مولجهة

بلقب لحُسن لاعب في المباراة. الاصاباتُ: في التقيقة ٢٦ من الشوط ألاول تألق حسونة الشيخ الكرةُ اماميةً متقنة من عبدالله لبوزمع فاتفرد وأرسلها الى يسار العارس الليبي سمير عبود مسجلا عبر الزاوية الضيقة اصابة السبق الاردن ( - ٠. وفي الدقيقة ٦١ رقص خالد رمضأن بديل محمد الترهوني قلب الدفاع الاردنى مهند المحادين ومرر الكرة من مُحلَّداة خط المرمي متيامنا عرضية خُلفية الى احمد فرج المصلي الذى حولها بحرفنة خادعا هيثم ستمرين وحسارسته ابو داود آلى الزاوية الأرضية اليمنى البعيدة محققا

الكرة الى يسار القائم ومو منفرد



من اليسار حسونة الشيخ يحتفل بتسجيله الاصابة الاولى للاردن مع حاتم طلال وصبحي سليمان، وقد فازت الأردن على ليبياً ٢–١.



نلصر العمران يحمل رفيقه بدر حبي عقب الكويث على مصر ٤-١. (أف ب تيليفوتو)

(۲ – ۱) وتعـول الليـــــون الى

واللاعبون محمود عثمان مخلوف النين فرج المصراتي وخالد يوسف

قَادُ لَلْمَبَارَاةَ الحكمِ السوداني صلاح اشمد وعاونه المصرى هشام صلاح والبحريني يوسف القطان والسوري محمد كوسا حكمآ رابعاً لحتياطياً وراقيما الزين علي ابرميم ومحمد بلدو، وأنذر الحكم عـز الدين فـرج المصراتي من ليبيا بداعي النشونة في التقيَّقة ٢٢، ونال طاَّرق التائُّب منَّ ليبيًّا جائزة الحسن لاعب في

الكويت ٤ – مصر ١ المباراة الثانية بين الكويت ومصر

حاملة اللقب أجريت وسط طيل وزمر

وأهازيح ورفيف اعلام وتحدى فيمأ الجممور الغفير الذي أقبل عليها كلّ مدموعاً بالطابع الأزرق ٢–١.



يتأخر فسحب ايمن رمضان المدافع

ودفع بسيف داود المماجم بدلاً منه،

فرد عليه ماتشاله بسحب فرج لهيب

ودفع بالشباب على عجدالرضا بدلآ

منه وكان لنزول بشار عبدالله اثره

لدُ فجأة، بعد مكوئه في الظل بعيداً

من رقابة المصريين، انتفض، اي

بشَّارُ، ومنع للكوَّيتُيِّين ضربة ۗجزأًۥ

"بنالتي" في الدقيقة ٨٥ ايترجمها

بدر حجي الى يسار محمد عبد

المنصف الحارس المصري البديل، ثم

سجل بشار نفسه "أصابة الرحمة"

٤–١ في الدقيقة ٩٢ بعد تُبادله

الكرة علَّى طريقـة "خـذ وهات" مع

فواز مرزوق ففرض نفسه نجمآ

للشوط الثاني بأقل "كلفة" ممكنة

وثبتُ أقدام الكويت في الطلبعة وقضى على آذر أمال المصريين في

مواصلة الدفاع عن اللقب ليتحولوا

الى صفوف المتفرجين و"يسددوا"

عن "الكونف رس الكروي المصــري"

فاتورة لم يوقعوما وليكون الفور

الكويتي المدوّي، وهو الأكبر منذ بدء البطولة، انذاراً لكل الفرق المشاركة

في الكأس السابعة (١٢ فريقاً).

ومَّذه المرة الاولى منذ ١٩٦٢ يُرتفع

عُند المنتخبات المشاركة في نمائيات

مسثل الكويت؛ المسارس خسال

الفضلي واللاعبون اسامة حسين

ونمير آلشمري وجمال مبارك وعصام

سكين وفواز مرزوق وعلال يوسف

وناصر العمران (عادل يوسف ٤٠)

واحمد المطيري وبدر حجي وجاسم

المويدي (بشار عبدالله) وقرج لهيب

وُمثل مصر: العارس عبدالواحد

السيد (محمد عبد المنمف)

واللاعبون أيمن رمضان واحمد صالح

واسامة عمار (سيف داود ٦٥)

واحمد عبد الظاهر وايمن عبد العزيز

وسيد عبد الحفيظ وسعيد عبد

ألعزيز وعبدالله رجب ووليد صلاح

عبد اللطيف (محمد فاروق) وعبد

قيراط وعاونه اللبناني يزبك يزبك

عمر المهنا حكماً رابعاً وراقبها عبد

العزيز حسن ورستم باقر. وانذر

الحكم أيمن عبد العزيز وليمن رمضان

واحمد عبد الظاهر من مصر في

الدقائق - ٥ و٧٢ و٧٨. واسأمةً

حسين وجاسم المويدي من الكويت

في الدقسية تين ١١ و٥٩، وطرد

اسامة حسين من الكويت في

الدقيقة ٢٨ بعد نيله الانذار الثاني

وعبدالله رجب من مصر في الحقيقةً

٨٦ باشارة من مساعده الاردني

حسونة ألشيّخ. وثال أيمن عبّد

العزيز من مصر جائزة احسن لاعب

كأس العرب الى هذا الرقم

(على عبدالرضا)۔

A Section of the Contract of t



صفوف المتفرجين اثر خسارتين (١ - ٢) امام قطر (افتتاحا) ثم الاردن مثل الاردن: الصارس محمد ابو

داود واللاعبون حلتم طلال وهيثم سمرين وممند محادين وأمجد طاهر وحسونة الشيخ وعبدالله أبو زمع وصبحي سليمان (عبدالله الشياب) وميثم شبول (ليث الدردور) ورأفت علي وبدران الشقران (سفيان

ومثل ليبياء المارس سمير عبود (رمزي عُبدالسلام) وعمر محمد المريحي وخالد محمد الشلبى ووليد آئم عمر والساس محمد الببالي ومحمد الترهوني (خالد رمضان) وعزَّ الدمادي وطارق التائب (سالم مفتاح

التحبيات الطبيعية المنكدة، ومي جاات فى معظم فتراتها ساذنة ساذنة وكانت بدق أفضل البباريات الست المقامة حتى اليوم. وبمقدار ما كانت معنويات المصريين الأولمبيين مرتفعة بعد فوزهم على السوريين افتتاحاً، كانت معنويات الكويتيين كذلك في ثلث الساعة الأول الذي سادوا فينه الساحة وملأوا الملعب حيويةً وحركة وتجحوا في ترجمة هذا الجمد، غير معترفين باسياسة التقنين امابنين رأسيتين رائعتين أولاهما لجاسم المويدي لثر تمريرة من عصام سكين من مركز البناح الأَيْمِن في الدقيقة ٤ وُمِيَّ أسرعُ اصابات البطولة السابعة والرقم ١١ فيهاء والثانية للمدافع المتقدم جمال مبارك إثر موائية طويلة سأقطة فوق المنطقة من مركز الجناح الأيمن ليضاً، وفي كلتاً المالتين كان سوءً التوقيت من عبدالواحد السيد حارس مصر وسوء التغطية من ظميره السلمة عمار سببة في المتزاز الشباك العمر مرتين في ١٩ دقيقة. بيد ان المصريين أتتفضوا بعدما على وقع متافات جاليتهم الكبيرة في الدوحة: "المصريين أمُعمد المصريين أهمّه" وحاصرواً للكويتيين في منطقتهم ونجح عبداللطيف الدوماتي صاحب الرَّأْسُ النمبيِّ في الْبطُولة في تقليصِ الفسارق لمصـر الي (-آ برأسية اكثر روعة من سابقتيها، فالفجرت في العقيقة ٢٤ عبر الزاوية اليسرى البعيدة لعرمى خالد القضلي وفجرت المعرجات طبلأ وزمرآ ورفيفُ أَسُلُام، وتخيل كلُّ منَّ في البلعب ان التعادل آت لا محالة، وتوالى الند المصــري على مــرمى الفضلي الذي كبان صاحب الفيضل الأول في تعطيل كل الكرات التي وصلته من سختلف الزوايا والأبعاد عتى أنمى مو وزملاؤه الأشوط الأول

ولم يتخل المصربون عن حواقعهم في الشوط الثاني مُسْتَعْلَيْنَ النقص العندي في صفوف منافسيهم الدين خسروا جمود فأندمم اسأمة حسين في الْنَقَيْقَةُ ٢٨ من الشوط الثاني بعد نيله النظرين بسبب الفشونة المتعمدة حيال سعيد عبد العزيز،

تجاوز ماتشستر يونايتد خسارته التَّقِيلُةُ ٠-؟ امام الارسنال الاحد الماضي، وفاز على ليفربول ٢-٠ في مباراة قبة جمعتهما مساء امس على ملعب "أولدتراف ورد" وحص رما ٥٥١٨١ متفرجاً في افتتاح المرحلة الثالث من كأس ايطاليا بعد تعادلُه السابعة من الدوري الانكليزي وصعد وتشيزينا من الدرجة الثانية سلبا ٠-الى المركز الثالث بفارق الاصابات عن

 • في المباراة التي اجريت بينهما الدور الثاني.

Dans la nouvelle collection

**Patrimoine Poche** 

ليفربول وويتبلدون. وسسجل المدافع دنيس اروين اصابة السبق في الدَّقيقَة 14 مَنْ ضربة جزاء "بنالتي". ثم اضاف بول سكُولز الأصابة الثَّانية في الدقيفَّةُ قاد المهاجم روبير بيريس فريقه مرسيليا الى الفوز على باستيا ٢–٠ في المباراة التي اجريت بينمما مساء امس على ملعبُ "فورياتي" في باستيا وحضرها ١٠ آلاف مُتَفرَّج في افتتاح المرحلة الثانية من الدوري ألفرنسي

وهو الفوز الرابع لمرسيليا في البطُّولُة ويه صَّعدُ أَلَى البركز الثاني يفارق نقطة عن يوردو متصدر اللائحة الذي يستضيف اليوم رين الخامس وسجل بيريس أصابة السبق في

باتریك بلوندو وسددها من ۱۰ امتار من زاوية ضيفة على يسأر المارس. ثم صنع الاصابة الثانية في الدقيقة ٦٦ عندما مرر الكرة من الجهة اليمنى الى ابو بكر "تيتي" كآمارا فأودعماً المرمى على يسار الحارس ايضاً. ً وقي مياراة ثانية، تعادل تولوز واوسير السادس سَلِباً ٠-٠ أمام ١٠ُ٢ُ

وننكر اولاً الفريق المضيف. موناكو – الهافر. لنس – نائت

### Chez votre libraire Le livre le moins cher...



L'ame multiple d'une poésie qui nous invite à dépasser la guerre, non seulement dans le temps, mais aussi dans l'espace que Nadia appelle sa Terre poétique. Ghassan Tuéni

6000 LL.



Duns La description de l'homme. du cadre et de la lyre, rien n'apparaissait qui ne fit le mystère de l'évidence, la vibration nombreuse du simple, la note éternelle, - comme disait Baudelaire, de bien peu d'écrivains, - dans la parole pourtant la plus ouverte à la vie de tous les jours. Yves Bonnefov

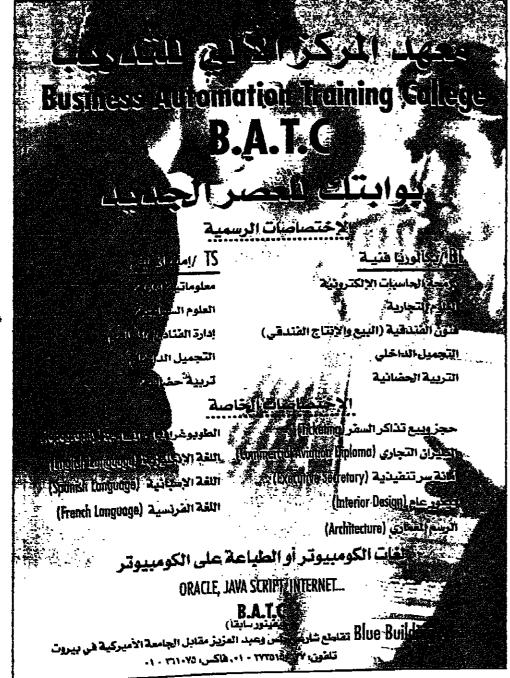
6000 L.L.



monarque - avec la complicité du destin - pour l'établissement de sa dynastie en faveur de son fils Yazid. **Eveline Bustros** 



**EDITIONS DAR AN-NAHAR** 



النمائيات بطولة آسيبا للناشكين المقررة في تشرين الثاني في مدينة كـالكوتا المندية، لياّ تكن نتـيـجـة

مباراتهما التي تحدد ترتيب الاول والثانّي في بطولةً غرب آسياً. وتختـتم البطولة غـداً بميــاراتين، الاردن — اليمن الساعة ٢٦،٠٠ ، بنان

مدربو الجمياز

اذاع الامين العسام للاتدساد اللبناتي

للجمبار عدنان مكي أسماء التاجدين في دورة الصـقل امدربي الجـم بــاز في

اشراف الخبير الفرنسي جورج منسأ

التي نظمت بالتعاون مع مدير المعهد

الوطني للرياضــة نزار الزين، وهم:

محمد مکي، محمد خماسي، جورج ابو

شقرا، جورج ناكوزي، ماريا شرف،

دولی اَبو کُـرُوم، طُالبُ مِـاَجِـد، عَلی

أنعم الله على السيد ميشال فياض

وقريتته السيعة رلى شويري فياض

بأخت لرضا سميلها زيئة (مستشغى

الجامعة الاميركية ١٩٩٨/٩/١٤).

– أيران الساعة ١٨,٠٠.

دورة الصدر السادسة لكرة القدم

بوينجيان وانطو بيدويان.

### البطولة العربية العاشرة لكرة المضرب

### ذهبية الزوجي للرجال أحرزها لبنان



المصرية مروة علواتى

احتفظ لبنان بالميحالية الذهبية للزوجي للرجـال في البطولة العربية العـاشـرة في كـرة المضرب، بفـوز شون كرم وعلي حماده في المباراة النمائية التي اجريت مساء آمس على ملاعب النأدى اللبناني للسيبارات والســـــاحــة في الْكسليك، عَلَى المصريين عمرو غنيم وكريم مأمون وكان علي حماده ومشام زعتيني

انتــزْعــاً الذُّمبـيــة العـّـام المُاضِّي فيُّ البطولة التاسعة، التي لُجريت صَّمنَّ الدورة الرياضية العربيَّة الثامُّنة. وُبِّدا المُصرِيان أُقَرب الى الفوز بعدما تقدما ٦-٦ في المجموعة الاولى، لكن حماده وكرم قلباً التتيجة ومنحا لبنان الميدالية الذهبية الوحيدة

في البطولة بعث ميحاليتي الفرق وألزوجي للرجال العام الماضي. واحرزت سليمة صفر الميدالية لذهبية الثالثة لتونس بعد ذهبيتي الغرق والزوجي للسيدآت، بغوزها في المباراة النمائية للفردي للسيدات على المصرية مروة علواتي ٥-٦ ثم بالأنسداب لاصابة الاخيرة في قدمها. وتختتم البطولة الساعة للثالثة والنصف بعند ظهر الينوم بالمبناراة النمائية للفردي الرجال بين المصريين عمرو غنيم وجهاد الديب وكــان فــاز في نصف النهــائي امس عُمرو غنيم علَّى اللبناني على حُماده ٦-٢، ٦-١ واستغرقت مباراتهما

### الاتحاد العربي

٥٧ ىقيقة، في حين فاز جماد

الديب على التونسي وليد الدلالي ٦-

واتعــقـــدت امس في قـــاعــ الاجتماعات للنادي الآبناني للسيارات والسيلحة، الجمعيَّة العموَّمية الْاتَّحاد أُعربي للتنس برئاسة الكُويتي سامي لبرهيم. وقرر المجتمعون اعتماد ثلاثة نواب للرئيس بدلا من واحد، واختير التونسي محمد كنو والمصري احمد الممام والسوري فمد الدمان. وحل الجزائري محمد العماري عضوا بدلا من المفربي محمد الخرشافي. كما اقرت الروزنامة الآتية: "١- اقْـُامْـة بطولّة الناشــئين ١٢

و١٤٤ سنة في تونس في تموز · ٢– اقامة بطولة اللاعبين الذين

اكملوا الثامنة عشرة في مصر في تموز 1999. أ- ادراج البطولة الحادية عشرة،

ضمن مسابقات الدورة الرياضية العربية التاسعة التي ستجرى في الاردن في ١٩٩٩.

### مضرب النوادي

السفير الاميركي ديفيد ساترفيلد.

المصري عمرو غنيم في مباراته واللبناني علي

المنطقة النبينية.

الدقيقة ٢٦ واهدرها فأتشيه

فأفسموا في المجال للنجماويين لشنّ الهجمات المتلاحقة على مرمى ريمون حنا الذي لولاه لتــحـولت الشـــــاك البرتقاليَّة "مُعصرة"، أذ تكفل وحده اربع كرات نجماوية "خالصة". في الْدَقَائِقُ ١٨ و١١ و١٦ و٩٢ لحسينً ضاهر ويلال فليفل وصاحب عباس وموسى حجيج، وذلك من اصل ثماتي فسرص اهدر الاربع الافسرى منهساً صاحب عباس (٢) وانجمولا وموسى مجيج في النقائق أه وأآ وأآ و٤٤، لتنتُّمي اللعبَّة نجماُوية لُعبا

الثاني) أثمرت هجمة برتقالية ضربة ركنيةً أتبرى لما اغوب دوتابيديان وارسل الكرة متوسطة الارتفاع الى علامة البزاء فلنسل فريج سلكيان من بين الكل وخطفها بيمناه مسجلا عبر الزاوية اليسرى البعيدة لمرمى محمد ضاهر اصابة تقليص الفارق

مثل النجمة؛ الحارس محمد ضاهر واللاعبون محمود كرنيب وفادي الناطور (جمال الداج) وحسين ضاهر وموسى حجيج وحمرة ناصر (وسام عبدالله) وسائداي أوكو وصلحب عباس وبلال فليفل وزين العابدين سعد وانيمولا.

ومثل المومنتمن الدارس ريمون حنا واللاعبون وارطان بوياجيان واستيبان بغنساريان ومايك كيفوركيان وانطو بيدويان وغربيس خَصْرِیان (آغوب دونابیدیان) ومیمیر بربریان وفاتشیه جاکریان وآرا بفنويان وفريج سلكيان وزمير

قاد المبارلة الدكم محمد منصور وعاونه الدوليان محمد عبدالله سعد وُمحُمد علَي سَعد ومحمد حوماني رابعا احتياطيا. وانذر موسى حجيج من النجمة في الدقيقة ٧٠ ولم ينذر أيا من لاعبي المومنتمن.

## النجمة الى النهائي بفوزه على الهومنتمن ٢-١

تأمل فريق النجمة للمجاراة النمائية لدورة الامام موسى الصدر السادسـة لكرة القـدم بفــوزه العستحق على فريق المومنتمن ٢ -النمائي التي اجريت بينهما بعد ظهر لمس عُلى مُلعبُ بلديةً برج حـمـود (الشوط الاول ۲ – ۰). وسيقابل النجمة الاحد الفائز في المباراة الثلثية من منا الدور التي تقام بعد ظمر اليُّوم بين فُرِّيقَيُّ الصفاءُ والتَضامنُ صور على الملعب تقسه فرض الثجماويون ايقاعهم على

محضريات الششوط الاول، فكانوا الاحسن انتشارا والاقوى شكيمة والاخطر هجسمسات، وهم سسجلوا أُصابِتينٌ وامدروا ضعفيهما، في مقابلُ انكماش برتقالي في الثلث الدفاعي، واعتماد على بعض العرتدات التى كانت تفقد خطورتما عند حدود

اما فرص النجمة في هذا الشوط فبلغت اربعاً تعاقب على اهدارها كل من زين العابدين سعد في الدقيقة ٤ اد ارتدت قضيفته البعيدة من يطن العارضة، وصلحب عياس في النقيقة ٢٢، وموسى حجيج في التقيقة ٢٨، واخيرا النيجيري سلندُلْني اوكو في النَّدِيْقةُ (٣، فيُّ مقابل فرصة هومنتمنية وحيدة في

وفي مستمل الشوط الثانى فلجأ البرتقاليون منافسيهم باصابة مبكرة في الدقيقة الثانية قلصوا بها الفارق الَّى ١ -- ؟. وبدا أن يســعـــوا الَّى أدراك التعادل عاودوا الانكماش

وثنيجة ٢–(.

الاصابات: في الدقيقة ١٥ من الشوط الاول كأنت ضربة حرة غير مباشرة للنَّجمة: حرك محمود كرنيب الكرة الى زين العابدين سعد في مركز الجناح الايسر فأرسلها هوائية سلقطة على باب "الصندوق"، اخطأها العراقي صلحب عباس فوصلت الى بلال فليفل المتابع متيامنا فلم يجد درجا في خطفها بسن القدم اليملى مسجلا عبر الزاوية الأرضية اليسرى القريبة أصأبة السبق للفريق النبيذي

وفي الدقيقة ٢٨ ارسل صاحب عباس الكرة هوائية متقنة من قرب الراية الركنية اليسري الى بلال فليَـفَل وُمو داخل المنطقَّة، فارتقى اليها ودخل فيها برأسه مسجلا عبر الرَّاوِيةُ اليسرى الارضية عينما اصابةً

التعزيز للنجمة ؟-٠. وفي الدقيقة ٤٤ (٢ من الشوط

ينظم الاتحاد اللبناني للتنس بطولة لبنان في كرة المضرب للنوادى على ملاعب نادي التهضة الرياضيّة في المنارة بين ٥ تشــرين الاول و١٨٦ مند ويحق الاشتراك فيما للاعبين للبناتيين والاجانب المقيمين في لبنان الذين يحملون بطاقة رسمية. وكلف الاتصاد لجنة فنينة الاشراف على البطولة برئاســة التكم العــّـام عدنان مطر وعضوية سمير سرسق وطانيوس كنعان وعارف شعبان

### طائرة السفارة الاميركية

يفتتح نادى السفارة الاميركية دورَّتُهُ النُّسنويَّةُ في الكُرةُ الطَّائِرَّةُ، مســا اليوم على ملعبه في عـوكـر بمشاركية ثمانية فرق أتصادية. وتستمر الدورة الى الاحد ويرعاها



دورة طوكيو

◄ تأملت السيانية اراتيث

ربع النمائي من دورة "كأسّ الاميرةُ"

لْيَلْبَانِية الدُّولِيةَ التِّي تقام فيِّي طوكيو

والبالغة قيمة جوائزها ٤٥٠ الف

دولار، يفوزها في الدور الثباتي على

الروسية ايلينا ليخوفتسيفا ٢–٠،٦-

وخسرت سانشيز فيكاريو آلتي

قادت المنتخب الاسباني الى أحراز

كأس الاتماد السيندات الأسبوع

الماضي في سويسراً، نقطتين فُـقطّ

في ضَربات لرسالها في المجموعة

الأولى، لكنما جمدت في المجموعة

الثُــاتيــة قــبلُ ان تفــوْز بالمبــاراة.

وصرحت: "ثقتي بنّفسي كبيرة طبعا بعـد فـوزي في كـأس الاتحـاد هذا

اللَّعْبِةُ الاسبَّانِيَّةُ المَصَّنِفَةَ رَابِعةً في

العالم بان الرطوبة المرتفعة في

طوكيو ودوار الطَّائرة النَّرا عليما فيَّ

المُجمُّوعَةُ الْتُلْتِيةَ مَا ادى الى كسرُّ

ارسالها للمبرة الاولى في الشوط

مصر. وتلعب ساتشيز فيكاريو في الدور ربع النهسائي ضهد الروسسية آنا كورنيكوف المصنفة خامسة والتي

فازُتُ علَى التايوانيـة واتع شي تينغُ

٣-ُّ٠، ٣-٤، وكَـَاتَت كَــَورنيكوفــَا

خسرت فى لقائما الاخير واللاعبة

الاسبُّانيـة، ۚ الا انها فازت عَليْها في

المباريات الثلاث الاولى ألتي جمعتهما.

وباتت البلجيكية دومينيك فان

روست المصنفة رأبعة رابع مصنفة

تخرج من الدورة بخسارتها أمام اولفا

بارابانشيكوفا من روسيا البيضاء آ–

7، ۲–۲، ۵–۷. وتسلسعسب

باراءاتشيكوفا في الدور ربع النهائي ضد الالمانية اتكه هوير المصنفة سابعة

والتي فارّت على التّـايوانيـة لي فـانغ ٢-٥، ٢-٣.

في الدورة". واعتبرفت

اللبنانيان علي حمادة وشون كرم — إلى اليمين -- بطلا الزوجي الرجال. الدورات الدولية في كرة المضرب

نصف النهائي من كأس ديفيس ونارغيسو في مباراة الزوجي في اليوم الثانيُّ. وفي أليوم الثالث يلُّعب، مارتَّنُ – غودينزي، عاميل – سانغينيتي.

في استوكمولم، تستقبل اسوج التي وصلت الى أتدور النماذي ثلاث

في المقابل، تضم تشكيلة المنتخب الاسوجي يوناس بيوركمان المصنف ثالث عَـُشُـر في العَـللم، ونيكلاس كــولتي وتومــاس يومةســون الذي

وفي اليوم الاول يلعب: بيوركمان – كوريتيا، يوهانسون – مويا، ثم يلعب بيوركمان وكولتي -- خافيير ساتشيز وخوليان الونسو في الزوجي في اليوم الثاني. وفي اليوم الثالث الاخيـر يلعب بيـوركـمان – مـويا،

يوهانسون – كوريتيا. وفي مسيلووكي في الولايات ي وفي مسيدوودي بي راب المتحدة المتحدة المتحدة المتحدة المتحدة المتحدة المتحدة المتحدة المتحددة المتحد

ودييفو تارجيسو. وفي اليوم الأول يلعب: غامبيل غودينزي، مارتن – سانغينيتي، ثم مارتن وغايماستوب – غودينزي

Busine 5 A

when he is a sea grant



التونسية سليمة صغر بطلة الغردي

المتحدة وليطالياـ

مرات في السنوات الاربع الاخيرة، النجبوم الذين تألقهوا في الفسرة الاخيـرة، بينهم الاسـباتيـان كـارلوس مويا واليكس كوريتيا. وسبق لمويا ان أحرز بطولة فرنسا المفتوحة ووصل الى الدور نصف النمـــائي من بطولة الولايات المتحدة، في حين حقق كوريتيا نتائج ممتازة هذا الموسم على

هاغيسكوغ للمرة الأولى.

وايطاليا في المبأراة الثانية من الدور نصَّف النمالي، ويغيب عن المنتخب الاميركي نجمه الأول بيت سامبراس المصنف أول في العالم، والمضضرم أندريه اغاسي ويمثله جيم كورير وتود مارتن وجان - مايكل عامبيل وجاستين غايملستوب. بينما يمثل المنتخب الايطالي اتدريا غيودينزي وىافيدي ساتغينيتي وجياتلوكا بوتزي



& Honeymooners special breakfast \$80 / Night

## You'll fall in love twice Honeymoon Suite with Champagne, Petit Four, Fruit Basket

SPECIAL OFFER: Come & celebrate your first anniversary in the same suite, free of charge

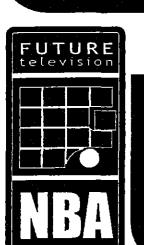
For more information: 04-972360, 972362, 972382

تلفزيون المستقبل يقدم نجوم الدوري الاميركي للمحترفين - اللا

ف القاعة المقلة للمدينة الرياضية ۳۰ ایلول ـ ٤ تشرینالاول ۱۹۹۸

الساعة تمساء نحوم ال X NBA نجوم الاندية اللبنانية الأربعاء ٣٠ ايلول ١٩٩٨ الخميس ١ فتدرين الاول ١٩٩١ السياعية ٢ منساء ... نجوم ال. X NBA الشادي الرياضي السبت ٣ تسرين الأول ١٩٩٨ الساعمة ٢ مساء فجوم ال ١٨٥٨ مباريات استعراضية الاحد ٤ تشرين الأول ١٩٩٨ الساعية ٨٣٠ مسياء فجوم ال X NBA نجوم الاندية العربية

و نجوم الأندية اللبنانية والعربية ضمن اللقاء الدولي لكرة السلة في بيروت تباع البطاقات في: النادي الرياضي - المنارة ئادى الكهرباء - الذوق مكتبة علم - جل الديب مكتبة انطوان - الحمرا- الأشرفية- سن الفيل سعر البطاقة : ١٠٠٠٠١ ل ل



ُ وأُصدر الاتحاد اللبناني لكرة السلة بياناً فيه: "قررت اللبنة للفنية المنبثقة حماًدة، سوزانٌ حوراتي، وليد سلبتي، عدنان حَماسي، اسامة الصالح، طه من اللجنة المنظمة لبطولة غرب آسيا الأولى لكرة السلة للناشبئين، الفــاُّء خماسيّ، خضر ّسرور، عباس عبدالله، نتأتُجَ المنتخب السوري في المسابقة سوسن عز الدين شريف رباح، ربيع ونئك لمذالفة البعثة السورية التعميم الملاء ايلي عـواد، ايمن العـمـر، رنده الذي سبق لاتحاد غرب آسيا للعبة ان الشــدياق، بيَــار بو منهم، شــادي اصدره منذ اكثر من شمر، وابلغه الى الاتحادات المعنية بالبطولة والمتضمن مارون، احمد شرف، محمد الزعتري، كلتيا أبو شقراء محمد شرف وربيع ضرورة اصطحاب جوازات السفر وبطاقات الموية تلاعبين. وقد تقيدت البعثات المشاركة في البطولة بمضمون هذا التعميم بأستثنآء البعثة السورية. وأممل المسؤولون العراقي صلحب عباس ١٧ في مولجهة حارس المومنتمن المتألق ريمون حنا، ويجدو اليمولا ٢١ وبلال فليفل واستيبان بغدساريان والكل داخل المنطقة البرتقالية. عن البطولة افراد البعثة السورية حتى مار هرجس يحمدون البلدة ظُهر الذَّميس ١٩٩٨/٩/٢٤ أتُصحيح تتنشرف لبنة وقف كنيسية مار الوضع، وعند ائتماء المهلة وعدم اتمام جرجس المارونية في بحمدون وآل تابت المُســـتندّات المطلوبة، عــرض الوضعُ بدعـوتكم للى حـضُـور قـداس الشكر برئاسـة سـيـادة المطران بولس مطر رئيس اسـاقـّـة بيـروت الساعة المادية على رؤساء بقية البعثات الذين اجمعوا على أَلْفُه نتائج المنتخب السوري. كما ابلغت اللجنة المنظمة الى الاتصادات عَشرة قبل ظَمَر ٱلاحد ٢٧ ايلول في كنيسة مــار جـرجس المارونيــة في بحمدون البلدة. المنضمة الى اتداد غرب آسيا للموضوع وجله الرد بضرورة تطبيق فلون البطولة فـضـلاً عن ان رئيس اتصاد غرب آسينا والاعضاء شندوا على تنفيذ مضمون التعميم". زيئة ميشال فياض وعلم ان أداريي المنتخب السوري اعترضوا على القرار، وهم في صدد

تقديم شكوى الى الاتصاد الآسيـوي

The same of the sa

في المرحلة الرابعـة من بطولة غـرب أسيا للناشئين ١٧ –١٨ سنة في كرة

السلّة، التي يستضيفها الاتحاد اللّبناني لكرة السلّة على ملعب سنتر دمرجيان

في ضييه، اثر قرار اللبنة الُفنية المشرفة على البطولة والمؤلفة من

الامين العــام للاتحــاد اللبناني جــوزف سعادة والامين العـام للاتحاد الاردني

موسي هديب والامين للعام لمنطقة

غرب آسيا أغوب خاجريان، استبعاد

منتخب سوريا لعدم استجابة ادارييه

طلب اللجنة تقديم جوازات سنقر

ُ وقد نقلت مُبَاراة لَبْنَانَ – ايران

المقــُـررة امس، الى المرحلة الاشــيــرة

الساعة السادسة مساء غد السبتُ،

في حين الغيت مبساراة ســورياً -

مرفقة بتذاكر الموية للاعبين.

استبعاد سوريا عن سلة آسيا للناشئين

لبنان وايران الى النهائيات

رد من الاتحاد على رد النجمة وزعت امس الاماتة العلمة للاتحاد ليـــتــدرب عليــه، فــاضطر الى ان يتندرب يوم وصوله على ملعب من اللبنائي لكرة القدم، ردا على ما ورد الطين، وفي اليوم التالي على شلطئ في بيَّـان نادي النجــمــة ("النهــار" ١٩٩٨/٩/٢٤) من استــفــراب البدر ثم على ملعب محفر في جامعة لاشارة تعميم الاتّحاد الي تقدّيم

ساعد دفاع النجمة جمال الحاج — الى اليمين — يهم بالتسديد بين ثنائي المومنتمن ولرطان

بيروت العربية مدة ساعة واحدة، وفي اليوم الثالث على الملعب عينه مدةً سأعةً ايضا... وطلب الاتداد الأسيوي من الاتداد

اللبناني التحقيق في الامر وابلاغ النتيجةَ اليه في غضونَ اسبوعين.

الآسيوى لكرة القدم بيتر فيلابان الى الامين العام للاتحاد اللبناني لكرة للقدم رهيف علامة مؤرخ (٦ أيلول ۱۹۹۸، مرفقة به شكوى من الاتحاد القطري لكرة القدم، نيابة عن النادي الاهلِّي، مؤرخة ٢٠ ايلول

A ٩٩٩، وكذلك "احتجاج رسمي" من الامين العسام للنادي الآهلي فسمسا الودعاتي إلى مراقب مياراة النجمة -الاملي آلعقيد فيليب الشَّايب. ويتعلق "الاهتجاج الرسمي" اللبناتي ملعبآ قلتونيآ للفريق القطري

### اتداد اليخوت

النادي الاملي القطري شكوى الى

الاتداد الأسيوي ضد النجمة، صورا

عن كتباب من الامين العبام الاتحاد

قسرر الاتصاد اللبنائي لليسخسوت المشاركة في اليوبيل الّفضى للاتماد العربي للشرآع والتزلج على ألماء الذي يقام في الأسكندرية والقاهرة منّ ٢٦ أيلولُّ الى ٢ تشرينُ الاول ببعثةُ مؤلفة من، رئيس الاتصاد ادمون شاغوري رئيسا وجو عتيق ويوسف

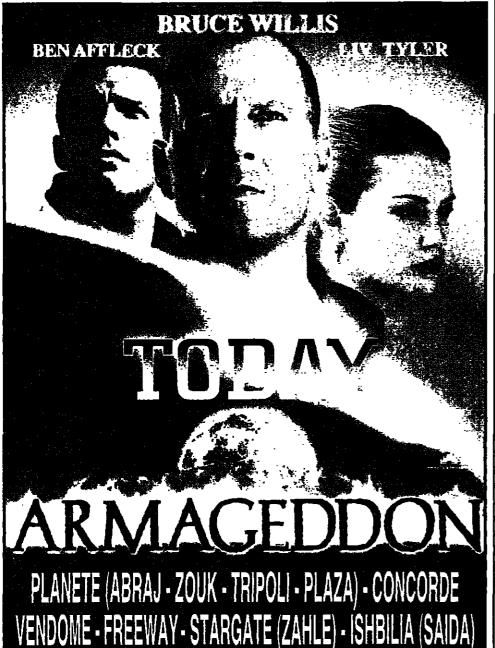
### اتحاد الجودو

اعلن الاتحاد اللبنائي للجـودو اله تلبية للدعوة التي تلقاها من الاتحاد التركي للإيكيدو، قرر ارسالٌ اللاعب زيـاًد بُـكـدَاشَ مـن نـادي بـودا الى تُركياً مدة سبعة ايآم في دورة تدريبية في العصا والسيف والسكين يتنقل خسلالمسا بين اسطنبول وتركيا.

وستكون الدورة بادارة السان ســاَي كــوَمَــاغـليُّ ٧ دَانُ ايكيكايُّ والسان ساي مصطفى اويغن ٥ دانُ

### نادي الروضة الدكوانة

تعقدت الجمعية العمومية لنادى الروضة الدكوانة وأنتخبت لجنة ادارية جديدة من: عبدو أبو عبود رئيسًا، جـورج زيدان نائبًا للرئيس، عبـدو خُورِي أُمِينًا للسر، عبُدُو أَبُو حبيبُ محاسباء عبدو عبود وانطوأن الحمصي وانطوان وازن وجوزف شدياق اعضاءآ



### اصابة جندي اسرائيلي في انفجار عبوة في القدس الشرقية نتنياهو يستبق خطاب عرفات في نيويورك بحملة تحذير من اعلان الدولة الفلسطينية

واشنطن، ضغوطها على الزعيم الفلسطيني ياسر عرفات لعمله على التراجع عن تحركه في الجمعية العمومية الاءم المتحدة الحشد التأديد الدولي لاعلان الدولة الفلسطينية المستقلة في أيار ١٩٩٩.

واستبق رئيس للوزراء الاسرائيلي بنيامين نتنياهو الخطاب الذي ينتظر ان يلَّقيهُ عرفات امام الجمعية العمومية في نيويورك الاثنين المقبل، فحذر مجدداً في تُمريح للإذاعة الاسرائيلية من ان اعلان الدولة الفلسطينية من جانب واحد يعني نماية الاتفاقات الموقعة الناصة بالدكم الذاتي، واضاف: "اقترح على عرفات والسلطة الفلسطيئية الأيسلكا مذا الطريق واذا اصرا على ذلك فإننا سنتخذ خُطُوات موازّية"، مشيراً ألى

ويشكل كلامه محاولة للضغط على عرفات المنعه من تضمين كلمته امام الجمعية العمومية دعوة للمجتمع الدولي الى الاعتراف بالدولة الفلسطينية التي اكد الزعيم الفلسطيني مراراً الله سيعلنُّ ولادتما في نماية المرحلة الانتقالية في ع ايار ١٩٩٩. ودعا زعيم المعارضة العمالية ايمود باراكُ إلى التوصل سريعاً إلى اتفاق في

شأن الأنسحاب من الضفة كي يكون في امكان الطرفين ان يُباشراً مفاوضات الوضع النهائي للاراضي المحتلة. وشدد على "ان الموار وحدة كفيل بمنَع تدمور الوضع الَّذَيّ لن يلبث أن يتدول اراقة للدماء". الى اتفاق قبل الرابع من أيار".

بالتوكيالية متوشي كياتيسياف ان

جانب واحد التي اتخذماً كلا الطَّرفين". في غضونٌ ذلك افانت مصادر الناطق باسم عرفات نبيّل ابو ردينة "ان الفجوات لا تزالُ قائمة بين الجانبين".

أ**صابة جندي** من جمة لخرى، افاد قائد لواء

هذَا ٰالفلسَّطينِّي في سيَّارة بيَضَاء تَحملُّ لوحة مرقمة في الضّفة وتشبه السيارة الَّتِي لَانْتُ بِالْفُرَّارِ؛ بحسب شهود، بُعَيْد وقوع الانفجار. وكانت قوات الشرطة ولجمزة الامن وضعت في حال تـأمب قصوى منذ مقتل المسؤولين العسكريين في حركة المقاومة الاسلامية "حماس" عندلٌ وعماد

. عدر ، ذلك قباليت البشيرطية إن وفي الظاهرية روى شمود ان

"الْقَوَةُ ٧ُڒُ" فيصل آبُو شرخ. من غير ان تعرف اسباب التوقيف.

غير أن الفلسطينيين أكدوا أن عرفات سيلقي خطابه الذي أعده من دون تعديل على رغم محاولات الترحيب الاسرائيلية. وقال وزير الحولة الفراء على المدولة الفلسطيني حُسن عصفور لأن مشروع قيام الدولة الفلسطينية يستند الى القانون للدوليء وقرارات الأمم المتحدة التي اعترفت باسرائيل قبل خمسين سنةً نتضمن ايضاً حق الفلسطينيين في وصرح وزير الدكم المحلي الدكتور

لب عريقات ان عرفات سيعلن الدولة للفلسطينية في الموعد المددد اذا لم تؤد المفاوضات مع اسرائيل الى اعلان مثل هذه النولة في خطوة مشتركة. وقال: "ان الرئيس عرفات قال بوضوح انه يرغب في اعلان الدولة الفَّلْسُطِينِيةَ فِي ايارُ بِالأَتْفَاقُ مَع اسرائيل (...) لئنا لا نهدد احداً. عرفات يدعو ألأسرة الدولية واسرائيل للتوصل ن معنى دبل الرابع من ايار . وقال رئيس الوزراء الاسرائيلي

أالفلسطينيين يرتكبون خطأ مصيرياً اذاً ولفت الامين العام للمكومة الاسرائيلية دائي نافيه الى ان اللُّقاه المحتمَّل َلتَتَياهو وعرفات في نيويورك يتوقف على التزام الرئيس الفلسطيني

إلا "يقوم بأي استُفرَارُآت في الامم أتضم الناطق باسم وزارة الخارجية الاميركية جيمس روبن الى الحملة الاسرائيلية في منا الاتحاد ولكن بلمجة ديباً وماسية، فقال: "اننا نعارض اي اعلان من جانب واحد كما كنا عارضنا خلال الأشهر الأغيرة الاجراءات من فلسطَّينية أن اللقَّا؛ الذي ضم أول من أمس مستشار نتنياهو المحامي اسحق مواذو وامين سر اللجنة التنفيذية امنظمة التحرير الفلسطينية محمود عباس (ابو مازن) ورئيس المجلس الاشتراعي الفلسطينيّ احمد قريع (ابوّ علاءً) لم ينته الى أي نتيجة. وقال

الشرطَّة الاسرائيلية في القدس يائير اسحقي ان جندياً اسرائيلياً اصبب بجروح من جراك انفجار عبوة ناسفة بجروح من جرب محجم سبود تصحح امس في محطة الاوتوبيسات قرب الجامعة العبرية في جبل الزيتون في القدس الشرقية، واوضح ان القنبلة كانت تزن كيلوغراماً واحداً ومزودة على ما يبدو جَمارًا مُوقُونًا لَلتَفجير. واوقفت الشرطة فلسطينيا مشتبها فيه عُند حاجز للَّتفتيش عند مدخل حي الرام العربي في القدس الشرقية. وكانَّ

عوضُ اللَّهُ فَي الْمُلَيِّلُ بِـرَّصَّاصَ فلسطينيين في سيارة اطلقوا النار في اتجاه سيآرة تنقل مستوطنين يمودا قرب الظيل من غير ان يصيبوا أحداً. الشرطة الاسرائيلية دُهُمت منازل في البلدة واوقفت النين من اشقاه قائد

(وص ف، رويترز، أش أ)

غدافي الملحق ﴿

احمد فارس الشدياق هل تتذكّرونه؟ ابنان: أمية مؤنثة، أمية المناطق وأمية "وظيفية".

شرطي أسرائيلي أمام النمار الذي احدثه الانفجار في جبل الزيتون في اِلقنس الشرقية

كلينتون بعد اذلاله التلفزيوني، رئيس منتخب من العالم كله.

آل نوفل يجمدون الزمن على الهيئات.

الدولة جعلت مدفنه مكباً للنفايات! 📰

بنيامين نتنيامو "الامل الأسود".

محمد مطر: الحركة الطالبية والافكار الكبرى.

🌉 🛚 منى السعودي: حوار الحجر مع الماء والشمس.

📰 عن "مسرح بيروت".

### إلى كافة مستخدمي أجهزة ®SureStep لقياس مستوى الحلوكور

إستبدال أجهزة \*SureStep لقياس مستوى الجلوكون ترغب لايفسكان LifeScan - وهي الشركة التي تقوم بتصنيع الأجهزة الشخصية المنزلية لقياس مستوى الجلوكوز في الدم - في استبدال كافة أجهزة •SureStep التي تم إنتاجها قبل شهر أغسطس ١٩٩٧. هذه الأجهزة - في الكثير من الأحيان - قد تعرض على شاشتها رسالة تنم عن وجود خطأ ما "Er l" بدلاً من عرض كلمة "Hi" عندما يكون مستوى الجلوكوز في دم الشخص عالي جداً (يفوق ٥٠٠ ملجم/ديسيلتر أو ٢٧,٨ ممول/لتر). وتأتي هذه المبادرة من الشركة المنتجة لتوفير أجهزة قياس جديدة تعت مراجعة برنامجها الإلكتروني لمنع ظهور رسالة "Er 1" عندما يكون مستوى الجلوكوز أعلى من ٥٠٠ ملجم/ديسيلتر أو ٢٧,٨ ممول/لتر.

عند قراءة رسائة "£1" على شاشة الجهاز، الرجاء فحص مؤشر تغيير اللون المرني عن طريق مقارنة نقطة اللون الأزرق على شريط الاختبار مع قائمة الألوان على رجاجة شرائط الإختبار. إذا كانت النقطة على الشريط واكنة مثل أدكن النقاط على قائمة الألوان – أو أدكن منها – فهذا يعنى أن مستوى السكر في الدم عالي جداً. ويجب على مستخدم الجهاز مراجعة طبيبه فوراً.

إن القحص المستمر أمر ضروري للخاية يجب على الأشخاص الذين يعانون من داء السكري – والذين يستخدمون أجهزة قياس مستوى الجلوكوز طراز "SureStep - الإستمرار في متابعة وقياس مستوى السكر لدييم أثناء إنتظار استبدال أجهزتهم بأخرى، ما داموا على علم بأن ظهور رسالة "Er 1" قد تعني الإرتفاع الشديد في

الرجاء مراجعة رقم الجهاز المسلسل. وفي حالة الشك. ﴿غُمْصَ الرقم المسلسل المطبوع على جهازك وابحث عنه ضمن الأرقام المنكورة أدناه، ثم اتصل بالمورع في بلاك (انظر الجدول المذكور ادناه) إذا استلزم الأمر استبداله. سيتم استبدال الأجهزة مجاناً، وسنقوم بإرسال الجهاز الجديد إلى منزلك أو إلى مقر عملك. نقد دأب الكثيرون على الإعتماد على شركة LifeScan للحصول على أجيزة دقيقة لقياس مستوى السكري

لديهم. وتفخر شركة LifeScan بثقة مرضى السكري التي أولوها للأجهزة التي تنتجها على مدار سنوات عديدة، وتعد الجميع بالإستمرار في تلبية متطلبات واحتياجات عملانها.

الرقم المسلسل مذكور على ظهر جباز \$SureStep . الأجهزة التي تتضمن الأرقام المسلسلة من L6000 إلى 17205 هي التي يجب إستبدالها. أما الأجهزة التي تتضمن الأرقام المسلسلة من 17206 فأكثر . فلا يشملُها

### لمزيد من المعلومات الرجاء الإنصال:

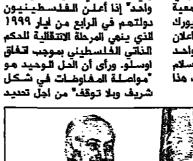
البلاك	العودع	الهاتف
البحرين	يوسف محمود حسين	447-747147
الكويت	مؤسسة صفوان للتجارة والمقاولات	170-8417744
لبنان	خليل فتال وأولاده	471-1-197140
عمان	حسن حيدر درويش	17A-V-17AY
قطر	مؤسسة اين سينا الطبية	975-517405
الإمارات	الشركة الحديثة للأدوية	33137A-31VP

### تحدث عن "تطابق كامل" مع أولبرايت

## نتنياهو كرر مواقفه أمام الجمعية العمومية

وکرر ان اسرائیل "سترد سریعا

نيويورك – من وفيق رمضان: أبلغ رئيس الوزراء الاسرائيلي وفي شكل حتمي باجراءات من طرف بنياس نتنياهو أمس الى الجمعية العمومية للأمم المتحدة في نيويورك ان اقدام الفلسطينيين على اعلان دولة مستقلة من طرف واحد أسبؤدي الى انهيار عملية السلام كليا ۗ وحْضهم \*على عدم سلوك هذا





رئيس الوزراء الإسرائيلي بنيامين نتتيامو والأمين العام للأمم المتحدة كوفي أتلن في تيويورك أمس. (رويترز تيليفوتو)

### حكومة الطراونة نالت الثقة وتعهدت التصدي لمشاكل الاقتصاد



النائب الأردني بذيت مجايرة – للى اليمين – يمنى رئيس الوزراء الدكتور فايز الطراونة بنيل حكومته التقة أس..

ومكنتنا من دعم الاشقاء عمان – من باسل رفايعة: حازت حكومة رئيس الوزراء الاردني الدكتور فايز الطراونة أمس ثقَّة مَّجلس الَّنُوابَ الذي يَضم ٨٠ عضوا بعد مناقشات استمرت ثلاثة

أيام وشمدت مطالبات بألغاء معاهدة

السلام مع اسرائيل وتحسين علاقات

المملكة مع الدول العربية، أي بلورة

برامج ولقعية لانعاش الاقتصاد

وصّوّت على الثقة ٦٤ نائبا، في

نين حجبها ١٢ من نواب المعارضة

وامتنع تأكبان عن التصويت من أصل

٧٩ نَأْتُبا حُضْرُوا الْجِلْسَةُ، وَلَمْ يُدلُ

رئيس المجلس سعد السرور بصوته،

بموجب النظام الداخلي للبرامان

ومنَّح ٥٣ نائبا ينتمون الى تيارات

اسلامية ويسارية ووسطية ثقة

مشروطة يسعي الحكومة في مملة

خمسة اشهر الَّى "وقفُ التطَّبيعِ مع

اسرائيل في حال استمرار جمود

العملية السلمية على المسار

الفلسطيني، بسبب تعنت اليمين

الاسرائيلي"، وشعدوا على ان "السلام ينبغي ان يكون خيارا عربياً مفضيا الى استرداد الحقوق

المغتصبة، وليس سلاما مبتوراً

وحضوا الحكومة على ايجاد "فرص

لتشفيل الاردنيين والتوقف عن

تشجيع الاستثمار المشترك مع

اسرائيلُّ". لكنمم ساندوها في

برنامج الاصلاح الاقتصادي المطبق منذ

خُمس سنوات، والذي اقترح أعادة

ميكلة القطَّاع العَّامِ، والاستَّفَّتَهُ عن

٢٠ في المئةً من موظفي الدولة،

وبيع المقطاع الخاص مؤسساتها، ما

عدا المؤسسات الدفاعية والامنية

وأتهم نواب حجبوا الثقة الحكومة

سسانية "التحالف الاسرائيلي –

التركي الذي يستهدف مصالح دول

عربية ألكن الطراونة نفى في رده

على النواب ان "يكون الاردن طرفا

في غير حلف عربي، او جزًّا من منظومة لا تشمل الإطراف العرب".

وهَالُ ان "الاردن رفض قبل سنوات

حلفا تداعت الى دخوله دول عربية،

ولو شارك فيه لما كان يعاني اليوم الازمة الاقتصادية الراهنة"، في اشارة

الى مسائدة الاردن العراق في حرب

الذليج ١٩٩٠ – ١٩٩٠ ، التي اقفات

أمام الاردنيين اسواق العمل في الخليج وادت الى ارتفاع نسبة البطالة.

وبعئما أكد التزام حكومته العمل

على "تعزيز علاقات الاردن مع

محيطه العربي وصولا الى أعادة التضامن مع الاشقاء"، اشار الى ان

"تدسين العلاقات يشكل مسؤولية

جماعية تستوجب أقناع الاشقاء بما

ايضاء حتى لا يأتي الَّعمل الاردني

التحقيق ذلك على حساب صنقية

وتجنّب الطراونة الذي كان رئيسا

للوفد الإردني الى مفاوضات السلام

مع اسرائيل التقاد الدكومة

الاسرائيلية مباشرة، ودعا المجتمع

الدولي الى "القيام بدوره لضمان

التزام أسرائيل تنفيذ الاتفاقات على

المسار الفلسطيني، واستئناف

المغاوضات على المسارين السوري

المعاوصة عنى مسترين سيرب والليناني"، مجددا "التزام الاردن معاهدة السلام مع اسرائيل التي

اعادت الينا حقوقنا في الأرضُ والميأة

هذا البلد".

والتربوية والصحية

تسدَّره اسرائيل في مصلحتها".

الاردني.

ومكسب الغاد طينيين". الشؤون الداخلية الشؤون الداخلية داخليا، شُرَح رئيس الوزرا الارىني اهداف برامج تعتزم حكومته تتفيذها، لبرزها مشروع لسحب المياه من جنوب البلاد الى عمان لمواجهة الشح الذي تعانيه العاصمة، ولتوفير مصدر احتياطي بديل لبحيرة طبريا التي غزا التلوث مياهما في تموز المأضي وكان سبباً رئيسياً في استقالة الحكومة للسابقة التي رآسها

النكتور عبد السلام المجالي وأقر بان "لبرنامج ألتصحيح الاقتصادي سلبيات واجمتما المملكة أ، مؤكدا ان حكومته ستكون اكثر لدتسابا للابعاد والأثبار الاجتماعية للسياسات الاقتصادية"، وقال انها "سُتخفف العب على خُزينة النولة باعادة مبكلة المؤسسات العامة وخفض المنيونية الخارجية البالغة ٢.٥

مليار دولار. وتعمد "نتائج ملموسة" اسياسة حكُومته التي تَألفُت في ١٠ أَب الماضي حيال تفاقم مشكلتي الفقر والبطالة من خلال تقديم معونات شجرية للفئات الاقل حظأ وشمولها بالتأمين الصدي، وتنظيم الأختلالات في سوق العمل" الذي تسيطر عليه العمالة الوافدة التي يبلغ حجمها 20٠ الف عامل، بينما تقدر البطالة ﺑﻨﺪﻭ ١٥ ﻓﻲ ﺍﻟﻤﺌﺔ ﻣﻦ ﺍﻟﻘﻮﻯ ﺍﻟﻌﺎﻣﻠﺔ في الاردن البالغة زمه \*٩٠٠ للف

وشدد على ان حكومته "اتخلت لجرائات لمنع الفسأد وملاحقة الفاسديين ومواجمة أنشكال المحسوبية" من خلال "سيادة القانون وتعزيز السلطة القضائية وتحصينها

ضد التدخل في شؤونها". وبنيله ٦٤ صوتا يكون الطراونة من رؤساء الحكومة للنين حصلوا على لكُبر عدد من ألاصواتُ في اقتراع على الثقة، متساويا ورئيس الوزراء السابق مضر بدران الذي حصل على الرقم عينه عام ٩٨٩ (.

### واشنطن رفضت منح نائبين كويتيين تأشيرة دخول

واشنطن – رويترز – قبال مسؤولون في وزارة الضارجية الاميركية أمس الله رفض منح نائبين كويتيين كأنا يرغبان في زيارة الولايات أأمتعدة ضمن وفد برلماني تأشيرة دخول لانهما ينتميان الى جماعة "إرمابية". واضافوا ان الغائبين، ومما حسن جومر وآخر عرف باسم سيد فقط، تقيما بطلب لالغه الرفض ويجري البحث في طليهما.

تَلْقَأَنَّيا لَكُونُمُما عَضْوِينَ فِي "حزب الله ومي جناعة موجونة في دول اسلامية عدة وتتممما واشنطن بممارسة اعمال أرهابية. وأشاروا للى أن التاكبين كانا يأملان في الدضور النَّشهرالمُقَبل الى واشنطَن ضمن مجموعة نيابية كويتية معروفة بلسم <del>جمعية الصداقة الكويتية</del> –

وأوضحوا ان طلب النائبين رفض

## عزيز "يحمل أفكاراً ومقترحات" تساعد على حل مع "يونسكوم"

ونكر بالمطالب الأمنية الإسرائيلية قَائَلًا أَنَّهُ "لا يمكن الفلسطينيين أن

يتكلموا عن السلام ويتساهلوا مع

آلارهاب". وأكد أن عَليهم "انّ

يتأكدوا من ان الكيان الفلسطيني

لَّم يتحول قاعدة أو ملجأ ليعضَّ

المذربين (...) والائتماء من الغاء

ميثلقهم الذي لا يزال قائمًا على

موقع انترنت والذي يطالب بتدمير

مرسين . ولم يقدم أي تنازل في ما يتصل بمدى الانسحاب الاسرائيلي من الضفة الغربية، وهي النقطة

الاساسية التّي تعوقُ أَلمفاوضات الإسرائيلية – الفلسطينية.

وشدد على أن اقتراح اسرائيل

سحب جيشها من لبنان في مُقابل ترتيبات امنية لا يزال قائماً وان

"تنفيذه يعنى تنفيذاً لقرار مجلس

الأمن الرقم 210". واستفرب كيف

أنه يعرض "تسطيأً من بلَّد عربي

ثم يواجَهنّي رفض عربي للتّفاوضُ على هذا الانسداب".

وحذر من "الانخداع بالكلام

المعسول للزعماء الأيرانيين

والعراقيين، في اشارة ضمنية آلى

الخطاب المعتدل الذي القاه الرئيس

الايراني محمد خاتمي الثلثاء أمام

الجمعية العمومية. وقال أن الجمود

آلتي يبنئما هذان البلدان للحصول

علَّى أسلحة النَّمار الشَّامل هي

"تهنيد خطير ليس فُقط لاسراًتيلاً ولكن لكل العالم.

أولبرايت ونتنياهو

وكان نتنياهو اجتمع الأربعاء مع

وزيرة الخارجية الاميركية ملطبن

أولبرايت وجدد مسؤولون اميركيون

الكلام الرسمي الاميركي للذي يُتردد منذ أشهر وهو ان "تقدماً مقبولاً

يتحقق في لتجاه إنهاء الجمود المحيط

بالمحانثآت بين الفلسطينيين

والاسرائيليين ، لكنهم أقروا بأن

ويبدو الله لن يعقد اجتماع آخر بين أولِبرايت ونتنياهو في نيويورك

حالياً، لُنَلك ليس واضحاً ما اذا

كانت الحكومة الاسرائيلية ستنفذ

الانسحاب الذّي اقترحته وأشنطن من الراضي المسئسة مسن الراضي

الفلسطِّينية المحتلة، والتي يضم ربعها ما تُسميه اسرائيل مُحميات

طبيعية ينبغي المفاظ عليها، كي لا

ينشىء الفلسطينيون أي شيء

وقالت وزيرة الذارجية الاميركية،

مرددة ما يعلي به جميع الناطقين

باسم الادارة الأميركية "أنه لا يرال

امامناً عملُ كثيرًا ۗ وُ دققناً بعض

التقدم" و"أننا نقوم بمهمتنا لتحقيق

خطوة واحدة في وقت واحد محدد". ومع منا أضافت "أنما متفائلة

ويتوقع ان تجتمع أولبرايت مع

الرئيس الفلسطيني ياسر عرفات

الاسبُوعُ. لـكَـنَ وَزَارَةَ الضَّارِجِيـةَ

الاميركية تمتنع عن التكهن بلحتمال

عقد اجتماع يضم عرفات وأولبرايت

وتتنياهو. وصرح الناطق باسم وزارة

الخارجية الاميركية جيمس روبن ان

أولبرايت "ستحاول تخصيص وقت

معقول هذا الاسبوع على أمل تحقيق

تقدم في عملية السلام المجمدة منذ

وقت طويل . وأعطى صورة قائمة

للوضع أذ قال، ملقياً اللوم على

الفلسطينيين والاسرائيليين معاً: "في

كل مرة نشعر اتنا حققنا تقدماً،

نرى ان كلاً منهم يخطو خطوات الى

الوراء، ومع هذا فُندن مصممون على

القَيام بَكُلُ ما في وَسعنا، لنكون

وصرح نتنياهو للصحافيين بعد

لقائم أولبرايت: "كنا على تطابق

كلمل في كل ما يتعلق باطار عملية

السلام، لكن الامر، ويا للأسف، لا

يتوقف على اسرائيل والولايات

المتحدة، لأنه لو كان الأمر كذلك

لكنا حققنا الكثير من التقدم. وكما

تعلمون، هناك طرف ثالث، أي

السلطة الفلسطينية، التي عليها ان

تثبت بوضوح انما تحترم

ويقول مسؤولون اميركيون ان المناطق المسماة "محميات طبيعية"

قبل بمّا الفلسطينيُّون، لأنَّ مَنا

يتطلب ان يغادرها الاسرائيليون،

وقبل بما الاسراكيليون لانه يحظر

عَلَى الْفلسطيتيين أقامة أي بناءً

عليها، على الأقل لسنوات قليلة

مقبلة. وأوضح نتنيامو انه "يجب

التشديد على أن هذه المناطق لن

تستخدم قواعد للمخربين. وعلى

الفلسطينيين اذا ارادوا من أسراكيل

ان تتخلى عن اراض أضافية، وهو امر صعب علينا لكننا نستعد له، ان

يمأرسوا مسؤولياتهم وان يتعهدوا

آلا تصبح منه المناطق قواعد

ويركض المسؤولون الاميركيون

في كُل التجامات، للعمل خَلْف

الأبواب الموصدة للحؤول دون

استخدام عرفات منبر الجمعية

العمومية ألاتنين المقبل للاشارة ألى

نيته أعلان دولة فلسطينية في أيار.

لكن مصادر فلسطينية في الأمم

المتعدة، أكدت لعدد من رؤساء

الوفود العربية والاجنبية الموجودين

فيُ نيويوركُ، ان عرفات سيشير ألَّى

موضوع اعلان للدولة الغلسطينية

المقبلة، اذا ما مر موعد الرابع من

أيار المقبل من دون عقد "الأثفاق

التهائي" مع اسرائيلَ، تنفيذاً لاتفاق

ويقول مراقبون أميركيون أن

وأشنطن تلقت كل المعلومات

والاشارات التي تفيد ان نتنيامو

مستعد لمواجمة اعلان الدولة بلجتياح

للضفة الغربية وقطاع غزة.

المدريين

خلاقين قدر الامكان .

عد وصوله الى تيويورك في نما

عليها، هذا اذا تحقق هذا الانسحاب،

"الحل ليس وشيكاً".



بصريون يعتصمون لمام مقر الأمم المتحدة في بغداد احتجاجاً على للحظر.

أعلن ديبلوماسي غربي في بغداد أن نائب رئيس الوزراء العراقي طارق عزيز الذي غادر العاصمة العراقية الى نيويورك لاجراء محادثات مع الامين العام الامم المتحدة كوفي اتان "يحمل أفكارا ومقترحات" تساعد على حل الازمة الراهنة بين العراق واللَّجِنَّةُ الخَّاصةَ للامم المتحدةُ المكَّلفة ازالة أسلحة ۖ الدمار الشاملُ العراقيةُ

وقال أن المستوى الرفيع للوفد الذي يرافق عزيز يعكس ارادة العراق التوصل الى تسوية للازمة الناتجة من المطالب المتناقضة لبغداد واللجنة الخاصة. ومن اعضه الوفد مسؤولان على علاقة مباشرة بملف الاسلحة العراقية مما الغريق عامر محمد رشيد واللَّواء عامر السعدي. ويتولى الاول اليوم منصب وزير النَّفْطُّ بينما يتولى الثاني منصب مستشار الرئيس صدام حسين للشؤون العلمية. واعتبر الديبلوماسي الفربي وجود هنين المسؤولين "اشارة الى ان العراق مستعد لتقديم لجوية ومعلومات" يطلبها انان.

وكانت بَفداد اعربت عن "رضاها آلتام" عن المقترحات التي قدمها انان لاجرا مراجعة شاملة" للعقوبات المفروضة على العراق مُنذ ثماني سنوات وما العرزه البالب العراقي في ازالة الاسلحة وذلك من اجل دفع بغداد الى معاودة تعاونها مع اللجنة الخاصّة ومع الوكالة الدولية للطاقة الذرية.

على صعيد آخر، مرح الناطق باسم الامم المتحدة في بغداد أريك فالت ان المنظمة الدولية سُمحتَّ للعراقُ بشراءُ الفُ جماز كومبيَّوتُر لمدارَّسه في أطارًّ برنامج "النفط مقابل الغذاء". وكَّان عقد شراء مذه الأجمَزة البالغة قيمته مليون نُولار مجمدا منذ عام ١٩٩٧ لُدي لبنة العقوبات. وستخصص اجمزة الكمبيوتر مئتي مدرسة في جنوب العراق ووسطه

إلى نلك، اعتصم عشرة مصريين لمام مقر الامم المتحدة في العاصمة العراقية احتجاجاً على استمرار العظر الدولي المفروض على العراق مند ثماني سنوات. ونظّم المصريون العشرة النين تراوح أعمارهم بين ٦٠ و٤٥ عاما ويقيمون في العراق اعتصامهم امام فندق القنال الذي يضم مكاتب اجمزة تلبعة المنظمة الدولية بينها " يونسكوم"، ويقدر عدد المصريين المقيمين في العراق حاليا بندو ٢٠٠ الف، لكن

الْجَالِيةَ الْمُصرِيةُ كَاتَتُ تَحْمَ قَبَلُ حُرَّبِ الْخُلِيجُ عَامٌ ١٩٩١ نحو مليوني شخص. ♦ في فيسبادن، أعلنت الشّرطة الآلمانية أن الالماني كَأرلٌ هاينتس شاب اللاجيء آلى البرازيل والملاحق بتممة تزويد العراق خرائط لمنشأت نووية سلم نفسه. وقالت ان الالماني وصّل الى المانياً من سَانَ باولو على منن طائرةَ تابعةً لشركة "لوفتماتزا". ونقلت صحيفة "بيلد" عن مداميه ميكايل رينس أن موكله أبلغ بنفسه الى السلطات عودته لانه كأن يريد زيارة والدته المريضة البالغة من (و ص ف، رویترز)

### مقتل ٢٥ متشدداً في الجزائر

الجزائِر – رويترز – نشرت أمس صحيفة " لوكوتيديان دوران" الجزائرية أن قوى الأمن قتلت أكثر من ٢٥ مسلماً متشدداً في عملية عسكرية وأسعة النطاق. وأوضحت أن المملة جرت في ولاية سعيدة الواقعة علي مسافة ٣٢٠ كيلومتراً جنوب غرب العاصمة في الليام الاخيرة. وقالت صحيفة "ليبرتيه" ان جنديين قتلًا في حانث آخر واصيب أخرون حين أنفجر لغم بسيارتهم على مسافة نحو ٢٠ كيلومترا من وهرأن في شمال عَرب البلاد. بينما قالت صحيفة "الخبر" أن خمسة اشخلص قتلوا ليل الثلثاء عند نقطة تفتيش وهمية على ايدي مُسلَّحين اسلاميين قرب البَّليدّة على مسافة ١٤٠ كيلومترا غرب العاصمة.

### انفجار سيارة مفخخة في عدن

عدن - وص ف - افادت الشرطة اليمنية ان سيارة مفخفة كانت متوقفة أملم مدَّرسة التَّدلئية في احدى ضواحي عدن انفجرت مساء الاربعاء لكنها لم

موسع تستيد. وكان قد سقط قتيلان مدنيان وجرح ٢٧ الاحد الماضي في انفجار عبوة داخل عربة بائع متجول في سوق شعبية في حي الشيخ عثمان في المدينة. وأتهم وزير الداخلية اليمني اللواء حسين عرب الثلثاء الماضي "جهات اجنبية" لم يحسمها . بالوقوف وراء منا التفجار ومو الاسوا منه السُّنة في العدينة حيث وفعت بالوحود ورد حسد المصبر والمو الصور المسالة ومبان عامة. اللى ذلك، قتل شخصان الاثنين الماضي في انفجار عبوة في محافظة الضائع على مسافة ٢٥٠ كيلومتراً جنوب صنعاء.

### المغرب يريد الاستفتاء في الصحراء

العيون (الصدراء الغربية) – وص ف – قال وزير الداخلية المغربي الريس البصري أمس أن المغرب يرغب في أن تطبق الامم المتحدة اتفاق ميوستي المحتم في أدام 1992 - الأرام المتحدة المعادية المعادية المعادية المعادية المعادية المعادية المعادية المعادية ال الموقع في ايلول ١٩٩٧ والذي ينص على اجرا استختا التقرير المصير في الصُّدرَا الْفَرِيبَةُ وَأُوضِع في مؤتمَّر صَحَلَّقِي عَقَدَه في مدينة العيونُ الْصَدرَاوِيةَ أَنَّه لا يريد أن تشكل مسألة تحديد القبائل الصحراوية التي تعترض عليها جبهة ل يريد أن تصحل مسته تنحيد معبس مصروب من مسرس سيعد ببعد "البوليساريو"، مشكلة تؤدي الى مزيد من التأخير في اجراء الاستغتاء الذي كان مقرراً في السابع من كانون الاول المقبل وارجى،. وُأَنْهِتُّ بِعِثْةً لِلامْمِ المِتَّحَدَّةُ فَي آخَرَ أَبَ الْمَاثَيَ عَملِيةً تَحْدِيدَ هوياتَ ١٤٧ الف

صدراوي ينتمون الى قبلال لا أعتراض عليما، لكنما تواجه رفض "البوليساريو" تعيين مراقبين لتحديد القبلال الوارد نكرها في خطة الامم المتحدة للسلام والني تضم ندو ٥٨ الف شخص.

### LEBANESE AMERICAN UNIVERSITY Beirut Continuing Education Program Fall 1998-1999

The office of Continuing Education Program (Extension Program) at the Lebanese American University announces the following courses starting October 26, 1998.

Development of Secretarial Skills ?.anguages Special Arabic Classes for Both - Office Management

Level II

- Level III

- Swimming

Entrance Exams

Sports

Tennis

Yoga

Beginners & Advanced - Behavioral Skills - Collequial & Classical - Secretarial Computer Literacy

Business & Computer Special English Beginners - Accounting · Level I

- Elementary Business Principles - Marketing - Computer - Management

> Arts- Flowers Arrangement - Drawing / Painting

- Jewelry Craftsmanship Home Decoration - Pottery

- Photography

- English Entrance Exam - Freshman Entrance Fram - Sophomore Furance Exam

Registration starts on October 1- October 22, 1998. For more intermiation contact the office of continuing Education Program (Extension Programs) Monday through Friday.

Beinit 01-786464 / 5 / 6 / 7 Ext. 1390

قبيل الجلسة الأولى للبرلمان الكمبودي الجديد

نجاة هون سن من اعتداء بصاروخ

وراناريد ينفي علاقته بالحادث

رئيس قوزرا٬ الثاني هون سن — الى قيمين — والامير نورودوم رقاريد معاً بعد العادث قبيل

توقع ضِـــايا. واتهم رئيس الوزرا

الثاني أحد زعما المعارضة وزير المال

السابق سام رينسي بانه ورا الاعتداء.

أما قائد الشرطة في سيام ريب فاتمم رينسي وزعيم المعارضة الأذر

الأميىر راقاريد الذي كان خلف هون

سن في الموكب نفسه والَّذي نفى أَى

علاقة له بالدائث، وقال: "كيُّف يُوجُّهُ

قَائَد الشرطة الاتمام قبل التحقيق؟

انتنكر أن سيارتي كانت قريبة من

وعلى رغم محاولة الاغتيال، عقدت

الجمعية الوطنية جاستها وأقسم

النواب اليمين الدستورية في حضور

ورفض زعيما المعارضة رينسي

والأمير راتأريد نتائج الانتخابات التي

اعترفت لما الاسرة الدولية على رغم

وتظاهر مناصرو زعيمي ألمعارضة

مـراراً في شــوارع بنوم بنه قــبل ان

يدعبو الامسيسر راتاريد الى انمسا

التظاهرات التي فمعتنها الشرطة

راتاريد ورينسي أخيرا بعد ضغط من

(و ص ف، رویترز)

بعضّ عمليات التزوير والضغوط.

س**يارة"** ھون سن.

### اجراءات حول القنصلية الأميركية في هامبورغ القائم بالأعمال الأفغاني غادر الرياض واستجواب ٧ اسلاميين أوقفوا في بريطانيا

اسلام اباد. وأهساف ان السلطات

السعونية ابلغت اليه بعد ظهر أول من أمس ضرورة منفادرته الأراض

السعودية. وأوضح أن السيف أرة الافغانية في الرياض لا تزال مفتوحة

وأن خمسة ديبلوماسيين فيـما لا

وكان القائم بالأعمال صرح الاربعاء

يزالون يؤدون معماتهم الاعتيادية

في السُعودية مولوي شماب الدين الرياض تنفيداً لقبرار السلطات السعودية تجميد العلاقات مع حركة طالبان الاصولية الافغانية، فيما استمرت في عدد من عواصم العالم حملة البحث عن أعوان الملياردير المنزوعة عنه جنسيته السعودية اسامة سرود بن لادن المتهم بالارهاب والذي تؤويه الدركة، وأوقفت الشرطة البريطانية سبعة أشخاص تشتبه في اتتمالهم

وأقــَّاد مىصــدر ديبلومــاسي في السـفـارة الافـغــاتيــة في العــاصـــة السعودية ان شماب ألدين سافر صباح أمس مع علالته متوجماً الى

أن القرار السعودي تجميد العلاقات مع "طَالْبَان" مرتبط يوجود بن لادن ♦ في لندن، أعلن مــصــدر فر "اسكوتلنديارد" لن الـشــــرط البريطانية لا تزال تستجوب ستة

يستجوبون في مغوضيةً للشرطة في وسط لندن بموجب قاتون مكافحا مصريين وسعودي ينتمون الى تنظيم الارهاب الذّي اعتمد هذه السنة والذي يطاول جـمـيع المشـتـبـه في انمم "خططوا لاعمالُ ارمابية وحضوا عُليما". ويمكن الشرطة بموجب قانون مكأُفِّحةٌ الارهابُ توقيفَ الاشخاصَ

لربعة أيام قبل احالتهم على القضاه. ومن المصريين الستة الموقوفين في أثدن علال عبد المجيد عبد الباري المحكوم عليته بالاعتدام غيبابيا عبأم ١٩٩٧ في مصر بعد ادانته بالتخطيط لِتَفْجِـار ۖ في ســوق حَـان الخليلي في القَّـاَهِرةَ، وَهُو حَـصلُ عَلَى حَقِّ الْلَجِـوَّ السياسي في بريطانيا عام ٩٩٢ (. وأكد للمدامي منتصر الزيات، أبرز

"الجماد" أوقفوا الاربعاء ويشتبه في

لَّهُمْ يِنتَمُونُ الَّى تَيِلُرُ بِن لِآدَن. وقــال ان التــوةـيف تقــرر عــقب

تحقّيقات تتعلق بمكافحة الارهاب أطلق عليها "عملية التحدي"

واستنفرقت بضعنة انسابيع وآن

المُوقــــوفين على صلة بـــاالرّماب

الاسسلامي". لكفه رفض تأكسي

ارتباطهم أبين لادن. وأضاّف ان لجّهزة

الاستخبارات البريطانية وشعبة مكافحة

الارهاب في شـــرطة لندن اجـــرت

عمليات التوقيف فجر الاربعاء

"بالتنسيق مع قُواتُ شرطُة الفرى في العـالم". وأشــار آلى ان الســــــة

المدافعين عن المتجمين في قبضايا مرتبطة بالجماعات الاسلامية المتطرفة في مصر، ان هؤلاء جميعاً ينتمون ألى تنظيم "الجماد" المعظور المقرب من أسلُّمةً بن لادن. وقال أنَّ اجهزةُ الأمنَّ البريطانيَّة "تجاهلت عشرات المنتمين آلى الجماعة الاسلامية، ما يدعو الى الأعتقاد انها كانت تستهدف تنظيم أأجهاد الذي يتزعمه ايمن الظواهري المقرب من بن لادن" الَّذِي تَسَهُمُ الولايات المتحدة بتدبير الاعتداءين علَى سـفــارتيــمــا فيَّ نيــروبي ودلُّر السلام. وذكر ان "الجماعة الاسلامية"، اكثر التنظيمات الاسلامية نشاطاً في مـضّـر، ابتــعـدت عن خط بن لادن باعلانها في تموز انها ليست عضواً في "الجبهُّة الاسْلامية العالمية" التيّ

شُّكُلها المَلِيارِدير السعودي. ومن الموقوقين ليضا المحامي هاتي السباعي الذي كـان يعـمل في مكتب الزيات. وهو غادر مصر عام 1998 الى لندن حسيث حسصل على اذن بالاقامة. وكان حوكم في قضية أعتبالُ الرئيس الراحل انور السامات عمام

۱۹۸۱ لکته بریء. . والمصريّ الثـــالث ٍ مو ابرميم العيدروسي، وكان ضابطاً في الْجَيشُ المصري وأحيل على التقاعد عام ١٩٨٧ أيعيد أتمامه بالتورط في "محاولة احيـــا الجـمــاد"، التي اغلق

أما الزابع فهو سيد عجمي الذي اعشقل مرّارا في الشمانينات واتهمّ بالتسورط في هرب ثلاثة من قسادة "الجماد" من سُجن طرة جنوب القامرة عام ١٩٨٨)، قبل تبركتم ولم تتوافر معلومات عن المصريين

الآخرين وهما سيد احمد عبد المقصود واسامة احمد حسن. والموقوف السابع هو السعودي خللُد الْفُوَّارُ الَّذِي وَصَّفُ نَفْسُهُ فَيَّ

مقابلات حديثة مع وسائل اعلام غربية بأنه صديق فديم لين لادن "الرجل الحكيم والعطوف". وقال رئيس تدرير صحيفة "القدس العربي" عبد الباري عطوان ان الفواز

أكد دوما أنه ضد آلعنف ونأى بنفسه سراً عن دعـوة بن لادن الى الجـهـاد وندد بالعنف علناً. وقد أثار توقيف الاسلاميين السبعة احتجاج "الجبعة السلامية العالمية" التي تَتَخُذُ لندنُ مقراً لماً، واتَّهمُ الناطقُ

باسمها الشيخ عمر بكري السلطات بالقيام باعمال فقذرة لدسأب الانظمة هامبورغ في هامب ورغ، أعلنت الشرطة

الالمانيثة أمس أن اجسراءات امنيت مشددة لتخذت حول مبنى القنصلية الاميركية العامة في المدينة بسبب تمنيد "أخذ باقصيّ درجات الجدية"

بتفجيرها. وصّرح الناطق باسمها أن "المذير والمصدر جديان وان المعلومات وصلت من مصادرها الاولى". وقال أن أعلان حال الاستنفار القصوى سببه ان العمليات الاميركية التي اعقبت الاعتناداين على سنفارتي الولايات المتحدة في كينيا وتنزانياً، وكنلك اعتقال ممدوح محمود سالم ألمتهم بالعمل احساب بن لادن في ١٦ أيلول قرب ميونيخ، تحمل على التخوف من حصول اعتداء جديد وأقيمت حواجز في الشوارع حول

المبنَّى وَدَقَـقَتُ النَّسْرَطَةَ فَي مَويات سكان الابنية المطلة عليها. ورفضت ناطقة باسم الد الامبركية في بون التعليق على العملية الامنية أو على مصدر المعلومات، وقالت، "انضنا كل الابسراات للصرورية لحماية امن القنصلية كي تظل مُفتوحة وتستمر في تقديم كلُّ الخدمات المعتادة". وللولايات المتحدة، الى هامبورغ،

قَنْصَلِيْـاتُ في برلين وبون وميونيخ وليبزيغ وفراتكفورت ودوسلدورف. نيويورك في نيــويورك، رفض قــاض

اتحادي الافراج بكفالة عن السكرتير الشخصي السابق لين لادن وديع الحاج على رغم ان التممة الموجمة اليه مي تممة ثأنوية تتعلق بالأدلاء بمعلومات كانبة لا تُتعدى عقوبتما السجن

ماتماتن لينارد بيرنيكاو: "أنا مضطر أن الحكم باجتجازه"، مشيراً للى أن ـــاً من الصلة مع الارساب

الدولي". وقال المدعي العام أمام المحكمة باتريك فيسترجيرالد في مطالبته باستمرار لمتجاز الداج إن المتمم قد يوجه اليه مزيد من التهم وعرض تَفُـاصـيل عن الدعـوي التي تجـمع الحكومة خيوطما ضد بن لادن.

ستُعـوض المواطنين التضخم بدءاً من أول كانون الثاني

وأوضح في جلسة لعجلس الوزراء كـرست للبـحث في اجراً الله مواجَّمة الازمة، إن الدَّكومةُ ستبدأً تسديدُ الرواتبُّ

## بريماكوف يحدّد جدولاً لدفع الرواتب والمصرف المركزي يحذّر من انفلات التضخم

المصدرون من عائداتهم، في سوق القطع أو في المصرف المركزي، الى حماية الروبل من المضاربات ودعم قيمته. المصرف المركزي وحذر المصرف المركزي في تقرير قدمه الى مجلس الوزراء من أن نسبة ارتفاع الاسعار في البلاد يمكن أن تبلغ ما بين ٢٤٠ و ٢٩٠ في المئة سنة ١٩٩٨ وقد تصل الى ٤٠٠ أو ٥٠٠ في المئة أذا لم تتخذ اجراءات تتفاول اسواق القطع والاسعار. وتوقع أن تنخفض المداخيل الحقيقية للسَّكأن ما بين ١٣ و٤٤ في المئة، الامر الذي سيقلص استملاك الاشخاص دوي الدخل المحدود بنسبة أ

ونقلتُ وكالة "انترفاكس" الروسية المستقلة عن التقرير ان الوضع سيصير اسوأ سنة ١٩٩٩ عندما تنفد المدخرات للصغيرة وان الودائع الشخصية ستفقد في الدقيقة نسبة، ۖ آ – ٣٧ ۖ في المثَّة من قيمتَما عنما مطلع ١٩٩٧ ۗ في نماية السنة الجارية. وكشف ان القدر الادنى من الاصدار النقدي الضروري لمواجهة طوأرىء الموازنة حتى نماية السنة سيبلغ ٤٠-٥٠ مليـار روبل (نصو ٢٠٦ الى ٣٠٣ مليارات دولار).

من جهة اذرى، حمل الجنرال المتقاعد الكسندر لبييد على الرئيس الروسي قائلا أن روسيا تحتاج الى رئيس جنيد قادر على "كسّب الثقة داخل البلاد وخارّجها". وصرح في مؤتمر صحافي عقده في موسكو بعد عونته من زيارةً لُفِّرنسًا، لن رجلُّل الاعمالُ القرنسيين يحملون بوريس يلتسين تبعة الخسائر التي منوا بها في روسيا نتيجة الازمة. وأضافً" "لقد قالوا لي ان روسيا لن تحصل على دولار واحد

ما بقي يلتسين في الرئاسة". ويعتبر ليبيد أبرز المرشحين للمنتملين للرئاسة، وربما فاز بحسب أستطلاع للرأي أجري أخيراً أيا كأن خصمه في الدورة الثانية من الانتخابات. وبعد انتخابه في ايار الماضيّ حاكما امنطقة كراسنويارسك، تعددت تصريحاته منذ بدايةً الازمة مقدما نفسه مُلَاناً أخيراً للخروج مَّن الازمة، كمَّا استبعد فوز رئيس الوزرا السَّابُق فيكُتُور تشيرنُوميردين في المعركة الرئاسية سنة ٢٠٠٠.

(و ص ف ، رویترز، أ ب)

ـــــاف ان " على الرئيس

اليوغوسلافي سلوبودان ميلوسيفيتش

ان يضع حداً لاعماله القمعية للسكان

والبحث عن حل سلمي لازمة كوسوفو

(...) واتخاذ قرارات فورية لتحسين

الوضع الانساني". وهذا ما كـان نص

علَّية قرار مجلس الامن في شــأن

ميلوسيفيتش من أجراءات إضافية اذًا

لم يمتثل، وكان وزير الخارجية الالماني

كلُاوْس كينُكلُ صَرَحٌ في بُوْنُ أن قَرارًّ الطف يشكل "المرحلة الأخيرة لمخطط

ً الآ أن الطفاء لا يزالون منقـسمين

حيال ضرورة اتخاذ قرار دولي جديد

للقيام بضربة عسكرية. ذلك ان

الولايات المتحدة ترى ان الدلف ليس

في هــاجــة الى تفــويض من الامم

المُتحدة كي يتحرك، فيما ترى دول

اخرى كفرنسا وبلجيكا وايطاليا ان

قرارا جديدا لا بد منه اما روهه فقال

ان تَصْويضًا من الامم المتحدة "أمر

ومن الخيارات الكثيرة التي يحضرها

استراتيجيو الحلف منذ ثلاثة أشمر،

اعتمد الطف التركيز على لمكان شن

غارات جوية بدل نشر عشرات الالاف

من جنود القوات البرية في كوسوقو

او في البانيا . واكد ديبلوماسيون ان

مُذه الغارات، اذاً تقررت؛ ستتمثل في

مرحلة أولى في اطلاق صواريخ عابرة

اميـركـيـة من طراز "تومـلموك" على

مواقع للرادارات وبطاريات صواريخ

مضادة للطائرات ومواقع للمدفعية او

مراكز القيادة. ولكن سبق لمسؤولين

عسكريين رفيعي المستوى بمن فيهم

امبركيون، أن شُككوا في فاعليه مثل

هذَّهُ الْضَرِباتِ لاجبار بلغراد على

بلغراد

اليوغوسلافي زيفدين يوفاتوفيتش ان

قَرْار مَجلسَ آلامنْ يَشُكلُ "سَابُقَةً

مــُـضُـــرة". وقـــال على هامش دورة

الجمعية العمومية الامم المتحدة في

نيويورك ان مذا القرار "لا يرتكز الى

اساس قاتوني او سياسي" ويشكل

"محاولة لسابقة غير مفيدة بل مضرة

ترميُّ الى التَـــدخُلُ في الشّـــؤون

الداقلية لبلد يتمتع بالسيادة ومن

كَذَلك، أتتقد ممثلون لـ "جيش

تدرير كوسوفو" في سُويّسرا القّرارُ

وأكدوا ان الوسيلة الوحيدة للتوصل

الَّى وقُفُّ للنَّارِ وَحل تَفْسَاوِهِي هي

دون موافقة هذا البلد".

وفي بلغراد، اعتبر وزير الخارجية

التراجع عن موقفها.

مرغوب فيه لكنه ليس الزاميا".

كــوســوفــو الاربعــاء، مــّـد

وليس المرحلة الاولى لتحرك".



حدد رئيس الوزراء الروسي يفغيني بريماكوف الامداف الرئيسية لسياسة حكومته في الشأن الاقتصادي، معاناً جدولًا زمنياً لبدء دفع الاجور المتأخِرة ومؤكداً أن الدكومة المقبل وستعزز تدأيير المراقبة على عمليات الصرف

والمتأخرات في موعدها في تشرين الاول وستأخذ في اعتبارها معدّل التضخم الذي بلّغ 20,5 في المئة فيّ الاسابيع الثلاثة الاولى من أيلول وأن لم يذكر ما أذا كانَّ يعني ربط الاجور بمعدل التضخم أو اتخاذ لجراءات أخرى. واعتبر أن القرار الذي اتخنته الحكومة السابقة بخفض قَيمةً الروبل كَان شَاطئًا ولم يأدُن به الرئيس بوريس يلتسين. وتبلغ متأخرات الحكومة الروسية المستحقة لُموظفَيَمًا نُحُوَّ ٨٥ ملياًر روبل كَانَت تُسَاوِي قبل خفض قيمة الروبل في ١٧ أب ١٣.٢ مليار دولار وبانت تفوق الآن بسعر المرفّ الدالي خمسة مليارات دولار.

واعلن أن حكومته ستعزز تدابير المراقبة على عمليات القطع عبر زيادة الكمية الالزامية من العملات الصعبة التي ينبغيُّ ان يُحولها المصدرون الى الروبل وستتخذ أيضاً كلُّ الاجرآكات لمنع فرار رؤوس الاموال بطريقة غير قانونية. وشدد على أن "المراقبة على المصدرين والمستوردين ستعزز وسنعمل كل ما في وسعنا لسد الثفرات". وتُهدف زيادة كمية العملات الصعبة التي ينبغي ان يحولما

### نجا الرجل القوي في كمبونيا هون سن من اعتداء بصاروخ استهدف سيارته صباح أمس في سيلم ريب في شُمال البلآب وقال الحراس ورجال الشرطة أن رئيسُ الوزراءُ الثلثي لم يمب لكن ولماً قــتل وجــرح ثلاثة

الْجَلْسَةُ الْأُولَى لَمَطِسَ النَّوَابِ الْكَمِبُودِي فِي سَيْلِم رَبِّبِ أَمْسٍ.

وكان هون سن متوجها في موكب رسمي من الفندق الذي ينزل فيه الى قنصر الملك نورودوم سيسمانوك للمشاركة في الجلسة الأولى للجمعية الوطنية التي انتخب أعضاؤها في تموز الماضي وفآز فيها حزب القسعب الكمبودي للذي يتزعمه رئيس الوزراء

سقط على مسافة أمتار من سيارة هون سن. واكتشفت ثلاثة صواريخ

أذرى قرب مكان الاعتداء. وقال مساعد قائد الشرطة تا: تشــاي: "من الواضح انهــا مــــــاولة لاغتيلًا رئيسُ الوزراءُ الثاني هون سن". وأضاف: "كسان هون سن محظوظا، لانه لو انفجرت الصواريخ الاربعة لكان قتل بالتأكيد".

"لتـجنب حـمـآم دم". ووافق الأمـيـر الملك، وهـ و والـد رانـاريـد، عـلـى المشاركة في الجلسة الاولى للبرلمان. وسبق لمنزل هون سن في بنه ان تعرض في السلبع من أيلول الجاري لعملية تفجير بعبوة ناسقة لم

الكونغرس يخفض موازنة الدفاع

النواب ومجلس الشيوخ على خطط الاتفاق العسك

عنَّ المِسْتَوى الْلازم لمُواكَّبِة التَّضخم المتوقع السنة المقبِّلة.

تعليق طرد المهاجرين من بلجيكا

وشك الاقلاع في اتجاه لومي في توغو.

ووديةً للغايةً .

خاتمي وخرازي يزوران ايطاليا

واشنطن – رويترز – وافق الاربعاء مفاوضو مجلس النواب ومجلس الشيوخ

على مشروع لموازَّنَة دُفاعية قيمتها ٢٥٠٫٥ مليار دولار على رغم نداءات الرئيس

بيل كلينتون وبعض الاعضاء الجمهوريين في مجلس الشيوخ لزيادة المبلغ، وتزيد

هذه الموازَّنَةُ عَن العوازَنَةُ الحاليـةُ ٨٠٪ مايَّـاري دولار، لكنَّها تقل ٤٨٥ مليـون

وتَّمت الموافقة في جَلَّسـة عمل مغلقة تمدف الى حل الخلافات بين مجلس

بروكسيل – و ص ف – مرحت امس الناطقة باسم وزارة الداخلية البلجيكية دليلة دويسي ان الدكومة البلجيكية علقت حتى اشعار آخر كل عمليات اعادة المهاجرين قسراً الى بلدائهم بعد مقتل شابة نيجيرية مهاجرة تقرر طردها بين

وأوضحت أن "عودة المهاجرين طوعا الى بلدائهم متواصلة، لكننا علقنا اعادة

المهاجرين بالقوة ألى بلدائهم موقتاً بناء على طلب من شركة النطوط الجوية

"سَابِينَا" وَلَتَمِئَةٌ الْاجُواءُ في الْمُراكُزُ المَعْلَقَة". وتؤوي"المراكز المَعْلَقَة" في بلجيكا المهاجرين طالبي اللَّجوء المرفوضين في

واضافَت: "نحتاج الى بعض الوقت للقيام بتحقيق" في الطرق المستعملة في طرد المهاجرين. وكانت الفتاة التيجيرية سميرة ادامو البالفة من العمر ٢٠ سنة

قضت مسه الثاثة في احد مستشفيات بروكسيل، ونقلت الى هناك في حال

غيبوبة بعدما ضيق عُليما رجال الدرك الذِّين كلفوا طُردها النَّفْس بمخدَّة على

فمها بينما كانت تتخبط في طائرة تأبعة لشركة "سابينا" البلجيكية كانت على

روما – و ص ف – اعلن وزير الفارجية الايطالي لامبرتو ديني ان الرئيس الايراني محمد خلتي ووزير الفارجية كمال فرازي، سيتوجمان قريباً في زيارتين منفستين الى ايطاليا.

ونقلت عنه الصحف اثر حديث مع نظيره الايراني على هامش مناقشات الجمعية

العمومية للامم المتحدة في نيويورك أنّ خرازي سيقوم بزيارته "هذا الذريف"

وخاتمي "بعد بضعة اشمر". ووصَّفُ ديني محادثاتُه مع خُرازي بانما كانت "مرَّضية

ُ وكان ديني زار طهران في آنار وقام رئيس مجلس الوزرا٬ رومانو برودي بزيارة مماثلة في حزيران استفرقت ٢٤ ساعة.

وسيجري خرَّازي خلال زيارته لايطاليا، محادثات مع مسؤولين سياسيين في

## وزراء الدفاع لحلف شمال الأطلسي طلبوا الاعداد لضربات جوية وصاروخية في كوسوفو

تفاميل خطط لضربات جَوبة وصارونية لاجبنار الرئيس أليوغوسالافي سلوبودان ميلوسيفيتش على وضع حد للهجوم المستمر لقواته على الاتنيسة الالبشايسة في اقليم كــوســوفــو والذي يزداد حـّـدة في شمَّاله. فقد أصدرتَ للدول الـ ٦ ﴿ الاعضاء في الدلف "تنبيها بالاستعداد" لَضَرِبَاتَ جَوِيةَ "محدودة"؛ ما يعني ان القنانة العسكريين بدأوا يستألون

الدول ما اذا كأنت تريد المشاركة في ضربات محتملة وأي معدات يمكن ان تضعها في تصرف الطف واعلن ألامين العام للحلف خافيير سولانا في افتتاح الدورة السنوية لوزراء النفاع للدول الاعتضاء التي تَعَدَّد في فيلامورا في جنوب البرتغال، ان الطفّ طلب أمس من عسكرييـه تأليف قوة جوية تمسب لتحرك عسكري محتمل قد يتمثل في غارات محدودةً أو ضربة جوية لامحافٌ صربية الْحَلْفُ مِنْ التَّدِخُلُ فِي الْاقْلِيمِ الصربِي ولكن من غيـر ان يُلزمـه نَلك على

الفور اذ لا بد من اتخاذ قرارات اخرى

لكن وزير الدفاع الالماني فولكر رومه أعتبر هذه الخطوة غير كأفية وأبلغ الى الصحافيين أنه "لا يد من

بتحرك في الاسابيع المقبلة تفادياً لكارثة انسّانية"، لافتا إلى أن الثلج تساقط في كوسوفو قبل يومين. ورأى سـولانا ان القــرار المــديـد الذي اتخذه الدلفاء يسمع للحلف ب"تكثيف استعداداته العسكرية" . وسيحدد القادة "السبل اللازمة" للقيام بعمليات عسكرية محتملة. وكاتت وعدت بتاقديم ١٤ طائرة مُـــّــاتلة من طراز "تورنادو"، ومولندا ثماني مقاتلات "ف-١٦" والبرتفال وفرقاطة. واوضح "ان التَّنْفَيذ بتطلب قرارات اذري من الطف"، مشيراً ضمنا

القيام بتحرك في غضون ثلاثة الى خمسة أسابيع" لنَّلا يكوَّن الاجتماع الوزاري المقسبل للطف في كسانون ألاول "يوم حداد على صدقية الحلف" وقال: أُسبق لنا إن اضعنا الكثير من واكد نائب وزير النفاع الاميركي والتَّر سلوكومبُ أنَّهُ ؛"لا بدُّ من القَّنامُ

الى الخطوات الواجب اتضائها، كنشر

النظرة الموقف الذى اتخفته ييجينغ

حيال الازمة الآسيوية ورفضها طلبات

لخفض سعر عملتها الوطنية اليوان.

ويضيفُ مؤلاءً عنصرا آخر قد يساهم في

تبديد "الشك في المسؤول الاشتراكي

يتمثل في العمل معا من اجل اقامة

"نظام امنيّ – مناي" يحفظ استقرار

السوق وينجى الدول من اعلان افلاس

عملتها الوطتية وذلك عبر اعادة النظر

في آلية عمل المؤسسات الملاية الدولية

الى ذلك، يعتبر أقريبون من الأحزب

الاشتراكى ان الدكومة أبنت حسن نيتما

اخيرا حين أتخذت موقفا معتدلا لدى

مناقَشَة قَضَايا حقوق الانسان في العين

داخل اللجنة الخاصة التابعة تلامم المتحدة

ويذكر ان تايوان ستتسلم اواذر

تشرين الأول الدفعة الأضيرة من

الطائرات (٨ من طراز ميراج – ٢٠٠٠)

بعدما حصلت منذ تشرين أثثاني ١٩٩٢

كصندوق النقد الدولي والبنك الدولي.

### الوسائل وتوجيه انذار محتمل واصدار قبل القيام باي تدرك. تعديلات في برنامج زيارة جوسبان تظهر تحفظات صينية عنها

وقد وقع فور وصوله عقودا تجارية

ويبدو أن رغبة جوسبان في علاقات

ويرى خبراً ان وراه موقف السلطات الصينية سببين: الاول يتعلق بـ الصحاقة" -التيُّ تُريطها بالرئيسُ الفُرنُسي جيك ليبراك الذي حنفظت له منواقفه "المعتَّدلَة" في مُوضوع حقوق الانسان في للصين من جمة، وعدم رغبتها في تعزيز المكلتة الدولية للمرشح الاشتراكي المقبل للرئاسة مَنْ جمة لَخْرَى. والثاني مو عدم تناسى الخلافات التي ظمرت في الولاية الثنانية الرئيس الراحل فرنسوا ميتران بسبب منفقة الاسلمة لتنايوان في

ويذكر ان يبجينغ لقنت رئيس الوزراء السابق ادوار بالادور "درسا" سررر. لدى زيارته الصين في نيـسان ١٩٩٤ و"بقعته" تمن الصفقة مع تايوان اذ المنتهدة فرصة وجوده لاستدعاء المنتهدين وبعض الناشطين في مجال

### من حيث الدور الذي قد تضطلع به في باريس – من جورج ساسين: "عَالَم مِتَعَدَّدُ القَطَّبِ". وعززت هذه

لقاءاته والمسؤولين المينيين.

الاعمال،

طبيعية تكون "قوة لا يستمان بها تَفْرَضَ نَفْسَهُا عَلَى السَّاحَةُ الْدُولِيَةُ" لَم تقنع بيجينغ ما يكفي، وظهر ذلك في اشارات سلبية منما الغاه لقاه رئيس الوزراء الفرنسي ورئيس مجلس الشعب لي بنغ وتحديد مـوعـد لجـتـمـاعــه مع الرئيسُ جياتغ زيمين في منطقة نائيةً بعيدة جدا عن العاصمة.

تشرين الثاني ١٩٩٢؛ فضلا عن البولقاف العدائية المتعلقة بانتماك حقوق الانسان

(و ص ف، رویترز، أ ب)

بدأً رئيس الوزراء القرنسي ليونيل جوسبان زيارة للصين تستغرق ثلاثة أيأم يزور خلالها يبجينغ وشأتفهاي التزام فرنسا القوي حيال القيادة الصينية". ألا أن بيجينغ أظمرت نوعا من التحفظ عن هذه الزيارة بتغيير برنامج ورافق جــوســبــان في زيـارته وزرا

التربية كلود الليغر والاقتصاد والمال ىومىنىك سـتـروس – كـان والشـؤون الاوروبية بيار موسكوفيسي والمواصلات جـان كلود غـيــسـو و١٠ من رجـال

بين فرنسا والصين قيمتها ٣٣٢ مليون دولار وتتناول معالجة المياه والبطاقات المصرفية آلى مشاريع لحماية البيئة، لكنها لا تشمل العقد المرتقب لبناء خط للمترو الثالث في شانغـمَـاي والمقدرة قىمتە بەكتى مليون دولار.

حقوق ٱلآنسان آل التحقيق وكشف

ويؤكد قريبون من الوفد الفرنسي المرافق لجوسيان أن تغيير البرنامج الرسيمي لن ينفع رئيس الوزراء الى تغيير نظرته الديبلوماسية الى مكانة الصين، فمو تبنى الخط السياسي الذي رسمه الرئيس شيراك وادوار بالدور



## حزب الشعب يهدد بالانسحاب من الحكومة ٥٠ ألفاً وراء رئيس بلدية اسطنبول احتجوا على تثبيت الحكم بسجنه



رئيس بلدية اسطنبول رجب طيب أردوغان يحيي أنصاره بعد عقده مؤتمراً صحافياءِ أمس.

فى تحد واضح للقضه وغداة تثبيت محكمة الاستئناف حكما بسجنه عشرة أشهر، سار رئيس بلدية اسطنبول رجب طيب أردوغان على رأس تظاهرة ضمت نحو ٥٠ ألفًا من أتصاره. ولطلق المتظاهرون متافات منها: "تركيبًا فخورة بك" و"لتسـقط الدكومة" وحملوا لافتات كتب فيما "أين العدالة؟" و"لندافع عن رئيس بلديتنا". وخاطب أردوغان المتظاهرين :"لقد هز الحكم ايمان العلايين بالقضاء"، مشيراً الى انه يملك أدلة على ان القضاء "غير مستقل" في تركيا. وقال :"أنصاري سيقررون موقعي في السياسة وليس أي شخص آخر"، وأكد براءته اذ "لم أدن بالفساد أو السَّرقة أو القتل بلُ لتَّلاوتي قصيَّدة"ـ واضَّاف أنَّ الحكم عليه هوَّ مجرد مكيدة سياسية من أعدائه للحؤول دون صعود حزب الفضيلة الاسلامي، خليفة حزب الرفاه المنحل، لكن "إرادة الله ستتحقق". ورد عليه المتظاهرون:"قَلْ لنا أن نموت وسنمهوت. قل لنا أن نطلق النار

ويذكر أن الحكم سيفقد اردوغان منصبه رئيسا لبلدية اسطنبول كبرى المدن التركية حيث يعيش ندو عشرة ملايين نسمة، ويحرمه ترشيح نفسه للانتخابلت، علمًا أنه يُعتبر خليفة نجم الدين أربكان، أولَ رئيس وزره آسلامي في تركيا العلمانية، الذي منع في كانون الثاني الماضي من العمل السياسي مدة خمس سنولت. أضف آنه كـانَ يَأْمَل في زعامَة حزبُ الفضيلة الذي دعا زُعيمه رجائي كوتَّان الانصار الفـاضَّبِين آلى ٱلمَّدوِّ قـادُلاً ان "ما من شكَّ في أن مذه الايامُّ

المعبة ستنتمي (...) سنستمر بصبر ورجاحة عقل". من جمة اخرى، هند حزب يساري معارض رئيسي يدعم الحكومة الائتلافية برئاسة مسعودٌ يلماظ زعيْمُ حَزْبُ الُوطنَ الآمَّ، بَالْانسُّحَابَ اذَا لم يُستقل وزيّر

فَي الائتلاف متهم بعلاقاتٌ مع المَافَيا. وقال انور كومباراسيباسي ناتَّب رئيس حزب الشعب الجمهوري :"اذا لم يستقل الوزير أو يعفُّ من منصبه (...) فسنسقط الحكومة (...) نعطيهم مهلة

وكان التلفزيون التركي بث تسجيلات لمكالمات ماتفية بين وزير الدولة ايوب عاشق وعلاء النَّدِينَ كَأَكَيُّجِي الذِّي يَشْتِيهَ في انه من افراد العصابات. وقيل ان الوزير حاول من خلال هذه الاتصالات مساعدة كاكيبي على المروب من الاعتقال. ي ۗ وَنَشرتَ صَحْف أَن عدنان كيسكين الرجل الثاني في حَزْبِ ٱلشُّعبُ الجِمهوري لَّمَا يُلِماظُ الى الاستقالة بسبب ما نسب ألى الحكومة مِّن أَنَّما على صلة بعصبُاتُ الجرامية. ونقلت عنه صحيفة "يني يوزيل"؛ لا يمكن رئيس الوزراء أن يظل في منصَّبه رئيسًا للحكومة. عليه التنحيُّ فوراً. وللحزب ٥٠ نائباً في مجلس النواب لا يمكن الائتلاف الاستمرار من دون

واعتقل كاكيجي المطلوب في تركيا بتهمة القتل والبتزار في الريفييرا الفرنسية. وكان يحمَّل جوارُ سفرٌ ديبلوماسيا تركيا، لكن يلماظ نفى تقارير عن ان الرجَّل قالم باعْمَال سرية لمسلب الدولة في الخارج. وتتردد أتباء عن علاقات الله المافيا منذ عام ١٩٩٦ ، عندما أدى حادث سير الى إصابة تائب بجروح ومقتل مسؤول في الشرطة وإرماني فار كانوا كلمم في السيارة نفسها. \* في ديار بكر، اعانت مديرية الشرطة أمس أن ١٥ من افراد "حزب العمال

الكردستّاني ُ التفصالي قتلوا في مواجهات مع قوى الامن التركية في الساعات الـ ١٤ الاخيرة في جنوب شرق التاضول. ــ ت الحيرة عن بحوب سرى المساول. وكان زعيم الحزب عبد الله أوج ألان أعلن وقفا للنار غير مشروط ومن جانب واحد في الاول من ايلول الجاري رفضته السلطات المدنية والعسكرية التركية. (أب، و ص ف، رويترز، أ ش أ)

## كول يكرّر رفض الائتلاف ويقلّص الفارق مع شرودر



أمرأة تعمل لبادة كومبيوتر من تصميم الدزب الاجتماعي الديموقراطي الالملقي المعارض في يون أس، وعليما مورة للمستشار هاموت كول مع عبارة "مل تريد فعلاً أن تترك هذا للبرنامج"

قبل ثلاثة أيام من الانتخابات النيابية الالمانية، كرر المستشار الالماني ملموت كول رَفضه الشَّديد لَّفكرة دخول التَّلَاف مع الدزب الْاجتماعي الديموقرآطي، ۖ في حِينَ لَظُهر آخر استطلاعاًت الرأي أنه قلص الفارق بينه وبين منافسه غيرهاردُّ شرودر الى ١.٩ نقطة.

سرودر الى ١٠٠٠ تعلقه. وجاك في الاستطلاع الذي نشرت نتائجه صحيفة "دي فيلت" المدافظة أمس أن الحزب الاجتماعي الديموقراطي بزعامة شرودر حصل على ٤٠٠٥ في المئة من أن الحزب الاجتماعي الديموقراطي بزعامة شرودر حصل على ٤٠٠٥ في المئة من ن سرب الجمعاعي الميموعراتي برعامه المرودر حصل على 20.0 هي العنه الأ الاصوات بتراجع السبته 7.1 في العكة، بينما حصل الاتحاد الديموقراطي المسيحي بزعامة كول على 78.1 في العكة أي بزيادة 7.0 في العنة مقارنة باستطلاع أجري قبل يومين، وحصل حزب الفضر على نسبة 1.5 في العنة بسنسدم ،جري هبن يومين، وحصن حرب المصر على نسبه ١.٦ في المنت يزيادة ١٠٠ في المئة، والحزب الليبرالي على ٥٠١ في المئة بزيادة ٢٠٠ في المئة، وحزب النيموقراطية الاشتراكي (الشيوعي سابقا) على ٤.٤ في المئة بزيادة ١٠٠ في المئة. وكانت الاستطلاعات الاخرى التي نشرت هتى الان نشارت الى تقدم الدزب الاجتماعي الديموقراطي بما بين نقطتين وخمس نقاط أما كول، فقد جدد أمس رفضه فكرة الائتلاف بعدما كان صرح الاربعاء أن

قيام "ائتلاف كبير" أمر "ممكن من حيث المبدأ". في المقابل، لمح شرودر الذي أيد فكرة الائتلاف منذ بدلية حملته الانتخابية، الى أن حزبه قد يقبل بأن يكون عضواً في التلاف برئاسة كول، وقال أن "جميع الإمـزَابِ الديبوقـراطيـة يـجب أن تكون مسـتـعـدة للدخـول في أي نوع من

اتخاذ العلاقة بين الاطراف الكربية في شعال

العـراق اي شكل مـؤسـسي وهي تغــفل

التعاون مع هذه الإطراف كأحزاب مستقلة،

كما حصل في تعاونها مع مسعود بارزائي.

لذا فيأنقرة لا تنظر بحرارة، بل تعارض

انتحضاب برلمان كسردي وتشكيل حكومة

كردية في شمال العراق، ومي مرتابة من الإمداف التي ســــــعــفب الشـــاء مذه

المؤسسات، وماذا انا كان ذلك سيقتصر على ادارة محلية موقتة الى حين حل المسألة

العراقية، ام أنه سيتجه ألى مُدف تأسيس

وهنا تنقل اوساط تركية ان سياسة

واشنطن في شمال العراق غير واضحة. ومن

غَير الوآضح أيضاً أأمدى الَّذي قد تذهب أليه

واشنطن فّي عملية "أعادة البناء السياسيّ"

في شيمال العراق ما دام صدام حسين

وتنشى تركيا ان يؤدي الاتفاق المديد

ونقلٌ مركز اتَّخَادَ الْقَرَارُ فِّي شمالٌ الْعرأق

الى المؤسسات الجديدة، الى تشجيع مسعود

بلرزاني على فك ارتباطه الكامل الرامن

بتركيا، واتخاذ سياسات، في البرامان

والحكومة، قد لا تتوافق تماماً مع سياساتُ

اتَقرة، بذريعة ان القرار السياسي يعود للى

المؤسسات الجديدة ديث تتمثل قوى أخرى

تركبياً الى نقطة منع "حسزب العسمال

الكردستاني" من التحرك في شمال العراق

بقدر خشيتها من مسألة اعادة البناء

السياسي وانشاء مياكل مؤسسيه لـ "الدولة

الكربية الفيديرالية لشمال العراق" التي

اعلن عن قيامها رسمياً في تشرين الاولُّ

عام ١٩٩٢. ومن غير المستبسد، رغم

التحالف الوثيق بين واشنطن وانقرة، ان

تددث النطوات في أتجأه "مأسّسة" ألوضع

الكردي في شـمــّال العــراق، مــدعــاً في العلاقات الأميركية – التركية، ما يتيح اعادة

خلط الاوراق من جديد، وليس امام انقرة

في المرحلة المقبلة سوى مراقبة الوضع بدقة

في منطقــة تقع، على الدوام، على حـــد

السَّكينِ، وحيث التَّوازنات قابلة للتعديل في

كل لُحَظَّة، وتشــهــد على ذلك السنوات

وعلى هذا يمكن القول انه بقدر ارتياح

دولة كردية مستقلة.

موَّجوداً في السلطة.

محمد نور الدين

مرٌ "اتفاق واشنطن" بين زعيمي أكراد

شمالُ العراق جلال طالباني ومسعود يارزاني، والذي وقع الخميس ١٧ أيلول الجاري، بأقل

قدر من الَّضجيج الاعلامي الاقليمي، خَلاف ما

كانت الصورة في الضارجية الأمياركية.

فالاتضاق ثمُّ في ُنروة تَفَلَقُم التَـوتُـر بَين

اففاتستّان وايّران، احدى الْدول المعنيّـة

مباشرة بما يجري في شمال العراق، وفي

الاسرائيلي (الاردني)، وفي غمرة انمُحاك النظام العراقي بأزمة المفتشين الدوليين.

ومع أن الدُّعوة إلى لقاء المصالحة بين

الزعيمين الكرديين المتناحرين سابقة على

التطورات السياسية والعسكرية الأخيرة في الشرق الاوسط وآسيها الوسطى، الا ان

واشنطُنَّ كَانَّتَ الطَّرفُ الْإِكْثِرِ رَعْبَةً في ابرازُّ

الاتفاق – المصالحة أعلامُياً. وتُجلى ذلك في

ظمور وزيرة الخارجية مادلين اولبرايت مع

كل من بارزاني وطالبــــاني، وأعطَّاء دفع

للاتفاق، في حين أن الرجلين لا يمثلان، في نظر الرأي العلم والقانون الدولي، سوي

زعلمة محلية محنودة، وليس لهما أى صفة

رسمية، في بلد ما زالَ الاعتراف بعدوده

الدولية وبنظامه قائماً. ومن زاوية قانونية لا

يمكن النظر الى الخطوة الميركية، سوى انها

ومع أن المراقبين لا ينظرون بجدية كبيرة

الى اتفاق واشنطن الجديد ولمكان تنفيذه،

نظراً الى السوابق الكثيرة علي صعيد توقيع

الاتفاقات ونقضها وصولاً الى الاحتكام

للسلاح وسقّوط الضحايا، ونظراً الى غياب

قوى آساسية ومؤثرة في الوضع في شمال

العُـراق، عن الاتفاق مثل سورياً وايران،

وبالطبع الجمة المعنية مباشرة بذلك أى

بغداد، الا ان مضمون الاتفاق الجديد، وآثارة

على قوى اقليمية معنية أيضاً مباشرة بالوضع

الكردي العراقي، مثل تركيا، قد يحمل على

الاعتقاد ان مرحلة جديدة في شمال العراق

على وشك البدء، ويتوقف على طريقة تطور

خبير في الشؤون التركية

تُدخَلُ في الشؤون الداخلية لَهِذَا البلد.

طّل الانشغال السّوري بالتحالف التركي •

## دور القوة العسكرية في المشكلة الكردية

تتمتع المؤسسة العسكرية التركية بموقع فريد في تاريخ بلادها ومو موقع ينعكس على السيكولوجيا الاجتماعية للامة وعلى ثقاًفتها السياسية. ليس من النادر ان نسمع ان الامة التركية هي أمة "قائمة على الجيش". والمرة الاخيرة التِّي تمُّ فيما اللَّجوُّ الى هَذَا التَّعبير كانت عـــّام ١٩٩٧ ضــمن خطاب القـــاه رئيس

الحكومة مسعود يلمأظ. كأن الدكم في عهد الامبراطورية العثمانية واسلافها ملكا للفاتحين. وكانت ترتكز سياسة تلك الدول الاقتنَّصانية في شُكلُّ رئيس على مكاسب الفتح والغزو وفرض ريس الصرائب على الشعب الذي تم أخضاعه. وكان هذا النظام يرتكز علَّى مبدأ كسب الفائض، ويتطلب ببساطة عنصر ألقوة. وكنان ألجيش الضخم والفاعل سبب هتا النظام ونتبجته في أن وأحد.

من جُمَّةُ اخْرِيُّ، كَانُ الدفاظ على جيش ضخم وفاعل يتطُلُّب سلَّطة مركزية قُويةً. ما يعنى ان المركزية والعسكرة وجمان لعملة

وكان لمنا النظام السياسي – الاقتصادي التقليدي أن يستمر لولا ظمور نظام اقتصادي أخر حديث – الرأسمالية – زعزع اسس القديم. ولم تتمكن الدولة العثمانية من التأقلم مع أسلوب الأنتاج الجديد هذا. ولُّو انها نُبحَّت، لكان العالُّم يضمُّ اليـوم "الولايات العثمانية المتحدة" بدلا من – أو الى جانب - "الولايات المتحدة الاميركية".

وبما ان الجيش كان مشابة المصرك للاقتصاد وللتنظيم الاجتماعي، كأن من الضروري ابقاؤه فاعلا وكنفيا في كل الاوقات. لكن الواقع والمتطلبات لم تكن دَائُما ثابتة. وكانت كُلِّ الاصلاحات في البلاد تبدأ غالبا من الجيش، لكونه الإداة الوحيدة للحفاظ على حدود الأمبراطورية الكبيرة، وأن لم يعد قادرا على الغزو في مواجهة نفوذ الفرب المتزايد

كان ضباط الجيش يتلقون احدث اساليب التعليم، وكانت الخدمة العسكرية مثابة فرصة لتثقيف شباب القرى. ومن جهة اخرى، اتبثقت تركيا الحديثة من الحرب العالمية الاولى التي ادت الى نماية ثلاث امبراطوريات عريقيَّة: روسيا القيصرية، والتُمسُويةً – المجريّة والعَثْمانيةً. وحدها تركيا تصنت لمعاهدة الاستسلام (معاهدة سيفر) المفروضة عليما. وقام عددا من البيروقراطيين العسكريين والمدنيين بتنظيم "حرب الاستقلال" أو "الكفاح الوطني"، وهو الاسم الذي يطلق عليهاء. في موَّاجِمَّة لجُتياح الحلفاء وأَلمرَّتزقَّة، أي عناصًّ

صفوف الدلفاء مقابل غرب الاناضول. لذلك اكتسب الجيش التركي صفة "المخلّص"، والجدير بالذكر ان عَالبَية الآباء المؤسسين لـ"اللمة - الدولة" التركية كانوا من الجنود. وليس مـفـاجئـًا ان يـُكوِّن اتنانً من أوائل رؤساء تركيا (١٩٢٢–١٩٥٥)

الجيش اليوناني الذي انضم في ما بعد الى

جنرالين في الجيش. ويعدماً ساهمت في خلاص البلاد، اتت البيروقراطية دور العنصر التأسيسي لنظام يكونون الدكام ايضا؟ ومن ناحية آخرى، لم يكن ثمة سلطة اجتماعية – اقتصادية ثانية قادرة على تحدي نفوذهم. لقد ربحوا حرب الاستقلال، ويتمتعون بالخبرة في ادارة شؤون الدولة. وكان التحدي الوحيد يتمثل في وجهلاً الريف. لكن تم أيجلد عل للمُشْكلة عبر اتفاق رفيع المستوى بين

استاذ العلوم السياسية في جامعة لتقرة مونيكا: "السفالة الغربية" و"الشرف" العربي

لا يختلف عاقلان على ان سيد البيت

الاسض ارتكب "خطيئة" نُدمتُ عنها فضيحة

مونيكا ليوينكسي، فمركز الرجل يجبره على

"تصعيد الفرائز" بدل النّزول الّيما خعوصاً انه

ويصبح الكلام عن بيل ومونيكا ممجوجآ بعد

المجلدات التي تحدثت عن تفاصيل التفاصيل،

من استخدام السيجار في المكتب البيضوي

الَّى استَخدام حقَ الْعزلُ في الكونغرس، ولكَّنَّ

يمكن التطرق الى ظاهرة عربية امترج فيما

حب التنديد بالنفاق بروح المؤامرة، و"مجمت"

مانشيتات الصحف والمواقف العربية الرسمية

على "الفيجور" الاميسركي، وافقيدت رئيس

الولايات المتحدة لمليته ألحكم وطالبت بعزلة

لأنه لم يعزل رغباته عن مركز عمله، ونهب

بعضهم يعيداً في الدديث عن مؤامرة، إذ كيف

تحتفظ فتاة بفستان عليه آثار من الرئيس،

وكيف تتحدث لاصدقًا، وما علَاقة الفضيحة

بأدئ ذي بدَّ، لا بد من الأشارة ألَّى إن ما

فعله الرئيس كلينتون يفعله عدد كبير من

التكام، عرباً وغيـر عـرب، فـحـفـة النفس

الاعلامية لا تعكس المقائق على مستوى

الممارسة في منظومات كل ما فيـما مكرس

JE NE SAIS PLUS

Etre

PRÉSIDEN?

DES

SI JE YEUX

"لم اعد اعرف اذا كنت اريد ان اميح رئيساً الولايات المتحدة!

بتعثر السلام، وما دور نتنيأهو؟ ... الخ.

الحاكم المطلق للنظام الدولي الجديد

البيروقراطية و"الطبقة المالكة" (لا يوجد في التياريخ التسركي اريسستوقىراطيسة مالكة بالوراثةً). وأصبح مجلس التواب الوطني (البُرَامان) مسرحًا للوقاقُ سيطرت عليهُ الجماعتان، بل اكثر من ذلك، أن مسألة اصلاح ملكية الراضي، ومسسألة ضرض الضرائب على الانتاج الزراعي، ما زالتا حتى الآن قيد التأجيل رغم الماجة الماسة الى

النظر فيمما.

وقد نتج من الاتفاق غير المكتوب بين الجماعتين الآتي: ا — تسيطر البيروقراطية على جماز الدولة. ويتجاوز دورها ونفوذها باشواط موقعها المهني.

٣- لا يمكن تغيير النظام الاقتصادي الريفي التقليدي والعلاقات الاجتماعية ومعادلات السلطة. لقد شكّل هذا للواقع حاجزا رئيسا لمام تحول تركياً إلى الحداثةً وتخليماً عن بنيتها

التقليدية. بقي ماليين الفالاحين على لراضيهم. ثم نزحوا الى الَّمدن الكبيَّرة أوَّ هاجروا الَّى الْخَارِجِ، زارعين بدَلَّك الاضطراب في المؤسسات الآجتماعية وانظمة القيم، ومتسببين بعدم استقرار سياسي. ولقد ادّى التدفق المفاجئ لهذه الجماعات التقليدية الى خلق جـو متـزايد من التعـصب والامـوليـة، حيث شرعت منظمات نصف تقليدية غير معروفة قبلا في المجتمع المدني بتحدي القيمُ الدديثة والمقاييس القانونيَّة، وبدأتُ تركيا تبدو بلدا عآصفا ومتوثرا بعد السبعينات، وخصوصا في الثمانينات.

بدأ التعبير عن المطألب الشعبية التي لم تستجب لهأ السياسات التقليدية والاحراب السياسية، يتخذ اساليب ووسائل لم تعهدها السلطة المركزية من قبلٌ. واعتبرت البيروطراقية أن هذه التطورات تشكل تمديداً لنظام الحكم ولموقعها المميز فيه، بدل ان ترى فيها رغبة في المشاركة والتقدم والتحول الى الديموقراطية.

عندها عمدت القوة العسكرية، لكونها الجزء الاكثر فاعلية والافضل تنظيماً في البيروقراطية، الى تخصيص ثلاثة فيالقُ "لَدُّمُ أَيةُ النَّظَامِ الْجَمَهُ وَرِي وَالتَّخَلُّص مَنِ اعــــدائه" (۱۹۲۰، ۱۹۷۱ َ، ۱۹۸۰). لک المطالب الشعبية غير المستجابة والحاجة الى تفيير بنيوي ادت الى ازدياد الضغوط على النظام، والقوى السياسية الجديدة على غرار "حزب الرفاه" – "حزب الفضيلة" اليوم – مي معارض معلن للبيروقراطية العسكرية التّي تعتبر نفسها حارسة النظام المدني،

الحبِّيث، الجمهوري. تَظْهر استطلاعات الرأي المتوالية أن اكثر من ٧٠ في المئة من الشّعب يؤمنون بدور للجّيش الزَّاعم انه حارس النظامُ لكنْ يجبُّ اضافة أن تقعة الشعب بالمنظمات والمؤسسسات الاخرىء على غيرار النظام القضائي والبرامان والشرطة، لا تُتعدى الـ ١٥ في المئة، ورغم هذا الواقع، بجب الا يتم تفسير هذه الارقام بصفتها تعبر عن رغبة الاتراك في نظام حكم عسكري. لكن في غياب منظمات اخرى فاعلة وجديرة

الْتُقَةَ، يرى الشعب ان الجيشِ هو خشبة الخلاص الأخيرة قبل ان تعم الفوضي التامة تنبثق العوامل المنكورة سابقا من موقع البيروقراطية المركزي - المحوري في الميكلية السياسية التركية. لقد الحكمتُ البيروقراطية العسكرية ألمسلحة سيطرتها على التظام من خلال تركيزها على مفهوم الامن القــومي، اذ تم تضـيــيق آخــر هذا المفهوم كي يطاول حصرا سلامة اراضي البلاد. وتعتبر بيروقراطية الدولة ان اي تحد

لمبادئ الجمعورية الاساسية هو متأبة فجوة امنية، وتعهد آلى القوة العسكرية مهمة

أمديثنا اكتسب الامن ابعادا جديدة واسعة تشمل حكم القاتون والمرص على عدم انتماك الحيأة والاملاك والوظيفة والصحة والخصوصية والفذاء والتعليم وينص الشعار الذي نحتته الفرق العسكرية على قــمم للجــبــآل علي: "الوطن الام في المرتبة الاولى". وكان ينظّر داكما آلى الفردّ او الانسان باعتباره اقل اهمية من البلاد، وبما أن الدفاع عن الارض يعتبر من اولوياتَ الامن، كَالنَّتَ الْتُضْحِيةَ بِالحَياةُ وبالقيم الانسانية في سبيل هذه العاية

من اجل السلام والمدافعين عن حقوق الأنسان او اغتيالُهم، ولهذا تم أجلاء ألاف القرى الكرديية بحجة الحفاظ على الامن، لقد فضَّلت السلطات الرسميـة دائمـا لمتلاك الاراض على كسب محبة الشعب وولائه. وهو اسلوب بدائي بعض الشيء في معالجة القضايا السياسية. فمو "يعسكر" الحياة السياسية ويمنح القوات المسلحة دورًا محورياً اساسياً على المسرح السياسي ومُنْ شَأْنُ هَذَا الأمر ان يَجعل الجيش مثابّة "المصفاة" التي تعمل على ابقاء البلاد أمنة

"العليــا" تتم بسـمــولّة ولا ترال. وذلك مو

السبب الكأمن وراء سجن آلاف الناشطين

اي تعبير يساري او ليبرالي او عرقي او

والنظام خاليا من اي عناصر "تخريبية". حتى وقت قريب، كانت كلمة الدولة مرفقة بُصفة "المقدسة" في مقدمة الدُستور، وعلى نصو مماثل، كُان الميادأ الاساس لتشكيل الحكومة يعتمد على "طبيعية النظام التي لا تُنفصل عن البلاد والأمنة". وتظهر هذه التصريدات الروح الفاشية التي تسم الثقافة السياسية التركية التي تستعرضها النصوص

الدستورية. وفي ما يتعلق بالكلام عن طبيعة الدولة التي لَّا تنفصل عن البلاد والامــة، يظمــر المقموم المطروح أن الدولة مالكة الارض والامة. اي ان النظام السياسي التركي منح الدولة مرَّيداً من النفوذ، الى حد وضَّعه الفرد والامة في مرتبة تابعة لتلك الدولة. والسماح لها بالتحكم بحياتهما.

لماذآ يقوم الجيش والبيروقراطية بالتشبث الى هذا الدد بسلطة الدولة، ولا يسمدان للنظام بأن يصبح اكثر شعبية؟ ان الجواب عن سؤال مماثل موجود هو الأَخْر في التاريخ التركي. اذ لم تؤسس الجمم ورية التركية على ايدي طبقة بورجوازية كاتت تتستع بمصادر نفوذ اقتصادی خاصة او بوسآئل انتاج فاعلة. وفي غياب طبقة بورجوازية تكون البادئة فَى عملية بناء الامة، أدَّت البيروقراطية هذا الدُّور في عدد كبير من البلدان عير الفربية،

تَركياً مثال نموذجي، قد يكون الأول، من "الدولة - الأمــة" ألّتي لم تصنعــمــا البورجوازية الرائدة بل البيروقراطية. لكن البيروقراطيات لا تملك نفوذا آخر عدا ادارتمنا اجتمازة الدولة، ومناً مو السبب الذي دفع البيروقراطية التركية حديثا، وعلى غرار كل البيروقراطيات، الى العمل على ارخاء قبضتها بعض الشيء والسماح لجهاز الدولة بأن يكون اكتر تجاوبا مع المطالب الشعبية. وهي تعلم تماما انه متى بدأت اجمهزة الدولة بالعمل على خدمة الشعب، سوف تتولى القوى الشعبية السيطرة عليها بدلا من البيروقراطية. لهذا السبب، وافقت البيروقراطية التركية على مشلطرة بعض امتيازات الدياة السياسية، وذلك في مقابل الدفاظ على النظام المركزي

وعلى موقع البيروقراطية التافذ فيه

## ترجمة جمانة حداد

على اساسه (كتابه "امة بين الأمم") يعرف

مدى تناسق السياستين الاميركية

والاسرائيلية تُحموماً في قضّية تأخير تنفيذ

وعن منونيكا، فقد كانت في الثنانية

والعُشِّرينَ، فتاة مفمورة متثَّربة، وبن

الُطبيعيُّ أَنْ تَحَتَّفُظُ بِأَثَارٌ عَلَاقَةً مَعَ رِئَيْسُ

الدولة العظمى او ان تُنبر اصدقه لمّا أو ان

تسجل له صوته أو تحتفظ بمدايام واذا

افترضنا سوء آلنية يكفي وضعه في اطاره

المالَى، فــقـّـد بَخَلْت التِّــاريخ منَّ لبوابه

الواسعة، وتلقت عروضاً من مجلات ودور

أزياه وشركات اعلان ودور نشر بعشرات

مُلْكِينٌ الدُولارات، وهي فرصة لم تكن لتحلم

لا يختلف علقلان على ان سيد البيت

الابيضُ ارتكب "خطيئة" نُجمتُ عنمًا فضيحة

ليوينسكي، ولا يختلف عاقلان أيضاً على أن

الْمَبْالَغَةَ الْقُربِيَّةَ فَي التنديد والتَّشْهِيرِ تَضَيِفُ

مأذذ جديدة على السياسة العربية ولا تأخذ

منما، ومعروفة قصة الرئيس الذي طلب من

النواب أن يتحدثوا بصراحة عن أي قضية

يريدون، فوقف احدهم وسأل: أينَ السكّر؟

وبعدما أجاب الرئيس وقف نائب آخر وسأل:

(عن "قبوند" ۱۹۹۸/۹/۲۲)

أين زميلي الذي قال أين السكّر؟

بها فتاة في وضعما.

لتلميع صورة الرئيس، فمو المجاهد المناضل في الاعلام، ومو الخبير المنقذ في الاقتصاد، ومو المنتصر في الصرب، وهو المبدع في السياسة، وفوق ذلك كله هو الرمز والقدوة في السلوك العلم.

كبحه واضعافه. وهكذا يتم حتى اليوم كبت

وبدا المنددون بكلينتون كأنهم في انتظار مونيكا لتحارب في صفوفهم، فهي ورغم جدورها اليمودية، خدمت القضايا القومية بوضع "سيد الامبريالية" في الزاوية الاخلاقية الُصَّعَبة بقَدما فُشَّلُوا جميِّعاً فَي حشره فَي زوايا سـيـاسـيـة وعـسكرية اللهم ما خـلا تَفجيرات هنا وخطف هناك.

ويكفي العـرب، في نموذج كلينتـون، ان سيد الدولة العظمى لم يعرف النوم بسبب علاقة غير لائقة ومحقق قضائي واعلام حرّ. وهذه العبرة لم يتوقف عندها لحّد في غمرة التنديد والتشهير. فكل ما في الامر ان رؤساً، الفرب عير أخلاقيين بفض النظر عن مؤسسات الفرب الاذلاقية والانسائية، والتّعامل الانتقائي مع الاحداث لتوجيه الشعوب اعلاميا مع سياسة الانظمة سمة عربية بامتياز. ويا ليت الاعلام الذي ندد بكلينتون مارس دوراً في الاشادة بالمؤسّسات التي فجرت القضية وتمنّى لو اعتمدت انظمتنا

أما في ما يتعلق بالمؤامرة، وما يخص سرائيل، فهذا الرئيس الميركي تصديداً برنامج عمل الاخيسر الذي وصل الى السلطة

من كيَّان متزَّله من زجاج لا يراشق الناس أفخمل طيف لبنياءين نتنيامو، ومن يقرأ

(الكويت)

بقيادة عُبد العلي مزاري، اضطلعت بدور مؤثر في إفشال مخططات التمدكة. وينتني سياف الى التيار السافي الوهابي، التستشد بازاء وبمنزلة الرمز لحقوقهم ومطامعهم

ثقلها، وراهُ برهان الدين رباني، واصمد شك مسعود، وكانت "تنجح" الشيعة بالتعاون مع الطاهيك في كابول، لكن دون جدوى. ويعدو جلياً أن أيران لم تنتمح سيأسة مذهبية بازاء جارتها افغانستان، بل سياسة اقرب عا تكون الى القومية، باعتبار أن الطاجيك من اصولّ فارسية وبتكلمون اللغة الفارسية، والطاهيك في افغانستان، عسلمون سنَّة كما هو عمروف.

ويمكن في السياق عينه، التأكيد عن دون تردد، أن موقف شيَّعة افغانستان، السلَّس عموماً من أولويات طهران. ساهم مع غيره من العبوامل، في هزيمة الطف الافتضائي النصياد

أفغانستان: من الصراع الأتنى

إلى الصراع المذهبي

تطورات المسألة الافغانية، وهي المسألة البالغة الخطورة سياسياً وعسكرياً على افغانستان وعلى المنطقة كلَّما في المرحلة المالية، تَوْكَدُ بُقُوة، في السر وكَـذلك في العلنَّ، ما نَهب اليه كلُّ من قَائَب الرئيسُّ السسوري عبد الطيم خنام ونائب رئيس المجلس الاسلامي الشيعي الاعلى الشيخ محمد ممدي شمس الدين من ان مؤامرة دولية تحاك حول هذه المسألة لايصال المنطقة عموماً وكل من أيران وافغانستان وباكستان شكل خاص الى "حرب منعبية" بلخل الطَّائِفَةَ الاستَّامِيةَ في العالمين العربي

فاروق البربير

والاسلامي الواسعين. مئان التحديران العلنيان والبالغا الصراحة، هما من نوع "اللهم أنى بلغت ..." بهدف وضع رجال السياسة وصناع القرار في دول المنطقة فضلاً عن رجال الدين (خصوصاً من السنة

مقولة النالاف المنهبي لا تكفي وحدها

لتفسير ما يحدث في افغانستان، أو ما قد يحدث بين "طالبان" وإيران. فالاختلاف في

المذهب او العقيدة، ليس سوى عامل بينَ

وفي الصراع الافغاني الطويل بين الاحزاب والتيارات، تأتي النزعة القومية في المرتبة

الاولى. وكان مثار دمشة عارمة بين الاسلاميين

في العالم، ذلك النزاع غير المفهوم بين أحمد

شاه مسعود وعلب الدين حكمتيار، عقب

تمرير كابول في اوائل التسعينات. فَالْاتنان

يفرفان من المعين الصركي نفسه، (تيار

الاخوان المسلمين). وكانا رفيـقي درب منذ

ارهاصات التدخل السوفياتي. وكأنت الدرب

الضروس بينهما على أبواب كليول من المعاَّف:

القوية لاصطفاف جديد تنت عنوان القومية

فالتفُّ البشتون لقترة حول حكمتيار، وبات

مسعود رمز الطاهيك وخيضت الدرب

بتحالفاتها ومناوراتها وصعودها وهبوطها، تعت

شعارات المصألح والصقوق القومية منلفة

وبطبيعة الحال، لم يختف العامل المذمبي

من ساحة الصراع. فألاشتباكات بين "حرب الاتداد الاسلامي" (السني) برعامة عبد الرسول

سياف و حزب الوحدة الأسلامية (الشَّيعيُّ)

الشيعة، وعبد العليّ مزاري كأن قائد الشيعة

والجممُ ورية الاسلامية في أيران، وضعت

بقشرة رقيقة من النطاب الأسلامي

عوامل اذرىء

ورير التعليم للمعني والتقني

والشيعة داخل الطائفة الاسلامية الولحدة) غير أمدركين لابعاد المؤامرة وامدافها، أمام الدقيقة المرة التي ربما يقع فيما البعض منهم

تركيا و"اتفاق واشنطن" بين أكراد العراق:

إرتياح حذر و... مخاوف كبيرة

للتوازنات والعلاقات الاقليمية.

يُّحُـملَ ٱللَّفَاقَ واشنَطْنَ، بعض الصيفة

"الدولية". فللي جلنب توقيع كل من بارزاتي

وطالباني، وقعه كذلك المسؤول عن شمال

العراق في وزارة الخارجية الاميركية، دايفيد

ويلشُّ بصُّفْتِه "شَّامِداً". وشارك في

المحاندات الثنائية، الى جانب مسؤولين

اميركيين، مسؤولون من تركيا ومن لتكلترا؛

نظرأ الى اعتبار مدآدثات واشنطن استمرارآ

لـ "عملية القرة" قبل سنتين والتي اسفرت

عن اتفاق لوقف النار بين الزعيمين الكرديين

برعـاية فـاعلة من جـانب مـسـؤولين اتراك

"َلَقَـدُ طُويّنا مـرّحلة ممتلّئـة بالأَلام في

التاريخ الكردي" هكَّنا يصف طالباني الأنَّـفَاقُ

البديدٌ، الذي تُضمن بنوداً عدة ابرزمًا ثلاثة. الماء المـدامات المسلحة بين الحزب

الديموقراطي الكردسـتـاني والاتحـاد الوطني

والاقتصائية، حيث ستجرى في هذا الاطار

انتخابات لبرامان الاقليم، وتشكيل حكومة

. عدم آلسماح بأي اعتداء او هجوم او

نشاط لرهابي انطلاقاً من شمال العراق ضد

الراضي التركية. والمقصود منا نشاطات

'حزب العمال الكريستاني". وتنقل مصادر

تركية عن مسؤولين اميركيين شاركوا في

المحادثات ان المجتمعين اتفقوا على الوقوف

السلطة السياسية الجديدة فيلحظ الاتفاق

مشاركة الاقلية التركمانية، والاقليات الاخرى

مــا هو مــوقف اتقــرة مما جــرى في

تنقل مصادر مطلعة أن تركيا تنظر

فتُركيا مرتّاحة إلى نقطة اساسية مي منع

استخدام شمال العراق منطلقاً لهجمات

حزب العمال الكرىستاني ، واذا كانت تركيا

بارتياح حذر، وفي الوقت نفسَه بارتياب، الى

ضد النفوذ الايراني في شمال العراق. أما بالنسبة الى اليات عمل مؤس

في شمال العراق، فيها.

أتفاق واشنطن.

مشتركة في حدّ آقصاء صيفٌ ٩٩٩ (..

ر\_\_\_\_ر. . اقتسام السلطة السياسية والعسكرية

ماذا يتضمن اتفاق واشنطن؟

الكرىستاتى

تعاونت الى حد التحالف مع بارزاني للوقوف

في وجه حزّب العمال، الا أنَّهَا أَكثُر ارْتياحاً الآن نظراً الى الضمام طالباني الذي كان

دائماً موضع شك وريبة في انقرة لتعاونه مع حزب العمال الكردستاني، الى الاتفاق. فاذا

صدق طالباني وساعد في منع تدركات حزب

العمال، تكون تركيبا حققت انجازاً لمنياً.

وتنقل المصادر نفسها، أن الزعيسين

الْكرديين توصلا الى اقتناع بأنَّ لتركياً دوراً

حيوياً في شمال العراق، ولا بد من التفاهم

مِعَمَا كي يَمكنما السير في خططما الاخرى. كـنلك تنظر انقرة الى الانفاق الجديد

باعتباره خطوة جيدة امواجمة التحول في

لذ يشير مصدر رفيع المستوى في الخارجية

التركية الى أن صدام حسين بنا أخيراً

بمساعدة "حزب العمال الكردستاني"، ويقول هذا المسؤول: "صدام لم يترك أبدأ ورقة

"حزب العمال الكرىستاني". أنها في جيبه،

يخرجها متى شاء تبعآ للتطورات ويستخدمها

صعوداً او هبوطاً. وأخيراً سُجل تصاعد في

لكن الارتياح التركي، يشويه حذر مصدره

السلوك السليق لطالباني وتعساهله، بل

تعاونه احياتاً مع حزب العمال. وعلى هذا فان

تركيا سوف تراقب بدنر حركة طالباني بعد

عودته الى شمال العراق، أن أجهة علاقته

بحزب العمال او علاقته بكل من أيران

في المقابل، تبدّي القرة ارتياباً شديداً

بيند "اعادة البناء السياسي" في شمال

العراق، ذلك أن ثوابت تركيباً، والتي لم

تتغير منذ نهاية حرب الظيع الثانية، تتضَّمن

منع تمركز حزب العمال فيّ شمال العراق،

ومن هنا غزواتها المتكررة، والضخمة أحباناً،

لتلك المنطقة، والمحافظة على وحدة العراق؛

والوقوف ضد أي محاولة لتحويل الوضع في

ومن النافل تكرار ان نشو دولة كردية

في شمال العراق مو خط أحمر بالنسبة الى

تركياء نظراً آلى مضاعفاته الدتمية على

الوضع التركي الداخلي. وهنا تعارض تركيبا

استخدامها".

وسوريا وبقداد،

شمال العراق دولة.

الأزمة الأفغانية: أبعادها وأخطارها

موقف بغداد من "حزب العمال الكردستّاتي

من دون أن يدرواً. نظرياً على الأقل عندما تصدر من كابول أتباء او معلومات، يتمنى المخلصون من العرب والمسلمين ان تكون غيير صحيحة، عن أتصالات تحريضية يقوم بها في المرحلة الراهنة، او سيَّقوم بها في المستقبل، تنظيم "طالبان" الافغاني مع جماعات من المسلمين السنة في بعض مُنطآق الجمهورية الاسلاميّة في ايرانَّ، تكون صورة النؤامرة الذبيثة ضد التسلمين كلهم وفي مختلف البلاد الاسلامية والعربية أكتملت نظرياً بهذا الشكل او ذاك ذلك انه اياً تكن الضلافات السيباسية

الدولتين او الشعبين المسلمين، ولا طبعاً في

تحركة "طالبان". فـ "حزب الوحدة الاسلامية" لم

يففر الأهمد شأه مصعود، ما فعله رجاله، في

ضاحية كابول، قبل ثلاث سنوات. ولم يغفروا

له ايضا طرد حزبهم من العاصمة. ولو كان

التعاون بين أحمد شاه مسعود وحزب الوحدة

كان يكفي ان يتحرك الشيعة من وسط

افغانستان، مَن وَلاية باميان، الى كابول، فيما

مسعود يقترب حثيثاً من الشمال لتقع

"طلبان" في فكّي كماشة. ولّعل هذا ما دفع "طلبان" للى التعجيل بمخطط احتلال بلميان.

وهم بآنت مارهم هنا قد كسروا أحد فكيّ

الجممورية الاسلامية في ايران، ارتأت منذ البحاية المراهنة على الطاجيك السنّة، وليس

على المزارة الشيعة. وأحمد شاه مسعود لا

يزق فرس رهاتها، ورباني هو رجلها السياسي

التنزلماً حرفياً بالأراء الفقمية فضلا عن التصوص

التقدسةُ، مَي التّي حرفتُ الصراع عَن وجمَّتهُ القومية العرقية الى وجمة اخْرى، و"طالبان" لا

تقوم بنلك لأنما حركة سنية متشددة بإزاء

الشبيعية بل لأن الأمطفياف من جديد علَّى

اسلس منمي، يتيح لـ "طالبان" اختراق

القوميات الاخرى، السنيّة التي كانت تقاتل في

السُائق كتلةً قُوميةً متراَّصة، كالطاجيكُ

وبانتقال الصراع بن طبيعته القومية الى

طابع منهبي ضيق، تستفيد "طالبان"، من

العنصر الديموغرافي السني وتحصر الاقليات

آلشيعية والاسماعيلية في مناطق جفرافية

النذهبية سلاحاً استراتيجيا، منذ قتلت مزاري

وبعض لهم التيارات ألعسكرية الشيعية قبلاً

تُلاث تَستوات. وقد اقدمت "طالبان" على مذابح

منزار تسريف وعلى قبتل النيبلومناسيين

الايرانيين في قنصلية هذه العدينة. وهي تعرف

تَعَلَّمًا ٱلْعَواقَب، وذلك أملاً بالظّمور في عظمر

المظلوم بإزاء جبروت ايران الشيعية، انَّا قررت

وُعَلاج المسألة لا يَكون بالعودة الى النزاع

على اسأس قومي، فتلك الطريق تم اختبارها

وبنَّت غير سَالكةً، وتنبئ بمضاعفات خطيرة في

القوعية والمذهبية، الثانية قبل الاولى طبعاً،

بسياسة تومينية تفتح الابواب المفلقة،

وتقفل نوافد الشر المفتوهة من جوانب

الندى البعيث قد يكون الدل بتجاوز العقدت

ابران التعظ العسكري الباشر.

افغانستان الاربعق

ضيقة. ويمكن القول ان "طالبان" اتخنت من

"طَالبِان" المركة الطالبية العلمانية الملتزمة

قَائِماً لَتُوتُ استعادة العاصية قبل سنة.

كبيرة، او حتى عميقة، بين كل من أفغانستان وايران في المرحلة الافضآنية الصالية بعدماً تمكن تنظّيم "طالبان" من احكام سيطرته على معظم مناطق لفغانستان والانفراد بالسلطة فيها على حساب المجموعات السياسية والْعسكرية الاخرى، فليس في مصلحة اي من

مصلحة المسلمين والعرب عموما في الدول التي يعيشون فيها، تصوير هذا الصراع باعْتباره سنياً – شيعياً لمجرد ان تكون اكثرية السكان في هذا البلد او ذاك من هذا المذمب أو ذاك في الطلافة الأسلامية. أو ايصال الامور الى احتمال التورط في "حرب دينية اسلامية" بين الدولتين والشعبين تكون لما مثل هذه الصَّفة الَّتِي عَفًّا عليمًا الزَّمْنُ

ويعرف الجميع، كما شمد التاريخ، اثأرها الضارة والمسيئة للاسلام والمسلمين. لا بد في مذا للصدد من الاشآدة بالموقف الشجاع الذي اتضنته، برغم كل الظروف، القيادة السياسية والدينية في الجممورية الاسلامية الايرانية وأكدت فيه أكثر من مرة ويأكثر من لمجة أنما غير معنية بأي حرب مُسلِمةً معُ افغانستان وأن كانتُ تتحفظ عن الكثير من المعارسات الأفعانية خلال الشمرين الماضيين، فهذا الموقف الايراني انما يعبر عن تطلعات الامة الاسلامية كلما، وخصوصاً عن

أي وقت مضى في غنى عنها، خصوصاً بينما تدفعهما الولايات المتحدة واسرائيل للى مواجهات على المستويين السياسي والعسكري تستدعي توميد جمودمما وطاقلتهما للوقوف في وجه هذه التحديات

فَضَلًا عن التحديات الاخْرَى الاصلية والعبيقة. تَقَعَ عَلَى الْصِدودِ الافْغَانِيةِ خَطْطَ الاعتِدَاءِ ... ألولايات المتحدة وأسرائيل أساسا وقبل كل

فهذا الموقف يعبر عملياً عن الطموحات الاسلامية والعربية، ومن شأنه أن يجنب كلا من ايران والفغانستان فضّلاً عن باكستان التي والاعداء هنا مشتركون للبلدان التبلاثة وُللشعوب الاسلامية والعربية في كل مكان

لَّكن الأمم يبســقى انه يجنَّب الاســ

والمسلِّمين "فُتنَّة" لذرَّى بين الشيعة والسنة تُسعى الدوائر المعادية للمسلمين الى شق الصفوف الأسلامية بما ... بدا من المسالة الافغانية وانتماءً بأي انسان مسلم في أي مكان من الكرة الرضية التي ينتشر فيما

### أمال الامة العربية من المحيط الى الظيح وطموداتها، والداعية الى تجنيب العالمين العسلمون حالياً كما لم ينتشروا في اي العربي والاسلامي تصديات مما الآن، اكثر من مرحلة زمنية في السابق.

الغات: رابحون وخاسرون

الملآن بالسيادة التجارية للولايات المتحده على أكسر فنفن هولة مراكش وهبلمنا الاورغواي نمسك المفاوضون الاميركيون بشرط بقول أنه للولامات المنسنة الدق في فرص الرسوم الجموكية على المستوردات، التي تنافس متبداتها وبمائعها. ومثل هذا الأمر الذي لا علاقة له لا من فريت ولا من بعيد، بما يسمى تحرير النجارة العالمية من التعرفات الجمركية، وافق عليه الاتصاد الأوروبي، لادرتك، ان السرار الانتناء لمنا الشرط، ستميب طبال العالم التلك المندصرة مشاركنه في نصدير المواد الأولية الرفيحة جداً، وفي استيراد كميات الميلة بأنمان غالبة

ويعكن العشور على ترجمه امثل هذا الكلام في بعص القصريصات التي صات على لسان الرفيس الاميركي ... هما الدي كان بسبه مثل كليسون في ندائه الى المفاوضين الاميركيين حين قال عرهيا "لا تعنوا ولا تعلموا أنموا الصففة". بيساطة شنيدة لا نتناح هذه البطة القصيرة الى الكثير من الاستعاد والشرح. لأنه من الواضح وجود لعبة عبر يطبقة. تعامل فيما الأوروبيون والاميركيون الأدوار بأتناوب، والذي بدفعنا الى هذا الانتفاد، أنَّ المغاومين الأميركيين رغم مرور عقبه من الرس على المعاوضات – لم يتمكنوا من حصد العلال الوفيدرة. الا بعد إيمانهم بوجود طرف أخر من العالم الثالث سيمحل العلمة

بغبون معسوبه ودليل هذا الكلام، أن الاتفاق رغم أنه ما رق في معنه وان "بقلّ عبل سنة ٢٠٠٦، عبل أهمره التومييونر العربية المنظورة جداً، تمانت من رصد العنائم، وبلعبة الأرفيام، بعيد أسابيه قليلة عيقمة من إعلان أتفأق مراكش، مقولاد مطبق "الفات" سنعود بأرباح سنوية على الأوروبين بنحو ١٦٢ مليلز حولار. وعلى الولايات المنحدة سحو ١٢٢ مليار بولار، وعلى الْيَابِكَبِينَ بَنْدُو ٢٧ ملِبار دوِّلار. وَفَي الْمُفَاعَلُ فَالْمُعَالُ الأشريقية التي نشوص في أوسال الدوع والسعاف والدروب العرفية. اشار الكوسيوس، الى أن دسكرها سَنْحُونَ عَن حَدُود (٤) طَبِأَ إِلَى تُولِدِ سَوْبَاً. ومثنَّما ابضاً أندوسسها للتي تنسأوي مع الأفارقة في مبران

وفي شأن البلدان العربية، قدرها الكوميوني بيدو ٩٠ مليار دولار، ودلك في ما يخص فأمورة المداه العربي فقط، بينما الدسائر المادمة عن مستوردات بدلاع وسك أحرى، فنرها مؤنم رجال الأعمال العرب الدي عقد في يبروت العام العامي سمه ١٥ مايار

الأرفأم للتي تكرباها، ليست بالصرورة من ساب افكارنا أو مدرد نحيلات وإما شدها الكويسونر - كما نكرنا - والسال في هذه العللة من أس سمعى مسألمة الفينصياد في المنام مدة المسارات عن الدولارات؟ فيمل بمنفل أن الأورونين سمويتون من الولايات المنددة، أو أن الاسبرة بمنوبع من البعلي طبعاً لا منا ولا فات في أعسارات ال "العات" في الدادج لا بعض أن يطلق عليه منشة الرابح من وانح أدر، وإما هناك مدموعة من الرابدين، تقابلهم مصوعة من الفلسرين، ومجموعة الرامين تقاسموا أوراق اللَّغب وتعامَّرُوا في منا يعمر، فكان الأسمد عو الناسر، والعمال عملياً طاعاتم الثالث ودول العوب عموماً

2.3

اتفاق تحرير التجارة العالمية "غلت" الني تمَّ اطلاقه في معينة مراكش المغربية علم ١٩٩٤. يتتاوله بعض لأقتصانيين العرب من خلال رؤية شيقة ومتسرعة. هُمنه الرؤِّيةَ تطالب بضرورة انضمام العرب الفوري الى هجده مرويه تتعب بسروره سمم سرب سري الاتحاق منا الاتفاق، على أرشية، أن لا خيار سوى الاتحاق والنفح في منا البوق الاقتصادي العالمي، على وبانتبار أنه سواء أولفق العرب أم لم يوافقوا، في نمَّاية ٱلعطَّاف الُالتَحَاقُ وَالْأَنْضَمَّامِ اللَّ الدِّتَلَّ مَا تُ قَلَّرات العلام وهمت توأقيعها على بنود الاتعاق

وتعاطت معه على أنه أمر واقع لا مهرب منه. في اعتقادنا أن الرؤية – النفة الذكر – من ألفها للى يلَّاما، لا تلامس جُومر التقيقة، ولا يبكن وصفها إلا بالمستسلمة والمأدنة، ومي تصاول مسادرة المتغيرات الاقتصادية الدولية، المشرعة على سياسة

بير.... وهذا الكلام الذي نطلقه بشيَّ من السمم ومن دون تردد، يتكنَّ على مجموعة معطيات ومؤشرات، الربح والنسارة، محكوماً بصادلة واضحة كعين الربع وسندر. الشهس فالذي في مقابوره تصدير المناعات الاستراتينية وعير الاستراتينية مو في عداد الرابحين،

وفي حِال خرجنا من إطار الكلام العام، وسالنا مرة أخرى عَمَّا دَلَر مَن مِنْقُشَاتَ في اتفاق دراكش وجدما أن الدول النامية لم يتعد دورها أكثر من "الغرجة" لم المفَّاوضات على خلافات بين اللَّعبين الكبار، خصوصاً الولايات المتحدة وفرنسا واليلكان ودول الاتحاد يعنوا هامـاتمر العمــلافـة في وجـه بعص السـروط الأميركية، إلا عد التوصل الى صَبِعَة عَقَايِدَات معسوَّة بنفةٌ مُتَنَاهِية. فعم تُسكوا ولأخر لنظة، بشرط الإيقاء على الدعم الحكومي للمتحاث الزراعية، وكان لمم ما

مروان درّاج

نهب تروات الشعوب بلغة أستعمار ما بعد الدرب

تقول إن العرب هم من الخاصرين، ما دلم مقياس في حين الذين يستوردون ويأخذون دور المستملك لا اكثر، نميمم النسارة المحتومة.

وَّقَا نَاقَتُنَا بِعَصَ جِوانَبُ اتَفَاقَ مِراكِسُ. أو أَبرز ما دار خلف الكواليس بين الاعضاء الكبار خرجنا بسيجة واحدة. أن التفاق عبارة عن طريق طويلة. رسمته بُنبل الشمال الصناعي، كي تتبكن من اقتسام تروات العالم، من حلال اتفاقات رسمية. وكباسة بيبلوماسية بعيدة عنَّ لغة النمب القديمة، التيَّ كأنت تأخَّذُ بسلاح الدديد والنار. وسوك أكان خلك الأقتسام عادلاً أم غيرً عادلْ، فُمُو ُ لَعُكَاسُ صَارَتُ لِمِوارِينَ القَوَى الرَّاهِنَةُ بِينَ الحَمَالُ والْبَنُوبِ، والناجِعةُ أَسَاسًا عَنْ دَفْنَ الْمَسراخِ التقليدي بين الشرق والغرب في أعقب التحولات العامخة المتزادة مع أفول نجم الدرب الباردة. سعى أن ما سمى النطام النولي المحيد الذي روجت له (والشنطن) كَلَّن مِن التَّكَانِسَاتَه الْكُونِيةُ وَلَائِمَ لَتَعَلَقَ الْعَامَةُ ۚ الَّذِي يَعْوَم على أرصية الْقَسْسَام ترواتَ

المُرافَعَةُ في أحسن الأحوال، بينما انصبت عفظ الْأُورَوْنِي، هيث تَمكِّن كُل طرف من هَوْلاً، الْلاعسين . مَنْ الْعُصُولُ عَلَى أَضْمَى هَدُّ سِكُنْ مِنْ الْعِيزِاتُ فَي مقابل دفع أقل ثمن معكن فالاوروبيون والبابلتيون،

أرادوا من شروط، وإنها في مقاتل الاعتراف وبالعم صطفي وباهث أقتصادي فلسطيني

### مجلس نواب أم "باشكتَّاب"

"(...) ولنبدأ السير على الطريق الصحيح بالاعلان ان هذه أأمرة الأخيرة يتم الاستحقاق الرئاسي تعيينا، رغم ارادة الشعب ومعثليـه، وللبـدا تشكيل الفّريق الذي سـُـيـمتع "التعيين" مستقبلا ويجعل الاستحقاق الرئاسي معركة ديموقراطية فعلا لاستعادة حرية لبنان وارادته وتطبيق مبادىء العدالة الاجتماعية ومحاربة الفساد".

جورج قرم مفكر سياسي وخبير اُقْتَصَادِي ("النهار" ١٩٩٨/٩/٢٢)

أى لعبة جمنمية هي لعبة الاستحقاق الرئاسي اللبناني؟ بل أي احتقار يمارس ازاء الارادة الشعبية والمؤسسات الشرعية المعنية بالاستحقاق، وفي مقدمها مؤسسة مجلس النواب الفاقدة الوزن والمنتظرة الوحي؟

وأي دستور مو هذا الدستور الذي تقيّد مادة فيه ارادة شعب بكاملة وتحول دون اختيار حر لرئيس حر؟ انه دستور عبيد لا دستور أحرار.

فقد حُشرَ اللبنانيون بين خيارين لا ثالث لهما: فاما التمديد للرئيس الحالي واما تعديل الدستور لانتخاب مرشح فرد لا مثيل له بين النواب. تماما كما حصل معهم أيام الطائف: فأما استمرار الحرب والقتل والتدمير، واما القبول باتفاق أذعان يسلبهم حقهم في القرار. وقد أعطي السياسيون اللبنانيون مهلة كافية لارتداء الأقنعة الخادعة والاختباء وراء المادة ٤٩ من الدستور التي تكاد تُثبّت قاعدة أساسها أن الرئيس يولد من أم وأب لبنانيين ولكنه يبقى من دون اسم الى ان يأتي رسول من دمشق!

ويعبُّب اللبنانيون كيف ان مجلس نواب، طويلا عريضا، يعجز بجمابنته وفلاسفته ومنظّريه عن ايجاد ماروني، من بين اعضائه، يتمتع بحد أدنى من المواصفات المتداولة وفي مقدمها النظافة والاستقامة والصدق مع النفس.

ومع فائق احترامنا لبكركي ولامتناع بطريركها عن تسمية اي مرشح للرئاسة الاولى وذلك حرصا منه على عدم التمييز بين ماروني وآخر، باعتباره أبا للجميع، فكيف يقبل هو ان يسمّي طرف آخر، غير لبناني وغير ماروني، لبنانيا مارونيا رئيسا للدولة مّن دون ان يكون للمرجع الماروني رأي فيه؟

وما دام دستور الطائف قد كرس طائفية الرئاسات الثلاث، فكان الأولى به تحديد مواصفات كل من هذه الرئاسات"، ما دام رؤساء الطوائف يحجمون عن تسمية المرشحين لها، في ضوء المعايير التي تجعل رئيس الجمهورية افضل مسيحي وأنظف مأروني واصدق لبناتي،

وهكذا دواليك بالنسبة الى الرئيسين الأخرين. إذ لو كان لنا أفضل ماروني وأحسن شيعي وأصدق سني، لكنا انتخبنا مجلساً نيابياً أفضل منّ هذا المجلس، وألَّفنا حكومة أنظَّف من هنه الحكومة وأتينا بوزراء يشرفون الحقائب التي تولوا.

واذا كان لا احد في لبنان يريد من رجال الدين ان يتحولوا بديلاً من المجالس الدستورية. فيان احداً في لبنان لا يمكن ان يقبل بأن يتدول ممثلو الشعب "بأشكتاباً" عند الذّارج، وأدوات بصم وتكريس. وان الذي يتساهل بالصغيرة، يتساهل مع الوقت بالكبيرة. وما يبدأ بالتضحية باختيار الرئيس والوزير، يصل الى التضحية

ولا نظن ان النواب فقدوا الامل في القدرة على لنجاب رئيس منهم، يولد على يد قابلة لبنانية، ويطلقون عليه اسماً لبنانياً. فمو على الاقل يكون لهم، ومنهم وفيهم. ان الفرصة متاحة لهم، والطريق ما زال في أوله.

ادمون صعب

للحل الإول: تصنيف الجيام عيات والاعشراف

بالشهادات المعنودة من تلك الجامعات المصنُّفة

ونشر اسمه هذه المؤسسات التعليمية ألبيدة

في الإعلام، لكي يتمكّن الطالب من معرفتها

قبَّل بدء دراستَّه الجامعيَّة الطويلة. اما أذا قرَّر

الطالب رغم ذلك متابعة أختصاصة في جامعة غير

مصنفة فيكون عدم الاعتراف بشمادته على

رغُمُ حسنات هذه الطريقة من الناحيــة

الاكلايمية وهي معتمدة في دول اذرى، وكانت معتمدة ايضا في نبنان فمناك صعوبات سياسية

كبيرة تعترضها وربما تدول دون تطبيقها كما

بأن يجبر كل طالب ينوي دراسة الطب او طُبُّ

الاستان أو الصيدلة او المندسة او المحاماة في

الملخلُ او في الخارج على دراسة سنة تحضيريةً

كاملة في جامعة لبناتية وان ينجح فيما بمعدل

متفق عليه لكل اختصاص. لما برامج هذه السنة التحضيرية ومناهجها

فتكون بالشكل والمضمون اللنين يسمحان

للطالبُ الذي ينجُح ولكنُ دون التُـــمكن من

المصول على المعصل المطلوب أن يتسابع

اختصاصات جامعية اخرى. اما اولنَّك النينَّ

رسبوا او قرّروا لسبب ما عدم متابعة دراستهم

الجامعية فتعود اليمم هذه السنة التحضيرية

بالنفع الكبير من وجمة اكتسابهم المعلومات

واللغات والتُقَافَّةُ وتاليا لن يكون وقتمم قد

هذه الطريقة من شأتها اذا اعتمدت ان

تعطى ابضا تصاباً تدريسياً كاملاً لأكثر من مئة

استآذ جامعي وتكون قد ساممت في تخَّفيف

مشكلة بعض الاساتذة الفائضين في بعض

ولماذا لا ننكر ايضا بأن اعتماد منه الطريقة

ً حرام علينا أن نقف مكتوفى الايدي حيال

هذه المأساة غير عابئين بمئات الشباب النين

يدخلون الجامعات في صورة عشوائية حالمين بمستقبل زامر والقاب اكاديمية رئلة ليفلجأوا

بعد خمس سنوات او ست او سبع بأن غلطتهم بانتقاء هذا الاختصاص او ذاك كانت فادحة!

من الدخول في مفامرة طويلة وشاقة نهايتها اله شل... فالنقمة... فالدقد على المجتمع

أنيس من واجبنا أن نُعمل على توجيمهم من خلال امتحلن جدارتهم ومنعهم ائا اقتضى آلامر

له مُردود ملدي للجامعة الوطنية، حوالي المليار

الكليات في الجامعة اللبنائية.

آلحل الثــاتي: وهو في نظرنا الأنسب يكون

مسؤوليته هو بالنات.

## مأساة حامعيين

ايليا قسظون

.....

4. -1

- -

قبل لكثر من ثلاث سنولت دقّ نقبا ُ المهن الدرة الاكاديمية من دون استثناء (طب – طبّ اسنان – ميدلة – محاماة) ناقوس الفطر لافتين الدولة والرأي العلم اللبنائي الى خطورة تدنى مستوى الشهادات الجامعية خصوصا التطّبيقية منَّها. وللحد من تعمور هذا المستوى وجـد المرسـوم الرقم ٢٧٦٧ الذي اوجب على كل تلميـدُ نجح في ألبكالوريا اللبنانيـة او مـا يعادلها رسمياً ويود دراسة الطب او طب الاستان او الصيدلة أو المندسة او المحاماة، التقدّم لامتحان جدارة والنجاح فيه وألغى هذا المرسوم لاحقاً أما أعتراه من شوائب عدة لا نريُّد التَّطُرِّق السِما منَّ جعيَّد، أما المشكلة الكبيرة فبُقّيتُ بل اتنا نراها تتفاقم من سنة

فغي جداول امتحانات الكولوكيوم للمبينة أدناه متلا نرى بدمول كبير الاعداد الضخمة الراسبين ومنهم من يتقدم أأكثر من مرة او يدُمل شُـمُانته منذ عشرات السنين – (أحد الراسبين في الدورة الثانيةُ لعام ١٩٩٦ يُحمل شُمِلْدَهُ مِنْدُ ١٩٧٢ يعني منذ لكثر من ٢٦ سنة) واللافت ايضا معدل العلامة النمائية للبعض من مؤلاء الراسبين في الدورة الثـاتيـة وهي تراوح بينَ ٤ . • و١.٥ علَّى عشرين! من امل ١١٤ سؤالا مثلاً أجاب أحد "لاطباء" عن سؤَّالُ واحد فقُّط في صورة صحيحة اما الاسئلة

الى سنة والدليل على ذلك هذا الرسسوب

المأسوي في امتحانات الكولوكيوم دورة تُلُو

الـ ١٢٣ الباقية فكاتَّت الأُجُوبة عنها خطأ! إنها حقاً لبأساة ليس فقط بالنسبة الى المستوى في ذاته بل بالنَّسبة الى الراسبين أنقسهم وبالاخص اولئك النين يرسيون باستمرار ولدورات عدة، فما عساهم يفعلون يقال أن بعضَّمم ومم قلَّة يسافر عائداً ألَّى يعان ال شمانته ويستقر منك ومنا شبيه بالنفي والبعض الآخر "يدبر" حاله في بعض المستشفيات ولو بأجر أقل من زميد أو يلجأ الى مدرسة مستجدياً بعض ساعات تدريس أو يقبع في البيت من دون عمل. والكل ينظر الى الكولوكيبوم الآتي لعله الاخيبرا والوقت بمر

ما الحل؟ هُناك برأينا طريقتان لوقف هذا الانتدار الخطير في مستوى الشهادات الجامعية: استاذ جامعی

والدولة؟

امتحانات الكولوكيوم سنة 1997

الدورة الاولى معدل العلامة لجحون بتقدءون (راسبون الاختصاص للدنيا / ٢٠ علامة للمرة الأولى سايقا) TYT 177 TE) 383 طب علم 1.0 99 ٢٢ 776 طب أسنان ۹. 11 777 125 عيظة الدورة للثلنية •,1 T17 90 Y) 211 דונ ٥٤ £٦ 171 طب أسئان 97 77

حسين شعبان

فضيحة الفساد الاحدث انقجرت في شكل مــفــاجَىٰ في "الاوتروا" في لبنان الَّى درجَّــة انَّ لنبارها انتقات، خرقاً للعادة، بن خلف الكواليس الى مختلف وبسائل الاعلام خصوصاً للصحف اليومية والدوريات من خلال البياتات والبياتات البضادة حيث بدأ كل طرف يقدم وثلثقه وحججه كما يجمع الصاره ومؤيديه السأثير على مجرى التحقيقُ وتَّالياً القُرارُ الفَّصَلَّ. موضُّوع الفساد، وكمَّا في معظم المرات،

يتركز في قدم الهندسة ومديريه المتعاقبين وأخرهم السيد في سيري (فرنسي البنسية) الذي يبدو أنه كان يزمع مخالفة التقاليد والأرتقاء الى الأعلى. وتنبع أهمية قسم الهندسة في ألاونروا وفي لبنان خصوصاً من أنه بتولى مُّـرف اَلْجَزَّ الْأَكْبِر مِن موازنات معظم الدوائر (البرامج) والاقسام بشقيما العادي والموقت من خَلَالُ تُولَيهُ وفي شكل متفرد وبعيدٌ عن أي رقابةً فعلية تعمدات البناء والانشاءات التي تديرها "الاونروا" بمختلف جولتيها.

فضائح الفساد في الوكالة قديمة قدم الوكالة نفسما لكن فضائح مذا القسم والحالية خصوصاً ليست الأولَى بل إنَّمَا لصبحت دُورية ومن التراث التقليدي للمديرين والمشرفين على هذأ القسم الدينُ غَلَّبًا مَا يَأْتُونَ لَمطربة الفَسادُ وَاجتثاثه من هذا القسم الذي لا يزيد عدد موظفيه عن نفر قليل من البشر.

منذ مطلع ألعقد الدالى سجلت تلاث فضلاح في هذا القسم: الأولى قادما المدير العام السابق جيلبير سيرفيرا خلال النصف الثاني من ١٩٩٢ وتوجتُ باستقدام المهندس سيري من خارج طاقم الوكالة وتسليمه قسم المنتسة في مسعى معروف الاهداف بعد طرد مسؤول القسم أنذاك

لاتهامه بالسرقة بنسب سيرفيرا. والثناتينة في مطلع ١٩٩٧ خيلال آثار والتي طرد اثرها اربعــة مــهندسين (ثلاثة منهم منّ القسم بينهم اثنان من مساعدي المهندس سيري وأصدقائه [نشدد على كلمة اصدقاء] اتهموا بسوء التصرف والاستخدام غير المشروع لاموالُ الوكَّالة. وعلى رغم ان لجنة التّحقيق لم تعلن نتلاج تحقيقاتما ولم تباشر بحق المتهمين اي ملاحقات قانونية مكتفية بلجراات الطرد أو القصل من الوكالة لجميع المتهمين، الا ان لحد مؤلاء، وبعد صُدور قرار اللجنة تبلَّمي بأنه خرج من الوكالة بمبلغ ٢٥٠ الف دولار نقداً. ً الثالثة والآخيرة حتى مُطلّع ايلول ١٩٩٨

(الدالية) بطلما سيري وضحيتما الاولى حسب المعطيات الاولية المدير العام السابق بلازاء تقديم هنَّهُ الشهآنةُ يأتي انسجَّاماً مُع البيان الذي اصدره المفوض العلم اللوكالة السيد بيت ماتسن اثر زيارته للبنان في منتصف ايلول

احمد مقلح

بعناية واهتمام قرأت مقال الزميل حسين شعب

المنشور في "قضاياً النمار" (٤ و٥ ايلول ١٩٩٨)

تحت عنوان "الفلسطينيــون في لبنان: فــســاك ف

بلعث مختص بالشؤون الغاسطينية وموظف سابق في "الاونروا"

1994 لمعالجة نيول الفضيحة والبحث المنتبين النين يتحملون مسؤوليتها بعدماً خصص لمنه المممة موظفاً كبيراً (ميقق حسابات). ولوضع الامور في نصابها لا بدّ منّ الاشطرة الى ان فُـتح ملف الفــســاد او تناولُ فضيحةً ما والبحث عن مرتكبيها او مقتعليها في "الاونروا" ليس مدفه محارية الفساد في شكلً مجرد اذ لا بدّ من تسجيل عاملين بارزينَ رافقا فَضُلَاحَ القَسَادَ فِّي الوكَالَةُ الأولَ مُو السَّعِي الى تكريس السلطة الفرنية والامساك يزمام السلطة والقَرَارُ من المسؤولينُ النَّين يتسلمُون مناصبهم عنيتاً والنين يسعون الى استقدام مناصريهم ومؤيديهم ألَّى الدواذر والاقسام المممة (نقل عن أنسيد جيلبير سيرفيرا قوله خلال حملته الشهيرة العلم 1997 أمّا الملك ولا ملك غيري هنا") أو بمحفُّ الدفاع عن السلطة والنقوذ بالنَّسية إلى

أَمسؤولين الَّذِينَ تَتَعرِضَ مُناصِبُهمُ "للغزُو" مَنْ جانب "البنافسين والدخلا". وللثلثي دسكي الطلمحين الى التفوذ ومركز القرار الى عزل متافسيهم وأخذ مواقعهم من خلال الاتقلابات على طريقة البلدان المتخلفة. وفي هذه الحسال ينسى الموظفيون الاوروبييون كال قيمهم الديموقراطبة ويستخدمون ما تيسر لهم من نقوذ وعلاقات شخصية وأغراخت ووعود للمشاركين في حملتهم. وتتحول العملية برمتها تالياً ألى العادلة الآتية: فساد – عزل رموز الفساد القديم - فاسدون جدد - فسادًا والنتيجة يكون اللاجشون الفلسطينيون هم الْصَحِيَّةُ الْاولَى لُلْفُساد في حَيْن لن الدُّولُ الْمُأْتِحةُ هي الزوج المضدوع من جانب مواطنها او من لي سروع المتارتهم او فرضتهم على "الاونروا" ضمن الطاقم

الدولي المتربع على عرش الفساد. في الدال محل البحث كان تعيين سيري تائباً للمدير العام السيد ولفغانغ بلازا الشرارة التى اشعلَّتُ الفضّيحةُ المألية، ويؤكد العارفون ان سبب الخلاف بين الانتين مرده الخلاف بين المدير العلم "المقال" أو "المجاز" بلازا ومنسق انشطة "الاونروا" في الاقطار القصيمة والعدير العام السلبق لـ "الاوتروا" في لبنان السيند ليـونيل بريسون الذي أبدى الزعاجاً وعدم رضا من اداء الاول لأنه رفض ان يكون تدت وصاية بريسون ليكون بذلك، وبحسب الأخير، جاحداً أو تلكرا للَّجميْلُ (تقول بُّعض المعلومْلتُ شبه المؤكَّدة انَّ الفضل في وصول بلازا الى منصبه كان بريسون لقاء تدخل آلاول لتأمين مساعدة مالية بفيمة خمسة ملايين دولار اميركي من الاتماد الاوروبي

الفظ وغير القَلَوني لبريسون والذي تبلى أخيراً من خلال تعينه سيري نائباً للمدير. بعد ما تقدم، وقبل الاثلاء بالشهادة والمعلومات المتوافرة، تود ان نلفت النظر الى لربع حقائق: الاولى أن الشمادة للحالية ليست موجَّمة لذيمة أحد طرفي الصراع وان بنت الأمور كُذَّلُكُ مِن الناحية الشَّكَّلِية، والْمِدفُّ الدفاع عن حقوق اللاجئين الفلسطينيينَ في الدرجة الأولى والاستجابة لنداء المفوض العام بيتر هانسن

الـ "الاونروا"، في حين ان بلاَّرًا اتَّزعج من التَّـدُخُلُّ

أُمُعْنِينَ فِي الوكالة والمجتمع المحلي وكلّ من ثانياً نُود التأكيد إن الشهادة العقدمة أدناه تستند ألى معلومات ووقائع مثبتة ومدونة بتقارير نُسُجُلُ الوقلاع الأتية، ميدانية يومية تتنأول كل حادثة على حدة ١- ما يزيد عن ٨٠ في المئة من البيوت الـ يفترضُ أنَّ تَكُونَ مِحُفُوطَةً في مَلْفَاتُ قَسَم الْمُنْسَةُ بِأَعْتِبِارْ، أَن نَسَخُة مِنَّ الْتَقَارِيرِ كَلِمَاْ

كانت توجه آلى مديره سيري. والتَّالَثَيَّةِ أَن نَشَّر هَذَّهُ ٱلمعلومات الذي ربما يعتبر متأذرا مرده انتظار الوقت المناسب انسجاما مع التعمدات للتي قطعها صلحب الشمادة على نفسه كشرط أقبوله في طاقم "الاونروا" الامر الذي يطبق على جمِيع الموظفين المعلمين ومن دونَّ أَستَثَنَاءً، وحرصاً عَلَى الأمانة والثقة المُعنوحة من مسؤولي النائرة، وحرصاً على الفسهم من المُضايِقة لنَّ لم نقل المحاسبة من المدير العام والقــانَّمين على "الأونروا" في حــانَّل نشــُر تـلكُ

الفساد في "الأونروا" - شهادة حية

المعلممات لماً الحقيقة الاخيرة المتعلقة بنشر الشهادة في الصحف النطية فالمحف منما الثأي بالذات عن لعبة الصراعات وضمان ومول الشهادة الى اوسع قَطَاع من المعنيين بنشَــاطَّات الأمم المتَــحـُــدةً النسانية خصوصاً ولن المقوض العام زج بنفسه وإن من دون قصد باقالته بلارا ماسما بذلك الجدل لمصلحة أحد الطرفين (بريسون وجماعته) تحت ذريعة ادعائلت غير موضوعية وحقائق لا تقبل الاجتماد ونس الشفافية التي يتمتع بما

المفوض العلم مُعلومات اولية وضرورية عن صلحب الشمادة: الاسم: (وارد أعلاه). للبرنامج (الدائرة سابقاً): الاغاثة والشؤون الاجتماعية. – القسم: الشؤون الاجتماعية. الوظيفة: بلحث أجتماعي يشرف على يرنامج اعادة تأميل (اسكان) الممجرين من اللاجئين

الفلسطينيين الممول من برنامج دعم السلام ومن التعويضات التي اعلاما اللاجئون المستغيدون من تاريخ البدء بالعمل: ١٩٩٢/١١. تاريخ وقف

العمل: ١٩٩٥/٣. اسباب وقف العمل: اغلاق البرنامج الر الافلاس المالي الناتج من اصرار الْجمات الكُّنديةُ المختصة على استعلَّاه مليون دولار كندي كالتَّ مندتها للبرنامج ولم يلتزم المدير العام ليونيل بريسون باستخدامها وفق الشروط (اسكان لمهجرين الخلسطينيين) والفترة الزمنية المحددة

لذلك (١٤ شمراً). احدى المهمات الرئيسة والمباشرة للباحث كانت التنسيق ومتابعة تنفيذ البرامج مع قسم المنسسة، والتي تمثلت في أبرز نقاطما بمتابعة عقود البناء وآلاشراف على حسن التنفيذ ان اناحية الوقت المحدد او لنلحية نوعية البناء وجودته انسجامآ مع المواصفات المدونة وتاليآ ستلام البيوت من ممثل قسم المندسة والتوقيع على أنَّما مُطَّابِقَةً لَّلُمُواصَّفَاتَ الْمُحَدِدةَ فِي الْعَقُودَ. ومكذا مثلاً كان البادث يتولى التدقيق في الابنية

والبيوت كافة التي كان ينجزها المتعمدون تدت الاشراف والمراقبة المباشرة لقسم الهندسة من خلال المهندسين الميدانيين قبل انتقالها الى مسؤولية القسم الذي يعمل فيه ليتولى هذا بدوره تسليمها لاصحابها من اللجئين. وهنا

١٥٤ (بيوتُ عاديةٌ من طبِّقة واحدةٌ في الفالب ولا تزيد مُساحة ألواحدة منها عن ٤٠ مُترا في لَّامَتُ وَنُسَطُ) والتي بنيَّت ضَـَّهَنَّ مَشَّرُوعَي الْبَرِجُّ الشَّمَالِي (٨٩ وحدة سكنيـة لـ ٥٧٦ نسمة) والخط السَّاحلي [مخيم الرشَّجِدية] (٦٥ وحدةُ سكنيـة لـ ٢٨٧ نسـمة) لم تتم الدوافـقـة على استلامها من العرة الاولى بسبب العيـوب الفيـة والتـقنيـة مـّثل نش الأسطح (تسـرب الميــاه) وَّالْتَشْقَّقَ فِي الْجِدرانِّ وعدم َّالْأَلْتَزَامُ بَالْمُقَالِيسَ والمسابير المصددة لناصية تجميخ البيوت (التمديدات الكِهربائية ومشتقاتها وحتى مفاتيح المنازل). وتالياً فان نسبة عالية من البيوت أعيدً مب أسطح بعضما للمرة الثانية والثالثة ولم تكن هذه العملية مجدية في أكثر من مناسبة. لم يكن الأمر أفضل للبيوت من الطرأر نُفسه في المخيمات الاخرى كلها للتي شملتها المشاريع والتي كانت بأعداد أقل وعلى نحو ملحوظ بيروت كشيرة كأت ترفض أكثر من مرة لرداءة بنائها الى درجة ان عشرة منازل رفضت قطعياً في مخيم البرج الشمالي لأنها غير صالحة للسكن وتشكل

لهذا الغرض من المعنيين. ٢– عدا كون البتاء سيئاً من الناحية النوعية لجميع المتهدين باستثناء واحد في مخيم البرج الشمالي (السيد وليد ميعاري لتسم بناؤه بالنوعية الممتازَّة) الا أن الْتَكَلَفَةَ كَاتَّتَ مرتَفَعَةً. إذْ بِلَّفْتُ كلفة مشروع برج البرج الشمالي ١٩٠٩٠٩٠٥٥ دولار اميركي في حبن ان كلفّة مشروع النط الساحلي بلغت ٢٤٥٠٠٨٩.٥٨ دولار اميركي. واسعار تعمدات البناء كانت تختلف من متعمد لَّى اَخْرُ وبفوارق كبيرة مع عدم اختلاف النوعية والحجم والمكان. ومكنا مثلاً بلغت الفوارق ٢٠ ألف دولار بين عقبين امتعهدين مختلفين في المخيم نفسه ولعدد البيوت نات مساحة اجمالية ولحدّةُ. ادُ ان أحد المتعَمّدين بلغت قيمة عقده حُوالَى ٥٩ الله دولار لبناء عَشَر وحدات سكنية في حين إنها ارتفعت الى مـوالَى ٨٩ الف دولّار امتَّعهد آخر (لم يكن الباحث مقتنعا بالتبريرات

خَطْراً على حيأةً قاطنيها ألى ان شكلت لَّجنةً خاصةً

 آ– لم يكن بنا المجتمعات السكنية أفضل حالاً في كلّ من مخيم شاتيلا (٩٠ وحدة سكنيةً لـ ٨٩٤ نسمة) بكلفة ٢١٧,٤٢٤ نولار) وعين الحلوة (١١٨ وحدة سكنية لـ ١١٣ نسمةٌ بكلفةٌ ١٠٠٢٨,٤٤٤,٢٥ دولار). لقد أكدت الوقائع ان نوعية البناء كانت سيئة ورديئة. مجمع شآتيلاً مثلاً على من مشاكل تصريف المياه الثانوية منذ الاسبوع الأول لشفله من اللاجئين حتى أنا جاء فصل الشتك غرق المجمع بالمياه وحوصر سكاته

الشفمية المقدمة من المعتبين في قسم

في بيوتهم الى حين استدعيت التجدة والمساعدة من لجهزة "الاونروا" نفسها. ُ عُ- أَذَا كَأَنْتُ نُوعِيةَ البِنَاءُ سيئَةً وتَكَالَيْفُهُ مرتفعة فان التسّليم لم يكن ليتم في وقّته المعدد وغلباً ما كان يتأخر اشهراً هذا عدا عن كون موازنات الطوارئ لكل مشروع كاتت تُستُّهلكُ الَّى لَخْرِها وَلَمْ يشهد مشرُّوعُ واحد استعادة موازنة الطوارئ التي كانت تقارب ١٠

في المثة من قيمة كل المشروع. 0- تكاليف اسكان الفسرد الواحسد ضمن مشاريع المجمعات السكنية الكبيرة وتعت اشراف قسم المندسة بلفت ١٦٥٦ دولاراً في مجمع عين الدلوة و١٢٦٢ دولاراً في مجمع شاتياً في حين ان تكاليف اسكان الفرد الواحد في مشروع آخر تولت بموجبه العائلات الممجرة بنآه يبوتما تدت لشراف قسم الشؤون بعدما قدمت لها المساعدة الطأية نقدا وعلى مراحل وبنوعية افضل ووحدات

سكنية أوسع لم تزد عن ٩٣٦ دولارآ. رثيس قسم المندسة سيري كان يعلم بكل ما يجري من خلال التقارير آلتي كانت تصله نسخة منما لكنه لم يقم وان لمرة واحدة بتقصي الحقاشق او متنابعة الأداء السيئ للمهندسين والعاملينَ في قسمه بل على العكس كان يطفُّع عَن مُؤَلَّهُ فَي السراء والضراء ومنا نقدم العثالُّ الْتي: في نماية 1990 أبلغ الممجر الفلسطيني (مـروان ج.ح.) شكوى خطيــة الى المعنيين في الشَوُّونَ الْاجْتَمَاعِيةَ فِي مِكْتَبِ لِبِنَانِ نِكْرَ فَيِهِا وقلاع ملاية وشواهد حية عن عيوب في بناء مُنزله في مخيم شأتيلا (كان المنزل قيد الانشاء وفي عمَّدة قسم المندسة) وكان بينما عدم وجوّد قضبان حديد في احد الركلاّز التي يقوم عليما المنزل وقام بتسليم نسخة من الرسالة الى قسم المندسة. وعلى رغم تبني الشكوى من جانب الباحث المختص بعد المعاينة والتُدَّقيقُ ونقل الامر بالطرق الرسمية والقاتونية ألى مديرً قُسم المندَّسة سُيري حيثُ كأن منَّ المفترض آنَ يتم الكشف والتأكد من صحة الشكوى في شكل مشترك من قسمي المندسة والشُّوُّونَّ، الا أنّ المفاجأة جائت بعد أشهر عدة برسالة رسمية من سيري موجمة الى مديرة الدائرة يؤكد فيما انه جـرّى الكشف على المنزل ومـوضّوع الشكوي وتبين أن كل شيءُ حسبُ المواصفات.

الْحَقَائُقُ وَأَنَّهُ عَمَلَ بطرقَ غَيْرِ قَاتُونَيَّةُ أَوْ شُرَعِيةً ولن الشكوى كانت صحيحة ملة في المئة. لن ينقذُ "الاونروا" من مذالب ألفساد المنتشر في كُلُّ مكان وعَلَى كَافَّة المستويات وبشقيهُ القَّائمُ والمقبِّلُ الا لجنة تحقيق من الامم المتحدة برئاسةٌ مجموعة من القضاة المدعمين بمحققين أُشْبه بالسيد كينيتُ ستار في الولايـاتُ المتحدّةُ والسيد عدنان عضّوم وفيليب ّ خير الله في لبنان وبامكانات وعالاحيات مطلقة. وحتى لا يبدو الامر مُجرد نزهة بالنسبة الى الفاستين لا بدّ من ملاحقة من تثبت ادانتهم امام القَّضَا المحليّ

خالف، ولا يمكن أن أضع على رأس نقابة معينة طبيبا أو ممتنساً لا يحمل شهانة البكالوريا، واستطاع في

غُفَلَةٌ مِن الزَمَنَّ اتَتَمَارُ فرصةً مِن الْفُرْصِ وعاد بَّلْقَبْ

احد من دخولما أنا توافرت فيه للشروط الصرورية.

ولا نسَّمح تُعلِيا بالفيتُو من فُلان وفُلَان بحجَّةٌ مَن

مستقلًا؛ صَانَقًا في تعاطيه مع اعضائه، يشمل جميع

الاتحاداث اللبنقية والعربية. ٤- وبناء على النقساط السسابقية، من هذه

الاتحادات، بعد تشكيلها كما هو المطلوب، يبدأ

البحث عن المرجعية الصحيحة، المحترَّمة، المقَبولة على

الصعيد الداخلُي والخارجيّ. مرجعيةً لا يشعرُ معها الغلسطيني بالفصلم والغربة. واللبناني بويلات

الوصاية وألَّفوضي. امينة على مصالح المخيمات، مثقفة

ان تضاونت و"الاونروا" تصرف ما تريد وكيف

تتكلُّم والامم انها ديمُوقَراطية مُحترمة، تَحاولُ خلق

ومنا لا يعني شطب منظمة التحرير كموسسة معتلة للشعب الفلسطيني. لكن المنظمة اليوم غائبة،

غيبت نفسما، معثلة بلجَّتَهما التَّنفيذية، عن مخيمات

لبنان عمدا. وريتما تعود معثلة للشعب، أن عادت، لا

يمكن ترك مُنَّا الشسعب من دون رأس. وكم كنا

تُتَـمُّنَى أَن تَكُونَ الرؤوسُ الْمُوجُــُونَةُ ٱلْيِـُّومُ فَي

المخيماتُ أملا لُلْتُكَدُّ، لُوفِّرتَ عَلَيناً كل مَنا الْعناءُ.

ولكنَ ١٦ سنة تجريب، وقبلما سنوات الضوض،

فرص عمل، أو ترعى الموطّف الفلسطيني والعابل.

ومطلعة، ومن أهل الاختصاص والخبرة.

الفاسطينيين، له علاقاته وسمعت الطبيبة

الُمجِع. أن يكُونُ الأنصاد، أي اتصادُ سيندُ نفس

ويُجبُ أن تكون هنه الاتصادات للجميع، لا يمنع

تأكد الباحث وصاحب للشمادة الدالية لاحقاً وبما لا يدع مجالاً للشك ان سيري كان يقلب

## تعليقاً على مقال حسين شعبان:

## "الفساد في المخيمات": غياب "المرجعية" أم كثرتها؟

اللقش هنا ان كان عرفات جرّكم الى هذه المعارك، فهذا يغيركم اتتم لأن حركة سياسية قادرة وقائدة لا يمكنَّمــاً النَّزولُ ألى هذا المستَّــوى من التــفكيــر

٣- أعطيتم التبرير لعرفات ليفعل ما يريد فعله، وكم كنا تتمنى أو أمسكتم بعرفات شخصيا وَالْمَقُرِبِينَ مِنْهُ وَحَالِسِبَتَمُوهُ يُدُلُّا مِنْ مَحَاسِبَةَ ابْنَاهُ المخيمات الذين قد يكونون اكثر عداً له منكم. آلى منا وُنَّدن مُـعكُمُّ، وقَـنْفــزنا فــوقُ هذه التصرفات، وبقيت عيوننا سُلخصُهُ الى مُقاومة الاحتلال الصهيوني، واصَّلاح وضع المخيمات دلظيا. فعرفات ترك هذه المخيمات ورحل، وهو اساسا يكن يعيرها أي اهتمام. ولم تكن هدفه يوما.

منه حقيقة نقولها والمدف منها دعوتكم الى اعــادة النظر بما تفــعلون، ولانزال اقــدامكم على الرض وتجاوز الطبقة العازلة بينكم وبين شعبكم،

فتقاريرها آلتي ترفعها ليست سأبقة بالمطلق شعبكُمُ يجوعً، وأتبطالة شبح يخيم على صدور شبانه والصحة أسوا والاحساس بالغربة اسوأ واسواً. ومن يجوع أن يشبع بكلمة سياسية ولا بمشروع. والتطبع غير الطبع. وهنا الكلام غير موجه لغصيل واحد من الفصائل الفلسطينية بل لها جميعا ومن دُون استثناه ويا للاسف اتنا لا تثق بأي منما رس حرن تنخذه مدخلا نلجأ اليه، او شعرة نتمسك بها. الجميع في جزر بعيدة ومقصولة عنّ متطلبات الجماهير مُ أَيْهُمُ وَبِدلاً مِن جِعَارٍ بِرَلْينِ مِنَاكُ جِدْرانِ فَر المفيعات، اصعب من ان تمدم، ويصعب علينا معرفة تصميمها وتاليا امساك طرفها. وروح هذه الجدران التخوين والعطلية، فكل من ليس معي عدوي. ولا ندري كيف من لا يستطيعون الاتفاق على لقاء زائر لَجُنْبِي سَيتفَقُونَ عَلَى تَحَرِّيرُ فُلْسَطِينَ؟ بَرِيكُم اعَظُونًا عَمَلًا واحدًا صَد الصهاينة، افقأوا اعيننا بعملية

ຍັງ ຍັງ

یا جربس

كيف أثق بمسؤول يقول ما لا يفعل؟ يرسل ابناء الفقراء الى الموت وأولاده في اقضل الشــقق وابعدها؟ ويقائل لك هذا ابن مسؤول، ان هو مات مَاتِت الثورة معه، وكأنما ملك شخّص أو تركة او شركة لو أن ألاف الفلسطينيين الباقين لا يدركون

للمخيصات وخارجها"، واحب في البحلية أن أهنأ الزيل شعبان على هذه الجرأة والغيرة على مخيعاته، واهنئ جميع الشبان الفلسطينيين الطامحين في التخلص من مهذا الفساد (الدلقي على الإقل). والدِّقيقَّة ان هذا الفيساد لنَّ ينتهي بالتِّيلَات فقط بل يُلزمهُ مشروع كالمشروعُ الذِّيُّ بدأه حسين شعبان. وهذا مطلوب منا جميعاً، كل حسب معطياته وتخصصه، والا بقينا تحت وصلية منه "اللمة" من الْطَلَامِينِ والأَنْتَعَارُبِينَ والجَعَلَةُ، يَحْكُونَ باسَمَنَا وَنَحَنَّ متمم براً. أقول مشروعاً، تعم بنا للدشروعُ من برتامج ونقلط عمل وهدف، وبدسب الاختصاص، وأذا كان شعبلن باختمامه الاجتماعي اعطى ما اعطى من الله المستحمال بالسياسي والتخلافي والامني المستحمال بالسياسي والاخلافي والامني والامنية مع الأخر. والاقتصادي، وصولا الى الملاقة مع الأخر. فكرة هذا المشــروع قـــنيمة، وبدأه في مطلع

السبعينات نلجى علوش وقدم بعض دراساته وكتبه، منتقداً مساراً الثورة أنذاك ولكنه وقف موقتا ثم كانت له اخيراً محاولات جادة لاستكماله، وقد توقف كثيرا في مشروعه عند التواهي السياسية على صُعيد التورة الفلسطينية عموما. . وُاليوم مناك نقاط كثيرة تغيرت، او توضحت في سَارٌ هَذَه الثورة، ولا شَرورةَ لَنكرهَا فَهي باتتُ معروفة. ولكن الشيء الوحيّد الذي لم يتغيّر هو سلوك الدفئة من الانتمازيين الذين تصبوا الفسهم

نلطقين باسم الشعب الفلسطيني من غير وجه حقه فـمن نصب فـالانا او فــالانا للتكام باســمي واسم مخيمي، ومن وكله ينهي حياتي لآنني لا التقي معه في خطه السياسي او القيتمة الضيفة، او أثني لا ارضى الاستزلام عنده ومن يرضى منه تدمير مخيم أو اكثر بحجة من الجميع، ومن يحترمه على مكذا عمل؟ كيف اثق

............. وس يسحره، على هجدا عمل حيك الفي بشخص يبتلني وهو ساقط لخلاقيا، خال من القيم؟ او بعضو في لجنة شعبية لا لحد يعرف اصله او اسمه الكامل؟ وفي مثل هذه الدال هل يهمه وضع المذيم وأمنه وشرفه؟

ارفائد

كاتب فاسطيني

كيف آثق بكلام من يقود مسيرة يرفض فيما بطاقة الاعاشة البيضاء من "الاونروا" – وُمو أول من حمل عليها وربها كانت في جيبه وقتها؟ كيفُ الق بتضحية قائد يستغل المعاصرين بأسعار المواد الغَنْلَيْةُ المكدسةُ في بيته؟ كيف الثَّق بزعيم يتعلُّمل مع الأعضاء من منطاق مناطقي ضيق، ويُعتَبرُ وجوده على رأس عمل من الاعمال فرصه لثراله وثرائهم؟ وتطول الــــــُّكــيف" وتطول معها الاسئلة... ونجذ أكثر الفصلم في شخصيتنا النضائية، ويتعمق الفسلا

للى الصعيد السياسي كان يقال أن عرفات خلان، وسلم ققضية، وباع فلسطين وعميل صميوني الغ... كل هنا صحيح، اكن يبقى سؤال بديمي وسانج. من اوصل عرضات الى هده الدال من التسلط والتفرد؟ ألم يكن بعقدور من يتباكى اليوم ان يوقف هذه الدال؟ وان لم يستطع فيقافها فَلِيْبُقُ فَي بِيْتَهَ أَوَ لا يَرْتَى فَي لَحَضَانَ عَرَفَاتَ حَتَى الانلال، ومنا اضعف اليمان. فسلوك عرفات ليس وليد صحفة او وليد يومه، مذا نمج له جذوره وتوابثه. لهاذا لم يتصد له لحدا حتى التصدي من لأجبُّهة الشعبية والجبهة النيموقراطية على سبيلُ الشيل كان تصَّدياً حَجُولًا أَوْ التَّمَارِياً. وسرعان ما تبيئت منه الانتمازية بعد ١٩٨١، ومنه معطات

ليست بحلجة أيضاً آلى توضيح وأسماب فـمي معروفة من الجميع. بعد ١٩٨٢ والنا جميعا وليننا الانتشاضة في حركة "فتح"، واستبشرنا خيرا أن هناك من لا زال حيا، ينتفض ويقول لا، ويحاول التجديد، والتجديد حية يستم التجون في النجية والمجودة والمجودة يعني الدياة. ولا شك في أن هناك بعض الشرفاء الصادقين شاركوا في هذه الحركة التجديدية وابدوها. لَّكن مِلْنَا فَعَلَنَّا بعد ذلك؟ وتعالوا نتناقش مُنْقَشَّة هلائقًا، نطرح منها روح الاتمانية والعدوانية، ملنا فعلتم؟ ومن حقي كاينٌ مُذيم لن أسألكم؟ وما فعلتموه مو الآتي:

( ـُ اتَيُـتَم بُبُـعض الانتــمـــازيين والســـاقطين ورفعتوهم على رؤوس العباد. ٢- ضريتم الناس بأشـد التيــران عندكم، ولا

موقف لحظة

هُلُتُواْ قَـولُوا لِنَا مُلِنَا فَعَلَّتُم لَفُلْسُطِينَ عَلَى الصعيد العملي وليس الكلامي. كالمكم جيد وتؤيده تماماً، ومشروعكم السياسي مثالي نظيف، ولكن كيف تترجمونه على الصعيد العملياً مل من طريق تعبئة الجمامير وتنظيمها؟ منا اقول لكم فشلتم، لماذا؟ اعيد احالتكم الى مقالة حسين شعبان التي نكرناها بداية، ومي جزء من كل معا يحتمل. فالجماهير بعد الذي تراه لم ولن تعبأ، ولن تؤمن

واحدةً، ونمن معكم، أو يردع ولحد لعرفات

بالختصار، القضية في واد والفصائل في واد آخر، تغيات الجماعير في واد وهذه الحفنة من الناس في واد آخر، وهنا نعود الى ازمة العرجعيات التي طرحها أيس صَابِغ. نعم هناك ازمة مرجعيات للفلسطينيين فَي أَبِنَانٍ، فَمِل يُعِقَلِ أَن يُعِيْشُ مِئَاتِ الْآلَافُ مِنْ النَّاس مَن دون رأس ربماً يُحـــتـــقن بعض الذين يسمعون هذا للكلام ممن نصبوا انفسهم مرجيعة هذا ٱلشعبُّ، لا لستم المرجعَّية، فَهذا يتطلُبُ المَّداسية على ما قدمتموه ألى الشُّعب على المستوى الداظي والطارجي، على مستوى خدمات المخيم، والاونروأ، وُالدولَةُ لِّالْبَنَائِيَةَ وَالْعَلِسُطِّيْئِينِ فِي لَيِيبًا، وَفِي النَّالِيَّةِ، وفي المانِيا – اينما وجدت العنابات الفلسطينية مانا التمتم غير زيادة الاسى والضياع، على المستوى الداخلي تتذرعون بقلة الموارد المانية... وسياراتكم وتجارتُكم تشَمُّدٌ. على المستوى اللبنائي تُقولُون ان الحكومة لم تتجاوب! فمل تحسبون أن الحكومة او الاحزاب سيدقون عليكم الابواب ليفآوضوكم أمصلحة

في الاساس هل تركتم مجالا لمكذا مفاوضات، او مجَّرد ذكر أُسعاه للمخيمات، ومع من سيتفاوضون، فهناك بدلا من البرجعية مرجعيات، وجميعها لم، ولا تشكل مصدر ثقة عند الجماهس او مصدر أمان، حلقة مفرغة ندور فيما. وهذا لا يعني أن العرجعية التي طلّب بما الدكتور صَابَعَ مِي المرجعية العثلى ليضاً، وان كانت مشمودا لما بنظافة الكف والاستقامة نُسْبِيا. لكن من لمٌ يزر المُخيم مرة واحدة في حياته لا يمكن ان يتكلم باسمه ويعرف معاتلة اهله. اذن ما العمل؟

منآك خطوات يعبِ المباشرة بما. ١– متابعة ما بدأه حسين شعبان وفضح الحال العزرية التي تعيشها مخيماًتنا، ولتّكنّ النتّـاثج ماّ تكون، فالتَّمم حاضرة، وما اسملُ أنَّ يقال فَّلان عميل للموساد، ويا ليت من يطلق هذه التهم يعود بنا الى تعريف العمالة والخيانة، فإن عرفنا المصطلح لمتقد اتنآ نستطع فرز الذلان من ماحب النيات الدسنة والغيرة الصادقة على مخيمه. يجبُ تحُويل هذا الأمرُ مشروعًا كما قلنا،

وليشكل لقاء أمناقشة هذه الاعمال والتشاور لوضع يد لمكنا انحدار. وكفى الفلسطيني تعمل وزر هؤلاء الناس المرفوضين. ٢- تشكيل اللجان الشعبية، او المطالبة بتشكيل اللجان الشعبية على اسس أكثر شفافية وديموقّراطية، فُحتى اليّوم لا تُعرف كُيف تشكلت نَهُ اللَّجَانُ الشَّعبيَّةِ، وَلَيْتَركُ مَجَالُ لأَمْلُ الْكَفَايَةُ

والاخلاق العميدة والخط السيناسي الواضح لأخذ دورهم. T– تشكيل النقابات والتعادات الفلسطينية على اسس ثابتة، على صعيت الاختصاص والبوقف السياسي، وهذا لا يعني أن نرمي الاختصاصي الجيد، من غير خطنا السياسي، خارجاً، والنط السياسي المقصود هو النط البعيد عن المعاترات الداخلية، فالمدف الفلسطيني معروف والعدو معروف ايضا

ولكل فسلويه ومنمجه وسن مسويه وهمجم. لكن لا يمكنني القبول في اتماد الكتاب مثلا من لم يكتب ولم يقرأ أيضا، كما حصل في الاتماد الحقي. والشروط تركز على علاقته بمذاً الفَّصيل أو

لُرْمِقَتْنَا وفرضت عَلَيْنَا البَّحْث عَن البِدِيْل، بديلُ مَن الاشخلص وليس من الخطاب او البشروع السياسي. فاسمعوا اقوالمم ولا تفعلوا افعالهم، فما بتطلب هذا سُت عُشرةً سُنة اخرىً لايحاد البنيل. صحيح انما ليست بهذه السمولة او البساطة وباتت الأمور اعقد مما نتصور، وخيوطا متشابكة، لَّكُن لو قَصَّصنا هذه النيوطُّ ولَّعَيناً تَشكيلها من جنيد لَكَانَ ذَلِكَ أَفْضَلَ مِنْ بِقَائِمًا مِتَسَادِكَةً تَمَلَقُ فيما الدشرات والاوساخ الّتي ربعاً تفتك بهاء وقطع الفصن المريض لفضل الشجرة الفارسة في الارض من انَّ بصلَّ المَّرض الَّى جذعُماً.

### توضيح

جا<sup>ي</sup>نا من ممثل منظمة "غرينبيس · البحر المتوسط" فؤاد حمدان الآتي. ورد على لساني في محور "اقتصاد لتُدهور البيئي والفساد السَّياسي" ان وزارة البيثة "سمحت" باستعمال الأميانت والصحيح انما "شرعت استعماله. كما ورد خطأ في حجم الصفقات المنسوبة الى المدير العام للوزارة اليباس مطلي والصحيح انها بعشرات ألاف الدولارات.



٢٥ و٢٦ ايلول ١٩٣٨

مونيخ في ٢٤ – هافاس – اجتازت فرق عدة مَنَّ الجنُّود مدينة مونيِّخ من الصِّباح الَّيّ المساء، وكانتُ وجهتُها سُألسَّبورغٌ، وقد قَرض نظام منع التبجُول في كثيبُر من الشوارعُ والسلحات ووقفت جمأمير غفيرة، تبدو عليما مُظاهِرِ القَلقُ، تَنظرِ الى سَلْصِلةُ ٱلكِمِيُوناتُ الَّتِي تمر لمأمها مأأى بالمدافع ويللجنون المسلحين. ُ ومرت في سما مونيخ طيارات عديدة في

الجيش الالماني يزحف على تشيكوسلوفاكيا نمو الساعة السادسة واتجهت نمو الشجال الشّرقي، وشوهدت قواتٌ عدة تقومٌ بحركاتُ عسكُريَّةُ عَلَى جبالَ بافاريا. البيش الالماني يزحف على تشيكوسأوفاكيا باريس في ٢٤ ّ – جاء نَها منّ مُصدّر ثقّة مفأنه أن الجيش الالعاني سيرحف على تشيكوسلوفاكيا بين ساعة وساعة ومجموعة الفرق الالمانية المعسكرة على العدود التشيكية تبلغ ٢٥ فرقة منها سُت فَرق تملك البعدات

الثقيلة الكاملة.

### LEBANESE AMERICAN UNIVERSITY **Continuing Education Program**

### Children's Activities Ages 6 - 12

If you want your children to have a constructive leisure time on Saturday morning, send them to LAU where 4 hours of entertainment and education will be provided:

> \* Music \*Art

\* Taekwondo

Place: Time: Registration:

LAU - Beirut 9:00-1:00 October 1 - October 23

For more information call us now 01 786464/5 ext. 1390

### Le Recteur de l'Université Libanaise annonce la création de

L'ECOLE SUPERIEURE DES GEOMETRES

ET TOPOGRAPHES-LIBAN (ESGT-L) au sein de l'Institut des Sciences Appliquées et Economiques (ISAE)

dans le cadre de la coopération franco-libanaise L'Ecole est associée à L'ESGT - CNAM de France. Elle reçoit par concours des étudiants détenant au moins un Bac+2 (DEUG) dans l'enseignement supérieur scientifique (Maths - Physique) ou équivalent. Au bout de trois ans de formation, L'ESGT-L délivre un

### Diplôme français d'Ingénieur Géomètre-Topographe (Ingénieur de Grandes Ecoles)

L'ESGT organise UNE DEUXIEME SESSION DU CONCOURS D'ENTREE POUR L'ANNEE 1998/1999

LES 28 ET 29 SEPTEMBRE 1998 (POUR LE NIVEAU BAC+2 SCIENTIFIQUE AU MOINS OU EQUIVALENT). Pour plus d'informations, les candidats doivent s'adresser avant le 28 septembre aux

locaux de L'ISAE à BIR HASSAN, en face de la Cité Sportive. bâtiment de l'Ecole Normale. Tel: 840 168 - 840 169



ب بالاس - Dunes (Verdun) بالاس

LIE ETHINE (18) - Espace - St. Elie

زحلة) STARGATE - شَهْرزاد (صيداً) - أَمِير (طرابلس)

### أولبرايت: على طرابلس قبول اقتراحنا ابدال فريق الدفاع عن الليبيين

الاختلاف في الاستراتيجية مع كمال مقمور الرئيس السابق للمكتب الشعبي للجنة الشعبية للتعاون الدولي والاتصال الضارجي (وزارة الخارجية) الذي كلف رَئاسة هذا

وكان مقرراً ان يلتقي فريق الغويل محامين أجآنب للبحث في ما اذا كــان المعــرض الامــيــركـيّ --البريطاني يلبي المطالب الليبية من حيث حيأد المدكمة وضمانات للمشتبه فيهما خلال المحاكمة وبعدها. ولكن في ضوء مذا التغيير، قَالَ الغويلُ أَنَّهُ لنّ يجتمع مع المحامين البريطانيين والاميركيين والالمان.

الَّي ذَلَكُ، افتَّتُ الاسكوتلندي اليستر دوف عضأ فريق الغويل قرار طرابلس واصفا لياه بانه "مروع" وقد يضر بموكليه. وقال: "انني قلق جداً في هذا الشأن (...) قد يَثور جدل بانَ للمؤسسةَ الليبية مصالح تتعارض مع مصالح المتهمين (...) ويجب أن تثير دوافع ليبيا قلقنا". وأضاف أن المشتبه فيُمَّما أبلفا الَّى الفويلُ اتَّمَما لا يريدان التعامل مع فريق الدفاع الجديد. وشدد على أنه لا يعتبر انه أقيل وانه قد يتوجه الى مالطا في الايام المقبلة للبحث في تكتيكاتً المقاع مع الغويل الذي كان مقررا ان يسافر اليما أمس في رحلة عمل. وأضاف: "لدي موكلان آهما فريق دفاع لا يستطيع العمل نيابة عنهما وقد يجدان نفسهما مرغمين وينفعان الى العمل مع فريق لا

(أب، و ص ف، رويترز)

الليبي العقيد معمر القنافي رئيس رابطُةٌ علالاتُ الضحايا البريطَّائيةٌ في حلدث تفجير طائرة فباتامه الاميركية فوق بلدة لُوكربي الاسكوتلندية عام ١٩٨٨ جيم سواير واستاذ القاتون الاسكوتلندي روبرت بلاك، أبدلت طرابلس فريق الدفاع عن المتهمين الليبيين في الحادث، بأخر حكومي على رأسه وزّير سابق. وطلبت وزيرةً الخارجية الأميركية مادلين اولبرايت من ليبيا ان تقبل سريعا اقتراح واشتطن ولنَّدن في شأن محاكمةً المهتمين في هولندا لان "ليس ثمة ما

وقالت أولبرايت امام الاجتماع الوزاري لمجلس الامن الذي خصص لافْرِيقْيَا أمس؛ "يجب أن تُقبل ليبياً الاقـــتـــراح وقـــد أن آلاوان لــكــم لتشجيعها على قبوله". وكانت واشتطن ولندن قبلتا في ٢٤ آب المانى فكرة محاكمة عبد الباب المقرآدي وآلامين خليفة فميمة فى مولندا شرط ان تجرى المحاكمة املمً قضاة اسكوتلتديين وبموجب القاتون

ورأى رئيّس الفريق آلس للدفاع عن الرجلين ابرميم الفويل أن قرار تبديل الفريق "مؤشر قوي" أن قضية الدفاع ستعكس من الآن صاعدا الخط السياسي للحكومة وليس الاعتبارات القانونية، وأوضح ان الدكومة الليبية قررت تأليف فريق من عُدد من المكاتب القانونية في من يتولى مسؤولية الدفاع الجنائي عن الرجلين. وأضاف انه رفض دعوة للانضمام الى الفريق الجديد بسبب

### ◄ لاأمر لمن لا يطاع

يريدان ان يمثلهما".

 تتمة المنشور في الصفحة ١ –
 يلى، الديبوقراطية، أو بالاحرى القليل المتبقى منها، في خطر. ولا يتعلق الامر بانتماءً "المُرشِّع الأُوفر حُظَا" الذي تستدر من اجلهُ الرادة الشعبية، الى الوُسسة العُسكرية وَهي بحسبُ النصوصُ البستوريَّة درع النظّام النيموقراطي، بمقدار ما يتعلق باليات تجييش الارادة الشعبية المقترضة وما

نضع جانبا هنا الصدقية المشكوك فيها للداعين الى الاخذ باستطلاعات رأي لا ّنعرف عنما الكثير، وهم الذين كانوا بالامس القيمين على تزوير اَلْاَتَّخَايَاتُ النَّيلِيةِ أو المَسْتَفَيدينِ منه. فلا أحد يولد ديموقراطيا ويُظَّلُ بامكان اعداء الديموقراطية أن يكتشفوا فجأة مزاياها. ألسنا في بلد

كَذَلَكَ نَصْعَ جَانِبا الصَّدَقِيةَ الْمُنسوبةَ الى استطلاعات الرأي، وان يكن يجدر التذكير بأنها موضع شك لصلا في مجالات اكثر "براءة" كالاعلانات مثلاً. فكيف عندما يتصل الأدر بالسياسة، وفي بلد ورث من سنوات الدرب عادة التقية؟ هذا فضلا عن نزعة مزمنة في هذه الْمنطقة من العالم الى

ومع ذلك، سنقبل بما يقال عن تأييد ٢٠ او ٢٥ في المئة من الرأي العام لترئيس قلاَّد الجيش، بل نقبل أن يتم سُحب هذه النسبة لَّال 80 أ في المئةُ، كما نَمِب اليما وزير الداخلية، وهو في اي حال أخبر الجميع في

ونضّع جانبا أخيراً الدوافع التي تقف وراء هذه العملة، والتساؤل حول بعناماً: هل مي نسخة رئاسية من "المُحدلة" التي تعرفنا عليما في الانتخابات النيابية قبل علَّمين ثم في الانتخابات البُّلدية هذه السَّنة؟ أ الما مداولة يقوم بما جزء من الطاقم الداكم للتأثير في قرار سوريا. الناخب الأوحد كما صار مقراً؟ ولا تُستَبعد الفرضية الاخيرة مَنْ النَّامِية النظرية فللتاريخ الدديث ملِّيء بأمثلة عن نذب في بلد مدَّمي تسعى بلَّ تتجح في المُغطُّ على البلد الدامي. عندها يكون الدَّدتكام الرأمن الى رأي عام مفتَّرض مجرد تلاعب، الإمرَّ الذي لن يعوَّم ان ثبت، اذ لا يعقَّلُ انَّ تقبل سوريا بأي ضغط من أي جمة أتى. لذلك ستفترض هنا ايضا ان

اماً الخَطْر الْجِدي على ما تَبقَى من ديموقراطية، فيكمن في ما قد يحصل غداً اذا كتُب للعباد لميل لدود ان يصلُ إلى حيث بصيو. فيعد المرحلة الاولى من التناغم بين الرأي العام والعهد الجديد، ما الذي سيجري عنَّدما سيتبين أن رجلا ولحدًا، أيا يكن، ليس قادرا على اتجاز كلُّ التغييرُ المرجو، لا في أربعٌ وعشرين ساعة، كما ادعى نائب رئيس العجاس، ولا حتى في أشمَر؟ مَنَا، الدَقّ يقال ان العماد لدود لَمْ يدّع لَعظة مُذَه القَعرةُ العجائيية، ولعله أتتبه الى مخلطر مثل هذا التبشير بحسب ما بدأ يرشح في الصَّحْف. ولكن ما الذي سيفعله عندها المتلاعبون بالرأي العام اليوم؟ المُمم خيارانُ: اما أن يبقُّوا علَى مذهبهم الديموقراطي المستجد فيرحلُون من تلقاء انفسهم ان وصلت الى مسامعهم نتلاج استطلاعات رأى سُلبية، وأما ان يعودوا من حيث أتوا، أي الى نزعة التزوير والتمويه والى منطق للترغيب والترهيب الذي طالما وافق مصالحهم، فيضعون العهد الجديد لملم مشاكل هو في غني عنمًا.

لكنَّ الْاَخْطُرُ من ذلك أنَّهم سيعيدون الناس الى حال أحباط لم نعرف كيف بدأنا نذرج منما. ولا إحباط أكبر من ان يكتشف من قيل له بعد طول احتقار الله صاحب الرأي وأن لا أمر امن لا يطاع.

مضمنة جميمها بعبلغ

/۲۲۲۰۵۰/ماً. ونلك تصميلًا

لدين المنفذة شركة ديابيبر

شمل، معثلة بالنسيد وجدي نياب البسالغ /٢٠١٨٧/نا.

. فعلى رَاغُبُ الْنشراء الدضور في

رئيس قلم باثرة تنفيذ للبتن

ان محكمة أيجارات العتن

برثامة القاض سمر السواح تدعو

المدعى عليه وديع ميتمال مادة

للبدمول مجل الاقامة للحضور الى

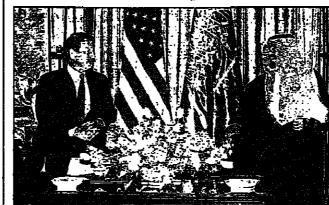
للموعد ألمعين لمكان البيع مصحوبا

بكتمن نقدا وبرسم الدلالة ٥٦٠.

والفائدة واللواحق.

تشديد أميركي على أهمية الملكة في سوق النفط كلينتون والأمير عبدالله ناقشا في واشنطن

"القلق السعودي" على عملية السلام



ولي العمد السعودي الامير عبدالله بن عبدالعزيز ونائب الرئيس الاميركي آل غور في ثقافهما أمس في واشتطن.

اللبناني رفيق الدريري. وسُئل مأك كاريّ مل يعمل البيت الابيض لترتيب لقآء لرئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين نتنيأمو والرئيس الفاسطيني ياسر عرفات في ولشنطن الاسبوع أأمقبل، فأجاب "أن ألرئيس كلينتون يتابع عن كثب العمل الذي قام به السفير (دنيس) روس فيّ المنطقة وقد تسلم تقريرا اليوم (امس) عن اجتمأعات ألوزيرة اولبرآيت في نيويورك وخصوصاً مع رئيس الوزراء الاسرائيلي". واضاف "اثنا نعمل مع الطرفين لنرى ما اذا كان يمكن التغلب على ألدفات الصَّعبةُ (...) حققنا الكثيرَ من التقدم ولكن كلما اقتربنا من الاتفاقات تزداد صُعوَّبة القضايا. وهم الان في مرحلة

التوصل الى أتفاق واضع". وأوضح الناطبق أن المد السُّعُوديَّةُ -- الاميركيةَ تركزت على وضع عُملية السُلام في الشرق الْاوسط و"مَــَـارنـة وجُـمــتّـي نظرناً وتبادل وجهات النظر في العمل الذي يجري للتوصل الى سلام شامل وعادل ودائم يتفق والقرارين ٢٤١ و٢٢٨. وقال أن مذا كان "بالتأكيد جزءًا أساسياً من المعادثات بين الرئيس وولي العـمد". واعرب عن اعتـقاده "أنهَّما بحثًا في القَلقُ الذي لدى المملكة للعربية السعودية على عملية السلام ودور الولايات المتحدة فسما اتنا نسمع مذه المناوف دائما

حيثُ الصعوبات كبيرة لكن امكان

وأَضَاف: "آتي متأكد من اتهما بحثا ايضًا في الوضعَ في الخليحُ والسياسة حيال أبران وسياسآت حكومة الرئيس الايراني محمد خاتمي الجديدة والوضع في افغانستان والوضع في كُوسُوفُو أَلْذَى كان دائماً يثير ۖ قَلَقَّ المملكة العربيَّة السعودية. كما بحثاً في وضع الاقستىماد العبالمي

والأضطرابات التي يشمدها". والتقى الامير عبدائله نائب الرئيس الاميـركي آل غـور، وقـال مـاك كـاري أنهما تنآولا نوادي أخرى من العلاقاتُ التنائية وشؤوناً هي "جزء من الحوار الحيوي الذي لدينا مع المملكة العربية السعودية والذي لم تشعله المعادثات بين الرئيس وولى العهد"، واكد انه سيشدد في الاجتماعات على أهمية السعودية في السوق النفطية العالمية و"سنعترف بأن المملكة العربية السعودية يجب ان تكون آمنة ومصدرا للطاقة ذا صدقية وخصوصا لَّاولاياتَ المتحدة، ويجب ان تبقى في ذلك المركز". ولكنه لفت الى ان واشنطن لن تكون في موقع اقتراح سياسات تنظيمية محددة على

السعودية في قطاع الطاقة. وأشَّل بألع لاقَّة الوئيقة بين البلديـن، لافـتـا الى ان واشـنطن والرياض "سعتا دائماً الى ألعمل معاً لُدعَم عـمليـة السلام في الشرق الاوسط، ولمعالجة ما يقلقنا في المنطقة، خصوصا ان الخليج هو أحدً اكثر المناطق توترا على وجه الارض". وأشار الى ان الرئيس الامياركي أراد اغتنام "مذه الفرصة لتجديد معرفته بولي العهد والتعبير عن افضل تمنياتنا نلملك (فمد بن عبد العزيز)".

واشنطن – من آمال مدللي: اعلن البيت الابيض بعد اجتماع ولي العمد السعودي الامير عبدالله بن عبد العزيز مع الرئيس الاميركي بيل كلينتون أمس في واشتطن أنهما تبادلا وجمات النظر في عملية السلام وشددا على ضرورة التوصل الى سلام عبادل ودائم وشنامل على اسناس قراري مجلس الأمن ٢٤٦ و٢٣٨.

وصرح الناطق باسم البيت الابيض مليكل ماك كآري المما بحثا في "القَلق السعودي على عملية السلام ودور الولايات المتحدة فيما". واكد ان الرئيس الاميركي يتدخل شخصياً

والواقع ان اليوم سيكون يوم عملية السلام في وزارة الضارجية الاميركية حيث من المقرر ان تجتمع الوزيرة مائلين اولبرايت تباعاً مع وليّ العمد السعودي ثم مع وزير الذارجية السوري فاروق الشرع ووزير الفارجية المصري عمرو موسى ورئيس الوزراء

### تجربة نووية روسية في الايام المقبلة

واشغطـن – و ص ف – أعلـن للبـيـت لابيش أمس أن روسيا قد تقوم في الأيام المقطة بتجربة نووية ضمن الاطر العسموح بما، مؤكدا أن هذه التجربة أن تشكل خُرقًا لمعامدة العظر الشامل للتجارب النووية. ونشرت صحيفة "الواشنطن تأيس ان التجربة ستجرى في الموقع الروسي النووي

الشمالي في شمال روسيا. وصرح النلطق باسم البيت الابر ملك كارّي :"لقد رصدنا نشاطات في موقع تجاربهم تبدو متطابقة مع هذا النوع من التجارب". واضاف، "ثمن نقوم ايضا من وقت

الى أَذَر بمثل هذه التجارب في نيفادا". وكان مسؤول روسي أعلن في تموز الماضي ان روسيا قد تقوم بعثل هذه التجاربُ في الأشمر المقبلة.

### طهران تبقى قواتها على حدود افغانستان

اسلام لباد– رويتـرز– أعلن الس الايرائي لدى باكستان محمد ممدى أخونزلهه ان بلاده ستبقي قواتما على العدود مع وقال أن للقولت الايرانية في وضع دفاعي وتبرى تدريبات عسكرية لكن بعضما سيبق لدماية الددود من ممربي المقدرات والمجرمين ولوقف عمليات التسلل التي تقوم بم "طالبان". واضاف أن "ايران دفعت التمن واصبحت ضحية لتمريب المخدرات عبر ددودما الشرقية"، علماً ان لفغانستان مي ثاني لكبر منتح للافيون الخام في العالم وأكد أته "وفقآ لتقارير للمسؤولين الايرانيين

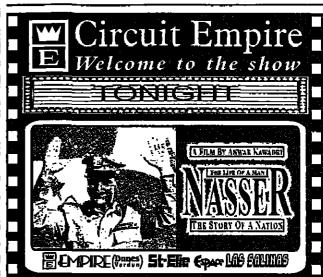
الكبار، قتل منذ العام الماضي اكثر من ٤٠٠

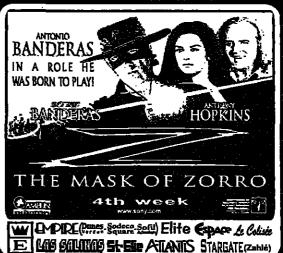
ايراني بين مواطنين ورجال أمن على ليدي

وفّي طمران بث التلفزيون الايراكي أمس ان القوات الايرانية التي ستجري مناورات عسكرية قرب للحدود الأفغانية انتشرت على طول المدون وفي موسكو ثقلت وكاللة "لترفاكس" الروسية المستقلة عن بيان لوزارة الخارجية الروسية ان موسكو قلقة من أعلان حركة "طالبان" نشر صواريخ على الصدود مع ايران. واعتبرت ان مثلُ هذه التدركات "تهدد السلام والأمن في المنطقة".

### حالة انسانية طارئة

مريض بحاجة الى كلية عمره ١٧ سنة بفئة دم O Rhésus Négatif بفئة الرجاء الاتصال على الارقام الاتية 







W DPRE (Dumes Sofil) Espace E LAG GOLLINGS SI-EIR ATIANTS

Greg KINNEAR The shortest distance between two people is a certain smile! LIKE YOURS

置 LMPIRE(stiff) Epur Elite LIB EILINB

"A FUNNY AND UPLIFTING ROMANCE THAT HAS IT ALL." JENNIFER ANISTON THE OBJECT OF MY **AFFECTION** 

EMPIRE(Sodece) (SPACE Elite

the real blonde 置 PIRE(Sodeco) Elite

www.circuit-empire.com.lb

للانارة وبشملل المعيشة سرات بعضما مرصوف بالدجارة مز يوء موزاييك وتعضما من الهاطون علما مأن جدران الطابق الارهي مليس بالمجارة من اللون الامتَّقْر ضا الطابق الثاني فعو عبارة عن سقف حملون مغطن بالقرميد الاختر أمأ بالبسبة ليسلمة الطابق الارضي نبلع مساعته هوالي الأأمم. وقطابق العلوي الاول تعلغ مساحب حوالي تكتمانة وللالة وعشرون مم وبعله منا الطابق تصالون وغرفية وعرفية صغيرة للدرانات مساهم حوالي ١٣٠مم

ئى م

بنود العجار العقار الرقع ۲۸۹۲ مربارة سعده شرقا قعقار ١٩٦٠ وعربا للمعار الرغم ١٩٣٤

موعد العرابته بجار المبعة

شبروط للبرابعة على واغت مأمور فلتنفيذ بكالكافيق

جورف قنويني

للمسجبل والدلاله النوع الجبد ولرص المديقة محسوة بعشب الغارون ومجمزة مصحات

الاستاذ حسيب للضناوي. النفد عليه: بقريك شوقي الشدياق مزيارة. السنَّد التنفيذي: تأمين دين مبلغ ۲۰۷۲۲۸ دولار اسیسرکی مليتين وسبعة الاف ومايتين وتمانية وستين دولاراً ليبركياً. تاريح العبز، ٤/٥/٥٨ تاريح تسجيله، ۱۸/٥/۱۸

تباريح ومنف النمنة الر. ٩٨/٧/٢٥ تاريح تسجيل معضر الوصف

41/4/14 تباريح دفستسر البشسروط: العقار المطروح للبيع كامل المقار الرقم ٢٨٩٢ مزيارة ارض مسائتماً ١٧١٩م. صنما بناء

مؤلف من طابق ارشي يحتوي على مدخل ومخزن وهمام وسألوبان وغرفة جلوس وغرفة طعام وعرفة نوم وحمام ومكتب ومطبح وغرفه خأنمة وحملم وغرفة عسيل وعرفة مؤونة ومرآب وغرفة شوفاح ودرج داخل بودي للطابق الطوي ألاول الذي يحتوي على ضالون علالي واربع عرف ودربيه وتلاث حمامات وتلات بلاكين همته درج بلطي من خُشب يؤني الى صالون وعرف وهمن الفرفة غرفة صغيرة لنزانات البياة وتعيط بالبتاء الذي مو عبارة عن (فيلا) تصويت من باطون ملبسة بحجر بطول ده منز على للطريق العلم وبارتفاع وسطي هدره اربعة أمنار تقريبا وتعند ألدهة الشَرقية للْعَقَارَ بَطُولُ ٧٠ منز من باطون دليسة بحجر من الدارح والداخل وليضا نبند للجهة الشبالية المنوبية من العقار بطول ١١٠ المدار من بلطون تعلو – التصوينة بخاءلها طربزین من هنید بسیط بال<u>ف لا</u> حنيقة تتنوي على باسين عبر كاملة التجميرات كما ويوحد صبن العنيقة حبمة مسعوفة بالخربيد للبمة الشرفية من المقار وحوالي ملية وثلاثون شجرة لنبزين المديش مثل الارز - البلجيكي وانساف من

قلم العكمة محيحا باستثناه الدَّكم النمائي.

ريمون أبو منصف

دعوة زياد داغر

تبليغ فقرة حكمية صدر عن محكمة فيجارات المنن بركاسة القاضي جون قاري في تاريخ ١٩٩٨/٦/١٧ حكم بالرقم ٩٨/٣٤١ في النعوى المقلمة من جان اراكيليان يقشي باسقاط حق المدعن علينه ومرآم بضناسار سلاطيان بالتمديد القانوني واخلاء المأجور. معلة الاستثناف ١٥ يوما تبدأ بققضه مهلة للنشر.

رثيس القلم ريبون أبو منصف أعلان

عادر عن دادرة تنفيذ زغرتا بقمعاملة الرقم ١١(٥٨/٥) العنفذ، روجيه بولس دينا وكيله

يع مادر عن دائرة تنفيذ المتن بالمعابلة الرقم ٢١٧/٨٩٨ تطرح هذه ألدأكرة للبيع بالعزاد العلني للمرة الاولى نمار الجمعة قواقعً فيه ٩٨/١٠/٩ الساعة ١١٠٠٠ متقولات مؤسسة البنغذ وطعلم ويار وحملم ومستودع وحملم

عليه سمير عبدو للتجليد الغني الكلانة في المكلس ملك فضولً ومي: ملكينة تبخيش وماكينة توضيب نيلون كنابة عن فرر ماركة ددKalfa ومقطع ورق ماركة Wohlenberg ومقطع قماش ماركة Kolbus ومقطع بد ماركة Anver وماكينة تجليد كاملة ماركة .V.B.F بمقطع كرتون ماركة Branklein وملكينة تغليف ماركة Kolhus وملكيتني طبع حراري ماركة -Kol hus وملكينة رص ماركة kolbus وملكينة طُوي صغيرة وملكينتين لخيـاطة الـكتب ساركـة Kolbus

التحويل على كامل الغسم لعصلحة وذمس ملكينات خياطة كتب ماركة Mortesi وماكينة خياطة كتب ماركة Berbmer وسأكينة دمن وكومبيوتر مع برنتر ماركة Cheer وجماز تبريد مكيف وطاولتي مكتب وجماز تبريد عاركة Mitsubichi

دولار لبيركي. المزاددة. سنجري ي**وم ال**م الواقع فيه - ١٩٩٨/١- السلمة العاشرة صبادا امام رئيس دائرة التنفيذ وفي محكمة المتنء فعلى رائب گشراً؛ أن يودع قبل النباشرة بظهزاد قيمة الطرح أو تقديم كفالة معافلة واتخاذ محل

اقلعة صمن نكاق الدائرة وذلال ثلاثة أيلم تلي الاحالة، عليه أيماع كامل الشمن ندت طائلة اعادة للمزاينة بزيآدة المشر والا فعلى عمنته فيضمن النقص ولآ يستفيد من الزيادة. وعليه خلال عشرين يوما دفع

الثمن والرسوم والتفقات بما فيه رئيس قظم

المنعى عليه جان كرياكوبولو المجمول محل الاقامة للحضور آلى نلم المحكمة بمهلة عشرين يوما

أعلان ىن محكمة علىه ان محكمة عاليه تحيط من يمعه لصاحب العق بالاعتبراض أن

التكليف ٢٢٢٧ رثيس قلم محكمة علليه

في المعاملة الرقم 197/260 المنفذ: مصرف الاعتماد التجاري للشرق الاوسط شببل المنتقلة ملكيته آلى بنك عوده شهل. – وكيله الاستلذ ريمون يزبك المنفذ عليمه ميشلين صالح زوجة جملا جورج عون – النقاش

رسم النلالة \$7. تعميلا لمبلغ /٢٢,٢٢٦(١٦(/ دولار اميركي والفائدة واللوادق.

الا أنسين والسواقي في المساوة العاشرة صهاحا امام رئيس طلارة تنفيذ

وعليه اتخاذ محل لاقآمته ضمن نطاق الدائرة وآلا عد قلمها مقاما مثتارا له

اعلان

من محكمة عاليه ان محكمة عاليه تنيط من يــه العر علما اتما اعدرت قرارا في ١٩٩٨/٨/٥ بتصييح شهرة بتان ملمر وهلب تسعبلن لتحبح وهاب لصلعب الدق بالاعتراض ان

رئيس ظلم محكمة عاليه غازي خداج دعوة

المستنابه من دلكرة تتغيذ بيروت طلب التنفييذ شركة المُنْفَذُ عليه، لمين سليم عبد قله عنشيت

ألمعطميلات تاريخ الدج

نرج معاط بتصوينه مساعته ٢٩٥

لُلتَحْمِينَ: ٢٥٤٥٨ دولار اميركي

التنفيمين: ١٤٥٢.٥ دولار

تَـمَن الطرح، ١٤٧١,٥ دولار

بالمزايدة اتخاذ مقلم بنطاق دائرة التنفيذ وتعجيل بدل الطرح لمندوق مال بشري او تقديم عن مأمور للتنفيذ الكاتب المكاف فتطونيوس حنا طوق

اعلان قضائى المعكمة النبطية الشرعية تفيد المحكمة الشرعية في النبطية بان المدعي توفيق محمد غندور تنقدم باستنمضار دعوى تسليم اولاد ضد المدعى عليما فريبا معتمدي كردستاني وعين مسوعد النظر يوم الثلثاء ١٩٩٨/١٠/٢٠ وان لم تعضري او ترسلي وكيلا عنك تعتبري مبلغة لصولا حتى تاريخ المكم القطعي رقم الدعوى ١٧٩

وثيس القلم عبد الفنَّى فَرحات

اعلان تفرغ رضا معمد نیب عن حمته في شركة العريس التجارة والصناعة الرقم ٢٨٦ عام الى عبد الكريم محمد نيب للمعترض عشرين يوما من النشر. أمين السجل التجاري

حكم أصدر للقاضي المقاري الاضافي في النبطيـة قــرارا في تــاريـح ١٩٩٧/١٢/١ قضى باعتبار مالك العبقبارات ١٣٢٥ - ١٣٣٤ -1011 - 117 - 970 - 1-71 عين قلقا يدعى حسين يغيم يوسف بنلا من حسين يغيم ابرميم للمعترض عشرين يوما من النشر للدعوى ١٩٧٧/٢٢٥ رئيس القلم

جرى عقد أدارةً حرة من مند يونس صاحب فرن وملحمة لعظة ٢٢٠٤ م.م

صادر عن داثرة تَنفيذ بشري بالمعاملة التنفيذية تلبدورة الرقم ٨٨/٨٨ طالب التَّنفيذ، فادي حنا ابي — سعيد — وكيله المعلمي جأن رحمة المنفذ عليه. طوني حناً حرب —

طوني هناً حرب لأمر فـائي ابي سعيد بقيمة سبعة آلاف وخسسماية دولار اميركي. المطروح للبيع: العقار الرقم ١٠٥٨ مُنطَّقة بزَّعون معلة بيت شو ليت ارض سُقي سليخ تُزَّرع حبوب وخضر، ضعنها اشجار برية وشجيرات خوخ وتفاح. مسامته

/٤٦٢/ مترا مربعاً تقريبا اصبحت ممطة، نبت فيما أشجار

العقار ٦١٥ بزعون يمده غربا طريق علم، شرقًا العقار ٦١٨،

للمقار ١١٥. الدقوق والاعبياء العقاريين

منتفعين بلاري من مياه نبع العربيط بواسطة اقنية عمومية حسب العرف والسادة. والعقار ١٠٥٨ علي تَخطيط بالرّسوم ٩٧٢/٤٤١٢ موعد العزايدة ومكاتما: يوم

ـِت ١٩٩٨/١١/٧ الساسة التاسعة صباحا امام دائرة تنفيذ

ميأة للري بالإضافة كل تعديدات كمربلاية مع مصابيح كبعربلاية

لما س العادل غال الساه كالل التحمير من المبيوم وبلاط وشوفاح وسريد وعمليات مسعها من اللوه

وشمالا المغار الرهم ٢٨٩٩ وجنوبا 315- 1440 السمين ١٦٢٥٠ ، دولار أبدركن حمسماية وولعد ولمكون الف وماية وحميية وعشرون دولار

سندل السطسرج /٢٤٨٦٧٥/ دولار ضبعتى للالمحة ولمثمة واربمون الف وسسمانة وخمسة وسنتقون دولار فستركي او سة بغابلها باللبرة اللبياب الواقع في ١١/١١/١٤ المساملة الثانية عشرة طعزا أمام رثيس دائرة النعيد في زعرنا في سراي

الشراه أن بحول اسائي ولى يبقع يدل الطرح بقبا أو يقديم كهالة فأنوبيه وأهبة وأن بنبدد مبط المامضة تسمن نطاق هده الداكرة وعلبه علاوه على اللعن يخع وصوب

قلم المحكمة بمهلة عشرين يوما من تلريح النشر لتبلغ اوراق من سري الدعوى المقامة من ابرهيم ابو جونة الرامية الى أسقاط حق أمنعى عليه بالتمديد القانونر والزامة بتسديد البدلات المستحقة والخدمات المشتركة وحضور للبلسة في ١٩٩٨/١٢/٩ ولا اعتبر مبلغا وحوكم اصولا وعد كل تبليغ اليه

ان قاطي الأمورُ المستعجلة في المتن الرئيس فادي صوان يدعو العظلوب ادفالمعا يوسف نلار لطف آلله عفيش وبمجت جرجي عفيش العجمولي محل الاقامة للحضور الى بالارته لتبلغ اوراق السدمسوي السرقسم ١٦٤/١٩٩٨ المقلمة من المدعيين رياض ونادية وفارا عفيش ضد المدعى عليهما غُوزي ووليم عفيش ومن ثم حضور الجلسـة في ١٩٩٨/١٠/٢٧ والا اعتبر مبلغين وحوكما اصولا وغد كُلُّ تَبِلَيْغُ لَهُمَا فِي قَلْمِ الْمَدَكُمةُ محيداً بِاسْتَنَاهُ الْحَكْمِ النَّهَائِي.

تاريح تسبيله في ثعاقة آلد قعقاري: ١٩٩٢/٢/٢٤ العُقَارُ للبطروح: رقبة القسا من العقار ٢٥٨ النقاش مالون

وسشى ومطبح وغرفة غنسيل ومستودع عند تلاثة وهملم ودرج يؤدي لل الطابق الإرضي المنتوي على صانون عدد اتنين ومدذل وغرفة ومعلم وثلات غرف ومعلم عند ثلاثة ومنافع وفصحات خارجية مسلمته ۲۸۸مم. تقریبا یشترك بلكية قدق (قبنتك آو 7 خانع

البنك اللبناني الفرنسي شهلء استثمار لمملحة مبشال صالح وزوجته أنطوأنبت ورد تعمد رلجع القسم الأول. قيمة التخبين /٢٥٠٠٠٠/ دولار ليركي. قبيمة الطرح، /

لتبلغ اوراق الدعوى المقامة من المدعين ورثة يانكو تسلكينو غلو ومم ايفي تساكبينوعلو ورفاقما الرأمية الى الزام المدعى عليه بتسليم المأجور للمدعين ودفع للبنلات ومضور العلسة في ١٩٩٨/١١/٢٥ وَلَا اعتبر مبلغاً وحوكم اعولا وعد كل تبليغ له في

قلم المحكمة صحيحا باستثناء للحكم ريبون ابو منصف

الامر علما أنما أصدرت قراراً في ١٩٩٨/٨/٥ بتصديح شهرة منير حسيب وهلب شعبان وولنيه روأن ونور لتصبح وهاب بدلا من شعبلن. يتقدم ضمن المملة القانونية

غازي خداج أعلان بيع مادر عن بلارة تتفيد المتن

السند التنفيني عفد فتح اعتماد وكشف حساب موقوف بتاريخ ٩٦/٦/٣٠ وعقبي كفاتة ثعن الطرح: ١٩٨٢.٦ دولار كتامل العسقبار الرقيم ٢٢٢ عنشيت ارض بعل سليح مسلنته

1910 ميم التخبين: ۲۹۶ دولار اميرکی ئىمىن السطىر<del>ج،</del> 147£ بولار . موعد العزايدة ومكاتما: يوم

النفقات العتوجب دفعماء رسوم للفراغ والدكلة تطرح هذه للدائرة للبيع بالمزاد العلتي العقارات الموصوفه اعلاه عُمن له رغبة في الشراء عليه قبل الشروع بالمزايدة لمأ أبداع ثمن الطرح تقدا في صندوق الخزينة أو تقنيم كغالة وافيه من لمد المصارف المقبولة من الحكومة

بدلا بن شعبان. يثقدم ضمن المهلة القانونية التكليف ٢٢٢٦

ان محكمة أيجازات المتن برثائسة القاضي جون قزي تنتو

شروط البيع: على راغب المخول ٢١٦عام/١٥٢خاص الى سننت منير يونس.

اعلان بيع مادر عن دائرة تنفيد النبطية ميلانوتكس للتجارية وكيلما المطمي

الدين: ماية وللاثة الاف دولار لميركي عدا الرسوم. ١٩٩٢/٦/٢٦ وتاريخ تسجيله في أمانة السجل العقاري في النبطية في تاريخ ١٩٩٧/٢/٧ ومعضر وصف العسقار في تاريخ وصب \_\_\_\_\_ ۱۹۹۷/۹/۲۷ وتاریخ تسجیله فی الاملقة ٢/١٠/١٩٩٢

المقارات للمطروحة، ١٢٠٠ سهم من أصل ٤٠٠؟ سـمم في العقار 1821 عنشيت وهو عبارة عن لرض قائم عليما بناء مؤلف من طابق أرضي من العجر الصدري من ثلاث غرف وعالون وسفرة ومطبخ وشرفتين مع غرفة ومطلع درج وطلبق اول من حجر البلطون مؤلف من اربع غرف وصالون وهمام وخلاء ومطبخ وغرفة واربع شرفات ومطلع

تمن الطرح: ۱۲۷۶٫۸۰؟ دولار هنَّه الإسهم مؤجره من محمد غندور وزوجته سميمكليل العقار الرقم ٢٢٠ عنشيت عبارة عن ارض بعل سليخ مساحته ١٦٢٥

اميركي كأمل العقار ٢٢٢ عنشنت عبارة عن لرض بعل سليخ مساهته

كفالة مصرفية مقبولة وعلى المشتري رسوم التسجيل والدلالة

رن البند التنفيذي: سند دين استحقاق ٩/١٩/١ موقع مُنّ

مطلة المنظرة، ارض سقي مشجرة كرم عنب واثناء الكشف تبين لنما بريق، مساحته /۲۸۲/ عترا مربعاً

تقريبا. الحدود: العقار ١٠٥٨ بزعون يحده غربا العقار ١٠٥٦، شرقًا طريق ومجرى ماء علم، شمالا طريق علم، جنوباً التقار ١٠٥٧، يوجد ضعن هذا العقار العقار الرقم

شمالاً العقارين ٢١٦ و٢١٦. جنوبا العقل ١١٤. بدل الطرح عليون وتسعمئة واربع واربعين الف وستمثة ليرة لبناتية العقار ١٠٥٨ ومليون وثلاث وتلتين الف ومئتي لبرة لينائية

شعر عمومي

LOOK TO THE

RAINBOW

الدكتور صن يات صن حين قال ان

المصائب لا بد، إذا تراكمت، إنّ

تعمل على احياه الدولة وهو لا

يخشى الشعب الاصفر، ويجد فيه

أحتمآلات تطورات نحو بناء عظيم

ان نظرة الشاعر للعالم عامة،

يتساكل عما ينتظر ألأمة الاميركية

جاء وقتكم". هكذاً ينادون ابناء

أميركًا، ويتسائل ابن هي أميركا

اليوم؟ هل في ما تفعله السلطات

الأميركيةُ في العالم مو الصلاح؟ كلاا "العولمة" لا يذكرما بالاسم،

ولكنه يبرىً في متوقفٌ الشعبُ المتراخي تساهلاً امام الاجرام. صحيح

ان الفاشية دمرت مع بدايات القرن

الحالي، ولكن النين اتتصروا على

النازية والفاشية مم النين جعلوا

ضحايا ألقرن العشرين يتجاوزون

من شعره اغنية جميلة، او تعبيراً عن

"استعراض لتاريخ". أنه يريد للفكر

بما فيه من ومضآت لامعة أن يعيد

. كتابة تاريخ منا القرن الدامي، داعياً

الى تاريخ للقرن المقبل أكثر

أنسأتيةً، وعدالة، لا تكون فيه القوة

وخلاصة القول ان الشاعر لا يجعل

الملايين المئة.

يحققه الشعب الصيني.



ندى **قانو في المقدمة.** 

11.

"نقطة ارتكاز" على "مسرح مونو".

## الجَسد ودلالاته في حركة تعبيرية أنيقة



الجسد واستنباط معانيها. قانو في "نقطة ارتكاز" وان خطت نَحو تُأْسُيسِ فرقةً محْترفَةً، فهي استمرت اولاً في العمل على دورهاً كراقصة، وبدأ اداؤها المشحون والموزون بين التقنية والتعبير هو الركيزة الفعلية في تدركها المتفرد او المُنْخَرِط في البنيَّة الجماعية، وهي، وأن تطم حقآ بمجموعة مصقولة ومن معدن واحد، فعرض "تقطة ارتكاز" ليس اكــــُــر من خطوة اولى في استعراض عناصر الفرقة وقدراتها الطريق الوردي والشاق، حيث برزت صعوبة في الأداء الجماعي المتفاوت المستويات والمفتقد نسبيا التركيز. على القيمة الرمزية للكوريغرافيا او مواصفات ايجابيةً ولدى لخريات لمّ تتميأ بعد البنية المصقولة او لم ينضج التعبير، الواضح جلياً عُدمُ لنطلاقه بعد في علاقة الجسد بالارض او الذشبة او ألمكان، اي في كيفيةً الأفلات من المكان والعودة اليه، اي في علاقة الروح بالخشبة، وليس من ا تفاع فوق آلفشبة كأن يخّطو ُهُمُعِهِمُ الَى مِستوى جِدِيدٌ فوقُ المنصة سوى ارتقاء سلم خشبي لا يرمز وجوده كما استعماله الى أبّعد من تنوع الخطوات، وروسانسية العرض لم تلحظ أي ارتفاع علمي او تطيق في فضاء الخشبة الذي بقي

غير منظورً في الفسحة المحددة. الكلاسيكية عند هذا ألحد نلتفت ابضاً الى العرض يدور في اطرافه ومن داخل في حدود الكلاســكُ تجربة قانو، كما زميلات لها في الباليه والرقص المعاصر، وتنظر الى



(ميڪال مايغ)

نسبيآ عن مجمل الفئون التعبيرية العصرية المطروحة بلغات عالمية، متخطية كل حدود ولغة وانتماء نحو بعد انساني شامل وعميق. لذة الرقص وقانو المتمرسة في مهنتها بداية في مدارس لبنانية محلية ثم في محتبرفيات باريس ومنهيا الى نيويورك، اختارت مضموناً مبسطاً نسبياً لعرضها الاول، يقول لذة الرقص وقدرة الجسد على التفاعل في لقاء الموسيقي بالحركة لا اكثر اىّ انها لم تُهدف الى طرح مضمون غامض يعالج علاقات معقدة او

فرنسوا لوجيل في "سولو من اجلّ نَجْمَةً"، في "اوْبرا" بأريس. احب ان اصمم عرضاً رومنطيقياً مسلياً مع طابع مبسط من واقع الحياة اليومية كي لا اتعب المشاُمد: بل على الفكس، أريده ان يجد معنا

فسحة استرخاء…". كلمة المصمم على الكرّاس تختصر أتطباع المشاهد عن العمل الاول لندى قَاتُو "تقطة ارتكاز" الذي يقدم متعةٍ للعين والاذن وان لم يتكرس فعلياً في خانة الاحتراف لفرقة تسعى بجمد واثاقة في الاسلوب، الى

كوليت مرشليان

التَقَلَّيديَّة لي أن لازاريلليُّ حاُول تطوير المعطيات الاكانيميِّة الفكتسية في مراحل الدراسة لا في

# The second secon

رجل العرض العلقرد بدوره.

المنصة، وكل مشهد مقفل على خصوصياته، فلا رابط او تطورا دراميا لعرض متماسك، اتما لوحات فيها من المتعة للعين ما يسبغ على العمل مناخآ اتيـقاً. والرومانسيـة المشمدية من ابرز صفات العرض وان تخللته حركات فجائية ونبرة أيقاعات غرائزية لاجساد تبحث عن معاتيها على مستوى قدراتها التعبيرية. وفي كل هذا ما يؤكد

عدم انشفال العمل بتقديم مضمون غني باشاراته، خصب بايداءاته بقدر ما يبدو التوافق ما بين راقصة الفرقة الاولى، ومدربتها ندى قانو والمصمم فريديريك لازاريللي على تصميم مفصل على قياس أعضاء فرقة طالعة. للإزاريللي تعارب سابقة مع الراقص الروسي الراحل نورييف في "روميو وجولييت" ومع الفرنسي

عن تجربته مع قانو يقول: "احباناً

Point de Répère تقطة ارتكاز" او على خشية مسرح مولو حتى ٢٧ ايلول، في تمام الثامنة والنصف مساءً. تصميم فريديريك لازاريللي، ويشارك في الرقص، ندى قادو، شادي آلزين، ملا ابي راشد، رنا عون، ريتا أسمر، موليك بلآن، آنريكا دبيس، كريستيان عيسى الخوري، سيئتيا طنبورجي، موريال

### اطار خبراتٌ متنوعة أو اتجاماتً في احلامهن وفي مشاريع تجعل معاصرة ومتقدمة. الدركة دائماً في بعض الفنون ترداد ترسخاً في البعد الأول للخشبة أي في مقدم المشمد الثقافي اللبناني الغريب لوركا وطه حسين وأم كلثوم

شائكة أي الَّها بقيت في حدودُ

في مشاهد ولوحات شفافة فوق

متصة متقشفة ولم يصل التركيز

بقي المضمون عبر عنصر ولمد رابط

ما بّبن اللوحات. راقص وحيد لا دور

له مع المجموعة، اتما وعلى هامش

اللوحات، يحجّل، يرقص، واحياداً

قليلة يشأرك ليعلن اكثر غربته

كرجل عن المجموعة الانتوبة. وببدو

الرَّمَزُ الذَّي حملَةُ مع كُلُّ اطْلِالْهُ لَهُ

لربط الفقرات مشوش المعنى رغم

ادَّاء الـراقـُص (شـــاَّدي الـرّبــن)

المشدود على جسد جيد ّ في تعبيره

وتدركه، والغراغ حصل نتيجه عدم

تفاعل العناصر الأخرى (النسائية) مع

## في مؤتمر الجلس الاعلى للثقافة

أعلن "المجلس الاعلى للشقافة والفنون في مصر" برنامجه للشهرين المقبلين، ويتضمن مؤتمرين في الذكرى المئوية الاولى لميلاد الشاعر الاسباني فيديريكو غارسيا لوركاء وفي نکری مرور ربع قرن علی رحیل

جرأتمن في حَوّض معركة على أرض

لم تعصَن بعد كفَّاية لَها. ويُنطُلُقن

EHDIRE "

التقايد والتجديد"، "مفموم الشعر عنده"، "الاوزان وبنية القصيدة"، "المعجم الشعري"، "الفيال

المعهد الفني التقنى لراهبات القلبين الاقدسين - البوشرية يعلن عن استمرار التسجيل للعام الدراسي ٩٨ - ٩٩

لغاية ٣٠ ايلول في الاختصاصات التالية:

المراجعة والخبرة في المحاسبة علوم تجارية الترجمة وامانة السر الادارية امائة سر تجميل دلخلى تجميل داخلى تربية حضانية تربية حضانية وابتدائية المعلومات الادارية موسيقى

TS

كما تهنىء ادارة المعهد طلابها الفائزين بالمرتبة الأولى في

سيبل خليفة BT علوم تجارية جویل کرباج BT تجمیل داخلی مايا خوري BT موسيقى روي ابي حبيب ٦٦ تربية حضانية وابتدائية

لينا صبرا BT امانة س

المعهد الغني التقني لراهيات القلبين الأقدسين البوشرية – ٨٨٤٣٤٦ – ٨٨٤٣٤٨

والصورة"و "الانبية وفيض الدلالة"، محاور المؤتمر الاول الذي يعقد ما "الانداسُ في شعره" (الشعر والواقع بين ٩ و ١٢ تشرين الاول عديدة، الاجتماعيُّ، الاحساس الْمأسوي حُولَ الابداع الشعري، "لوركا الانسان والشاعر"، "مصرع لوركا"، "لوركا بين المحلية والعالمية"، "شعره بين بالعجز، لوّركا والتراث الشعبي)ً: "التأثيرات العربية والشرقية": "تأثيره في الشعر العربي المعاصر"، "ترجمة الشعر (الترجمات العربية، مشكلات التأويل وفهم النص مشكلة المقابل الغُربي)".

المؤتمر بالرواية الدرامية وحتمية الدُراماً"، "توُظّيف المُسْرِح، قضايا الانسان في مسرح لوركا"، "السلطة والمريَّة"، "دراماً لُوركا بين الشعير والمســرح"، "العــري الــدرامـي". "المفاهيم، القالب الفني". ويرلَقُقُ اعمالُ المؤتمَّر صدور اعمالُ لوركا الكاملة، عن "المشروع القومي

اما حول المسرح فتخصص حلقات

طة حسين يعقد المؤتمر الثلاثي ما بين ٢٥ و٢٧ تشرين الثاني، تحت عنوان "طه حسين وتأصيل الثقافة العربية الديثة"، ومحاوره ستة، ومي: "رؤية طه حسين لمستقبل الثقافية العربية وتطورها، جهود طه حسين لتطوير النَّطْرَيَّة النَقَديَة في الادب الحديثَ، اعمال طه حسين الابداعية، تصور طه حسين تلبيئة الشعبية، أسلامياتٌ طه حسين، طه حسين والترجمة".

ام كلثوم

النشاط الثالث تقيمه ألبنة الموسيقى والاوبرا والباليه في كَاتُون الاول، وتتناول ندواته محورين هماً: "تأثير ام كلثوم على الملحنين"، "اضافلت أم كلثوم على اللحن"،

### نصوص جديدة لسلمان رشدي:

## النَّزعةُ القَوْميَّةُ تُفسدُ الأُدباءَ والشعراء

شمن ملف ضخم نشرتـه للعجلة للقرنسية الشهرية "Le Monde de l'éducation" يعنوان "ادب"، وكانت مساهمة لسلمان رشدي الذي قدمت له العبلة كما ياتي: "سلمان رشدي الصادرة في حقه فتوى بقتله من قبل رجالً *ىين ليرانيين* بسب*ب كتابه "أيا*ت شيطانية"، يعيش هذه الايام متنبئاً ومنزوياً. لكنه، رغم ذلك، يواصل كَفُائِهُ مِن أَجِلُ الب يكون مرادفاً للمربة". وُهنَا مُقتطفاتُ مترجمة من تص رشدي:

في العقول والقلوب. بعضهم يعتبر ان الاضطماد حافز جيب جداً

لحتروا الكاتب – او الكاتبة –

الذي ينَّعي لن صوته مو صوت الأمة. أقصد الأمة في المعنى

الشامل: العرق، الجنس، التوجه

الجنسي، او الملائمة الانتقائية.

احذروا مؤلاء الناطقين بلسان

المجموعات أنهم من خلمة مغايرة! يثيرون الحماسة، يضعونُ النقاط

على ما هو ايجابي، يطردون نصائح اخلاقية حية يحتقرون

المشاعر المأسوية ازاء الديناة

يرون الأنب أبعاناً سياسية

حتمية، ويبدلون القيم الإنبية

بالقيم السياسية أثما جريمة قتل

III

أخضر. أميركا، ها أمّا اؤازر بكتفي

تقوم المرآة منذ عصر النهضة الفنية

الاوروبية بدور المتواطئ الأمين مع

الفنان. وظمرت في اعمال عديدةً

ولأشمّر الّفنائين. سدرها وقدرتها على

التقاط ما هو خارج مجال التصويب،

وخلق خداع بصري، وابراز الملامح كل

مَرة أراد الَّفتانُ تُخلِّيدُ مَلامِحَهُ في

مردرية"، دفعت الـ"ناسيونال "اوتوپورتريه"، دفعت الـ"ناسيونال غاليري" الثندنية الى اقامة معرض (من

٦ ( الله على ١٦ كالون الاول)

لاثارة التساؤلات حول العلاقات التي تربط الفنان بالمرأة وعنونته: "الصورة

الاعمال المعروضة تمتد من عصر

النهضة حتَّى القرن العشرين. والمرأة،

كعين الفنان، ترى وتعكس ما تراه،

سمين الشيء مركباً مرة اللبية. اي تجمل الشيء مركباً مرة اللبية. ولصبح منا الاتعكاس واقعاً فعلياً في

اسطورة نرسيس، وأعتبر عصر النمضة

الروايةُ التي تتحدثُ عن الزواجُ الومفي

ما بَين فتىَّ يوناني ومرَّاةَ مَلَايَّةَ، شَكَلًا

من الاستعارة ظَمر مع ظمور الفن

التصويري. على كل حال فقد كتب

ليون باتيستا للبرتي الايطالي (١٤٠٤

- ١٤٧٢)، المهندس المعلم الري وصلحب اهم النظريات في الفن: "بان

الرسم ليس سوى عملية تقبيل فنية

لوجه الينبوع". وقال من بعده ليوناردو داقنشي (1801 – 1019) بأن "على

الفناتينَّ أن يستعملوا المرآة من اجلُ

السيطرة على صوابية ممارستهم

التشكيلية". واصبح الرسم، انطلاقاً من الاتعكاس، مطبقاً على مستوى واسع. واحتثت المرآة مكاناً في كل محترف كاداة ضرورية التماثلية. أنما الاتعكاس

لا يعني القيام بعملَ فني لأن صورة

المراة تبيقي أبنة عم بأمرة، ولكن

وديعة، للصورة التي تبدعما الوسائلِ

الفنية. لذلك يبقى دور المرآة سلبيا

وان لَفسحت أمام الفُنّان في اظهار بعض الامور التي تجري او تقع خارج مجال الشخصيات المرسومة. وقد رسم

بــان قــان آيـك (١٣٩٠ – ١٤٤١)

"الزوجين أرنولفيني" (١٤٣٤) في

اللوّحة الكبيرة وظَّمَّرتُ في العمق ومولجمة لنا، مراة مدورة عكست

هيئتهما من الورة محاطّين بديكور

فيلاسكيز

وفي لوحة قُيلاسكَيْرَ (1099 – 1771) "لي مينين" (1707) موضوع

المكان حيث وقفا أمامه ليرسمهما

تنكّروا جيداً ان جواز سفري

الفكرء لحذروا!

بالنسبة الى الكاتب، هذا خُطأ.

154

بدَّعي ان صوته صوتُ الأمة المجمولة. لأنوبُ في مسبك روحي الأمة تختار كتنايها العظماء ضمير جذوري غير المظوق. (شكسبير، غوته، كلمنز، طاغور) أو تسعى آلى تنميرهم (نفي اوقيد وسوينكا). لمثين التمطين البائيا كاداريه (اسماعيل)، من المصائر مشكلاتهما. همسات بوسنة أيقو اندريك، نيجيريا التّقدير لا تلائم الاب تماماً. أشيب، كولومبيا غارسيا ماركيز، الاعمال العظيمة تثير ضجة كبيرة

برازيل جورجي لمادو. الكُتَّابِ لن يُحسنوا نفي جاذبية الأمة، مدَّها وجزرُها في نمناً.

مان رشدی ، امتروا الکاتب الذی

الكتابة كما فنَّ وضع الخرائط: أنها خرائطية المخيلة. (أو كما يمكن كتلبة النظرنة النقسة الدديثة املائياً: L'Imagi/Nation [المخيلة/الأمة]). لكن، لدى كُتّاب عظماء، تبدو خريطة أمة، خريطة

النزعة القومية تُفسد الابباء والشعراء أيضاً. استعيدوا معاضرات ليمونوف الشرسة خلال حرب يوغوسلافيا السأبقة. في زمن قومية تضيق استمراراً،

الصادرة عن قبائلهم.

"لي منتن"، لقيلا سكير.

اللوحة ليس على القماشة انما في مكان

المشاهد. فُلافتان الاسباني يرسم نفسه

اثنه قيامه برسم الملكُّ والملكة في

المكان المفترض ان يكون مخصصاً

بهماء ويبدوان بعيدين لأتمما احتلا مرآة

اتطفأ لمعانها. وفي الواقع، اراد

قبلاسكيز التركيز على انعكاس الصورة

اكْثر من أهتمامة بالشخصيات النبيلة.

وان استعمل الفناتون المرآة في ما بعد

فاتمم ألفوا وجودها اقله في لوحاتهم

وأن لجأوا اليما عندما رسموا ملامحهم

أي ّ الاوتوبورتريه". فعندما يرسمون

علَى القَمَاشُ وجمهم، اي الجزَّ الوحيد

من الجسد الذي لا يقع تحت سيطرة نظرهم، فانهم يستطيعون يواسطة هذا

البديل الاصطناعي للعين، التساؤل عن

شروط التطبيق التشكيلي والبصري

لم تكن المرآة وحسما الوجسه

العاكس، فمناك الاشياء الجامدة

والطبيعة الميتة، فالمهم ايهام المتلقي

بأن ما يراه ليس سـوى قعكاس

اثيري. فالعمل القني يصبح اذاً عملية

تيري تطهيرية رمزها هو انعكاسها في المرأة، وفي جدلية تاريخ الأفن الذي تظهر المرأة كجهاز يتمتع بقدرة

تستطيع فصل الشكل عن المادة.

فكثيرون مم الفنانون الذين تفانوا من

اجل الاقتراب من الالتماع والتلاكؤ عندماً

لور غريب

(عن بو زار)

رسموا طبيعتهم الميتة".

وقبلانية متقوقعة، سيوجدون كتّلباً للتأكيد على صرخآت الحرب

المرآة تتواطأ مع الفنان:

النّر حسنّة الساخرة

الإنظمة المفلقة طالما جنيت

رجال الأسهد لذاء ثمة كتب كثيرة

تعالج موضوعات السجن وسلطة

البوليس واوضاع المستشفيات

والمدارس. هُلُ الأَمَةُ نظام مَعْلُقً!

في عصر العوامة، هل يمكن لنظام

القومية هي هذا التمرد على

التاريخ الذي يسعى الى اغلاق ما

لا يمكن اغلاقه يجمد لوضع حدود

لما هو لا محدود. الانب العظيم

يفتِرض وجود أمة من غير حدود.

الْكُتُّابِ الْدَيْنِ يَحْدِمُونِ مَفْهُومِ العدود صاروا مجرد حُرَّاس جدود،

ان اتجمت الكتابة ندو الأمة

دائماً، فانها تندرف عنها ايضاً.

الكاتب المقتلع عمداً يرى الكون

كما يراه فقط النكاء الدرء ينهب

الى حيث العدث والحركة لتقديم

ريبورتاجاته. المثقف المقتلع رغماً

منه (هذه حال شرحة مهمّة من

افضل الكتاب العرب) يلفظ هو

ايضاً الحدود التي لفظته، ثمة

احساس فظيع بالخسارة، وايضاً

توق مائل في هذا الاقتلاع، لكن ثمة ربح ايضاً. ليست الأمة

الامددودة، لعبة وهمية.

ان يبقى مغلقاً.

كتب قيمة كثيرة لا تحتاج اطلاقاً الى بُعد عام. المعاناة تنبع من الداذل. البزابيت بيشوب لأ تهتم للمجال العامر. سجنها – حريتها – موضوعها ليس هنا. انه خارج هذا الفضاء. كونتين حر<u>- ين</u> فلتفضب الأمم

فلتتداع ألأمم ظلالُ المهدِ ترسم سجناً فظيعاً على الجدار ترجمة حنان عاد

"الزوجان ارنولفيني"، لجان فون آيك

de ⊀pt poirmes

топадне б'обцені

l'espace d'accueil

acquei ils ont divit.

Les voici désormais

imprimés, et donc

lisibles. Préface de Jean-Claude Morin

et de diffusion

attendait sur la

متعددة منها مسألة الحرب، والحب، والموت، باسلوب فيه الْكثير من المشاعر العميقة والإحاسيس Edmonde Haddad الصريحة، ناظراً في قصائده إلى ما اصاب العطلُم من أذى حل في التكتلات البشرية الشِتى، وفي مختلف اقحاء الدنيا متسائلاً عن سُببُّ انتشار المشكلات والقضايا، عارضاً بكلام عميق مشاعرٌه التي أرادها أن تكون شعراً. أعجاب العالم، مشيراً الى ما نبه اليه

ولا يقتصر اهتمام ادموند حداد علىُّ الْكتابة الشَّعرية ومو الَّذي عنت له القضايا العامة اهتمامات شتى ووضعته في خضم الحياة السياسية، الاميركية في صورة خاصة، يتطلع الى ما يُمكن أنَّ يعنيه المستقبلَ في عرضه "الشعري" للتاريخ، والى كيفية استعادة الانسان أتساتيته حلَفزاً الانسان الى اجتناب الشرور والآثام، مؤكماً جمالية شعرية قائمة على حسن اتتقاء الكلمة وطلاوتها في شعره ناحية المغايرة للكثير عما نرأه لدىّ الشعراء الأخرين، حزين، همه

الکتاب: -Look to The Rain (بالانکلیزیة) "نظرة الی bow

الناشر: "مينرفا برس"، نندن.

يعالج الشاعر قضايا انسائية

قوس قزح".

المؤلف: ادموند حداد.

واسعة، غير منحصرة، في اتجأه واحد، او بنوع واحد من المشكّلات، او بيلاد واحدة كبيرة او صغيرة والملاحظ هنا ان "اميركا" نفسها لا تسلم من نظرة الشاءر المليئة بالشك والتساؤل الجدة في الثقافة والسياسة بما تجمعانه، على ما هو متوقع، من خير من تطوراتها الحديثةً بما يدفعه الى محاولاتُ الانفلات من سجن البلاد الاميركية الجديدة. وها هو ينادي يقول الشاعر في قصيدة "بناء ابناءها اولاً، ثم ابناء العالم بالطبع، أمة" أن علينا أن تنظّر إلى الاسلس، الى اليقظة "اتمضوا ليما الاعزاء، لقد الى الجذور، لا أنِّ نكتفي بالنظر الى

> تقته بالقبابة اذا كانت القبابة صالحة، والى ضرورة حسن الاختيار، واللافَّتُ أن أَلَشَاعِر لَم يحَصر شعره في موضوع معينُ؛ الْحُرَب الْتِي جرت في لبنان كانت ذات اهمية له، وهُو ٱللَّبْنَاتِي فَي الاسـاس، او لعلما مي للتي كأنت المبرر لانتقاله الى العَّالم الاميركي. ثم مو لا يفخل العدو الصهيوني وما فعله ٍبلبتان في أكتر من عُدوان، مندداً بجرالام اسرائيل المتوالية، ولاسيما في "قانا" في عملية "عناقيد الغضب" أَلتى لم

المستقبل، منبهاً الشعب الى اهمية

توَّفر طَّفلًا، ولا أمرأة، ولا شيَّخاً، متنكرة لأبسط الاصول الانسانية. ويتسسائل الساعب الديُّموقراطية، عما حصل في الصين منذ بضعة اعوام، في ساحة تياتاتمن، ويقول ان الاحلام التّي عرفها "نابت او "تلاشت" في ضبابُ الزمان، مؤكداً انّ النهضة الصّينية لا بد أن تنال

ميخائيل الخوري



"ملحدون محدثون ومعاصرون" كتاب جنيد لرمسيس عوض صُدر حديثا عن "مؤسسة الانتشار العربي"، يتناول فيه ابرز الملحدين فيعرف بهم وبفأسفاتهم، بُدءاً بشوينهور وتيتشه ومباركس مبرورا ببراسل وسيارتبر وروبنسون وجورا وسميث وصولا آلى

كامل وكاي نيلسن. ثم عرض لـ"الموسوعة المسيحية العالمية" التي اصدرتها جامعة اوكسقورد، ومَّي تـرصّد عـدد الملل والنحل المسيحية في العالم، وكذلك انتشار المذهب العاماتي. الى ملدق: "اطار المذهب الانساني" لجوليان هكسلي. يُقِعُ الكتابُ في ١٥٥ صفحة من



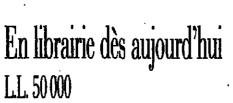
## En édition d'art: 7 poèmes et 7 dessins

## Les inédits de Georges Schehadé

Portrait en Côuleur PE GEORGES CYR une fraguction grabe JEAN-CLAUDE MORIN

SCHEHUDE CEDACES

-



En librairie dès aujourd'hui



GHASSAN TUÉNI

DANIELLE BAGLIONE

– فؤاد مار مادب بنك.

- اسعد ئه شارع. هيك پيقولو.

ولتُنْخَى ابناء للضّيعة على الس

ابقاش بدَّها. يللا عا أميركا. أم الدني.

الدمر وعجته وخبزه تمرهم بحدة.

وبيوتكم ورزقكم،

كبير الضيعة، ختيار عتيق عركه

لويـن رايـدين وتـاركين أرضـكم

ألان نعمل قرعة فيما بيننا والذي

تقع عليه القرعة يسافر وهده اولا

ويستطلع ئنا الوضع ويؤمن لنا الاعمال

هناك ثم تسافر بناء على طلبه ولحدا

بعد آذر، ورأى لهل الضيعة في ما

بقوله الفتيار الصواب بعنها رادت

السُكرة وجائتُ الفكرةُ. فكتبوا الأسماء

على اوراق ووقع الاختيار على أحجهم

مرهج فجمعوا آه تمن الناولون وهمّلوه

هناياً للى مواطنيهم هناك من الزعتر

والكشك واللبنة والتين المطبوخ وسأ

تيسر من خيرات الارض ووتعوه

متأثرين ومؤكدين له ُقبَلُ ٱلْسَفَر

ضرورة الجواب وبسرعة عن الاحوال

والاعمال. فندن ناطرون وسأفر مرمح

مشمولا برعاية ابناء الضيعة. وأعلى

المارك" ارسل اليسهم مكتسوبا عند

وصبوله ليطمطنهم الى السلامية

وبعد شمر وصل منه كتاب ألى اينا

الضيعة بخبرهم فيه انه اتصل ببطرس

ووعده يتدبير علمل له وهو ينتظر.

وبعد شمرين كتاب ثان اليمم يقول

فُيه انه لم يوفق في العمل مع بطرس وكلف حنا القيام بالمهمة. وبعد ثلاثة

أشهر كتاب مماثل للثاتي وبعدها

انقطع مسرهج عن الكتسابة الشسمسرا

فانشغل بال اهل الضيعة الناطرين

وقرروا لجتماعا عاجلا تحت السنديانة

تداولوا فيه ما وصلت اليه قضيتهم

واتتظارهم الطويل. "ونقشوا للفائب

المرتبى كتابا مؤثرا من "كعب الدست'

ملأوه اشواقا وعبارات تقطع القلوب

وتُبكي العيـون. ينكـرونه بما أتضقوا

عليه ويعلتبونه وقع المختار الكتاب

نيلية عنهم ولم ينس أن يختمه بعبارة: أن الجباعة "مولفين" على السفر أذا لم

وفي اسرع وقت وصلهم منه كتاب جمع المختار على اثره امل البلدة وقرأ

ناميف ناميف

يصل مكتوبه اليهم في اسرع وقت.

لمم "الترجومة" ونص الكتاب:

وكل واحد بالموى حلَّفو

فاتشرحت صدورهم

• ابراج (ت: ۲۹۲۱۹۲): لَاح معيت - ٤" (جَرَّ أَشَر من سلسلة الشريكين المغامرين والضادكين مِل غيب عسون وداني غلوگر، إذراج آٌ – ُّتورةُ مُّركبوري" (بروس ويليس يعمي الفتى الذي اخترق سرا حكومياً

على الكوميدوتر، ومطارده الشرس هو أليك بالدوين، إذراج هارولد بيكر). ٢ – "صدم عميق" ﴿الكوكب الأرضي تدت خطر النيزك المقبط، والبشر في محاولة لتعجيره قبل الوصول، مع روبرت دوقال يدورغن فريمان، اخراج ميمي ليدر). أ – "مخطط عائلي" (كومينيا مسلية مع ليزلي نيلسن).

ربي الزائران" (جرء ثان من كومينيا الآتين من القرون الوسطى، جبان رينو وكريستيان كلاثييه، والاذراج لجان ماري يوري... 1 – "تواع – ٢" (العلمي الخيالي ممزوجاً بالرعب لمواته، إخراج بيتر ميداك). ٧ – "طرزان والمُدينة المفقودة" (إحيـا،

لأسطورة مُلكُ الادغال مع كاسير قان داين وجين مارش، إخراج كارل شينكل). ٨ - "قطفيئيات القاتلة" (تشويق ورعب مع الدشرات القاتلة، بطولة ميرا سورڤينو وجيريمي نورتام، إخراح غييرمو حلَّ تورو). الِبولِيسي وللرومنطيقية مماً في إخراج لَّتُنْدَيُ ويلَّسُــُوْن، ويَطْوَلَهُ لَديفُــيــَدَّ موشوقني وانجلينا حوني). أتلائتيس، المنصورية (ت: ١٦٦١٦٥):

ر -- "قناع زورو" (الفارس المقنّع للشهير في مغامرة حديثة مليئة بالحيوية والدعابة وألامه الجميل، مع انطونيسو بانديراس وأتطوني هوبكنز وكالترين زيتنا جنونز، خراج مُّارِتنَ كَامْيِيلُ). العنونة في اقتباس جديد لبيل أوغسه

**4 اسباس (ت: ۲۱۲۵۱۲):** 1 – "قفاع زُورو"(راجع برنامح لتلانتيس). ٢ – "غُودْزْيْلُلْ" (الرغب العملاق يدوس المدن الامياركية، مؤثرات وتشويق من رولاند ليميريك، مع ماتيو بوديريك وجان

ريون. ۲ – "البؤساء" (راجع برنامج اتلانتيس). ٤ – "ابتسامة كابتسامتك" (الرومنطيقية الناعمة في إطارها الكوميدي، مع غريغ كــيئيـــر ولورين مولي، إخــراج كــيث ٥ - موضع عاطفتي (حب ممتنع في إطار درامي صادم وعدب، مع جيفر أتيستون

وبول رود، إخراج نيكولاس هايتنر).

**٭ إيليت (ت: ٢٨٦٠ُ٤٨)**: ١ – "البؤسه" (راجع برنامج اتلانتيس)، قنرة على مخاطبة الحيوانات ومناعبتها في الكومينديا للمسلية التي انجزتها بيتي

"قَسْاع زورو"" (راجع بـرنــامــح 🗣 اليزيه (ت : ۲۲۰۱۵۷): "قناع زورو"" (راجع برنامح اتلاتتيس). ♣ امیاساد (ت: ۸۸۲۸۷۲/۲۰): ١ – "بِيضًا؛ الثلج في الخابة السـوداءُ

(الحكابة الفرافية الَّشمِّيرة في تجسيتُ حيُّ

غير مرسوم، مع سيفورني زيفر وسلم نيل ومونيكا كينا). ٢ - "ىلتنيلا" (النساء في هولت الملطفية وعلاقتمن بالرجل على الطريقة المصرية، دع يعسرا والعسلم شاهين ومحمود عميدة، إخراج إيناس الدغيدي).

**₹ امبیر (ت: ۲۲۸۸۰۳):** ا - "قَنْنَاع رُورو" (راجع برنامح ♦ اریسکو بالاس (٧٤٥٩٠٦/٧):

"ناصر" (خالد الصاوي وعبلا كلمل وهشلم سليم والاخراج الأنور القوادري). » بیکادیللی (ت: ۲۲۰۰۷۸): "غودزيللا" (راجع برنامح إسباس). بلانیت – الزوق (ت: ۱۲۱۲۱۳۱۰): ١ - "توك أوك" (جان - كلود فان دام يغامر عنيفاً، ضد المافيا الروسية مذه المرة، وفي ادارة المذرج تسوي عارك).

؟ - "طَرَزَان وَالْمَعْيِنَةُ الْمَعْتَوْنَةَ" (راجع بُرنامج أبَراَح). ٢ - "الطفيليات القائلة" (راجع برنامج أبراج). "لعب دور البطل" (رابع برنامج اراج). ه - "أنواع - ٢" (راجع برنامج أبراج).

(ت: ۲/٤٤٤٤٧١); ابراج)۔

مردي. ٢ - "أتواع - ٢" (راجع برنامح أبراح). ٣ – "لعب دور البطل" (راجع برضامح أبراج). عُ - "الزعسيم" (راجع برنامج أريسكو بالتس). **4** سارولا (ت: ۲۵۰۰۲۷):

"صفيدي في الثلمة الإمبركية" (كوميديا مصرية إنتقادية مع منمد هنيدي). ♣ سان ايلي (ت: ٣٠٧٦°٠٤): ــــاء" (راجع برنامح اتلانتيس). آ – "قناع زورو"" (رابع بـرنــابـح

:(·A/A1T9·1/5:=) ا - "قَـنِــاع زورو"" (راجع بــرنــامــح اتلانتيس). أبراج).

لتلانتيس).

۹ سودیکو سکویر וֹב: עֹיּעִדוֹד): ١ – "غودزيللا" (راجع برنامح إسباس) إيليت). عُ - "قنفاع زورو"" (راشع بسرناسج

همسيس.. ه – "التسامة كالتسامتك" (راجع برنامح

اسلس). • فاندوم (ت: ۱۹۹۲ع۲): • فاندوم (ت: ۱۹۹۲ع۲): مدم عسق" (راجع برنامج أبراح). • فريواي (ت: ٤٨٥٥٩٠):

۱ – "مسلاًح ممنت – ٤" (راجع برنامج "توك أوف" (رئبع برنامج أبراج). ٣ – "الزعيم" (رابع برنامج اريسكو

عُ – "تورة مــركـــوري" (راجع برنامج أبراح). ه کسلیك (ت: ۹/۹۱۲۵۰۲): ( - "مخطَّت عائلي" (راجع برنامح أبراج).

٢ - "دوره مركوري" (راجع برنايح أبراج).

٣ - "الزائران" (راجع برنامج أبراج).

4 کونگور*د* (ت: ۱/۷۲۸٤۲۹): أ - "مسلاح مميت - "٤" (راجع برنامج ٢ - "دُورة مسركسوري" (راجع برنامج " مخطّط عائلي" (راجع برنامج أبراج).

٥ ~ "لتب دور البطل" (راجع برتامح أبراج). ٦ - "طرزان والمدينة المفقودة" (راجع ٧ - "الطفيليات القاتلة" (راجع برنامج 🕯 لَأَسَاجِيسَ (ت: ١١٥١٥١): ١ - "سالاح مميت - ٤" (راجع برنامج

"صدم عديق" (راجع برنامج أبراج).

"ثورة مسركسوري" (راجع برنامج أماركيز" (صوفي مارسو ممثلة تتبع قدرها بين مُولِيبِر وراسين وعُصر الريابة المسرحية، اخراج قيرا بلمون). 2 - "الزائران" (راجع برنامع أبراج). **۽ لاسيت**يه

(ت: ۲۰۰۱۲۲۰۰):

١ - "الزعسيم" (راجع برنامج اريسكو ا – "صعيدي في الجلمعة الاميركية" (راجع برنامج سارولا). ۲ – "نوك أوف" (راجع برنامج أبراج). ٤ - "دورة مسركسوري" (راجع برنامح • لاس ساليناس

(ت: ۹۷۰ ۵۵/۲۰): أ - "البؤساء" (راجع برنامج اللانتيس). ٢ - "ابتسامة كابتسامتك" (راجع برنامج ٣ - "مَـوضع عـلطفـتي" (راجع برنامح ٤ - قناع زورو" (راجع بسرناميج 🗣 لي دون، څردان (ت: ۲۲۱۲۳):

١ - "البؤساء" (راجع برنامج اتلانتيس). برنامج إسباس). – "قسساع زورو"" (راجع بسرنسامسج مارینیان

(ت: ۲۸۲۵۹۲): تايتاليك" (شريط النجاحات مستمر). مونتريال، العمراء (ت: ۲۵۲۰۰۹): "الزعيم" (راجع برئلمج اريسكو بالاس).

♦ مسرح "البرتس" في مركز نايف وماري، المعاملتين (ت: ١٩/٨٣٥٦١٩): – شربل، لريمون جبارة. عسرح الإيقوار، سن الفيل (ت: ۸۳۰۹۹): · "الأنداس المجد الضائع"، إستعراض

 هسرح کازیتو لبنان، المعاملتين (ت: ۹/۹۲۲۹۲۲): "أَخْر أَدِامُ سَفَراط" أَمْنَصُور الرَّحِبَاتِي، (من الاربعاء الى الاحد من كل اسبوع). عسرح المدينة (ت: ۱۳۹۱۷۲): · "ايام البـــاز". من ١٠ ايلول الى ٢٢

منه، الساعة للثامنة والنصف مساءً. كسليك بالاس (ت: ۲۰۲۲۵۲/۹۰) – أنا نيك بالكسليك (كريم ابو شقرا

🗣 متحف سرسق (ت: ۱۸۹۲): – الزيارة على ١٠٠٠ بند الظهرء متحف جبران خلیل جبران (ت: ۱۲۲۲۷۲۷): ويفتع من ٩٠٠٠ تسباعاً ه عصراً في يشري. عَنْحُفُ النَّمْمِعِ، جبيل (ت: ۲۲۱،۵۵/۹۰): - من الساعة ٦٠٠٠ صباحا الى ٦٠٠٠

 متحف قصر بیت الدین (ت: ۲۰۰۰۵/۱۰): - عن الساعة ٩٠٠٠ صباعاً الى ٢٠٠٠

 متحف ماري باز للشمع، دير القمر (ت: ٥٠٥٠٥٠٩٤ ie PAT(17/7.):

- من النساعة ٩٠٠٠ عبلما الى ٦٠٠٠ مساف متحف كيليكيا، انطلياس (ت: ۱ - ۱۲۵۲۲۵/٤٠): - من الساعة ١٠٠٠ سياما حتى ٠٠٠ أ بعد للظمر، ومن الساعة ٤٠٠٠ عصراً حتى ٧٠٠٠ مساء، ما عدا الاتنين والاحد قبل الظمر

-15

🕏 العمل (۲۱ أنار – ۲۰ نيسان) تينب للسعر وأرجئ موعد الانطلاق الذي حديته للوقوف على الجديد ه النور (٢١ نيسان - ٢١ ايار) مشروع يتعرض للسقوط ولكنك لا تتأثر الى حد بعيد ۗ والاعمل لك ان تسير في الاتماه أفكارك ليست دائما سيشة ولكنك لا

تعرف الترويح لما واستثمار تتاكمها مما 🗣 السرطان (۲۲ هزيران – ۲۲ تموز). عارض في الكبد لا مفر منه لذا واصلت تناول الغناء بطريقة فوضوية. • العسد (٤٤ تموز – ٢٦ آب): عسمك ينظلب المريد من التنظيم لأن نصاحك الدالي تمينه الفوصي. • المسخرا: (٢٤ أب – ٢٢ ايلول): مشروع قعيم تخرجه من العرج وتضعه فى النَّكَة وتعشد الطاقات لإنجاجه عي \_\_\_\_ 4 الميسرلُن (٢٤ ايلول – ٢٢ تـ(). لا والتكيف معه عتى لا تصاب بالادباط

تشعر بالاكتماء. عليك قبول الواقع العقرب (٢٤ ت ١ - ٢٢ شر)، عليك أن تنصدد ديناً قديماً قبل أن تشراكم الفوائد وتصح في ازمة لا مفرج منها. 4 القسوس (٢٢ ت ٢ – ٢١ ندا)، يوم فيه الكثير بن النشاطات وتدار في أي منها تبدأ. عليك أن تضع سلماً للأُولوبِّات. € الحدي (٢٤ ك أ - ٢٠ ك٢)؛ عُلِيْكُ ان تَتُقَ بِالْمُقْرِبِينِ مِنْكَ ثَلَكَ تَتِيشُ عَالَةً قَلَقٌ تسبب لك العتاعب وتتوق التقدم في العاو (۲۱ ك؟ – ۱۹ شباط)، تملك

رسلال وأخبار متفرقة تسعد بها وتحطط لسفر محتمل وتدعو أصدقه أمشأركتك 

جيد لتوقيع عقود واتفاقات بساعدك

حنسك لعدم الوقوع في الأفذاخ.

اعداد: جورج الأسمر

ا صاض

## كريستوف كولومبوس تحت السنديانة محاكمة هندية ومسبة لبنانية

– شو قاعدین نعمل مون، زراعة،

محدث لبق ومعلم جيد. يبدأ صفَّه أو ربما کان کریستوف کولومبوس ينميه بطرفة او ثادرة او فكامة تجعل يستأمل هذه المحاكمة التي بدأها قبل أكشر من شهر هنود المندوراس، الصف كله حيوية وحركة ونشاطا السكان الأصليون لأميسركا فيبل أكتَ شَافَها. "وَالتَّهُم الموجمة الى هذا ذلك اليسوم خطر له لن يحكي لنا حكاية القروي الذي سافر الى أميركا. المكتشف هي: الجينوسيـد، والنهب، قال: في لحدّي القّرى الببلية: أعتاد والعنف، والاعتداء، وزرع العبودية، والتعذيب والقتلء والشوآمد التاريخية اهلها أن يعيدوا عند عدر الضبعة أمأخوذة من الكتب وضعت بين ايدي وتحت السنديانة العتيقة واجتمعوا في احمد الاعميساد يأكلون وبشمربون المحكمـة ادلة اتبـات. وكـذلك نتـائحً ويتقاولون زجلا لبناتيا أميلا دون ان جلسة استحضار للارواح عقدت خصيصا ينسوا التلعونا والميجانا والعتابا لهذه الغاية تحادث في خلالها عدد من وسحبات الاوف. وطَالَتَ الجلسةَ ولعبت الهنود مع ارواح اجدآدهم النين قيلً الخمرة بالرؤوس وتحول الفرح فجأة لنهم ألحوا ايضا على التهم الموجهة الى الى نقَّمةً على واقعهم المادي والدياتي. ڪولومبوس". ومن الان الي منتصف وتداونوا العبارات تشرين الاول موعد الجنسة التالية التي

فلامة، حصيدة وركض وراءً لقمة النهائي بحق كريستوف كولومبوس، العيش، وما زلناً فقراً. ننتظر النتيجة. هُذُه المُحاكمة نكرتني بمحاكمة – نحن نركض والرزق يركض على الخفيف – منذ عُشِّرات السنين لأحد القرويين اللبناتيين. ورواها لتا منذّ فلان راح فقیر واغتنی، ابن ام ٢٥ سنة حين كنا لا نزال على مقاعد ملحم كان عالارض يا حكم. رينش. الدراسة استاننا في مدرسة الصنائع ــ شوفوا حنا سافر على النيورك

العليا والفنون في الَّدكوانة المهندسُّ وصار عنده شركة باسمه. – ليك بطرس صــــار له بنايات منح البنزري وهو منزبوع القنوام حناد الذكاء، سريع البديهة. حلو المعشر

### حسن عز الدين في "الملتقى الأدبى"

كرّم "الملتقى الادبي" الوزير السابق حسن عز الدين في منزل الشاعرة لتصافُّ الأعور معضَّاد، في حضور الوزيرين نقولا فتوش وبشآرة مرمج والنائب الدكتور مروان فارس ووجوه سياسية وادبية. قدمت للملتق الشاعرة معضاد، وادار البلسة الشاعر كمال سري

يتوقع أن يتم خلالها لصدار قرار الدكم

الدين، وكانت كلماتُ للزميلُ فـوُّأدُّ دعبول والياس الداج والشاعر نعيم

### 'المجتمع الاهلى والمقاومة"

دعت هيئة دعم المقاومة الاسلامية والمجلس الثقافي لمنطقة المرمل الى سماع نُدوة بتَنوان: "دور المجسني مع الأملي في العقاومة – العرمل نعوذجاً" للسَّاعة تُد. عُ عصر السبت ٢٦ ليلول في قاعة الاسد في المكتبة العلمة في المرمل. يشارك في الندوة النائبان اسماعيل سكرية وعمار الموسوى الى على المصرى

### حول كتاب

العلم اللبناني

وعليه تواقيع

الى قائد الجيش

راشيا – "النمار" :

بْدعوة من "صمتبرف الفن التشكيا

للتُقَافَة والفَنُونِ ۖ في راشيا تَلُولَاي وخَلَالُ

برنامح نشاطات المعترف لعيد الجيش تمت

أستضافة كشافة العلم اللبناني في مضور

المفوض العام طوني فخالي وفوج العقبة

برئاسة فارس ابو علي وحشد من الشباب

استقبل الكشاف عند مدخل راشما

منير المتقرف شوقي دلال واعضاء التتقرف

والاهالي، ثم انطلاقاً نحو قلَّعة الاستقلَّال

ميث ُكان في استقبالهم هَائد اللواء

لثائى عشر في الجيش اللبناني العميث

الركن ميشال فيمل وجمع من صباط

بعد النشيد الوطني اللبناني كلمة شوقي

دلال على "عمق التزّام المحترف المناقب

الوطنينة والقيم النبيلة ألتي يشحلى بما

الميش وقائده العماد اميل أدوده وعربون

وفة وتقدير من محترف الفن ألتشكيلي

في راشيا نرفع لنضرة القائد العلم اللبناة

موقعا من محموعة كبيرة من افراد المحترف

والكشاف تأكيدا على ثقتنا بالنهج الوطني

الذي يقوده العماد لدود وجيئنا الباسل

والشابات من الكشاف والمعترف

قيادة المنطقة.

الادرف الابجدية

الالفبائيء يمكنك

الانتسال بين

التسروف في كل

دعث حركة الريف الثقافية الى لقاء عزل كتاب "زهرات السنين" للشاعر علي شريف فرهات الساعة ٠٠٠٠ عصر السبت ٢٦ اللُّول في مركز باسل الاسـدُ التَّصَّافي --الاجتماعي في رأس للعين في بعلبك. يشارك في اللقاء الدكتوران على ممدى زيتون ويوسف فرج عاد ويقدم له الشاعر أيباس خليم الماشم يليه توقيع وسفل

وتصدث الوزير فستسوش عن عسز الدين في قوله: "فذلكم كانّ الّحسن، وكانَ الدّسن في عز الدين، وانا قلتُ انه الموقف اتجليّ، فما لكلمة بعده ترد عن مبتغی مسیر، او رأي، فیه من المُناقَة ما يتصل بالبيان المبين، او

وتناول النائب فارس عقيدة عز الدين القومية، وفي كلمته: "هو صلب في انتمائه وولائه للقضية. يعرّف ان لا بد من نجاحها، رويداً رويداً يطول الغربة التي مي للعارفين، يُدخَل الى الدزن العميق. يبحث في داخله عن مواء نظيف، يجده. أنه القَرح. حسن عز النين فرح متسع وحزن عميق".

أم اتصدث عن ثلاثين عاماً من تنت تمرف السلطة".

### فعل شطط هروب، او قول بوجمين ككل المتفاصحين أو ممر سري فيه ما يحلو المتلاعبين (...)".

وختاماً، شكر المحتفَى به عز البين

مكرمية، وكانت له كلمة: "لا أكتمكم سراً لو قلت اننى حاولت ان لعبس في منا قند يقبَّال هنا. وأصبت في البُّعض عنه، واخطأت في ألكثير. كمّاً فكرت طويلاً – وفي مُـــوازاة هذا الندس – في ما ينبغّي او يليق قوله بتدكم. تسائلت أأغرف من سيرتي الذاتيـة مادـــاً نفــس في مواهبي، شعرية كانت ام نثرية أم فكرية؟

الانتماء للنمضة القومية الاجتماعية؟ أم احكي يعض تجربتي في الحكم؟ (...) النظأم السياسي ذو طبيعة طائفية اقطاعية، وهو يفسح للمقايضات وتبادل المنافع بين السلطة وبين من يمثل الشعب، مؤلاء يضعون انفسهم

حتى تدرير الارض من العدو الصهيوني".

والى كلمة لقائد اللواء الثناني عشر

العبيد الركن بيشال فيصل حيا فيها "هذه

الخطوة النبيلة تجاه الجيش"، ونقل حرص

الفائد العماد لمود على "تقييره لكل

الانشطة الوطنية المادفة"، ووعد برفع

ختلها قدم المعوض العلم لكشلعة العلم

اللبنائي طوني فسغسائي العلم الابناني الى

العميد فيصل وتحية العلم، والى تلاوة

انسماء العوقعين وجولة في لرجـاء قلعـة

المؤتمر الطبي المقاصدي

بدأ امس المؤتمر المقساصدي الطبي

الرابع اعماله، بعد جلسة الافتتاح، فكانت

محاضرة للطبيب الايطالي ماسيمو ماريتللي

عن "زرع نقي العظم من متبرع في حالات

اللوكوميا الصادة، ثم عقد العؤتمر اربع

الجلسة الاولى عن "التسفدير" شارك

وعن "الطب الداخلي، اسراض المناعسة الناتية كاتت الطبية الثانية، التي تحدث

فيما الدكتور ببار هاترون (فرنسا)،

وكأنت الدلسة ألثاثثة بعنوان أطب الاطفال

فيما الدكتور الاسوحي بير ارن لونغفيست

جلسات عمل:

وللمكتور زهير نجاء

선 | 반

٤١

ن|ي|

العلم اللبناني العوقع الى قائد الجيش

### مؤتمر صحافى

مع الاستنطقاق الرفاسي وللإسلان عن "خطة النموض الوطني"، يعقد رئيس نادي حليعة مارغارد للاعمال ورئيس "جمع الما التربية المنفية الدكتور حبيب الزعبي موتمرآ صحافياً الساعة ١١٠٠٠ قبل ظهر الجمعة ١٥ أبلول في نار نقادة الصناعة اللناتية. المياسة. الاقتصاد، البوارنة، البال، المناعة،

### "قول للجماعة عالسفر لا يولّفوا الأثار، وليس لما مثيل في ألعالم من حيث العظمة والسحر والجمال مليون مرة بقول بنمار القصير كريستوف كولومبس... ام الطفو".

بما وبالاثار".

واجسمعت ثلاث طالبسات على °المياكل والمعابد انها تعاني بصمات سيئة، والمُطلوب الاهتمام بمّا اكثر".

شرع امس طلاب من جامعة

البلهند لصف السنة التحضيرية الثانية

مندسة في الاكاديمية اللبنانية

للفنون الجمِّيلة (الالبَّا) في تجوالهم

الميداني في مدينة بعلبك وقلعتها

التي اختارتها الجامعة هذا العام

موضوعاً للدراسة. ويتضمن البرنامج

زيارات للاماكن والمعالم وتصويرها

ورسمها في معطياتها جغرافياً

وُلُجِتَماعِباً وَالريا وَمناخياً. وتُركَت الميلكل والمعابد الربا ايجابياً في

نفوس الطلاب ومم يتعرفون من

كثب على مدينة المياكل والبراعة

في التصميم والضخّامة في الْبناء

وتقة النقوش وجلال المظهر انما

خرجوا بملاحظة الاهمال والصرمان

وعدم التنظيم فيها ودلخل الاسواق

ووصف المســـؤول الاداري لدى

الطلاب عبد النور عبد النور أجواهم

بالايجابية "دونما عراقيل تذكر وعمل

طلابنا لافت الامالي والزوار، وأمسنا

كل تجاوب وتعاون من مجلس بلدية

بعلبك، وكانت التسهيلات كلما لا

سيما الخرائط، وكل الشكر والتقدير

لمًا الطالبة يأسمين باز فقالت:

ُجاءَ موقعي في معبد جوبيتر داخل

للقلعة التي كنت اعرفها سابقآ

بالشكل، أمّا اليوم فتعمقت اكثر

ودخلت في كل تفاصيلها التاريخيةُ

وبطريقة فنية، وتجاوب الناس معنا،

واكتشر المعلومات من الادلاء

وقالتُ الطالبة ميريال عساف:

"تتعرف على القلعة والمدينة بدراسة

وطريقة فنية لنتواصل مع وطننا بكل

مناطقته ومتواقعه وعندي بعض

الملاحظات، هناك اهمال يحتياج الى

مراقبة وصيانة وشامدت زائرا يحفر

اسَّمَـه عَلَى النَّقُوش فيلحق الاذى

وتعظت هلا مصروح: "القلعـة

تمتّاج الى النظافة أكثر ونرميم

وازالة الاعشاب والاشجار من بين

لجمود المسؤولين".

السياحيين في القلُّعة".

التجارية.

### مجلس المندوبين

دعا رئيس مجلس العندوبين الدكـتـور رباح ابي حيدر في رابطة الاساتذة المنفرغين هي الجاَّمعة اللبنانيَّة اعضاء المجلس الى متابعة جلسته بمن حضر لمناقشة برنامح عمل الميئة ١٠ صُباح الاحد ٢٧ ايلول في قاعـة

### الليدو يذهب الى جعيتا

حسن داود وقّع "غناء البطريق"

داود يوقع، وبدا رفيق شلالا، طلال سلمان، منح الصلح.

١٩٩٢، والروايتـان الاوليـان: "ينايـة مـاتيلد" ١٩٨٤، و"ايـام زائدة" ١٩٩٢. حـول

داود الصحافي والروائي تحلّق حشد من الادباء والشعُراء والأعلاميين والمثقفيّن

والأصدقاء، وفَّيهُم مُنحُّ الصلَّح، شوقي بزيع، عماد العبدالله، رفيق شـلالا، طلال

سلمان، محمد علي شمس الدين، زَاهي وهبي، موسى وهبه، فأدي تويني، العقيد الياس فرحات؛ بول اشقر وجوزف باحوط، في غمرة حفل التوقيع كانت محادثة

مقتضبة مع المؤلف عن "غناء البطريق": "تدور احداث الرواية حول انتقال اهل

مدينة للى مدّينة أخرى بعدما قيل لمّم أن مدينتهم أصبحت قديمة وخربة ويجب

اعادة بنائها. واقعياً، حصل هذا مرتين في تاريخ بيروت، مرة آخر ايام العثمانيين حين هدم الوالي العثماني المدينة القديمة، نافيا املما منما. والثانية في ايامنا هذه.

محوّر الرواية حّياة عائلةً صغيرة انفرنت عن المهاجرين واقامت في مّكان منعزل،

وابنَ مَدَهُ الْعَائِلَةُ معوق يقاسي معاناة رهيبةٌ بسبب الْعَزِلَةُ والوحدةٌ والانفصال عَن المكان. وتتمى الرواية الى موت الاب وفسك الامكنة .



عداد مع فرقة اللبدو في جعبنا.

(دالاتی ونمرا) زارت فرقة "الليدو" الاستعراضية مغارة جعينا، في رفقة المدير العام لشركة مُعَاسِ المستثمرة لمغارة جعبتنا الدكتور نبيل حداد. وأبدى أعضاء الفرقة اعجابهم بطبيعة لبنان الجميلة والأشكال الرائمة التي رسمها الزمن في مغارة جعيتا، وتوقفوا عند النظافة والتنظيم والإنارة المميرة، وتعنوا ريارتها مرة اخرى، كماً وزعتٌ في النماية عليمم صور عن معارة حعيتا ومدليا تنكارية.

### الزرآعة، السياهة، الادارة، البعقمع، البيثة، خليل الجر في الادارة المركزية للجامعة التريث والمحة

والامراض العصبية والنفسية حاضر فيما الدكتور عادل عفيفي والدكتور سيمون. وتركزت الباسة الرابعة حول موضوع "طبُّ الاطفسال، الاستراض المسترية والتساسية" شارك فيما الدكتور جان بوب والنكتور فرنسوا بريعون. وكنانت في خشام الينوم الاول حلقة علمية بعنوان: "الامراض وأورام الشدي:

### شييبة زحلة المارونية نهضة روحية وانسانية

الرسولية واعدقه.

عبيه معيون الذي تكلم باسم الشبيبة

## معوبات النشفيص المجمري .

أقلمت شبيبة ادرشية زحلة الطرونية حفل عشاء ربعه لدعم نشاطات المطرانية في مجمع الرحاب السياحي. وحضر المطران جورج أسكندر وكسنة الرعايا وستاو الصركبات

قال أثميا بفرح هياة الشباب رغم المأسي والمصاعب على انواعها عارفين ان من به نؤمن سيبقلب هزندا الى فيرح لا ينزعه منا أحد". والح العطران اسكندر على الثقة التي تعلقها للكنسة اليَّوم على الشبَّب خامة أر لبنان، من أجل نمضة روحيــة وانسانيــة واخلاقية، لكي يبقى الرجياء في قلوب البيع . تم كات سعرة أصنعا بيرنا حريقة وعملا الشمالي وأيلي شمعون وجرى نسحب

## جاورجيوس

يعقد مستشفى للقديس جاورجيوس في بيسروت مسؤتمرة الطبي النسنوي ويرعساه الرئيس رفيق الدريري، حول "العناية الملاقة في الاختصاصات الطبية" و"المستعدثات في طب الوليد لدى الدول النامية" ما بين ٣٠ ايلول و£ تشرين الاول. والافتتاح الرسمي ِ فِي الأول من الشهر المقبل الساعة العاشرة قبّل الظهر في قناعة البحسارة، مقبال

المؤتمر الطبي السنوي

لمستشفى القديس

ويتضمن هغل الافتتاح كلمات المنسق آلعام للمؤتمر النكتور روبير صاعي ومنسق آلبرنامح التدريبي في طب الوليد الدكسور جوزف حداد ورثيس مؤتمر العناية الفائقة الدُكــتــور جــودي بدــوث والمدير العــام للمستشفى سلام الريس ونقيب لطباء لبنان النكتور غطاس خوري وكلمة راعي المؤتمر الرئيس رفيق الدريري.

### الاسبوع الكويتي

يرعى رئيس مسجلس الوزراء رفسيق الدريري، دعوة الاسانة العباسة الاوقياف، الكويت الى حفل لفنتاح الاسبوع الاهلي الكويتي، الساعة ٦.٢٠ مسه الاربعاء ٢٠ ايلول في فندق ماريوت.

طلاب من الألبا يدرسون بعلبك

امس روایت

البطريق"، وهي المسلمية اله

الصادرة عن دار النمار بعد "سنة

شرعوا ميدانيا في الاحاطة بالموضوع

حقوق الانسان

يصقد الأمين العام لمركز الامام للصدر للابحات والدراسات الدكتور ممدي عبروزان مؤتمرا محافسا لشرح الامداف وبرنامح المؤتمر السنوي الشالث "بَحشاً عن حقوق الانسان"، الساعة ١٠.٠٠ فبل طهر الانسن ٢٨ ايلول في مـمنيـة الزهراه، بــُـر ۗ حـسنَّ، خلف مدرسة المروح.

### دعت المينة الادارية للندوة الثغافية الاحتماعية في القماطية الى سماع الدكتورة نور سلمان معاضرة حول "البرأك المقاومة عن العصر الخاصر"، الساعة • • ٥ عمر السبت ٢٦ ايلول في النادي الصبين في

نور سلمان محاضرة

## معمد ماريوسف، قرنة شموان، الفرع التقني

مركز كنيسة مار مارون \* الاختصاصات الرسمية: ميكانيك صناعي - كهرباء والكترونيك – علوم تجارية وامانة السر. التسجيل: يومياً خلال شمر ايلول ١٩٩٨

في المعمد او الاتصال

يعلن عن افتتاح فرعه الجديد في البوشرية

بمدرسة مار يوسف، قرنة شهوان . 2/950 . 0

لبحث عن هذه الكلمات واشطبها في كل الاتجاهات، تبقى لك لدرف عدة تؤلف بالتوالي كلمة السر.

1	J	ь	Ţ	ي	٤	2	J	J	٤	1		
_	н.7	X.I .	——— H							. 4	بلد أمدك	المة.

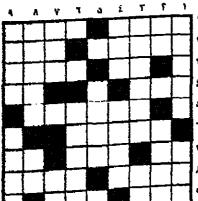
1	ه	1	9	ٔن	1	ш	ن	1	J		مــــا – كـــــفى الانسـان – انه –
J	٤	1	9			9	1	ق	-	ر-	في – ھــرب –
卢	ŀ	প	٩	٤	占	ب	س	9	3	ڞ	ضروس – مع – الطبيعة – لينتزع
ب	س	٥	ŀ	-	9	ق	J	خ	ي	د	- منها - قوته
ي	스	19	٦	2	ی	ر	٦	١	נ	ي	- وكساءه –   مستى - راح –
٤	9	j	٦	4	1	ů	د	1	J	J	يخلق – لنفسه - من – التقاليد
ة	1	19	ي	Ċ	10	3	Ġ	٥	ي	l	- والنظم – ما
ی	ت	۲	ۇ	1	j	19	w	ij	ن	ق	- هو – اشد –   ارداقــاً – من –
٥	ľ	-	Ъ	٤	ڼ	4.	ف	9	13	-3	جماده – مع – الطبيعة.
ي	9	ä	ن	J	١	9	ن	ق	j	J	

•	I – I	•	<u> </u>	-	 	<u>.                                    </u>	<u>, - </u>	1		
н .7	* J!	Ħ						, 5	د امت	Ŀ.

## 

1	ه	1	9	ٔ	1	<u>س</u>	ن	1	J	ı	سا – کسفی لانسان – آنہ –
J	٤	1	8	1	٦	9	1	ق	1	J	وستان – انت – في – هسرب –
ㅂ	ŀ	9	٩	ع	길	ب	س	9	,	ٍض	ضروس ~ مع −   لطبيعة ~ لينتزع
Ļ	س	ن	Ļ	1	ė	ق	J	ż	ي	د	- منما - قوته
ي	크	16	ر	19	ی	ر	7	١	J	ي	- وكساءه – إ ستى – راح – إ
٤	9	ز	۲	۵	1	m	د	1	J	J	بخلق – لنفسه - م: – التقاليد
õ	١	P	ي	ن	10	3	Ġ	٥	ي	l	- والنظم – مــا
ی	Ü	۲	ف	1	j	10	w	ij	ن	ق	- هو – اتسد – إ رطقــاً – من – إ
٥	נ	_	9	٤	ن	2	þ.	9	ت	ت	بمادہ - مع –
ي	ę	ä	ن	J	١	9	ن	ق	ز	J	اطبيعة.
1		ъ	Ţ	ی	۶	ē	J	J	۶	1	

### الشبكة الرقم ٢٥٤٢ ۱ - ابنان – اینٹان ۲ - العمد – لداة استُنتاه ٣- شرب - نعد

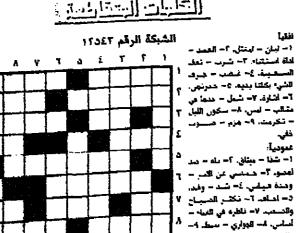


د لما ٧- وافعها - نر. ٨- لم - يت - يدي ٩- عدير - نگر م

عدودية

. أ - غيطه = حولي. أم طعية م كانت. آم رم م همه أمهتوسه). قم سوري.

## المتارات المتارات الماتيا



وأستقيل الوزير عبيد النائب طلال

المرعبي وبحث معه في الاستعدادات والحاجلت لمنطقة الشمال وخاصة لعدد

من مدارس عكار، والنائبين محمد كبارة

وعمار الموسوي وبحث مع كل منهما

### الاستحقاق في الساعات الأخيرة

مفاجآت تخللت معركة الاستحقاق الرئاسي في الاربع والعشرين الساعة

أُولُها؛ ترشيع الاستاذ دوري شمعون للرئاسة. تاتيما، ترجيح تقديم موعد الانتخاب. ثالثها: ازدياد الحركة المتعلقة بانتخاب الرئيس. من مؤتمِراتُ تعقدُ في هذا السبيل، ألى تُصْريَّحات مسؤولة تصدر عن هذا

ترشيح شمعون ليس أمرا جديدا. انما الجديد ترشيح الاستاذ دوري شمعون في مثل الطّروف الراهنة. ويعتبر أعوانه ترشيحه الفتاحا من المعارضة المسيحية على النظام ومحاولة ويعبر اعومه درسيحه معمد من مصرحة للدخول في النظام والافادة من الاستحقاق. سلاع شمعون الى القول أن لا مشكلة مع سوريا، موضحا بذلك بصورة غير مباشرة أن العلاقات اللبنائية السورية قلامة على تقاهم.

عير مبسره ان العددت البنسية السورية تعبه على تعاصر.
واعتبر بعض الوزراء والنواب والسياسيين ان ترشيح شمعون خطوة
البجائية في العسيرة المناسبة ودليل انخراط في العمل السياسي.
أما تقديم موعد الانتخابات الرفاسية فلا يرى فيه عملا مرتجلا ما دام
خوض مثل هذه المعارك تقليداً في العائسية التمعونية. وأستمر عقد المؤتمرات علَّى هأمُّش الاستحقاق َّالْرَئاسي على وتيرته وأبرز ذلك اللقَّاء الذي دعا الله المجمع الثقافي العربي للبحث في الاستحقاق الرئاسي في مقر نقابة الصحافة، ودعا نقيب الصحافة المثقفين والمفكرين مرحسي في همر تعبه المحادة، ودعا لعيب المحادة المحقدين والمحكرين للى ان يكون لهم دور في الحياة السياسية والى اختيار رئيس يجسد أماني اللبنائيين وطموحاتهم - ورأى الامين العام للمجمع الدكتور عبدالرؤوف فضل الله ان البلد في حاجة الى مفكر سياسي وطني وحاكم سياسي تاريخي يرفع الممارسة الى مستوى الحداث التاريخية الكبرى. من كل ذلك أن الاستحقاق الدستوري والرئاسي بلت وشيكا بل مسألة أيام فقط.

فاضل سعيد عقل

وانطوان حتي ونقيب الصحافة محمد البعلبكي والفنانة نضال الاشقر.

والكُتأب ١٣٦ صفحة من القط

الصفير روى فيه المؤلف سيرة علوان

"البيروتي الشقي" وشمادات عن عملية الويميي، وطرح اسئلة عن مقتل خالد

علوان الى فصول عن المقاومة هـد

(...) "أن هذاً الكتّاب الذي صدر

في الذُكريُّ السائسة عَشرة لُّعمليةٌ

لويمبي الشميرة، والنكري الرابعة

عشرة الستشهاد بطلها، هُذَا الكتاب

ليس تأريخا بالمعنى العلمي للتأريخ، بل محاولة جادة لنفض الغيار عن

وُقَاتُع كَانَت تَمِي في سَجُونِ الْاَهُمَالُ، فكان لا بد من ايقاظها على أمل ان

تكون نقطة الأنطأتق لعمل مقبل يؤرخ

للمرحلة، ويحمل شهادات المشاركين

ولا بد من الاضاءة على النين ورد

والسؤَّال عنَّ مقَّتلُ خَالُد علوان

نطرحه يومياً، فتتأكد اتناً لم ننسه وّان

موته لا يمحو بطولته. وان الويمبي هو

لنا حيث قىتل علوان جنديين

اسرائيليين خلال الاجتياح الاسرائيلي.

وادارة المقمى التي جديث ديكوره بعد

أعادة افتتاحه ولا تزال تحتفظ بالطاولة

وُقَالُ مُدَيِّرٌ للوَيْمِبِي جِأْنِ خَاطُرِ أَنَّهُ تُمِ الاحتفاظ بذلك للذكري، وان المقمى

ارتبط اسمه بالعملية ولزدادت شعبيته

الويمبي كان اسم يذكرنا بستة

أشقاؤه أنطوان كنّعان وعاثلته (في

الممجر) وجوزف كنعان وعاقلته واليسة

الشيخ دجو بومطر وعلالة المرحومة اوجيني

زوجة رزق الله كاراتي وانسباؤهم ينعون فقيدهم الفالي المرحوم

ميشال نخله كنعان يحتفل بقصلاة لراحة نفسه الساعة الثالثة

والنصف يعد ظهر أليوم الجمعة 10 أيلول

و كنيسة مار جرجس في الشياح. الاجتماع في مللون كنيسة مار جرجس الشياح اجتداء من الساعة الطدية عشرة قبل

تَقَبِل التعازي يومي السبت والاحد ٢٦ و٢٧ منه في منزل شقيقه جوزف كنعان في الشياح عين الرمالة شارع مارون مارون. ملك

بَنْاتُهُ تَقَلَّا زَوْجُهُ رَبِّمُونَ خَلَيْفُهُ وَمَارِي زَوْجَةَ غُسَانَ الْعَكَارِي وَلَيْنَا زَوْجَةً يُوسَفَ

الشرتوني اولاد شقيقه المرحوم مارون، جورج

وجوزف ومنى زوجة سمير ابو خليل وجيزيل

زُوجَةً حبيب الشُرتوني ونادرة وماري ينعون بمزيد من النسى فقيدهم المرحوم

محبوب جرجس مارون الشرتوني يحتفل بالصلاة اراحة نفسه الساعة الاولي

بعد ظهر اليوم الجمعة ٢٥ أيلول في كنيسة مار مارون في مزرعة يشوع تم ينقل جثماته

الى بليَّتَهُ شَرَّتُونَ حيثَ يَوْلُرَى-تقبل التمازي قبل النفنِ في منزل صمره

سبب سعبري عبى سحن هي محرن معرد يوسف الزحم في مزرعة يستوع ويووي العبت والاحد ٢٦ و٢٧ مله في منزل الفقيد في حبوب – جبيل طريق مار شربل سنتر شكل حبوب بجالب محطة ابي رزق شكل حبوب بجالب محطة ابي رزق

زوج للفقيدة ادوار شكري البستاني

والبحاس الطوان وعائلته

اولامها فادي وعنكلته وليلي وعائلته

ابنتما رين زوجة ميشال القاموف

وسميه نشقاؤها علالة المرحوم شكري أبو شقرا وعلالة المرحوم جورج أبو شقرا ورياض

شقيقتما نينات زوجة عزام وعلالتما

جورجيت الياس ابو شقرا

التاليَّة بعد ظهر اليوم الجمعة ٢٥ أياول في

تقبل التعازي قبل الدفن في صالون الكنيسة ابتداء من السامة التاسعة مباداء

وايأم السبت والاهد والاثنين ٢٦ و٢٧

ربيم مسيب وصحب وحصين ١٠ و١٠ و2 منه في منزلما في سد البوشرية شارع العميلي ملك ليلي طعمه الطابق التالث الرجاء اعتبار هذه الاشرة اشعارا خاصا.

-----

كنيسة القديسة تقلا في سد البوشرية.

وقسباؤهم ينعون فقيعتهم الفالية

يحتفل بالملاة لراحة نفسما ألساعة

شكري السويدي قرب معممة صنين.

ولده سمير الشرتوني وعلالته

وماري كنعان ولنطوانيت ارملة المرحوم

ذكرهم في وقائع هذا الكتاب، للمُّم

ثلاثة: جبان، ضعيف وقوي (...)

والفاعلين والشمود.

وقال غزاله في بيان له:

### خالد علوان أطل من الويمبي صوراً ونصاً من محمود غزالة

امس کان ~ کما قبل ۱۲ عاما ~ يوم خالد علوان في مقمّى الويميي او على رصيفه. كان المقمى رغم السنين والديكور الجديد، لا يزال كما هو او كـما تركـه علوان، فـمنا الطاولة والكرسي، وهنا أيضًا صورة الراّحل خالد زيادة. على رصيف الويمبي وقضات عز سجلها خالد علوان. عند الساعة الرابعة

بعد ظمر ٤٦ أيلول ١٩٨٢، أراد جنديان اسرائيليان ان يدفعا الحساب بالشَّلْقل، وْكَانَ ٱلدِّسَابِ الذِّي اراده ً أهما خالد علوان بالرصاص الذي يجيد حقا العسابات شد المحتل. "علي رصيف الويمبي — وقفات عز

– كتاب محمود غزاله الذي وقعُّه امس في مقمى الويمبي فيّ حضور النواب تمآم سلام ومروآن قارس



غزالة يوقع "على رصيف الويمين" والى جانبه الاسرائيليين بالرعاص. ﴿ (وسام موسى)

بالرضا والتسليم ننعى المرحوم

ابو سعید محمد معلاوی

اولاده للزميل سعيد ومنيف وبد

اليومُ الْجُمعة ٢٥ ايلول في بلَّنته ميمس –

وسيقام له موقف في دار الطائفة الدرزية في بيروت الثلثاء 19 منه ما بين الثلاثة بعد الظم والسادسة مساح بلا والسادسة مساح

ولدا الفقيدة الياس ادمون ناشف ومنى

شقيقاها سألم عبد النور وظيل عبد النور

والسباؤهم يتعون فقينتهم المأسوف

ماري ابرهيم عبد النور ارملة المردوم ادمون ناشف

ينقل جثماتها من منزلها في الاشرفية اعمة العاشرة صباح اليوم الجمعة ٢٥

فلول لى مسقط رأسها جون ديث يعتقل بالصلاة لراحة نفسها الساعة الثالثة بعد

الظاهر في كنيسة نياح السيدة ثم توارى في مدفن المائلة.

تقبل للتمازي قبل الدفن ويعده في دون

ويومي المسبّث والاسد ٢٦ و٢٧ منّه في منزلما في الاشرفية العيوفي في شارع الينا

الرجاه اعتبار هذه النشرة اشعاراً خاماً.

.Théâtre

Monnot

مسرم **مودو** 

Point de

Repère

Un spectacle de Nada Kano

Chorégraphie

Frédérik Lazzarelli

A partir du

23 Septembre 1998

Rue de l'Université Saint-Joseph

Tél. à partir de 15h (01) 20 24 22

شقيقتما مدى زوجة توفيق سليمان

الأسفون لمقي بلدة ميمس.

زوجة كريم بقرادوني وأولائحا

وعين الدفن الساعة الثانية عشرة ظمر

عشر عاماً مضيّ، فلم تَخَل طَّاوَلَهُ فيه من الكتاب وتزينت جدراته بصور زوجة الفقيد عايدة ابو خليل روب مسيد اولاده جوني واتطوانيت وريما ومنى زوجة مارون عون (في المهجر) وريتا زوجة الفرد

بارج سعادہ (فی المعدر)

الثانويون في تجربة الاتصال بالآخرين "بغية تكوين مجتمع علمي – في كل دول العالم – لتلامذة الصفوف الثانوية واسأتنتهم وضع البنك الدولي مشروعه وورئد".

عبر الانترنت اراد المشروع ربط الثانويات في الدولُ المئتلفةُ بُعَضُما يبعضما – وَمو الى الان اقام شبكة من اربعين دُولةً في اميركا وأفريقيا واوستراليا وآسياء وينضم لبنان قريبا اليها، في هذا الاطار مهمة بعثة البنك الدولي الى لبنان لنراسة سيل تطبيق المشروع. وكلن لقاء رئيس البعثة شيخ

كالتنياء والمساؤول عن دورات التدريب على البرنامج بنوا بهنان، وأوضح كانتيه أن البنك الدولي يرعى برنامج "وورئد" لربط ثانوبات العالم بالانترنت وخلق علاقآت تعاون وتبادل المعرفة بين التلامذة. واشار الى أن أرتباط التكنولوجيا الحديثة والتربية مغموم جديد، واختار البنك الدولي وبعض المنظمات الدولية – كالمُنظَّمةُ الفّرتكوفونية والمؤسّسة الكننية للتعاون ان يقوما بتجارب لربط التربية بالتكنولوجيا. وستشارك مُؤسسات وشركات من القطاع الذَّاص في تمويل المشروع.

وله معمات خمس: اتصال الثانويات في الدول النامية بشبكة الانترنت – تدريب من اجل مضمون تريوي

يساهم في التطور الاقتصادي ايجاد شركاء في بعض المناطق وفي العالم مع مؤسسات خاصةً

ورسمية وغير حكومية – العمل على تطوير سياسة ترتكز على وسائل الاتصال وتعطي الأفضلية للقطاع التربوي.

~ متابعة وتقييم لتأثير التكنولوجيا التربوي. واضَّافَ كاتتيَّه ان الدول تنضم الى المشروع بتقديم طُلب ثم يدرس البنك الامكاتات والتجهيزات المتوافرة

في مدارس هذه الدولة، أو كيفية تأمينها، على ان تمول الدول مشاريع تجهيز المدارس، لأن غالب المدارس التي تنضم رسمية، وقد تنضم خاصة اذا كانت مجمزة. في لبنان اختلفت الدال قليلا، خلال زيارة رئيس البتك الدولى

جيمس ولفنسون تدادث ورئيس مجلس الوزراء رفيق الصريري عن مشروع وورلد، ثم زارت النائبة بهية الحريري مقر البنك الدولي لمتابعته. ووجهت اخيرا وزارة التربية والشباب والرياضة طلبا للبنك للتنفيذ في

بعثة البنك الدولي زارت المناطق اللبنانية وبعض الثانويات الرسمية، وستقدم وزارة التربية دراسة حول كُيفية تُنفيذ المشروع في لبنان،

لتتقل الى رحمته تعالى المأسوف عليه

جوزف توفيق الغزال

تقبل التعازي قبل الدفن في صالون

الكنيسة ويومي السبت والاحد ٢٦ و٢٧ منه

في منزل الفكيد في سن الغيل مستديرة

بالرضى والتسليم لمشيئته تعكى نتعى

سهيل امين يونس

شقيقته المرحومة اقبال زوجة عادل

المنتقل الى رحمته تعالى لمس الذميس

يصلَّى على جثمانه اليوم الجمعة ٢٥ منه

تقبل التعازي غدا السبت ٢٦ منه في دار

الطلافة الدرزية في بيـروت من الساعـة

العاشرة الى الرابعة بعد الظمر ويوم الحد

٢٧ منه في منزله في الروشة شارع كراكاس

ألأسفون عظاتنا يونس وابو زكي وعموم

الساعة الثالثة بعد الظهر في مسقط رأسه

زوجته سمام آتيس أبو زكي

أولاده أمين وكريم وفيصل

العايك قرب كنيسة العماية ملك عازار.

ورندا زوجة فيليب عيد وارليت ورلى

مارون والمرحومة جولييت.

السينة في سن الفيل.

فقيبنا للغللي المرحوب

بناية البحملي.

امالي ندِر قوبل.

كفرفيلا

اتتقل الى رحمته تعالى

و٢٧ منه في منزل الفقيد في عوكر.

للرجاه اعتبار هذه النشرة اشعارا خاصا.

ومدى تطبيقه وفق المناهج أأمدرسية اللبنانية الجديدة، وتوقع كانتيه ان يبُداً تَنفُيدُ المشرُوعُ مع بُدايةً الدراسـة ١٩٩٨ ( ١٩٩٩ ) فـتكون

ما يستحقه من رعاية.

للمصطة الاولى منه دورات تدريب

الياس سعد وعدد من اصحاب دور النشر والطباعة في لينان. ترحیب من ناصر جروس،

البنك الدولي ومشروعه للمدارس بالأنترنت

رئيس البعثة شيخ كاتتيم<sub>.</sub>

في الدول العربية.

الاساتذة. وسيعتبر تنفيذ المشروع

في ابنان نموذجا اما يمكن تطبيقه

بهنان

والمسؤول عن دورات التدريب

بنوا بمنان قال ان منه الدورات

تعتمد ركيزتين: كيفية التحكم في

الوسائل التكنولوجية، والاساليب

التربوية. فيتم التشديد على الا

يستُذُدّم التلامذة التكنولوجيا كيفما

كان، والسبل الافضل التوامل بين

ويعتمد البرنامج على الاخصائيين

في كل بلد ليعلموا التلامذة كيفية

أستخدام الكومبيوتر. الى لبنان

سيعود بهنان بعد شمرين او تلاثة

ليشرف على دورة تدريبية لبعض

الاساتنة الثانويين، ويقومون هم

ويثير مشروع ربط المدارس في

ألعالم يبعضها سؤالا عن مدى صلته

بمفموم العوامة. وجله في كتيب

التعريفُ: "أن مشروع وورلّد يعطي

التلامنة في الدول النامية فرصة

أقام لتحاد الناشرين اللبنائيين

حفلا تكريميا على شرف وزير

الاقتصاد والتجارة ياسين جابر في

مدِمع الرمال في زوق مصبح، حضره

النائب الدكتور حسين يتيم ورثيسة

الاتداد سميرة عاصي والأمين العام

لاتحاد الناشرين العرب عبود عبود

ورثيس اتداد وكالات الاتباء العربية

مُدير "الوكظة الوطنية للاعلام" رفيق

شلالا وتقيب الناشرين المدرسيين

بدورهم بتدريب اسلتنة آذرين.

تبادل النصوص المكتوبة، والمشاريع العلمية، ودروسا في التاريخ والجفرافيا، والافكار والاصلام مع

ونكر كانتيه ان مشروع وورلد

جزءُ من مشروع العولمة، فَعُـالَبِــة

المُدارسُ المنضوية فيه من الدول

النَّامُعِيَّةُ تَتُواصَّلَ مع مدارس في

الولايآت المتحدة الاميركية وكندآ

واوستراليا. كما اكد كانتيه انه ان

يكون "تجربة معزولة"، فقد تتصل به

مشاريع تربوية اخرى يقترحها

شركاءُ ٱلبنكُ ٱلدُولِي في المُشروعُ. تنفيذ وورلد في لبنان على صلة

بالبنك الدولي وبوزارة التربية

والشباب والرياضة اللبنانية والمركز

التربوي للبحوث والانماء والاعمار

والميئة الوطنية، كما لجابت النائبة

بمية الدريري: (التي زارت البنك

الدولي امتابعة المشروع) وقالت ان

المعلومات التي ارادت بعثة البنك

الدولي الاطلاع عليما لتنفيذ المشروع

باتتُ مؤمنة، و"تَبقى عملية التكلفة

التي نماول ان نجد لها موارد عبر

واضَّافَت ٱلنَائِبةَ الدريري: "تَعُول

كثيرًا على هذا المشروع، ونُعقد عليه

الامال، فالمشتركون اللبناتيون في

الانترنت يشكلون خمسين في المئة

ومع الانتماء من درس التفاصيل،

وتقديم دراسة عن المدارس التي

ستشارك في وورلد وكيفية تجهيزها

والتمويل، سيبدأ التنفيذ، ورسا

دورات التنريب مع بداية العام

الدراسي. والسؤال يطرح عن امكانية

التلامذة الثلثويين لرسم صورة عن لبنان عجز عنما الكبار؟ ومل يعرفون

الدخول آلى العالم واستيعاب

الدضارات والثقافات المختلفة دون ان

تسيطر على افكارهم تقافة ما،

فيأخذون منما ولا يعطون غيرهم

والنشر في العالم العربي والشرق

الاوسط، وآلدور الذي لعبته دور

النشر في التاريخ المعاصر في ابقاء

واعتبر جابر ان لدور النشر

"تأثيرا قويًا في المسارات الثقافية

والعلمية والاجتماعية في مختلف

أنَّحهُ العالم"، وان الدولةُ ممتمة

بتطوير قطاعي الطباعة والنشر عبر

معارض للكتب والمنشورات في

لبنان والخارج ورعايتها وخلق حوافر

جديدة للعمل والاستثمار في هذ

المجال، واستحداث قوانين تصونها

وتحميها، وتوقيع معلمدات خارجية

تُسلُّعُد عَلَى خُفْضَ الاعبِــاءُ الَّتِي

تعوق نموه وازدهاره وانتشاره

اضافة الى تعزيز مناخات المرية

والديموقراطية، "وهي الشريان

محمد علي برجاوي

الحيوى لهذه المهنة".

ولداه نبيل وحسن

لبنان منارة للشرق،

فكرة عن ثقافتهم وحضارتهم.

جابر: الدولة مهتمة بتطوير النشر

من مجموع الذين فيه في المنطقة".

تلامذة في الدولُ الاخرى".

كلمة لسميرة عامي تناولت فيمأ الزمة التي يعيشما قطاع النشر في

لبنان وان الدولة لم تول هذا القطاع

أَلَى كَلَمَةَ ٱلْوَزْيِرَ جَابِرِ عَنَ الْدُورِ الريادي للبنان في ازدهار الطباعة

اسلافها عملا واولاده وعائلاتهم وقعميد

عشقوت حيّ القرقوف

من السي فقينتما الغالبة نورما شفيق الحايك رئيسة العلاقات العلمة في الرابطة.

النكتور منير خوري وعائلتما

وروجيه سويد وسيرج سويد وعافلته وباتريك سويد وعائلته شقيقه جورج سويد وعلالته ينعون يبالغ الإسى المرحوم

أولادها أيليا وتور ومروان

وغداً السبت ٢٦ منه في منزلما في

لرملة الفقيد ماتيوليتا ابو نادر

وانسباؤهم ينعون فقيدهم الغالي خلیل شبل ابو نادر

(ابو علي) يصلى على جثماته اليوم الجمعة ٢٥ أعلول زوجة الفقيد لبنا تيكن الساعة الطبية عشرة قبل الظهر في بلبته اولاده غابي سويد وعائلته

رابطة آل قرطباوي زوجة تلفقيد جانيت معز بنتاه بابيلا وجيسيكا والنته ماتيلنا القمير اشقاؤه سمير وعائلته وغسان وعلالته والياس وعلائته ينعون بمزيد من الاسى فقيدهم الغالي المأسوف على شبابه

شركة غبريال سويد ولولاده العام المرحوم انطوان جبران سويد المعنة والمب

والد متري ومارلين زوجة موريس سعد شقيق حبيب والعرحوم الياس والعرحوم يحتفل بالصلاة لراحة نفسه الساعة الرابعة بعد طَمر اليوم الجمعة ٢٥ ايلول في كنيسة

ميلاد وهيبة الخلزن

شقيقته قطوانيت كبريتيه وعاثلتها

لُطُوان جَبِران سويد تَقبل التعازي الِم الجمعة والسبت والاحد ٢٥ و٢٦ و٢٧ أيلول في منزل الفقيد شارع لأرجاء أعتبكر هذه النشرة اشعارا خاصاً.

تقبل التعازي أيام الجمعة والصبت والاحد ٢٥ و٢٦ و٢٧ ليلول في منزل الفقيد شارع السوميكو بلوك ٦. الرجاء أعلبأر هذه التشرة فشعارا خلصا.

وفادي شقيقتما فاديا زوجة انطوان رباط

ينعونها بمزيد من آلاسي. تقبل التعازي اليوم الجمعة ٢٥ ايلول في مَنْزَلَمَا في كَلِيلَامَةً — قَرْنَةً شَمُوانَ قَرْبُ

لولاده زهير وعلالته ورامز وعلالته وكارلا رْوجةً سامَي تُصْرِلَكه وعَلَّلْتُمَا ولينا زُوجَة شقيقته ماري زوجة أميل موسى أبو نادر منى عبيد لرملة شقيقه المرحوم لسيب

تقبل التعازي يومي الجمعة والسبت ٢٥ و٢٦ أيلول في منزله في المتين. الرجاه إعتبار هذه النشرة أشعاراً خاصاً.

نلديا ارملة المرحوم ميشال سويد

نورما شفيق الحايك زوج الفقيدة الدكتور نصر وهيبة الذازن

تَقْبِلَ الْتَعَازِي فِي مَنْزِلَ الْفَقَيْدِ أَيْلُمُ الْجَمَعَةُ وقسبت والاحد ٢٥ و٢٦ و٢٧ مله

يحتفل بالمألاة لراحة لغسه الساعة الرابعة بعد ظهر اليوم الجمعة ٢٥ ايلول في كليسة المعود الرعائية في غيية. تقبل التعازي قبل النفن وبعنه في صالون الكئيسة ويومي قسبت والاحد ٢٦

حماتما سعاد عون ارملة لأمرحوم الشيخ

للركن خازن وعائلته ووهيبة وعلاكته فنصلية غاذا بناية معوض الطابق الثالث،

رابطة خريجي معهد العلوم الاجتماعية في الجامعة اللبنَّقيَّةُ ~ الفرع الثَّاتي تُنعى بُمزيدٌ

عاطف محمد علي أبرهيم

سامي ناصر قرطباوي

ائتقل الى رحمته تعللى فقيطا الفللى

والدتما روز نمرا أرملة أمرحوم شغيق أشقاؤها عماد وعاذاته وزياد وعاذلته

تنعى بريد من آلاسي رئيسها العدير

انتقلت الى رحمته تعالى المأسوف على

أشقاؤه أدمد ودسن وحسين ودرويش والزميل محمود والزميل يوسف أصهاره منمد ضيا والمرحوم منعد علي السروجي وسليم مشرف تقبل التعارِّي غداً السبت ٢٦ ايلول في

منزل الفقيد في الشياح شارع عبد الكريم الخليل ملك الدكتور فايز كنج الطابق الاول بعد الظمر والاحد ٢٧ منه في حصينيا . البرجاوي في بئر حسن قبالَّة السفارة الايرانية من الساعة العاشرة حتى الدائية عشرة قبل الظهر.

انتقل الى رحبته تعالى البأسوف عليه عبدالله انطون هاني زوجته رينيه شويري أولاده انطوان هاي وعائلته (في المهجر)

وفؤاد هاتى وعاثلته ونائلة زوجة بيرج كسباريان وعاثلتها وعموم علالات مائي وشويري وطرابلسي وسأبا وصبرا وبونها وكسياريان وأقربالهمء ينعونه بمزيد من النسي. تقبل التعازي يومي الجمعة والسبت ٢٤ و٢٥ أيلول في مُنزل الفقيد في شارع بدارو بناية رحل الطابق الثالث.

الرجاء اعتبار هذه النشرة اشعارا خاصا. اولاد الفقيدة عماد وعائلته وعصام وعلالته وسهلم زوجة لميل حنا وعلالتما وليلى زوجة جورج حنا وعلالتما اشقاؤها وديع ديب حنا وعلالته ولدوار ديب حيًّا وعلالته (في المهجر) أولاد ألمرحوم لدمون وعاثلاتهم شقيقاتما دايزي ديب هنا (في الممجر)

واولغا لرملة المرحوم زخور حنآ واولادها

وايفون زوجة نخله توما وعلالتما ينعون فقيعتهم الغالبة المرحومة روز دیب عثا لرملة المرحوم شفيق بطرس برياري المنتقلة الى رحمته تعقى في فنزويلا الاحد ١٦ فيلول. يقام قياس وجناز لراحة نفسما الساعة التاسمة صباح الاحد ٢٧ منه في كنيسة

تقبل التعازي بعد قبناز ويومي الاثنين

والثلثة ٨٦ و٢٩ منه في منزل الفقيدة في

السيدة في الشويفات.

العأسوف عليما

النقاش تلة لأسرور بناية سمير غاوي الطابق الخلمس (Zone Blue - B74) الرجاء اعتبار هذه النشرة اشعارا خاصا زوج الفقيدة سعد أبرميم تأعيف اولائما فأرس والممندس الياس وعائلته والمهندس كلود أيتتها مينرفا

ينعون بمزيد من الاسى فقيعتهم الفالية

سوريا فارس عبدالله

تقبل التعاري اليوم الجمعة ٢٥ أيلول في

منزل الفقيعة في عين الرماقة شارع غلبور

سَمُعَانَ الصَّنُورِةَ مِلْكَ أَمِيلُ خَيْرٍ. الرجاء اعتبار هذه النشرة اشعارا خاصا.

في مرور اربعين يوما على وفاة المأسوف سب قؤاد ميخائيل رحمه يقام الساعة العاشرة صباح السبت ٢٦ ايـلول قــناس وجناز لرائمة نفـسه في كاتبرائية مار نقولا الروم الارتونكس في

وعموم لمالي شقرا-

والأصُّدِقَاءُ قَلَى مُحَمَّارِكَتَهُمَا فِي لِلْصَلَاةَ، رابيتين اعتبار هذه النشرة اشعارا خاصا. في مرور لربعين يوما على وفاة المرحوم الشَّاعر محمد مصطفى ابو خزام (بو اریح) يقلم لدتفال تأبيني على روحه الساعة النامسة بعد ظمر اليوم الجمعة ٢٥ ابلول في يغر كفرحيم للخنمات الاجتماعية الأسخون آل ابو خزام وعموم اهالي

الأشرفية لرملة الفقيد وعلالته تدعبوان الامل

## اتحاد الأولياء قبيل بدء الدراسة لا يرى أي زيادة واجبة

وفد من العرقوب جاء للدراسة

وتأمين الوزارة لمتطلبات الصمود

تربوية عامة ضعنها موضوع الضاحية الجنوبية لتأمين المقاعد الدراسية

وأستيعاب الضفط ومسألة استئجار

مُبنَى لَثَانُوية المرملُ، وكلِن وفِد مِن

اهالي طلاب المرمل على رأسه النائب

غازي زعيتر زار الوزير عبيد لتأمين

مبنى لاستيعاب تألمنة صفوف

والرياضة جُانَ عبيد أمس وقداً من هيئة

أَبْنَاءُ العرقوبُ، وبعد الزيارة صرح مدير

مدرسة شبعًا المبعد يحيَّى على أنّ الوقد نكش مع الوزير اوضاع المناطق المحتلة

عامة ومنطقة العرقوب خاصة، آذ عرض

تفصيلاً للوضع التربوي والتعليمي في المنطقة وما يعانيه من تدخلات المحتلين والممارسات العدوانية، الى نقص عدد

مدرسي المواد العلمية والانبية باللغات

الاجنبيَّة، في غياب خطةٌ صمُّود تربوي

تؤمن تنصين المدارس وحماية المعلمين

وتَأْمَين ضَرُّورياتُ التَّحْصيلُ العلميُّ. وسلم الوفد الى الوزير منكرة حول

الوضع والحاجات التربوية فى العرقوب

والُشِّريُّط المحتلين، لأتخاذُ الخطوات

والاجرآآات اللازمة والضرورية حملية

لُمستَقَبل الطلاب وصمود المواطنين من

خلال خطة صمود في مواجهة التطبيع

الصميوني الثقافي والتربوي، تتضمن

ي. \* ١- أنشاء مكتب تربوي في المناطق

المحتلة يشرف مباشرة على البرامج

ويقوم بمملم التفتيش الدوري ويرعى

آ— اعادة المعلمين المبعدين والأفراج

عن المعلمين المعتقلين وتأمين الحماية

للمدارس والمعلمين والطلاب والمناهج

من التدخلات وممارسات قوات الاحتلالُّ

وعملائما عبر التعاون والتنسيق بين

وزارة التربية والمنظمات التربوية العربية

٣- تخصيص افراد المبئة التعليمية

في المناطق المختلة بتقديمات اجتماعية

معيزة لتدعيم صمودهم ومضاعفة

٤- تأمين أسأتذة لثانوية شبعا

الرسمية من كل الاختصاصات، وتزويد

المدارس المتوسطة والابتدائية مدرسين

0- تأمين مُدرسين للمواد العلمية

والادبية باللغة الانكلييزية للفرع

٦- تَامِين ماجاتُ النَّانوبات

ومدارس العُرقوب من التجهيزات

الضرورية من خزائن وطاولات معلم

ومقاعد للطلاب وقرطاسية وتأمين

وُسائل التدفئة والمحرّوقات على نفقة

Y - اعفاء طلاب المدارس الرسمية

من الرسوم المدرسية ومساعدة طلاب

المُدارِسُ الخَـاصةُ بجـرَءُ من الاقـسـاط،

وتأمين الكتب والقرطاسية على نفقة

الدولة لصمود الامالي ضد الاحتلال

٨- الايعاز الَّي مدير ثانوية شبعا

الرسمية للامتناع عن تسلّم مبنّى الثانوية الجديد وعدم اشفاله قبل ان تتأكد

وزارة التربية من سلامته، لأن معلومات

الاهالي تغيد بأن المبنى الجديد للثانوية

غير سليم ومتصدع ويخشون من تكرار

اضيف الى مدرسة شبعا الرسمية عام

١٩٩٠ ولم يعُـمر اكتر مَن خَمسُ سنوات منذ تشييده علم ١٩٨٥ وكان

الاهالى وادارة المدرسة احتجا حينذاك

على سُوَّ تَنْفِيدُ الْعَمَلُ فِيهُ وَحَذَرا مِن

انمياره ولم يأبه احد من المُسؤُولينُ

واستقبل الوزير عبيد النائب الدكتور

حسين الحاج حسن وبحث معه مواضيع

انتقل الى رحمته تعللي المأسوف عليه

عبدالله يعقوب عبدالله

زوجته جورجيت قسطنطين سركيس

وعلالاتهب

اتقه دی مار جرجس۔

باسم لدريس وقرينته

والوالد الدبيب للمرحوم

أولاده جلك واسيل وجورج عبسدالكه

تقبل التعازي ايام الجمعة والسبت والاحد ٢٥ و٢٦ و٢٧ ليلول في بناية اولاده في

قبول تعاز

يتقبلان التعازى بوفاة المم الفاضل

طوال ينومي السبت والآحد ٢٦ و٢٧

ذكرى اسبوع

المأج رياض صديق عدره

ليلول في منزلهما في بيروت قصر4 شارع

الْمُوْرَاتَيُّ بنايةُ الاسودُّ الْطَلَبْق السابِّد. الرجة اعتبار هذه النشرة اشعاراً خاصاً.

في مرور اسبوع على وفاة المرحوم

علطف والحاج عفيف ووفيق وكمال

حسينية بلدته جون.

غصن توفيق غصن

اشقاؤه المرحوم سليم وعلي والحاج

اصماره الاستاذ صَّافي حَجازي وحبيب

عرابي والمرحوم ابرميم معطي. تتلي أي من الذكر الحكيم على روحه

الساعة العآشرة صباح الاحد ٢٧ ايلول في

تصادف الاحد ٢٧ أيلول ذكرى مرور

عيسى مدمد حوراتي

لخوانه محمد حسين نيب وقحاج مح

حسن نيب وسعمود نيب واعمد نيب

والمرحوم الحاج محمد على ديب. فتتلى أي من الذكر الدكيم ويقام مجلس

عزه على رُوحهُ العماعة العاشرةُ صباحاً في

النَّادي الصَّيْني لبلدة شقراء. الرجاء اعتبار هذه النشرة اشعاراً خاصاً.

الأسفون أل حوراني ورابطة أل ديب

ذكرى اربعين

لسبوع على وفاة فقيدنا الغالي المرحوم

اولانه فؤاد ومحمد وعلي واحمد

ومخططاته التطبيعية.

للمواد العلمية واللغات الاجنبية.

الانكليزي في مدرسة كفرشوبا.

والدولية وقوات الطوارئ الدولية

الدورات المتخصصة لتأهيل المعلمين.

وازع من ضمير، ولا رادع من مصلحة حماية المستملك! وسط أزمة اقتصادية، ووضع معيشي صعب وظروف سياسية حادة، ننظ بواجباتهم وتحمل مسؤولياتهم وحاصة اتماد اولياء الطلاب الى خطة المنامج المبئة المائية" المحيدة انها مأنفة وواعدة، وفي – يلفت الاتحاد الرؤساء والاعضاء في

المقابل ترتب اعبا مالية قد تدمل بعض المجالس البلدية الى المادتين ٥٠ و٥١ المدارس على فبرض زيبادات على من قاتُون البلديات، اللَّتِينُ تُسمُّعان وطلب الاتحاد في بيان اصدره امس: بالأشراف على المدارس الرسمية حين تَقعِ ضُمَن النطاق البلني، والمساهمة في تقديم المساعدات المعنوية والمادية لماً، - عدد استُغلالَ ادارات بعض المدارس الخاصة تنفيذ خطة المنامع وتشكيل لجان املية لدعمها. التربوية الجديدةء لزيانة الاقسلط، بحجة برى الاتعاد أن مشكلة التربية مى تأميل المعلمين، او زيادة عددهم، او من لفطر المشاكل التي سوف تواجهً ادخال بعض التّجميزات المديثة. ولا أَلَّمُ هِ دُ أَجْدِيد، وَلَذَلكُ يِدقُ بُاقَـُوس ماجة البتة الى اية زيادة، فعدد ساعات الفطر لايجاد حل جنري لَما قبل التدريس لم تزند كثيرا، وتأهيل استفحال الامر، وقبل انتقاضة الشعب المعلمين تم على حساب المركز التريوي الذي لم بيق في استطاعته تأمين العلم للبحوث والانماء، والتجميزات الحديثة

والتربيةُ لأجيال تبنان الطالعة. بعضما موجود، والبعض الآخر لا يشكل - يرى الاتحاد بأن لا حل لمشكلة عبئًا ماليا بامطاء – واحد بنود الموازنة التربية في لبنان الا بتأمين، "الضمان (ج) لحظ تكاليف التجديد والتطوير من التربوي" على غرار "الضمان الصحي" أو ضَمن نسبة الـ70 في المئة التي بتعميم المدرسة الرسمية لكل اللبنانيين نتقاضآها المدارس منذ سنوات في كُل لبنان وتأميلها وتجهيزها لتكون – على وزارة التربيـة وبالتحديد فيَّ مستوى المدارسَ الراقية وَهي اعطتُ مملحة التعليم الخاص، التُدقيق التام

 پنوه الاتداد ویشکر المدارس ذات داسبة وماليين وتنفيذ القانون في حق الرسالات الروحية والانسانية والوطنية التي قدمت الكثير من المساعدات الي - عدم المتاجرة بالكتاب، ولاسيما الطُّلاب المحتاجين، مناشدا الجميع بعد تغيير المنامج، ولا المتاجرة الاستمرار في هذه الرسالة وفي هذه الظروف الصعبة التي يمر بما لبنان بالالبسة، كما فعلت بعض المدارس اذ

في موازنات المُدارس الخاصة، مَنَّ خييرُ

والطلقت في جولتها من ثاتوية

حارةً عبدا الرسمية فتكميلية الصبيان،

القُنَاية. ۚ إلى ثَانُويةَ الصبيانِ ۚ في منطقة

تعمير عين الطوة. ثم تفقدت الثانوية

للجديدة في عبرا القنيمة وهي المرحلة

في مرور لربعين يوما على وفاة المأسوف

سلوی قرید بك عطیه

لرملة المرحوم النكتور موريس نصار

التاسعة مباح الاحد ٢٧ أيلول في كنيسة

القديسة كاترين دير زمرة الاحسان في

يقام قداس وجناز لراحة نفسما الساعة

عأنلة الفقيدة والسباؤها يدعون الامل

في مرور اربعين يوما على وفاة المأسوف

. انطوانيت يوسف ابي منصور

زوجة جبران متري أبو خالد

(أبو جورج)

الدادية عشرة قبل ظمر الاحد ٢٧ ليلول في

يقام قدلس وجئاز لرآحة نفسما الساعة

علالة الفقيدة تدعو الأمل والاصدقاء الى

في مرور اربعين يوماً على وفاة المأسوف

يقلم قداس وجناز لراحة نفسما الساعة

اميلي فارس معوض

الثانية عشرة ظمر الاحد ٢٧ أيلول في

كنيسة السيدة في العيرون – ضمور

اولاد الفقيمة وعلالاتهم يدعون ألاهل

والاصَّحَقَاهُ الْى مَشَارِكَتُهُمْ فَي الْصَلَّاةُ رَاجِينَ اعتبار هذه النشرة اشعاراً خاصاً.

في مرور لربعين يوماً على وفاة المأسوف

امیل نعمه کرم

يقام قداس وجناز لراحة نفسه الساعة

عفئلة الفقيد تدعو الامل والاصدقاء الى

زيائنها من التعامل معه.

الدادية عشرة أقبل ظهر الاحد ٢٧ ايلول في

زوجته مرسيل يوسف عميمي

كنيسة السيدة في الددت.

مشاركتما في الصلاة،

مشاركتما في الصلاة وتشكر الذين أسوها

والاصدقه الى مشاركتهم في الصلاة، راجين

أعتبار هذه التشرة اشعارا خاصا.

كنيسة مار مخايل في العزرعة.

في مصابهم الاليم.

### ضاعفت ثمنها هذه السنة ليضا دون بهية الحريري تجول مدرسيأ منادية بالرسمية بوتقة للجميع

الاولى من مشروع تجمع المدارس مع الى التحرك الذي بدأته بلقاء مع منيري المدارس الرسمية في صيداً لتأمين الطلاقة طبيعية للعام الدراسي، جالت رئيسة نبنة التربية والثقافة النيابية بهية الحريري في عدد من

المدراس الرسمية في صيداً ومناطقهاً. واطلعت على المشاكل التي تواجمها، وخصوصا استيعاب الطلاب الوافدين

الاتصاد الاوروبي عبر مجلس الأنماء والمترر. واختتمت الدريري جولتها في ورشة يناء المحرسة الابتحائية في حي البعاصيري التي يمولها المصرف الاسلامي للتنمية عبر الهيئة العليا

هِذَّه السنَّةُ كما دائمًا اقْضَلُ النَّجَادَاتِ.

وقالت الدريري ان المدف من هذا التحرك تأمينَ أسّتقّبال كل الطلاب الذين يلتحقون بالمدرسة الرسمية، وليجلد مقاعد لهم، معتبرةً أن الإقبال اُلْمَلْحُوظُ عَلَى التَّعلِيمِ للرِسُّمِي نَاتَّحُ مَنَّ تَقَةَ النَّاسِ بالمدرسة الوطنية والنَّتائج

### التي حققتَما في الشمانات الرّسميةً.

ذكرى سنة في مرور سنة على وفاة المرحوم وليد عقل يقلم قداس وجناز لراحة نفسه الساعة

العاشرة صباح الاحد ٢٧ أيلول في كنيسة

السينة في المعينة – بكنيا. الرجه أعتبار هذه النشرة اشعارا خاصا. في مرور سنة على وفاة العاسوف عليما ليئدا فرنسيس ناهر ارملة المرحوم حبيب يوسف خيرالله والدة جوزف وعلالته وغسان وعائلته يقام قداس وجناز لراحة نفسما الساعة الملاية عشرة وللنصف قبل ظهر الاحد ٢٧ أبلول في كنيسة مار جرجس حقل الريس في عبقة – فتوح كسروان.

النشرة اشعارا خاصا. في مرور سنة على وفاة المأسوف عليه معروف نصار نصار

عائلة الفقيدة تدعو الامل والاصدقاء الى

مشاركتما في الصلاة، راجية اعتبار هده

### (مختار كفرقطرة) يقام قناس وجناز لرلحة نفسه الساعة الدادية عشرة قبل طهر الاحد ٢٧ ايلول في كنيسة مار تقلا في كفرقطرة – للشوف.

مشاركتها في للصلاة.

عائلة الفقيد تدعو الامل والاصدقاء الى

شكر على تعزية آل حبيب ونوو قفقيد غبريال ابرهيم حبيب يتقدمون بوافر الشكر والامتنان لكل من تفضل بمؤاساتهم ويخصون بالشكر رئيس الجممورية السيد اليأس المراوي ورئيس مجلس النواب السجد نبيته بري ورئيس مجلس الوزراء السيد رفيق الدريري وقائد الجيش العماد اميل لحود وجميع الوزراء

والنواب وكل الشخصيات والميئات الرسمية

والسيباسية والعيباوماسية والعينيا

والعسكرية، سائلين الله الا يصيبهم مكروه

### تنبيه وتحذير من شركة دينامكس كونسبت ش.م.م. ان شركة دينامكس كونسبت ش.م.م. تعلم زبائنها النكرام أن المدعو مناهس محمد البلطجي لم يعد

مستخدماً لديها ولا يرتبط معها بأية علاقة، وتنبه شركة دينامكس كونسبت ش.م.م.



## سنونو التغيير... وبوم الفساد !

أما وقد هبّت رياح الاستحقاق في شكل يودي ان الرئيس العتيد سيطل بعد اسبوعين تقريباً، فإن الذوف في بعض الاوساط يتزايد الآن من ان تذرو تلك الرياح، أوراق التغيير وما تركته في الناس من حماسةً

والواقع ان موضوع التغيير بقي حتى هذه الساعة على هلمش الاستحقاق، الذي قيل الكثير عن ضرورة جعله مدخلاً الى بدء مرحلة جديدة في تاريخ لبنان الحديث طبعاً لا داعي الى تكرار الكلام عن "الطَّاقم الَّسياسّيّ" الحالّي وما ۖ خلَّفه في البلاد منَّ فسَّاد وإِّفُساد وسُوءً، وعن "الْطلقم البديد" الذِّي يغترض أنّ يحلّ مُحله لا لاصلاح ما أفسده فحسب، بل للبدء فعلاً في بناء الدولة اللبنانية واعداد الوطن لدخول المستقبل وندن على عتبة الالفية الثالثة.

طبعاً لا ناعي لكل هذاء ولكن من الضروري أن ندقق في مسألة التغيير، التي يبدو انها باتت نسياً منسياً والاستدقاق لم يكتمل بعد، وهلال فخامةَ الرئيس لمريمل كما يقال.

علَّى ان الملاحظَ عَموماً ان التغيير يبقى حتى هذه الساعة مجرد شعار برّاق، ولّـكن من دونْ محتّوى فَعْلَي أو منّ دون هدف واضحٌ وجليّ ومرسوم. والمؤسف فعلاً، انه لم يُقدم أحد او جمة او تيار او مجموعة على تناول هذا الموضوع او هذا الشعار ووضع تصور مكتوب او بيان مبادئ اولية، يحدد في شكل عملي وموضوعي كيف يكون التفيير وأين يبدأ ولين ينتهي؟ وكيف تكون مساراته... أي أبن يمر؟ ومن يُجرف؟

ليس المطلوب وضع قائمة للتشهير العام عبر إيراد اسماء الذين يفترض تغييرهم، ربماً لان الليناتيين يعرفون مواطن الفساد وعناوينه ولربابه، وربما لأن "عقلية الحرب" كما "عقلية المزرعة" تبقى صفّحة مفضوحة لملم المواطنين، يعرفون وقائعها المثيرة والمخجلة وخفاياها التي لا تصدق ... ولكن المطلوب وضع ترجمات ملموسة للملف التغييري تجعله شرطاً اساسياً من شروط اكتساب الاستحقاق الرئاسي المعنى

وثمة هنا ما يعيدنا تدديداً الى كلام الرئيس رفيق الدريري الذي قاله سواء لصحيفة "الاهرام" او في مناسبة وضع حجر الاساسّ لبناءً الجامعة اللبنائية، والذي ربط القيمة الموضوعية والوطنية للاستحقّاق بما يمكن أن يِعْضي اليه أو يمهد له، من تَغيير في البيئة السياسية واستطراداً في قُتح ملفات التطمير والاصلاح واعادة البناء، وانتشال الَّدولة من نهنَّيات المداصصة والذواتُ والوصاياتُ.

وَّلا حاَّجة الَّى استذكار ما الثارة هذا الكلَّام من جدل هنا وحماسة هناك، ولكن التّغيير في معناه الحقيقي واتساعه وشّموليته التي يفترض ان تطاوُّل كُل اطَّرَاف ٱلدولة، يحتاُّج عُملياً الى قيَّام وْرَسُةٍ كبَّرَى تَعْملُ بوتيرة متصلة وعلى مدار الساعة الآن وبعد مئة عام مثلاً، لأن التغيير سُنَّةُ التطور والحياة.

والسؤالُ الذي يتبادر الى الانهان؛ كيف يمكن الانذراط في ورشة كبيرة من هذا النَّوع وبهذَا الانسَّاع، أنا لمِّ تكَّن القِّوى النَّظْيُفة والتطهيرية انا مح التّعبير، قد وضعتُ تصوراً ولو بدائياً يحدد الاخطاء وَّالْمَثَالَةِ، كَمَا يَحَدُّدُ لِلْحَسَّنَاتَ وَٱلْطَمُوحَاتَ؟ فَفَيَّ النَّمَائِيةَ لَا يَكَفِّي ان نُدعو الى الخلاص من نهنيتي الحرب والمزرعة، بل يفترض أن نحدد

وليس الأمر سمّلاً يمكن الوصول اليه من دون مطبّات. ويكفي ان نتنكر ايضاً وايضاً محاولة الدريري فتح باب التطمير الاداري وما اتّارته من عقد واعتراضات وصلت وياً للسَّخرية، الى حد القول أن فصل موظف فاسد ومرتش منا أو مناك لنما يتنل "بالتوازن الوطني" [لاحظ كلُّمة الوطني] والمُقصّود هنا عملياً "التوازن الطائفي" - فلكأن الطوائف وهي التي تَبشّر بالغَضَائل تصبحُ في غَفْلَة من السَّماء حلميّة المفساد

هذا على مستوى الموظفين وما اثارت محاولة تغيير الغاسدين منهم من المشاكل وعظَّائم الأمور، فكيف اناً مبت رياح التَّقير لتشمَّل رقاب السِياسيين والمتسيسين الذين جرت "سليطتهم" على الناس، قلا عرفوا حداً ولا بَلْقُوا شبعاً، ولا أرتدوا حياءً؟

والتغيير سمسألة اذرى يفترض ان تكون بلا حدود أو سدود او محانير، وهي ورشة وابيقاع ووتيرة، يُـفترضُ أن ينخرط فيها اهلُ الاستقامة والصَّلَاحِ جميَّعاً، وأنَّ يتَكَاتَفَ لانْجِاحَما ۖ كُلُّ الَّذِينَ يَريدونَ لبنان دولة لا فندقاً ووطناً لا مزَّرعة ومستقبلاً يتطلب البناء والتضَّمية لا هاضراً يغري فسانه والفلتان، على الانخراط في ورشة السرقة والسمسرة وفرض النوات والغرف من البقية البلقية من المال السائب... وما اكثر "الدراميي"؟

ولا ندري في ضوءً كل هذا الكلام اذا كان يجوز بعد، اولاً طي صفحة الترويج للتغيير في غمرة

الدديث عن الاستحقاق، وثانياً اختصار مساحة التغيير وجعلها The grape تقتصر على شخص الرئيس harvest 🛭 وَاذَا كَانَ فِي استَطاعـة سنونوة واحدة أن تصنع الربيع، on the فليس في وسع رجل واحد ولو رئيساً ان يصنع الاصلاح... ذلك Rhine... أن ربيع التفيير يحتاج في الواقع للي رفوف كثيرة منَّ

> Sunday 27 September & Buffets E Clycines

a different world 31 Bustan \*\*\*\*\* (3) 1425258 - (03) 752000/1/2/3/4/5 - (04) 870400

مؤسسها ١٩٢٢ : چيران تويني

تمدر عن "النمار" شمل.

http://www.armahar.com.lb/

المدير العام: جيران تويني

البوم الشاعقة والنفربان أن الامر يحتاج الى جمود اسطورية والى طمارة اسطوريَّةَ، والأطمار ليسوا قلائل... ولكن.

فمن أين، وسط اسراب

راجح الفوري

رئيس التحرير ؛ انسي العاج

مجلس التحرير

: راجح الخوري

، جورج ناميف

: سدر بداعيري

: شوقي لبي شقرا

بول شاوول

: جوزف تصر

مدير التحرير التنفيذي : ادمون معب

ديبلوماسيات وقضايا : جهاد الزين

يئة وتراث

ثقافة

محليات سياسية

عربيات وموليات

المدير المسؤول

الرابعةُ ٢١١عُ قيمة الْجَلَارَةُ لَكُلْ شَبِكَةً ١١٩١٥٤ لَ.ل...

· العرتبة الخامسة: (ثلاثة ارقام مطابقة)، قيمة الجلازة الاجمالية ٣٧٦٢٢١٥٠ ليل. عند

الفلسطيني بين اصحاب وجهتي نظر، تنطلق الاولى من اعتباره مشروعا مناقضا للقيم الاخلاقية والدينية، وتقوم لَم يُحَلُّ التوتر المتزايد في الضفة الغربية نلتجا من اعمال القتل التي نفذها الجنُود والمستوطنون الاسرائيليون خلال الاسبوع الماضي، ولا أتباء الجولة الخائبة الثانية على أساس رؤيته اته مشروع اقتصادي مربح. للمبعوث الاميركي دنيس روس، دون اللهجة في العند الآخير من النشرة المركزية لدركة "فتح": "أنَّ كارينُو الكازينو بين ألعؤينين لاسبأب راحاب الذي يعتقد بعض مواة وبالاسي أحياناً، حتى إن صخر حبش

> الاَّ حُدِّعَةً صهيونية تهدف لَّى دق الاسافين بين سلطتنا الوطنية الفتية وشعبنا المؤمن بمسلميه ومسيحييه الذين يهتفون بصوت واحد: بئس الاستثمار في الدعارة والقمارء بئس الدخل الذي يمرغنا في الوحل". كمطعمة الايتام من كدّ فرجها/ لك

الويل لا تزنّي ولا تتصدقيٌّ، اضاف حبش: "يا سلطتنا الوطنية المؤمنة،

لُمرأة في الضفة الفربية وقطاع غزة التي نافست الزعيم الفلسطيني ياسر

( أ ف ب تيليفوثو)



"كازينو أريط" في صورة من الارشيف.

ذهبُ الى حد تسميته "راحاب" وهو

لسم المومس التي خانت قومها الكنفاتيين، فاستثناما اليمود بقيادة

يوشع بن نون، من حرب ابلاة طاولت

ويِّقَع الْكُازِينو الذي افتتح يوم الذامس عشر من ايلول في منطقة يكثر عليما

شجر النخيل قرب اريحا واطلق عليه

اسم "اوليسس" (الواحة) وقيل انه

سيضم ٨٠٠ غرفة فندقية من فئة

للقولف ويركة تسباحة كبيرة وملاعب

الخمس نجوم في المرحلة الاولى، وملعبا

في التوراة.

## عَلَيْ النَّابَصَتِ الوَطْنَيُ اللَّمَانِي . '

جرى أمس سحب الاصدار للعادي للسابع والثلاثين للياتصيب الوطني وهنا ارقلم الاوراق الرابحة: تربح مئة قف لُ ل. الفلافات المتنمية بأحد الرقام ١٥٨ – ١٨٩ – ١٢٥ – ٢٢٥ تربح ٥ ألاف ل.ل. الاوراق للمنتمية بالعدد ٨ تربح ١٠ ألاف ل.ل. الاوراق السّتمية بالرقم ٧٦ تربح ١٠ ألف ل.ل. الاوراق السّتمية بأحد الرقمين ٥٣٧ – ٥٣٤

تربّح ٤٠ قف لَهَلَّ الدَّوْرَاقُ المئتمية بأحدُ الارقام ٢٩١٦ – ٧٨١٧ – ٢٨٩٥ – ٢١٢٦ – تربح مثة الف الله الاوراق المنتهية بأحد الرقمين ١١٥٧ ~ ٢١٤٤ تربح ١٠٠ الف ل.ل. الاوراق المنتمية بالرقم ٩٢٩٥

تربح ٤٠٠ الف ل ل. الاوراق المنتمية بالرقم ٢٩٨٢ تربح مليون ل.ل. الاوراق ذات الرقم ١٠٠٦ - ١٢٧٥٨ - ١٥٧٤٠ - ١٦٠٢٦ تربح مليوني ل.ل. الورقة نلث الرقم ٢٢٩٧٦ تربح ٤ ملايين ل.ل. الورقة ذات الرقم ٢٦٨٧٤

تربح ٦ ملايين ل.ل. الورقة نات الرقم ٢٥٦١ تربح ١٤ مليون ل.ل. الورقة ذات الرقم ٥٩٣٩، ربحت البلازة الكبرى ومُقطرها ٢٠٠ مليون ليرة لبنتية الورقة خات الرقم ١٤٥٩٨ من الفئة "ب" وربحت الورقة خاتما من الفئة "" ٢٠ مليون ليرة لبنتية ب ورب التعقيق تبين ان الورقة الرابحة غير مبيعة، فأعيد السحب وربحت الورقة ذلت الرقم TEE9T من الفئة "Tee مليون ليرة لبنتية، وربحت الورقة ذاتما من الفئة "ب" ١٠ ملايين

## والمراكبة السابق

جرى مساء امس سحب اللوتو اللبناني الرقم ٢٩ ومنا النتائج: الارقام الرابحة: ١٥ – ٨ – ٤١ – ٢٢ – ١٤ – ٩ - المرتبة الاولى: (ستة ارقام مطابقة) لا شيء. – المرتبة للثَّلَيَّةُ، (حُمِسُة أرقام ﴿ أَسَاسِيةٌ ورقم اضافي). (١٠) قيمة البائزة ٢٥٠٨٢١٠٠

ل ل. عُدِد الشبكاتُ الرابحة "١" فيعة الجائزةُ ١٠٠٠ ١٥٠٨ ل. . · المرتبة الثالثة، (خُمِسة أرقام مطابقة) قيمة المائزة الاجمالية الشبكات الرابعة ٨، قيمة الجائزة لكل شبكة ١٢٧٠٥٢ ل.ل.. - المرتبة الرابعة، اربعة ارقام مطابقة، قيمة الجائزة الاجمالية ٥٠١٦٤٢٠٠ (مل. عدد الشبكات

الشبكات الرابعة ٢٠٨٢، قيمة البائزة لكل شبكة ٢١٨٥ ل.ل.. - البيالغ المتراكمة للجائزة الاولى والمنقولة الى السحب الرقم ٤٠٠ -١٣٠٥ -١٣٠٥ ( الماء

## كازينو أريحا يوقظ الجدل

والبعض لقبه باسم المومس راحاب القمار، وَّافساد ۗ آخلُاق شبابنا وشاباتنا امر غير مقبول" وتساطت: "اليس من الأفضلُ بناء مُصنعَ منتج يسهم في تشغيل العمال الذين يذوقونِ المناب بعبلهم في منشآت الاحتلال؟!". ويشار مناً آلى أن الجدل حول لقامة

اقتصادية والمعارضين لاسباب اخلاقية، رجل اعمال اوسترالي يدعى كلينت أثار هو ايضا انتقادات بعض الكتاب النين طالبوا برؤية الاستياء الشعبى حيال منح هذا المشروع أولوية استثماريّة في مجتمعٌ لَا يزّالُ يعلني نقص المدارس، وتمل نسبة البطالة وقَّالُ الْكَاتَبُ رَائِفُ زَرِيقَ: "مَن الْمُؤْسِفُ أَنْ يَرَاوِحِ الْتَقَاشُ بِينَ قَطْبِينَ؛

> علماني" و"حضّاري" و"منفتح" يظمر كأنه بدعو الى التحرر والانعتاق والاقتصاد الدر". واضاف ان "على والدركات السياسية العلمانية ان تعترض على لقامة الكلزينو، وان تسوغ سلم اولويات الشعب الفلسطيني، ذلك

وبشكل مطلق في جميع الطروف

واعتبر زریق ان "مزاعم الجدوی الافتتاح تم بالتعلون مع وكالة نزياء الاموال التي سيحققها ربحاء وكيف ستستثمر، وهل تخفع للمساعلة

والمراقبة، أو ستكون مجالا رحبا للاختلاس!". الى ذلك، قال الكاتب نبيل الصالح ان الكازينو سيبقى مثار جدل مدة تزيد عن ألتى توقعها عرفات ومستشاروه الذين أشاروا بان العوجة ستمضي ونار التوثر ستذَّبُو في غضون شهر. واستدرك بقوله: "هذه المشورة ليس فيما ما يثبت الذكاء والدراية، بل فيما ما يؤكد القطاع هؤلاء عما يجري في عدد الكازينوات والكاباريمات وفنأدق الطلاب في الدول القريبة مثل تركيا ومصر، علَّى الاقلُّ. وأَضَّلَفُ: رغم بدُّءُ "تقاليد" عمل الكازينوات في هذه الدول منذ زمن طويل، لا تزال محط

الغَضَّب الشَّعْبِيِّ، وسُخَط الفَثَّات الفقيرة نلت التوجه المحلفظ دينيا واجتماعيا (...) أن الكازينوات مثلك مي رمز ألكبلأر اذلاقيا ووطنباء وجميعنا يعرف لمبيّة ُالرمز فِي خُلقَ الوعَي وَتدويُلهُ الى موقف. وينكر آخيرا أن الأيلم الاولى مَنْ عَمَلَ ٱلْكَارَيْنُو الَّذِي يَمْعَ دَخُولَ الفلسطينيين اليه، شعنت اقبالا ملحوظا المقامرين الاسرائيليين، لانه يريدهم من عناء السفر الى تركيا او مصر، لمزاولة هولياتهم.

### الاسرائيليون زبائن

يشكل الاسرائيليون الزبائن

الاساسيين للكازينو الفافر للني بلغت تكاليف بنائه نحو ٥٠ مليونا من التولار وتندره شركة أكازينو اوسترياس" النساوية. وتشير بعض الارقام ألى أن الاسرائيليين في المرتبة الثانية عالمياً بعد البابانيين من حيث ولعمم بالقمار، وان مجمل ما ينفقونه سنويا علَى العابه اتعختلفة تخوق النصف مليار دولار. وذكرت وسائل الاعلام الاسرائيلية أن أكثر من عشرة آلاف أسرآئيلي زاروا الكازينو خلال عبطلة رأس المسنة اليمودية التي استمرت يومي الاثنين والثلثة الماضين. وقال عاملُونُ في الكازينُو أنَّهم يشكلون لكثر من ٩٠ في المئة (و مَن ف}

## حث كانت بترت

ليون (فرنسا) – وص ف – اتجز فريق من الاطباء الدوليين للمرة الاولى لِيل الاربعة – الخميس في ليون زراعة يد ارجل في الثلفنة والاربعين من العمر كانت بترت يده في العام 1989، حسيماً جاءً في بيان اصدره مستشفر ادوار اريو الذي اجريت فيه العملية. وتم زرع اليد والقسم السفلي الذراع والأعصاب والاوتار والعضلات والجلد بعد تُثييت عظمي الْدُراعُ. واوضح البيان ان ناجحة. والرجَّل الذي زرعت له اليد هو

المائح فلم يذكر اسمه. وضم فريق الجراحين اختصاصيين دوليين بالجراحة المجمرية بقيادة البروفسور الفرنسي جان ميشال دوبرتار رئيس قسم جراحة زراعة الاعضاء في مستشفى لدوار أريو، والبروفسور ابرل اوين مدير مركز وفي البيان ان هذه السابقة "تعبد

الامل للملايين من ضحايا حوادث العمل والدوادث المُنْزِئيةُ والنادِينِ مِن الدروبُ وُالالْعَامِ او النِّين ولدوا مشومين". موسيقي الكانتري





وزعت امس جوافر موب الكاتتري الاميركية في حفل شخم أقيم الصورة) بجائزة الحدث الغنائي لمذه السنة بأغنيتما "لا يبدو انك تفتقدني". وفازت مغنبات "دیکسی تشیکس" بالأزة أفضل فرقة. ومن، من البسار لميلي اروين وناتالي ماينر ومارتي (رويترز تيليفوتو)

جوز الهند يرافق المتشرد



الغتى الغيتنامي يجوب شوارع مدينة هو شي منه بسلتين من جوز المند، وتقول الارقام أن ١٥ الفا من الأطفال شردون في قدينة يفترشون الطرقات ويعتاشون من التسول والسرقة وبيع التذكارات وجوز الهند. (رويترز تيليفوتو)

يجتمعن للمرأة والأسرة سانتياغو – رويترز – تلتقي زوجات الاسري وتولي النساء المناصب تشيلي الاسبوع العقبل لتتسيق جدول اعمال للقضايا الاجتماعية يكمل الاتفاقات التي توصل أليما زعماء دولمن في قمة السركتين. وقالت مآرتا لاريشيا زوجة ادواردو

وعقّدتٌ قمة الاميركتين وهي الثانية مَن نوعها في تشيلي في نيسان وحضرها رؤساء دول القارتين. وستحضر المؤتمر زوجات رؤساء ٢٢ من دول الاميركتين اضلفة على ممثلات الارجنتين وفنزويلا وكوباء وهو الثامن من نوعه سيبدأ يوم فراي رئيس تشيلي الصحافيين سُنعُملُ جَنباً إلى جُنَّب مع الرَّؤْساء. الاثنين البقبل. النساء سيعملن في المجالات التي ودعيت الى حضوره أيضا أتا بوتيللا زُوجةً رئيسَ الوزّرُاءُ الْاسبالي خُوسيه يعتنين بما في دولمن. وسيركز المؤتمر على التعليم والعنف

الناشطات ضد استعمال الفرو الطبيعي في صناعة الالبسة تعرّين ورقّطن أجسادهن كي يشبهن النمور الافريقية وتظاهرن امام معرض

ودعت المتظاهرات آلى احترام حقوق الديوان، وحملن لافتات كتب

زوجات رؤساء الأميركتين

(ا ف ب تيليفوتو)

عليمًا: "وحدها الحيولةات يجب ان تلبس الغرو".

الفرو لا تلبسه العاريات

## أمراض القلب في اميركا هبوطها بين البيض

ويقول الباحثون أن الترطام الخاصة بالرجال والنساء السود لا تعكس

وتوصل الباحثون الى تقديراتهم

بتراجع معدل الوفيات بأمراض فقلب

بنسبة ١٨ في الملة الرجال البيض

تعديل الاحصاءات طبقا لاعمار

قلبية لم ينخفض خلال خترة

السنوات الست

بنسبة ٧٫٤ سنويا

بين الرجال السود.

نفسه المناح البيض.

الابحاث في هذا المجال.

و٢٠٩ في الملة ۖ

و ٢ أ في المئة للنساء البيضاوات بعد

بيّد أن عدد البرهى الذين لللوا الى المستشفيات لاصابتهم بأول نوبة

بل أنه أرتفع بين النساء السوماوات 🧌

وفي النماية قال فريق البحث إن

الْاخْتلافات العنمرية تَشير الى إن

الجمود الدالية للوقاية من أمركس

القلب ربما لا ثناح السود بالقدر

وحث الفريق على آجراء مزيد من

تراجعا ملموسا.

بوسطن – رويترز – اظهرت دراسة ووجدوا ان نسبة الوفيات بامراش ان اخطار الوفاة بأمراض القلب في القلب النفضت بمقدار 2.3 في الولايات المتحدة انخفضت في المئة سنويا بين الرجال البيض و٤.٥ في المئة بين التساء الاعوام الاخيرة بنحو الثلث بين آلبيض بينما لم تتغير تقريبا بين البيضاولتُ و١,٤ بَيْنِ النساء السود. السوداوات سنويا و٢٠٥ في العلة وتشكل لمراض القلب السبب بين الرجال السود.

الرئيسي للوفيات في الدول المتقدمة. ورغم الخفاض معدل الوفاة بهذه الامراض بنسبة ٥٠ في المئة في الثلاثين الأخيرة فان نحو ٤٠ في المئة من نسبة الوفيات في الولايات المتحدة سببما أمراض القلب.

وفي دراسة اجراها باحثون برئاسة الدكتور واين روزموند من جلبعة نورث كارولينا وقامت على بيانات من علم ١٩٨٧ آلي ١٩٩٤ آن تراجع عدد حالات الوفاة بأمراض القلب بنسبة ٢٨ في المثة عند الرجال البيض و٢٦ في المئة عند النساء البَيْضَآوَاتَ يعودُ في درجة كبيرة الى تقنم علاج الازمات القلبية. كما تُثير الدراسة التي تُشرتها مجلة "تيوانغلاند جورنال أوف مديسين" احتمال ان السود لا يحصلون على مثل هذا العلاج بدرجة كافية مثل

واستخدم روزموند وزملاؤه بياتات مِّن مِناطِقُ فَيَ وَلاياتَ نورت كارولينا وميسيسيبي ومينسوتا وماريلاند.

> الادارة والتحرير، دار التعليفية المحلية، شارع مصرف لبنان - عن. بـ ١١/٢٥٦ - يبروت / قبلان - تعلين، ٩٦٠ عا/ق: ﴿ فَنَعَرَاتُهُمْ الْمُ ١٠٥ مَرَاتُهُ الْمُ فاكس: ١/٣٤٤ amehar@encehar.com.b - ١/٣٤٤٥٦٧

> مكاتب المناطق: ٥ ماراياس – شارع التل، حي لتل، ٥ طراياس – شارع الهيريات، بمبع طراياس، تافين/الكسي، ١٥/٤٦١١٥ – ٢٠/٢٠٩٠٠٢٧ – ٢/٢٥٦٢٢٧ – ٢٠/٥٠١٢١٧ ه عكار - تلفون: ١/١٩١٢٢١ - ١/١٢٨١٩٠ - مينا - شارع رياض الملح، حي الدكرمان، تلفون/ الكس: ١٠٠٤١٤١٠ - ٢/٢٢٩٩٧ - ٢ • البطيه - تلفون ٢٢٥١٢٧٢٠ - ٢٢٦٢٢٢٠ ه مور - تلفون ٢٦٠(٤٢/٧٠ - ٢٧٤٤٢٦٠ ، وزين - تلفون ١٥٥هـ١٩٨٠٠ ه الشوف - تلفون. ١٠/١٥- - ٢٤٢-٥/٥٠ ماسم ٢١٢ ه الشويفات - تافون ٢٠٤٢-١٥/٤٥ م زطة = تلفون ١٨/٨٠٤٥٦٥ م زطة = تلفون ه بعلبك - عن القعة، شارع عبد الطبع الدجار، تلفون/طلاس، ٨/٣٧١٤٤ - ٨/٢٧١٢١٠ ه البقاع الفري، واشباء حاصيا - تافون، -١٥٢٤٢٥٠ - ١٠٠٠٠٠ ه البقاع الفري، واشباء حاصيا - تافون، -١٠٤٠٤٢٥٠ - ١٠٠٠٠٠٠ ه المكاتب الدولية: • القامرة - تلقون، ٢٧٩ -٢٤٠٩-، ؟ ه سشق - تلقون، ٢٢ (٢٧٢٢-١١-٢٢١

التتاج، العطابع التعلولية المعلمية شهران – العدير العلم وليد تنهاني – شارع معلقة الأستاني . من بد ١١/٢٢٦ – بيروت/لبلان – كالمين، ١٢٣٤٤٤٢/١٠ – ١٤٤٤٤٢١/٤١ – العديد المعادد الم

الأعالَاقات: برس مبتدا - تعلم ه الاشرفية: بنائية مبتدا سنتر - العكاوي مع مريد المعالية تلفون - ۱۲ (۲۵۱۱ - ۱/۰۷۷ - ۱۰ ملکس، ۱۲۲ (۲۵۱۱ می کیدا کار ۱۸ می کیدا کید. ملکس، ۲۷۷۲ ۱۸ ۱ م طرابلس، شارع عربی - بنابهٔ موجه - تنابید و آنگ میابید التوزيع، الشركة البنالية كوزيع الصحف والسطومات حيجل. - خلوج المعلوب ويجود الله المعلوب

الدولية: • الكامرة - تافون ٢٠٠٩ - ١/٢١٠٢٠ - فلكن ٢٠٠٩ - ١/٢٠١٠ - فلكن ٢٠٠٩ - ١/٢٠٠١ - فلكن ١/٢٠١١ - فلكن ١/٢٠١١ - فلكن ١/٢٠١١ - فلكن ١/٥١ - فل • عمان - تلفون؛ ۱۲۱۲۲۱-۱-۹۹۴ - فلكس: ۱۹۲۴-۲-۹۲۴

district annahar.com.ib

عودد الحرب

- Page 1